

NOVUM GLOSSARIUM

NOVUM GLOSSARIUM

MEDIAE LATINITATIS

AB ANNO DCCC USQUE AD ANNUM MCC

EDENDUM CURAVIT

CONSILIUM ACADEMIARUM CONSOCIATARUM

HUIC FASCICULO CONFICIENDO PRAEFUIT

JACQUES MONFRIN

CONFECERUNT

ANNE-MARIE BAUTIER

MONIQUE DUCHET-SUCHAUX

Pars - Passerulus

HAFNIAE

EJNAR MUNKSGAARD
MCMLXXXIX

*Ce volume a été publié avec le concours financier de l'UNESCO accordé sur la demande du
CONSEIL INTERNATIONAL POUR LES SCIENCES HUMAINES (CIPSH)
et, pour la rédaction, avec le concours du
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE*

IMPRIMÉ EN FRANCE - IMP. DURAND 28600 LUISANT

Les articles de ce fascicule ont été rédigés par le Comité français Du Cange, Mmes Anne-Marie Bautier et Monique Duchet-Suchaux, ingénieurs au Centre National de la Recherche Scientifique ; quelques-uns avaient été préparés par Mme Josèphe Quéguiner. Parmi les chercheurs rattachés à l'équipe, Mme A. Guerreau et Mme D. Jacquart ont participé à la rédaction et à la révision de plusieurs articles. M. J. André (École pratique des Hautes-Études, IV^e section), a, comme depuis l'origine, revu les étymologies.

La base du *Novum Glossarium*, constituée par le fichier du Comité Du Cange à Paris est systématiquement enrichie, au fur et à mesure de la rédaction, des matériaux communiqués par le *Mittelateinisches Wörterbuch*, les Comités belge, catalan, hongrois, italien, néerlandais, polonais et tchèque, et des fiches recueillies par l'équipe du glossaire du latin philosophique médiéval. Tous les articles ont été soumis au Comité de rédaction et au comité de lecture : Mme O. Weijers, MM. F. Dolbeau (École pratique des Hautes Études, IV^e section), P. Rézeau (C.N.R.S., Institut de La Langue française à Nancy) et J.-Y. Tilliette (École française de Rome) ont chacun revu l'ensemble du manuscrit et y ont apporté d'importantes améliorations.

L'*Index* des sigles a été publié en 1973. Le nombre des éditions et des travaux parus depuis cette date qui ont été dépouillés a rendu nécessaire un *Supplément*, encarté dans ce fascicule. Conçu suivant les mêmes principes que l'*Index Scriptorum novus*, il a été établi à partir des fiches bibliographiques rédigées par Mmes Anne-Marie Bautier et Monique Duchet-Suchaux. La composition et la mise en page ont été réalisées, sur machine à traitement de texte, par M. Michel Lemoine.

Jacques MONFRIN
Membre de l'Institut
Professeur à l'École des chartes

ABRÉVIATIONS

AHDLMA	Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age
ALMA	Archivum Latinitatis Medii Aevi
AASS	Acta Sanctorum
CGL	Corpus Glossariorum Latinorum
DuC	Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis
EHR	English Historical Review
FEW	Französisches etymologisches Wörterbuch
MGH SS (Script.)	Monumenta Germaniae Historica: Scriptores
NED	New English Dictionary
PL	J.-P. Migne, Patrologiae Cursus completus, Series Secunda (Patrologia latina)
REW	Romanisches etymologisches Wörterbuch

a.bourg.	ancien bourguignon	dat.	datif	parf.	parfait
a.f(r).	ancien français	dimin.	diminutif	part.	participe
a.saxon	anglo-saxon	diplom.	diplomatique	péj.	péjoratif
all.	allemand	dr.	droit	pers.	personne
ar.	arabe	éd.	édition	phil(os).	philosophie
cat.	catalan	ex.	exeunte	phys.	physiquement
celt.	celtique	excl.	exclamation	p. q. parf.	plus-que-parfait
esp.	espagnol	f(ém).	féminin	prés.	présent
fr.	français	gén.	génitif	pron.	pronom
germ.	germanique	gramm.	grammaire	rhétor.	rhétorique
gr.	grec	i.	id est	s.	siècle
hebr.	hébreu	ib.	ibidem	sc.	scilicet
irl.	irlandais	inc.	incertain	s.d.	sans date
ital.	italien	indécl.	indéclinable	sing.	singulier
lat.	latin	inf.	infinitif	spéc.	spécialement
lat.méd.	latin médiéval	interrog.ind.	interrogation indirecte	spir.	sens spirituel
n.gr.	nouveau grec	intrans.	intransitif	spur.	spurious (faux)
prov.	provençal	i.q.	idem quod	sq.	sequentia
skr.	sanskrit	jur.	juridique	ss.	suivantes
a.	anno	liturg.	liturgie	subj.	subjonctif
abl.	ablatif	log.	(sens) logique	subst.	substantif
absol.	absolument	m(asc).	masculin	subst'.	substantivement
accus.	accusatif	math.	mathématique	superl.	superlatif
ad loc.	ad locum	méd.	médecine	s.v.	sub voce
adj.	adjectif	métaph.	métaphore	syn.	synonyme
adv.	adverbe	méton.	métonymie	t.	tome
astrol.	astrologie	milit.	militaire	t.t.	terminus technicus
astron.	astronomie	mor(al).	moralement	techn.	technique
c.	circa	mus.	musique	théol.	théologie
canon.	canonique	myth.	mythologie	trans.	transitif
cf.	confer	n(eutr).	neutre	v.	vide
comp.	comparatif	nom.	nominatif	v(ar).lect.	varia lectio
coni.	conjectura	orig.	origine		
conj.	conjonction	orig. inc.	origine incertaine		

pars, -tis f. DuC ; FEW VII 668 et sq. formes : masc. : TRAD. Fris. 422 (a. 819). COD. S. Columb. Bob. 89 p. 344 (a. 975). etc. paurs : REG. S. Apol. Nov. 13 p. 31 (a. 1000) et passim. indécl. bars : COD. Cavens. II 453 p. 337, 24 (a. 992). par : COD. Patav. I 56 p. 83, 21 (a. 970). CARTUL. Berard. I p. 5 (a. 1037). pars : TRAD. Patav. 66 (a. 812). COD. Lang. 225 col. 377b (a. 863). etc. part. : LIB. feud. maior II 814 p. 297 (a. 1067). pras : CARTUL. capit. Astens. 43 p. 72, 6 (a. 911-12). CARTUL. S. Vinc. Ovet. 21 p. 58 (a. 978). accus. parte : COD. Istr. a. 804 p. 4, 22. partum : CARTUL. Sangall. A 461 (a. 858). pate : COD. Cavens. I 121 p. 153, 13 (a. 905). dat. pari : Doc. cath. Ovet. 190 p. 463 (a. 1117). partim : COD. Patav. I 52 p. 77, 38 (a. 969). partis : CARTUL. Parm. I 6 p. 44 (a. 907). ANNAL. Camald. col. 58, 5 (a. 954). abl. partae : GAUFRID. MALAT. IV 24 p. 102, 3. CARTUL. Conch. 45 p. 47 (a. 1081). nom. plur. parti : COD. Amalf. 23 p. 36, 15 (a. 1007). accus. plur. parti : CARTUL. Berard. 33 p. 58 (a. 1069). gén. plur. partiarum : REG. Sublac. 126 p. 176, 13 (a. 949) : CARTUL. S. Mar. Via Lata 32 p. 41, 13 (a. 1012).

Plan

I) partie d'un tout :

A) en général :

1) définitions

2) partie, opposée à : totus, unus, simplex

B) partie d'une chose concrète :

1) d'une matière

2) partie du corps

3) partie d'un objet

C) partie d'une chose considérée comme un tout :

1) dans la division du temps

2) élément d'une connaissance, d'une science

3) partie d'un texte, d'un ouvrage écrit

4) (philos. ou théol.) partie fragmentée d'un tout indivisible

5) partie du tout qui compose l'être humain

6) partie de l'âme

D) partie quantitative, fondée sur une division mathématique :

1) pour exprimer une partie déterminée, spéc. avec un ordinal ou adj. équivalent.

2) exprimant une fraction

3) division dans le calcul astronomique

E) dans des locutions adverbiales :

1) abl. : parte : en partie

2) ex parte

3) in parte

4) per partes

5) pro parte

II) sens économique

A) bien, possession, domaine :

1) en général

2) laïque

3) ecclésiastique

B) part d'héritage

C) part due

D) part de droits sur un bien indivis

E) pièce de terre

5 III) sens spatial :

A) en général :

1) bord, côté (d'un objet)

2) côté, limite d'une terre

3) sens faible « instrumental »

10 B) direction localisée par l'indication d'un point cardinal

C) suivi d'un nom de pays ou de peuple

D) dans des expressions signifiant la droite et la gauche :

1) au propre

2) au figuré

15 E) au figuré : origine familiale (pour désigner les branches dans l'ascendance d'un individu)

1) en général

2) en mettant en parallèle les deux branches de la famille

20 3) dans un contexte de succession

IV) sens géographique :

A) en général

B) partie du monde :

1) dans des expressions

25 2) partes mundi : le monde entier

3) partes Europe : l'Europe

C) (au plur.) région précisée par sa situation géographique :

1) par rapport aux points cardinaux

30 2) par rapport à la mer

3) par rapport à une chaîne de montagnes

4) -tes transilvane, la Transylvanie

5) par rapport à un fleuve

D) au plur. :

35 1) contrée

2) pays avec déterminatif géographique

3) avec un nom de peuple

4) avec un nom de souverain

E) subdivision d'un pays, d'une province, d'une région :

40 1) en général

2) (au plur.) avec déterminatif géographique au gén. sing.

F) territoire restreint :

1) en général

45 2) (au plur.) territoire d'une ville

G) sens figuré pars tenebrosa : l'enfer

H) « territoire » lieu de l'individualité, dans des expressions signifiant :

1) se retirer

50 2) prendre à part, écarter

I) sens figuré et techn. : terrain à gagner sur l'adversaire dans un jeu de rhythimachie

V) sens collectif pour désigner un ensemble d'individus :

A) groupe de personnes (avec un gén.) :

- 1) en général
- 2) certains
- 3) le grand nombre : magna pars
- 4) le plus grand nombre : maxima pars
- 5) la plupart : plurima pars
- B) parti, ensemble des partisans :
 - 1) dans un contexte politique
 - 2) dans un contexte religieux
 - 3) dans le contexte des factions à Byzance
 - 4) dans un contexte militaire
- VI) sens juridiques :
 - A) partie dans un procès ou une contestation
 - B) partie contractante :
 - 1) en général
 - 2) dans l'expression pars parti
- VII) rôle, place :
 - A) en général
 - B) fonction, (première) place
 - 1) en général
 - 2) l'autorité de l'Etat, l'Etat : publica pars
 - 3) autorité royale, pouvoir royal : regia pars
 - 4) autorité légale : pars legalis
 - 5) pouvoir
 - C) celui qui agit au nom d'une autorité :
 - 1) ecclésiastique
 - 2) laïque
- VIII) participation, partage :
 - A) en général
 - B) dans le domaine politique
 - C) dans le domaine spirituel :
 - 1) part d'héritage spirituel
 - 2) dans des expressions verbales signifiant partager un bienfait spirituel
 - 3) en mauvaise part
 - D) dans le domaine juridique et économique :
 - 1) posséder en commun : habere ad ou in partem (-te) cum aliquo
 - 2) élever du bétail à titre de bail à cheptel : bestias ad partem nutrire, suscipere
 - 3) exploiter en métayage, à moitié : ad dimidiam partem colere
 - 4) cultiver (la vigne) avec un contrat de complant
- IX) aspect, point de vue :
 - A) dans le domaine intellectuel :
 - 1) élément d'un raisonnement
 - 2) expressions opposant deux points de vue
 - 3) dans l'expression ex parte : en ce qui concerne
 - 4) point de vue (dans un exposé)
 - B) sens affaibli : équivalent de res ou d'un pronom
- X) emploi emphatique (au sens grammatical) ou paraphrastique :
 - A) pars signifiant une personne déterminée par le pronom au gén. qui en dépend
 - B) avec un adj. possessif, dans des expressions :

- 1) à l'abl.
- 2) au dat. plur. : à son profit
- 3) avec ab et l'abl. : de sa part, de votre part
- 4) ad partem suam : à son profit
- 5) de sua parte : de sa part
- 6) ex sua parte : de la part de
- 7) in sua parte : à sa place
- 8) pro sua parte : de son côté
- C) avec un compl. au gén., le sens de pars disparaît au profit de son compl. :
 - 1) au nominatif
 - 2) dans des expressions
- XI) sens métaphoriques ou symboliques :
 - A) pars iniqua, pars diabolica : le diable
 - B) pars mala : le mal
 - 1) partie d'un tout : A) en général : 1) définitions : ERCHANB. FRIS. gramm. p. 5, 21 : -s a partitione, i. e. divisione nomen accepit. Est autem -s sectio quedam aut corrupta aut integra equali inequalive pondere subsistens. HERM. DALM. transl. Eucl. elem. V p. 95 : -s est quantitas minor maioris cum minor maiorem numeret. DOM. GUNDISS. transl. Avicen. metaph. IV 3 : -s, aliquando dicitur id quod est aliquid alicuius.
 - 2) partie, opposée à : a) totus : EPIST. var. II 17 p. 324, 7 : totum pro -te et -tem pro toto. CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1298^D : et vocatur grece synecdoche cum totum dicit et -s intelligitur (cf. RUFIN. summa I dist. 93 p. 189). IOH. SCOT. divis. nat. II p. 4, 7 : Deus siquidem non est totum creature, neque creatura -s Dei. GARLAND. dialect. II p. 46, 27 : quicquid designatur ab omnibus -tibus insimul, designatur a toto. HERM. DALM. transl. Eucl. elem. I p. 11 : omne totum, sua -te maius. GERARD. CREM. transl. Arist. anal. post. I 26 p. 55, 15 : sicut totum apud -tem aut sicut -s apud totum. ALAN. INS. reg. theol. 101 col. 675^B : sicut -s non potest esse totum vel constituens constitutum ... -s ergo totum esse non potest quia de toto est. expressions signifiant 'en tout ou en partie' : CARTA Velit. a. 946 (Arch. Soc. Rom. storia patria 12, 1889 p. 78, 2) : contra huius cartule placiti conventionisque seriem in toto -temque eius quolibet modo venire. GUIGO I medit. 345 p. 131 : omnis res que vere proficit, mutatur in melius, sive in -te, sive tota. b) unus : ANSELM. CANT. gramm. p. 46 : unum non fit ex pluribus nisi aut compositione -tium que sunt eiusdem predicamenti. c) simplex : ACARD. S. VICT. serm. VIII 1 p. 93 : cum sit simplex et non ex -tibus compacta.
- B) partie d'une chose concrète : 1) d'une matière : a) en général : THEOPH. sched. 3, 53 : tolle -tem auri tenuem et coniuge ad oram vasis superiorem. b) portion de nourriture : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 1798 p. 558 : refectorium ingressus, mirum dictu ipsis proditoribus suis forte habundantiores -tes dedit.
- 2) partie du corps : a) absol. : WALAHFR. hort. 366 : -tique imponere tensa patenti /germina. b) -s corporis : VITA Magni Fauc. 75 : inventum est corpus eius totum

illesum ... -s vero corporis in vestimento corrupta apparebat. AGIUS vita Hath. 14 p. 171, 40 : quamvis ... numquam in dextera sui corporis -te iacere voluerit. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 62 p. 121 (a. 978) : sicut -tes nostri corporis sibi mutuato solatio in invicem competentia subpeditant. c) *partie déterminée (avec un gén. ou un adj. spécifiant la partie du corps)* : TRANSL. Marci in Aug. 12 : episcopum ... qui per totam -tem pectoris perfusus erat lacrimis. ROG. CADOM. contempt. mundi p. 197 : viscera torrent, -sque pudenda, colus. SIGEBERT. GEMBL. gesta 15 p. 552, 6 : -tem etiam lingue amputant. GUIBERT. NOV. vita III 9 p. 169 (p. 346) : equus tuus in anteriori -te multe et insolite vastitatis est, et in posterioribus tante exilitatis. GILO hist. Hier. I 378 : erigitur [ursus] super -tem stans posteriorem. IOACH. FLOR. evang. I p. 56, 7 : in circumcissione autem exterior inciditur carnis pellicula ut -s ipsa genitalis appareat manifesta. *avec de et l'abl.* : RUD. FULD. mirac. 3 p. 332, 38 : -tem de ossibus sanctorum apostolorum. *noter le plur.* -tes, *désignant les parties viriles* : IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. mirac. 69 p. 694^C : -tibus inguinariis. PETR. RIGA Aurora I reg. II 25 p. 272 : hunc igitur princeps in -tibus inguinis hasta / transforat.

3) *partie d'un objet* : a) *en général* : GERH. AUG. vita Udalt. 12 p. 406, 21 : navis in posteriori -te. THIETM. 8, 14 p. 510, 23 : sancte ... crucis -tem. *d'une construction* : EINH. Carol. p. 92 : interiorem edis -tem. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 1704 p. 556 : in secretiori -te domus. b) *d'un ensemble d'objets (avec un collectif)* : GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 29 p. 229^D : inter illos namque litem de divisione prede concitat ; namque quidam illorum maiorem sibi -tem habere contendunt. *avec le gén.* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1057 p. 270, 24 : immensitas nivis ... magnam -tem vinearum perdidit. *avec de et l'abl.* : ANNAL. Fuld. II a. 853 : fures ... -tem de thesauro ecclesie abstulerunt. COLOM. decr. I 46 : de substantia eorum -tem accipiat.

C) *partie d'une chose considérée comme un tout* : 1) *dans la division du temps* : POETA SAXO I, 8 : decesserat .../ presentis iam supremis prope -tibus anni. ANNAL. Fuld. Ratisb. a. 894 p. 123, 14 : ut cetera -s noctis par obsidentibus et obsessis vigilandum erat. ALBER. CAS. Schol. 74 p. 236, 1 : in his ... maxima noctis portione consumpta -tem residuam in precibus ... transegere.

2) *élément d'une connaissance, d'une science* : a) *en général* : THIETM. 1, 13 p. 18, 28 : testimonium, cuius magnam -tem scio, maiorem autem ignoro. b) *partie d'une science déterminée (avec le gén.)* : WALAHFR. carm. 5, 10, 1-3 : de quinque -tibus rhetorice. IOH. SCOT. divis. nat. I p. 72 (col. 458^A) : duabus principalibus theologie -tibus utens. GERBERT. epist. ad 186 p. 221, 8 (996-97) : Girberto dominorum peritissimo atque tribus philosophie -tibus laureato. HUGO S. VICT. didasc. 6, 14 p. 131, 28 : in his quattuor -tibus philosophie.

3) *partie d'un texte, d'un ouvrage écrit* : a) *partie du*

« discours », *catégorie grammaticale* : REMIG. comm. Mart. Cap. IV 184, 12 p. 47, 8 : elocutio vero est sententia quedam composita, constans ex -tibus orationis, id est ex nomine et verbo. PAPIAS s. v. partes : dividitur grammatica ... in octo -tes. *spéc., mot* : GUILL. BRIT. summa pref. 1 : difficiles studeo -tes quas biblia gestat / pandere. b) *élément d'un raisonnement (syllogistique)* : ADELARD. BATH. eod. et div. p. 7, 4 : in divisione -tium syllogismi. c) *subdivision d'un ouvrage* : α) *en général* : HRABAN. epist. 3 p. 385, 18 : ausus sum -tem laboris mei ... tibi ... dirigere. GERARD. MORES. delib. VII 938 p. 132 : beatissimus Hieronimus ... in hac -te sic nos adiuvat. ADEMAR. S. RUF. Trin. pref. 43 p. 125 : dedit enim predictae questionis formam, utramque -tem eius per ordinem disponens et utrique -ti rationem qua posse probari videbatur subiungens. β) *livre ou ensemble de livres* : ANON. MELL. 8 p. 47, 28 : libros moralium triginta sex scripsit, quos in septem -tes divisit. *spéc., tres -tes* : titre du quatrième livre du Digeste : ALEX. NECK. sac. ad alt. p. 375 : codicem Iustiniani et utrumque digestorum volumen et tres -tes et forzatam. γ) *passage, élément du récit* : MATTH. VINDOC. ars vers. I 37 p. 118 : maxime fugienda est incongrua -tium dispositio, ne diversarum orationum dictiones implicite sint et intricate.

4) *(philos. ou théol.) partie fragmentée d'un tout indivisible (dans un contexte négatif)* : RADBERT. corp. Dom. 332 p. 155 : timentes ... ne -tes facere voluerimus et eius per singulos membra dividere concisa vel dispersita. GILB. PORR. Boet. Trin. III 8 p. 52 : nihil enim est esse eius, cuius -s est ... omne genus -tis est, quod ex ea constat, genus esse necesse est. ROB. MELODUN. sent. I 5, 52 t. II p. 270, 10 : nichil enim in esse alicuius creature reperiri potest quod aliquod istorum non sit, quamvis et illa ex tribus integralibus habeat constitutionem. -tes namque integrales in ipso toto compositionis suscipiunt informationem. ib. I 5, 33 t. II p. 226, 16 : persone nulla ratione -tes divine essentie esse possunt.

5) *partie du tout qui compose l'être humain* (DOM. GUNDISS. transl. Avicen. metaph. IV 3 : aliquando dicitur -s in quod non dividitur res secundum quantitatem sed in esse sicut anima et corpus.) : RADBERT. corp. Dom. II 73 p. 23 : ita ut nostri corporis sensus ad ea interius sanctificandi ... transferantur, si quomodo dicere possit preminentior -s hominis. RATHER. prel. I 63 p. 6 (col. 150^A) : carne autem totum hominem expressum accipe a -te minori, sicut sepe in Scripturis per animam solam intelligitur a -te maiori. GUIBERT. NOV. trop. I 2, 21-22 col. 354^C : cum -s nostra inferior ad doctrine spiritualis irrefragabiliter obedit imperium. BERNARD. epist. 53 p. 145, 13-15 : qui vidit faciem meam tantum ... -tem modicam viderit ... ubi meam sentio voluntatem meum spiritum et amorem, que utique est -s potior digniorque mei. *spéc., en parlant de la nature humaine du Christ, dans l'expression*

pro -te carnis : ANNAL. Camald. 106 p. 247, 6 (a. 1020) : vox Christi ad Patrem pro -te carnis. GERARD. MORES. delib. VIII 1432 p. 171 : Filius ... cum hominibus in terra pro -te carnis conversatus est.

6) *partie de l'âme* : a) *en général* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1493^A : animus -s anime est, id est voluntas anime. PETR. LOMB. sent. III 2, 2 t. II p. 556 : spiritus enim, scilicet -s anime superior, maiori similitudine Deo propinquat quam anima, scilicet ipsa eadem secundum inferiorem -tem. PETR. PICTAV. II sent. II 20 p. 160 : quidam ergo distinguunt animam in tres -tes, scilicet mentem et spiritum et eam que specialiter dicitur anima. b) *par métaphore, dans l'expression -s anime ou animi : équivalent à "part de moi-même" (apostrophe adressée à un ami d'après Horat. Odes 2, 17, 5 ; cf. Otto, Die Sprichtwörter der Römer p. 26) : AUREL. mus. p. 55 : vale -s, immo unitas anime mee. GUDIN. planct. Const. 73 p. 27 : O Constanti mi diserte, summa -s et animi.*

D) *partie quantitative, fondée sur une division mathématique* (DOM. GUNDISS. transl. Avicen. metaph. IV 3 : -s vero aliquando dicitur id quod numerat) : 1) *pour exprimer une partie déterminée, en particulier avec un ordinal ou adj. équivalent* : a) *la moitié* : TRAD. Fris. 220 (a. 805-8) : de dimidie [sic] parte. MON. Strig. I p. 109 (a. 1156-1347) : dimidiam -tem do ecclesie. CARTUL. scrin. Col. A I p. 188 (a. 1189) : dualem -tem ... domus illius. b) *le tiers* : RUOTG. COL. p. 53 : tertia -s huius anni fructuum. CARTUL. Popul. 254, 3 p. 154 (a. 1194) : impignoramus tibi ... terciam -tem nostram quam habemus in ligno quod habemus cum Petro Pauco. c) *du quart au douzième* : RICHER. III 22 t. II p. 28 : per quartam pene totius basilice -tem. CARTUL. Templ. Dozenc. 60 p. 67 (a. 1147) : dono vobis meam quintam -tem de ipsa moleria quam habeo cum fratribus meis. TRAD. Fris. 753b (c. 855-60) : dedit ... sextam -tem ecclesie. ACTA pont. Rom. Gall. VII 49 p. 298 (a. 1139) : octavam -tem decime. LADISL. decr. III 22 : exinde recipiat [iudex] nonam -tem iudicii, iudex decimam (cf. COLOM. decr. I, 50). ACTA pont. Rom. Gall. VII 192 p. 477 (a. 1176) : totius conlaboratus sui nonam -tem. ACTUS pont. Cenom. p. 146 (IX s.) : totam decimam -tem ville sue. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. III 1511 p. 504 : in summa pensationibus de libra persolveretur -s decima, hoc est duo solidi redderentur de viginti. CARTUL. templ. Dozenc. B 58 p. 234 (a. 1169) : ut illam duodenam -tem ... habeatis. d) -s convertibilis : *fraction convertible* : EPITOME exactis regibus II 56 p. 165 : inter -tem et portionem fac differentiam, quia vero -s est cum est convertibilis, quia -tes tantum convertuntur.

2) *exprimant une fraction (en combinant un cardinal et un ordinal)* : *deux-tiers* : LADISL. decr. II 81 : omnia sua [iugulatoris] dividantur in tria, scilicet vinee, terre, lixe, servi, unde due -tes dentur cognatis iugulati, tertia vero filiis et uxori iugulatoris. LIB. Domesd. I fol. 1a : de quibus

denariis habebat rex ... duas -tes et comes ... terciam. *avec une subdivision* : EINH. Carol. 33 p. 94 : omnem substantiam ... trina divisione partitus est. Deinde easdem -tes subdividendo de duabus -tibus XX et unam fecit, tertiam integram reservavit. TRAD. Patav. 613 p. 224, 18 (ante 1140) : tertia vero -s [pecunie] in duas -tes dividatur. *la moitié (deux quarts)* : CARTUL. Clun. 4247 t. V p. 604 (a. 1173) : quarum duas -tes monachi, tertiam predictus V habebit, quartam vero tantum quicumque ei substitueretur presbyter. *trois quarts* : CARTUL. Dozenc. 6 p. 16 (a. 1153) : si ... meus filius ... mortuus ... fuerit, ... tunc donetur quarta -s ... meo nepoti ... et tres -tes essent divise per medium militie templi Iherosolimitani et Petro Raimondi. *quatre cinquièmes* : ACTA pont. Rom. Gall. VII 205 p. 491 (a. 1178) : quatuor -tes omnium obventionum ecclesie Beati Germani ad matricem ecclesiam spectant, quinta vero ad capellanum. *spéc., fraction de service* : ROB. TORIG. chron. add. t. II 33 p. 297 (a. 1172) : convenerunt omnes barones Normannie ... quot milites unusquisque baronum deberet ad servicium regis ... et unusquisque baronum fecit duos breves ... ; in altero [brevis] erant nomina eorundem militum et -tes et divisiones. p. 298-99 : item Radulfus de Fulgeriis debet facere terciam -tem unius militis de Maidreio. Eudo de Tanie et Thomas de Belveer ... alteram terciam -tem.

3) *division dans le calcul astronomique* : PACIFIC. VER. comput. 393-394 p. 146 : sol semper zodiacum peragraré dicitur / unam sane -tem tantum in diei circulo, / lunam vero plus a sole duodecim -tibus. Quater punctos semper luna a sole digreditur, sole eunte unam -tem signiferi circulum / luna ambiens percurrit tredecim in -tibus. IOH. SCOT. glos. Mart. Cap. 9, 6 p. 13, 34 : aiunt quippe astrologi stellam Mercurii a sole nunquam amplius disparari quam unius signi, id est triginta -tium spatio. ib. 427, 6 p. 168, 24 : unam -tem currit [sol] in XXXIII horis, id est quinquaginta et D. octo stadia in terra. ib. 435, 12 p. 174, 6 : quando ducitur axis vel linea a polo ad polum, -s mundi vocatur, quando vero ab hisdem polis linea ducitur que singulos circulos mensurat, circulos -s vocatur. RICHER. III 51 t. II p. 60 : semicirculum vero a polo ad polum XXX -tibus divisit. ib. III 52 t. II p. 62 : ut a polo ad polum XXX -tes spere medietates dividerent. HONOR. AUG. imag. mundi 2, 7 : -tes a partitione zodiaci dicuntur, qui in tricenos dies per singulos menses partitur. Est autem decima quinta -s hore, continens in se duo momenta et duas -tes momenti. *dans le temps* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1385^A : dividerunt noctem in quatuor -tes, in unaquaque vigilia deputantes tres horas. ib. col. 1459^B : momentum est quadragesime -s hore. REINHER. PADERB. comput. I, 14 p. 28, 27 : harum [lunationum] autem quilibet est XIX dierum et XI horarum et DCCCCXCIII -tium, quorum hora habeat MLXXX.

E) *dans des locutions adverbiales* : 1) *abl. -te : en partie* : WALAHFR. carm. 5, 38, 35 : nam gaudeo tecum, /

hoc quia complevi et completum -te videmus. CARTA a. 1146 (M¹ÖG 1888 p. 375) : -te voti mei compos.

2) ex -te : a) *partiellement* : GESTA abb. Fontan. 13, 5 p. 105 : hoc opus ex -te imperfectum remansit. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 8 p. 40 (a. 937) : ex -te vendimus et ex -te donamus. WIDUK. 2, 17 p. 82, 26 : qui gallica lingua ex -te loqui sciebant. GUIGO I medit. 402 p. 150 : hec videtur [esse] ex -te causa, quod a talibus horretur opprobrium hominum. GUILL. S. THEOD. medit. XII, 21 : tamen interim quod ex -te sentio, ex -te amo, quod nisi aliquatenus sentirem, nullatenus amarem. ACARD. S. VICT. serm. VI 6 p. 80 : petendo quod non habet, vel ut plenius habeat que iam ex -te possideat. *en parallèle avec un adj. ou un participe-adj. et signifiant partiel, incomplet* : BERNARD. serm. de sanct. 3 p. 276, 23 : veniat utique quod perfectum est, et evacuetur quod est ex -te. GUIGO II scala claustr. (?) X p. 102 : si nunquam deesset hec consolatio, que respectu future glorie que revelabitur in nobis enigmatica est et ex -te. b) ex aliqua -te : *dans une certaine mesure, pour une certaine part* : EINH. Carol. 33 p. 92 : testamenta facere instituit, quibus filias et ex concubinis liberos ex aliqua -te sibi heredes faceret. THIETM. 5, 32 p. 258, 1 : libenter nepotem meum aliqua ex -te defenderem si veritatem ... polluere auderem. c) magna ex -te, ex magna -te : *en grande partie* : ADAM BREM. gesta p. 121, 8 : magna ex -te votum implevit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 279, 8 : patria ex magna -te devastata. ib. a. 1077 p. 291, 52 : ex magna -te optimates regis convenerunt. *presque entièrement* : VITA Theod. Andag. p. 50, 36 : magna ex -te iacebat premortua. IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. 5, 21 p. 798 : fabricam eius a fundamentis magna ex -te incipiens. GIRALD. topogr. intr. p. 8 : ea ... magna ex -te superflue satis et frivole ... congesta fuerant. maiori ex -te : *pour la plupart* : GIRALD. princ. instr. I 19 p. 111 : prescripta officia ... maiori ex -te nunc quasi obsoleta et minus ... usitata. maxima ex -te : *pour la plus grande part* : EIGIL. Sturm. 22 : maxima ex -te gentem illam ad fidem Christi convertit. GERH. AUG. vita Udalr. 3 p. 390, 2 : prima appositio panum atque ciborum ex maxima -te per aliquem clericum ... pauperibus dividebatur. d) *en grande partie (litote)* : ex -te non modica : EINH. Carol. 33 p. 92 : vitam et conversationem et ex -te non modica res gestas domini ... mei Karoli ... scribere. *ou non parva ex -te* : WALAHFR. Wett. 115 : quo monstrante sacris non parva ex te libellis / imbuitur. HRABAN. epist. 27 p. 442, 12 (838-42) : non parva ex -te explanata. e) ex omni parte : *en totalité, totalement* : ADAM BREM. p. 188, 8 : pro qua [Lismona] firmiter ex omni -te solvenda. CARTUL. Dom. Nigell. 71 p. 151 (a. 1176) : huic elemosine prebeo assensum ut res omni ex -te cursum inveniat expeditum. f) ex ulla -te (*après une négation*) : *en rien, aucunement* : GUIGO I medit. 469, 7 p. 298 : sicut saluti sue nichil ex inferioribus aut preferre aut equare aut ulla ex -te comparare debet.

3) in -te : a) *en partie, partiellement* : ADAM BREM. p. 20, 7 : hystoria nostram ... ecclesiam in -te respicit. HERB. BOS. Thom. col. 1079^c : Deus predestinatos suos sepe ... propter aliquas culpe maculas iuste in -te deserit. *avec répétition* : RICHER III 58 t. II p. 70 : in -te approbat, et in -te vituperat. b) in omni -te : *totalement* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1265^c : quaternarius numerus ... in omni -te solidus stat. RIMB. Ansc. 28 p. 59 : fidelissimus ... in omni -te suis.

4) per -tes : a) *au propre : en morceaux, en pièces* : LEGEND. Emer. 7 p. 458 : quando lorica, fractis cathenis, in -tes prosiliret. *opposé à integer* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. III 7 p. 119 : ut ... naves inde, sive integras, sive per -tes dissolutas, super currus et vehicula ... usque ad lacum pertrahant. b) *au figuré : par parties, progressivement* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1486^c : paulatim et per -tes hoc egerunt, ut sapientes. WIDUK. 1 pref. : strictim et per -tes scribimus, ut sermo sit legentibus planus. ISAAC STEL. serm. 23, 11, 113 t. II p. 90 : non enim omne quod scimus semper occurrit nobis ... Verumtamen temporaliter et per -tes a memoria tamquam reconditum abstrahitur.

5) pro -te : a) *en partie* : DIPL. Henr. II 29 p. 32, 40 (a. 1002) : cum omnibus utensilibus et appendiciis locorum ibi pertinentium, quorum hec pro -te sunt nomina. b) pro -te dimidia : *à moitié* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. XVIII 12 tit. p. 857 : urbem Paneadensem pro -te dimidia Hospitalariis concedit. c) pro nulla -te : *en rien* : WALAHFR. carn. 5, 29, 11 : compensare tibi nulla pro -te quod actum est / sufficio.

II) *sens économique* : A) *bien, possession, domaine* :

1) *en général* : CARTUL. Eichsf. 116 (a. 1162) : sunt autem hec predia : -s quedam in Luderode, -s in Wurbeke, -s in Bunte, -s in Gevere.

2) *laïque* : TRAD. Corb. 262 (a. 822-26) : tradidit Ben pro fratre suo Gerlero in Sneuidi -tem ipsius. COD. Cavens. I 67 p. 88, 15 (a. 869) : in -s domne Laudelaiche serbitium ... recolligere. CARTUL. Bass. Font. 14 p. 19 (a. 1166) : Brenensium comes, de cuius feodo -s domini Roberti erat. CARTUL. Berbez. 480 p. 131 (XII s.) : fecit donum super altare cum libro de omni -te sua, id est de quarta parte tocus terre in manu domini Duranni prioris (cf. III E) 3).

3) *ecclésiastique* : TRAD. Fris. 667a (a. 845) : episcopus ... addidit portionem -tis sue quod ad eum legibus pertinere debuisset. MON. Strig. I p. 53 (a. 1075-1217) : rivulo Prestucz in -te Sancti Benedicti remanente. *dans l'expression -s Dei* : CHRON. S. Bened. Cas. 16 p. 476, 29 : et hic -s Dei esse dicebat. *spéc., au plur.* : CARTUL. Clun. 865 t. I p. 819 (a. 953-54) : dedit predictus ... abbas, de -tibus Beati Petri, campum et pratum in pago Matisconense.

B) *part d'héritage* : COD. trad. mon. Lunel. 126 p. 75 (IX s. ex.) : quicquid mihi pater meus in meam -tem dimisit, tradidi. ACTA duc. Norm. 122 p. 289 (a. 1050) :

possessiones ... quas idem Robertus a fratre suo et ceteris coheredibus suis iuxta complacitam -cium divisionem sibi acceperat. Doc. Vindoc. 37 p. 54 (c. 1050) : in partitione vero, quando partiti sunt servi, evenit Rainerius ad -tem Sancti Martini. CARTUL. Nuchar. 610 p. 644 (c. 1178) : terram ... quam dederat ei Hubertus pater suus, extra -tem fratrum suorum.

C) *part due* : S. STEPH. decr. II 8 : si quis comitum -tem regis defraudaverit, reddat fraudem et duplo componat. MON. Strig. I p. 59 (1075-1217) : dedi tributum ... scilicet medietatem regie -tis. HIST. Mont. Pannon. X p. 495 (c. 1090) : adiunxit quoque ... rex ... Bezpremensis mercati tributum ... suam -tem in cacabis et comestibus, in ydriis etiam in omnibus ferramentis.

D) *part de droits sur un bien indivis* : TRAD. Fris. 877 (a. 860-75) : dederunt ... in eodem loco -tem unius molendine. CARTA a. 985 (Hist. Langued. V pr. 139 col. 301) : usque dum ipse Isarnus ipsam suam -tem in ipso castello recuperatam habeat. TRAD. Corb. 145 (a. 983-1001) : tradidit Alfricus pro se quandam -tem salinarum in Stefforde. CARTUL. S. Sepulcri 144 p. 265 (a. 1164) : -temque illam, quam idem Willelmus in mensis nummulariorum habebat. GUILL. CASS. I 92 p. 38 (a. 1191) : in pignori obligat -tem suam navis et carricum navis.

E) *pièce de terre* : TRAD. Fris. 877 (a. 860-75) : dedit ... duas -tes mensuratas de pratis. CARTUL. Clun. II 1254 p. 357 (a. 969) : contiguas -tes de vinea. CARTUL. Conch. p. 50 (a. 987-93) : donamus illa ecclesia dell'Aeries, tres -tes, cum terras et mansis et vineis. LIB. Domesd. I fol. 230b : de una -te terre extra murum habet V solidos. DIPL. Loth. III 40 (a. 1132) : bona quoque sua exteriora ... videlicet XXIII^{or} -tes vinearum.

III) *sens spatial* : A) *en général* : 1) *bord, côté (d'un objet)* : IOH. ABRINC. p. 14 : sacerdos 'per ipsum' dicendo oblata quatuor -tes calicis tangat. LEGEND. Zoer. 2 p. 359 : coronam ... capiti suo circumponebat, ad quam quatuor in -tibus quatuor lapides suspendebat. *spéc.*, per -tes : TRANSL. sang. Dom. in Aug. 9 : crucicula ... continens cruorem Christi, per quatuor -tes inclusum.

2) *côté, limite d'une terre (abl. seul)* : GUILL. CASS. I 464 p. 184 (a. 1191) : cui coheret duabus -tibus via publica. (de et l'abl. sing. ou plur.) : ARCH. com. Barc. 18 p. 133 (a. 905) : adffrontat de duabus -tibus in terra de Petronem ; de tercia -te de vos ipsa entrice ; et quarta -te in terra de Duramno. CARTUL. Clun. 456 t. I p. 445 (a. 936-37) : alia vinea terminat de tres -tibus de ipsa ereditate. Doc. Viquer. 2 p. 6 (a. 974) : coheret ei de una -te via. (in utraque -te) : DIPL. Ludow. Germ. 142 (a. 871) : opidum ... in utraque -te fluminis quod vocatur Hunta consistit.

3) *sens faible « instrumental »* : a) *du côté de (ex -te)* : DIPL. Loth. I 38 p. 118, 34 (a. 839) : ex subteriori -te turris iamdictae. MIRAC. Agrippini 10 p. 327, 38 : subito ex -te

oratorii beati Agrippini magna cum stridoribus vox resonuit. HIST. Mont. Pannon. I p. 594 : octava meta est quercus, que est ultima ex -te ville nostre. OTTO FRIS. gesta 2, 21 p. 125, 2 : erat enim ex ea -te puteus seu fons. (ex altera -te : de l'autre côté) : OTTO FRIS. gesta 1, 33 p. 51, 26 : ex altera -te eiusdem fluvii. COD. patr. Hung. VII p. 1 (a. 1166) : aliud predium ex alia -te. (in -te, in -tibus) : ALBERT. AQU. hist. 9, 11 : urbem in superiori -te navigio obsederant. b) *à côté de, aux côtés de (in -te, in -tibus)* : AUDRAD. revel. II p. 379, 3 : dominus noster Jesus Christus sedebat in excelsis et beata ... Maria a dextris eius et in -te illius omnes episcopi. c) *de tous côtés (ex omni -te, ex omnibus -tibus)* : CHRON.-CARTUL. S. Theofr. Calm. 208 p. 80 (a. 998-1014) : unum brolium ... terminatum ex omni -te cum terra Sancte Marie. GUILL. TYR. hist. rer. transm. XI 24 p. 494 : urbem ex omni -te ambiunt. CARTUL. Popul. 73 p. 40 (a. 1188) : predictus honor ... affrontat autem ex omni -te in vobis ipsis fratribus de Populeto. CARTUL. templ. Dozenc. B 82 p. 255 (a. 1060-75) : mansionem de sex braciatis in longitudine et latitudine ex omnibus -tibus. CARTUL. capit. Agath. 72 p. 74 (a. 1196) : [hortus] confrontatur ex omnibus -tibus in honore communie Sancti Stephani. *au figuré* : GERARD. MORES. delib. VII 392 p. 117 : derelicta ex omnibus -tibus Ecclesia erat, quando neminem predicatorum sibi destinarat conditor suus. (per omnes -tes) : Doc. cath. Ovet. 15 p. 56 (a. 896) : cum exitibus per omnis (sic) -tes. d) *d'un côté ... de l'autre* : RIMB. Ansc. 19 p. 40 : cum illi omnes in una -te sederent, ipse vero ... in altera. WIPO gesta 29 p. 48, 10 : decrevit ut ipse cum copiis ex una -te, ex altera frater Otto Misiconem aggredierentur. FROUM. carm. 8, 5 : -te tegor, de -te alia me concutit alior. COLOM. decr. I 82 : sigillum ... quod telonearius regis ab una -te cum sigillo comprimat, ab altera -te thelonearius comitis figura comitis sui concludat. (au figuré) : ex una -te ... ex altera -te : LIUTG. Greg. 4 p. 71, 22 : illi scilicet perversissimi ... ex una -te et sanctus Bonifatius ex altera. CARTUL. S. Ioh. in Vall. 129 p. 164 (a. 1197) : in multis articulis, inter nos ex una -te et abbatem et canonicos S. Iohannis de Valeia ex alia contencio vertebatur. (ab alia -te) : CARTUL. Clun. 271 t. I p. 265 (a. 926) : convenit inter venerabilem virum Uuarulfo, vassalo Gisleberto comiti ... et ab alia -te Girart, archidiaconi, ut inter se terras eorum commutarent. v. aussi sens V et VI.

B) *direction (localisée par l'indication d'un point cardinal)* : (à l'abl.) : TRAD. Fris. 605 (a. 833) : tradidi ... australi -te fluvii Ambre de pratis carradas XX. VITA Emm. I 30 : cuius [laicus] septentrionali -te ... constat ecclesia. (à l'abl. précédé de ab) : COD. Cavens. II 453 p. 337 (a. 992) : a bars occidentis. AELR. Edw. reg. II col. 777 : a -te aquilonis. EINH. Carol. 17 p. 52 : a -te meridiana. RADULF. GLAB. hist. V, I 6 p. 118 : a septentrionali -te. VITA Theod. Andag. p. 53, 23 : ab orientali domus -te. NAVIG. Brend. 1 p. 6 : fluvium vergentem ab orientali -te.

ANON. gesta Hung. 1 : ab aquilonari -te. (à l'accus. précédé de ad suivi d'un gén. ou d'un adj.) : CARTUL. Apt. 91 p. 242 (a. 1064) : ad -tem borei venti qui est circius. COD. Arp. cont. 1 p. 26 (c. 1067-1267) : transit Ticiam ad -tem meridiale. (à l'accus. précédé de contra et suivi d'un adj.) : CAND. FULD. Eigil. I 19 : contra -tem meridianam basilice. (à l'abl. ou l'accus. précédé de de suivi d'un gén. ou d'un adj.) : CARTUL. capit. Agath. 50 p. 57 (a. 824) : de -te meridi. ARCH. com. Barc. 37 p. 150 (a. 913) : affrontat ipsa terra de -te orientis in terra de nos ... et de -tes cerci affrontat in terra Oderigo. CARTUL. Carcas. I p. 188 col. 2 (a. 918) : de -te orientali adiacit a terminio de R. ib. V p. 61 col. 1 (a. 931) : de -te circio adiacet in terminio D. (à l'abl. précédé de ex) : CARTUL. S. Andr. Vienn. p. 46 (a. 975) : terminata ex -te aquilonari via vicinabilis. (à l'abl. précédé de in suivi d'un gén. ou d'un adj.) : DIPL. Ludow. Germ. 8 (a. 832) : terminia sunt ... in orientali -te usque ad medium monte ... in -te aquilonius usque in Danubium. DIPL. abb. Tih. p. 23 (a. 1055) : habet initium ad viam B. in -te orientali. (à l'accus. précédé de versus) : DIPL. Bel. III p. 345 (a. 1181) : protenditur versus -tem meridianam.

C) suivi d'un nom de pays ou de peuple (pour opposer deux régions voisines) : WIPO gesta 2 p. 14, 6 : qui dum Galliam a Germania dirimat, ex -te Germanie Saxones cum sibi adiacentibus Sclavis ... convenere. OTTO FRIS. gesta 2, 46 p. 153 : habet enim ex -te Gallie vicinum Vosagum et Ardennam, ex -te Germanie silvas non mediocres. GALL. ANON. chron. p. 93, 16 : nam de -te Polonie Moravia arduitate moncium ... est obstruosa. ANON. gesta Hung. 57 : dux ... fixit metas regni Hungarie ex -te Grecorum usque ad portam Macil ... et ex -te Theonicorum usque ad pontem Guncil. spéc., province (avec déterminatif géographique sing. ou plur.) : ALCUIN. epist. 7 p. 32, 17 : multam -tem Hispanie tulerunt a Saracenis. GERH. AUG. vita Udalar. 12 p. 401, 17 : totam provinciam ... depredavit et maximam -tem ... igne combussit. RICHER. III 4 t. II p. 12 : Arvernie fines perlustrans, que est Aquitanie -s. OTTO FRIS. gesta 2, 13 p. 115, 33 : ea -s Italie, que antea Emilia dicebatur. spéc., le territoire d'une province : ANNAL. Quedl. a. 768 : Pippinus rex acquisivit omnem -tem Aquitanie.

D) dans des expressions signifiant la droite et la gauche : 1) au propre : WALAHFR. imag. Tetr. 52 : cur dextra de -te nolam gestare videtur ? THIETM. 1, 22 p. 28, 28 : in dextera -te altaris Christi protomartyris. CARTUL. S. Petri Cult. 22 p. 33 (a. 1085-96) : ad sinistram -tem vie que ducit ad Cenomanicam urbem.

2) au figuré : a) pour distinguer les élus (dextera -s) des damnés (sinistra -s) : CARTUL. Berard. 2 p. 9 (a. 1003) : non mera in dextera set in sinistra -te cum peccatore et impij puniatur. HELGAUD. Rob. 13 p. 78 : in iudicio a sinistra -te disiunctus. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 37 p. 86 (a. 1046) : in diem iudicii sit condemnatus et a sinistram -tis (sic)

cum diabulo et angelis eius in infernum missurus. DIPL. Abb. Tih. p. 72 (c. 1055) : oremus ... ut cum dies iudicii advenerit, inter sanctos et electos suos eum [sc. mortuum] in -te dextera collocandum resuscitari faciat. b) sinistra -s : 5 l'enfer, la damnation : GERARD. MORES. delib. VI 983 p. 104 : cum actu luminis omnes abnueatis sinistre opacitates -tis. le mal : EPIST. Col. 5 p. 247, 4 (a. 870) : de quo ... si quis aliquod sinistre -tis dicere voluerit, non aliud esse quam malivolentiam credatis.

10 E) au figuré : origine familiale (pour désigner les branches dans l'ascendance d'un individu ; cf. les représentations figurées des arbres généalogiques) : 1) en général : a) de -te ou de -tibus : LEX Thuring. 30 : post quintam autem filia ex toto, sive de patris sive de matris -te in hereditatem succedat. TRAD. Patav. 54 (a. 802) : inquirentes invenerunt, qualiter ipsi de -tibus genitorum eorum servi essent ipsius episcopi. CARTA a. 977 (Boselli, Delle storie piacentine I [1793] p. 293, 25) : volo ut veniant ipsis rebus ad parentibus meis propinquioribus de 20 -te paterna. b) ex -te : THEGAN. Ludov. 26 p. 596, 38 : Iudith, que erat ex -te matris ... nobilissimi generis Saxonici. CARTUL. S. Vedast. p. 170 (a. 1024) : probare per iuramentum suum et per sex viros et mulieres sue originis ex -te sue matris. GUILL. TYR. hist. rer. transm. XIV 15 25 p. 628 : domine quoque regine ex -te patris secundum carnem valde proximus.

2) en mettant en parallèle les deux branches de la famille : ADALBOLD. Henr. II 1 p. 684, 18 : a Karolo Magno ex -te patris decimam septimam, ex -te matris decimam sextam lineam propagationis tenebat. GUIDO BASOCH. epist. 33 p. 141, 21 : non tantum quod ex nobilibus atque potentibus comitibus et optimatibus ex -te paterna procreatus es sed ... quod ex materna de imperiali pariter et regali propagine erupisti.

3) dans un contexte de succession : CARTUL. Rhen. med. I 45 (a. 804) : dedit ... quicquid ibidem habent vel de -te genitrice sua Gomalinde tam terris, silvis. COD. Istr. p. 95, 12 (a. 921) : quidquid ... ei ex paterna vel materna -te succedit. CARTUL. Carcas. I p. 75 col. 1 (a. 924) : alodem nostrum ... qui mihi advenit ex -te mei genitoris. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 6 p. 38 (a. 929) : si aliquis omo de -te mea aut de credibus meis contra anc cartula vendicionis ad inrumpendum venerit. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 4, 10 p. 4 (a. 1100-20) : onorem qui sibi ex -te patris acciderat. 45 GUILL. CAS. II 1602 p. 196 (a. 1192) : omnia sibi pervenisse ex -te sue matris.

IV) sens géographique : A) en général : DIPL. Loth. I 45 p. 136, 18 (a. 840) : quamcumque -tem ire presumat. CARTUL. Rhen. med. I 79 (a. 849) : pergat quacumque -tibus voluerit. POETA SAXO 1, 48 : denique Westfalos vocitant in -te manentes occidua. LEGEND. Gerh. maior 12 p. 497 : in eiusdem regionis -te silvosa... sita erat quedam villa.

B) partie du monde (ADELARD. BATH. eod. et div. p. 28,

2) *certainis* : (en parallèle avec quidam) : GUIDO BASOCH. epist. 30 p. 126, 31 : -s metrica lege tripudiant, quidam libertate prosaica spatiantur.

3) *le grand nombre* : a) magna -s : WALAHFR. WEIT. 327 : magna sacerdotum numero -s. WIPON. gesta 36 p. 56, 19 : ut multa -s hominum et equorum periret. b) maior pars : la majorité : α) *absol.* : ACTA com. Flandr. 1191-1206 1 p. 12, 28 (a. 1191) : qui [sc. scabini] si forte in danda sententia sua non concordaverint, maioris -tis standum arbitrio. β) *suivi d'un déterminatif (au gén.)* : VITA Henr. IV 3 p. 16, 27 : quod et maior -s procerum facitabat. COD. Crem. XII s. 36 p. 101a (a. 1118) : data parabola totius vel maioris -tis consilii Cremone. LEGES Ianuens. 1 col. 11 (a. 1157) : pro expensis quas consules comunis Ianue consilio maioris -tis consiliatorum facient in meliorando portu. DIPL. Frid. I 156 p. 201, 29 (a. 1162) : sine concordia omnium consulum Pisanorum vel eorum maioris -tis. ANNAL. Bonon. II 2, 191 p. 4 (a. 1168) : maioris -tis civitatum consilio. *spéc., par méton.* : GUILL. PICTAV. gesta p. 16 : sequebatur impietatis vexillum -s Normannie maior. c) (en parlant d'une élection) en parallèle avec melior : maior et melior -s : LANFR. const. p. 72 : abbas cum eligitur, omnes fratres vel maior et melior -s in eius electionem consentire debent. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 309, 50 : a clero et a populo et a meliori et a maiori -te ecclesiastice militie electus est. avec sanior : maior et sanior -s : (cf. P. Michaud-Quantin, Universitas [Paris, 1970] p. 87, 276-280) : ACTA pont. Rom. Gall. VII 174 p. 461 (a. 1175) : de assensu capituli sui vel maioris et sanioris -tis ecclesie de Prato. ACTA pont. Rom. ined. I 377 p. 330 (a. 1186) : absque consensu totius capituli aut maioris et sanioris -tis. *par extension* : ACTA pont. Rom. Gall. VII 14 p. 250 (a. 1093) : nisi ... quem ... -s consilii sanioris vel de collegio ... decreverit eligendum (cf. CARTUL. Vindoc. 344 t. II p. 75 [a. 1093]). CARTUL. Solod. 231 p. 128, 24 (a. 1185) : ut ... fratres communi consensu vel fratrum maior -s consilii sanioris ... providerint eligendum. CARTUL. S. Sepulcri 128 p. 236 (a. 1195) : sine assensu capituli vel sanioris -tis eius.

4) *le plus grand nombre* : -s maxima : a) *absol.* : THEGAN. Ludov. 42 p. 598, 44 : ceterisque sequentibus, quadam nocte -s maxima dimisit eum. b) *suivi d'un déterminatif* : POETA SAXO 2, 216 : maxima -s quorum fugiens mare transiit. GERH. AUG. vita Udalr. 10 p. 400, 4 : maxima autem -te eorum interfecta, ceterisque fugatis. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 294, 50 : non modica quoque -s Francorum... et maxima -s militum regis ... Heinricho regi una adhererant.

5) *la plupart* : plurima -s : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 313, 38 : plurima -s eorum enaricati et detruncati sunt. en parlant de choses : GERH. AUG. vita Udalr. 15 p. 404, 41 : plurima -te sanctorum reliquiarum donatum letificaverunt.

B) *parti, ensemble des partisans* : 1) dans un contexte

politique (au sing.) : ANNAL. Fuld. II a. 848 : ubi -s Hlutharii illud quidem ... maxime moliebatur, ut ... Hludowicus ... sibi germanitatis iure sociaretur. RICHER. III 16 t. II p. 24 : inter quos etiam fautores aliqui pro -te Hugonis videbantur. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 289, 14 : quoscumque sue -ti attrahere poterat. ANNAL. Bonon. II 2 195 p. 9 (a. 1169) : ceteris qui sunt vel erunt in Italia in -te imperatoris. b) (au plur.) : AUDRAD. revel. 12 p. 386, 13 : ut Burchardus a -tibus Hlotharii evocaret. FLODOARD. annal. a. 949 p. 125 : Bernardus quidam -tium Hugonis. ADALBOLD. Henr. II 24 p. 689, 51 : quod in -tibus suis fratrem regis habebant. HIST. sept. sap. II p. 43 : ipsi etiam qui -tium erant regine. HELM. 105 p. 206, 26 : qui [sc. Papiensis episcopus] fuit -tium Alexandri. *spéc., dans des expressions verbales* : in -te convertere : soutenir un parti : VITA Henr. IV p. 20, 21 : urbs ... que ... in -tes eius se converterat. -tem ou -tibus favere : GESTA abb. Fontan. III 1 p. 23 : in prefato proelio ... Benignus vero -tibus Karoli favebat. RAHEW. gesta 3, 16 p. 185, 10 : clerus Romanus ita inter se divisus est, ut pars eorum -tibus faveret imperatoris ..., quedam vero pars votis sui pontificis adhereret. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 475 p. 524 : Henricus autem comes Trecensis -tibus favebat imperatoris. ANON. gesta Hung. 42 : insuper mandavit [dux Bulgarie] quod -tem Salani ducis ... non faveret.

2) dans un contexte religieux : parti : a) dans une élection pontificale (cf. l'expression -ti favere) : SUGER. Ludov. VI 32 p. 258 : qui ... Petri Leonis -ti favebant. b) dans la querelle des investitures : MANEGOLD. Wolf. 23 p. 99, 15 : obicientibus vobis his qui de -te catholica stabant. TRACT. de invest. episc. p. 500, 18-21 : -s antiqua in paupertate mediocri arguit, ... et parcendo iustitie maiores et inferiores personas ad correctionem adduxit ; nova autem -s ... sub specie religionis omnia trahit ad se manibus expansis. c) *clan d'Arius* : FRECUPLH. chron. II, IV 29 col. 1229^B : Lucius post Athanasium Ariane -tis episcopus. d) *par métonymie* : ANAST. chron. p. 101, 28 : [episcopi] qui ex -te synodi fuerant. GERARD. MORES. delib. V 446 p. 67 : qui desinunt esse sui [sc. ecclesie] et efficiuntur ex -te Synagoge Sathane. EPIST. Carthus. II Bernard. 3, 8 : quidam ... non innocentem agunt -tes diaboli contra Christum.

3) dans le contexte des factions à Byzance : ANAST. chron. p. 153, 15 : clamabant -tes « Anastasia Augusta, tu vincas ». ib. p. 177, 37 : Sergium, dimarchum Prasine -tis.

4) dans un contexte militaire : a) en général : RIMB. Ansc. 30 p. 61 : ut ... neutra tamen -s victoriam obtineret. ANAST. chron. p. 310, 31 : formidantes hi, qui ex -te Romanorum erant, per noctem fugerunt et inglorii redierunt. WIDUK. 2, 17 p. 83, 5 : ex -te Lothariorum bene pugnasse predicabatur illo certamine Godefridus Niger. ADAM BREM. p. 87, 17 : victa est -s Haroldi. b) dans les expressions -s adversa : parti adverse, ennemi : WIDUK. 3, 18 : obvias urbes -tis adverse aut armis cepit aut in

deditionem accepit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. XII 23 p. 547 : eam ... cui -tis dux adverse insidebat, tanto concussit impetu. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. I 32 p. 126 : adverse -tis militem potentem. -s hostilis : GUILL. PICTAV. gesta 12 p. 24 : obveniunt ex -te hostili XV superbientes in equis et armis. ex utraque -te : *de part et d'autre, dans chaque camp* : GERH. AUG. vita Udalr. 28 p. 418, 43 : plurimis ex utraque -te occisis. ADALBOLD. Henr. II 17 p. 688, 32 : fit cedes ex utraque -te gravissima. LEGEND. Gerh. maior 8 p. 491 : duravit bellum usque ad meridiem et ceciderunt vulnerati multi hinc et inde ex utraque -te. c) (*au plur.*) *adversaires au combat* : VITA Henr. IV 3 p. 18, 14 : instructa ambarum -tium acie. ANON. gesta Hung. 8 : statimque sonuerunt tubas bellicas per -tes et conmixta est utraque acies hostium. *spéc.*, utreque -tes : ANAST. chron. p. 198, 7 : tubis clangentibus, congressu sunt in invicem -tes utreque. IOH. VEN. chron. p. 137, 3 : utrumque -cium milites.

VI) *sens juridiques* : A) *partie dans un procès ou une contestation* : TRAD. Ratisb. 22 p. 28-29 : inferat -ti contra quem litem intulerit ... auri libras II. Doc. cath. Ovet. 6 p. 25 : propter aliquam calumpniam non faciat aliud iudicium nisi aquam calidam ... si ambabus placuerit -tibus. CARTUL. Matic. p. 16 (a. 1074-85) : nos utraque -te vocata et causa diligenter discussa ... finem congruum imponere valeamus. CARTUL. S. Petri Cult. 114 p. 97 (a. 1171) : super iure parochiali ... contentio diu ventilata ... ex assensu -tium terminata fuisset. Doc. comm. Ven. 433 p. 424 (a. 1197) : ante presentiam nostrorum iudicum per voluntatem -tium placitum ante se tenebant. *spéc.*, adversa -s : *partie adverse* : PAX Valenc. 35 p. 125 : quicumque ... dixerit testibus adverse -tis. ACTA pont. Rom. Gall. IV 97 p. 213 (a. 1164) : ex depositionibus testium adverse -tis. CARTUL. S. Michael. Mos. 132 p. 395 (a. 1182-90) : -s vero adversa dicebat non sibi debere dari indutias et petitas. *expression* favere adverse (-sis) -ti (tibus) : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II 1047 p. 440 : sub specie pietatis adverse potius quam iuste -ti faventes, composuerunt quandam formam pacis suspectam libertatis. ib. II 693 p. 431 : perpendens itaque abbas infensam sibi curiam -tibus favere adversis, timuit sese committere dubio iudicio. *en opposant les deux parties en présence* : ACTA Henr. II 88 t. I p. 195, 11 (a. 1158) : quod iurabunt quatuor homines de mea -te et quatuor de sua -te, qui bene sciant querelas que inter nos sunt. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 2, 2 p. 19 (a. 1191) : si fuerit contentio per IIIor homines ex -te comitis et per IIIor ex -te mea terminabitur contentio.

B) *partie contractante* : 1) *en général* : TRAD. Corb. 311 (a. 826-36) : placuit inter ... abbatem ... et quosdam fratres germanos ... ut res suas ... pro utrumque -cium utilitate commutari deberent. CARTUL. S. Michael. Mos. 20 p. 99 (a. 903-4) : ad luminaria concinnanda in festivitate sancti Michaelis quinque solidos denariorum nostra -s persolvat.

COD. S. Columb. Bobb. 89 p. 344, 114 (a. 975) : due cartule precarie, tradicionis atque offercionis per amborum -tium conveniencia uno tenore scripte sunt. CARTUL. Trappe p. 319 (a. 1142-73) : ad petitionem -tium id litteris annotari. *spéc.* contraria -s : *partie avec laquelle on signe un contrat* : REG. Sublac. 136 p. 187 (a. 1076) : tunc daturi se ... promittunt -s contrarie -tis fidem servantes ... auri ... uncie sex.

2) *dans l'expression* -s -ti : CARTUL. Turic. 65 (a. 853 ?) : complacuit mihi, ut cum manu advocati mei concambium scriberetur, ut, quod -s -ti detulit, liberius possideret. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 2 p. 32 (a. 887) : si quis contra hanc scripturam vinditionis ... ad inrumpendum venerit ... tunc inferat ... -s mea -tique tue et ipsa hereditatem duplata. DIPL. Otton. I 350 p. 481, 34 (a. 967) : negocia autem : inter -tes liceat dare quod inter eos convenerit sine omni -s -ti violentia. CARTUL. Imol. I 34 p. 68 (a. 1114) : si qua vero -s nostrorum vel vestrorum contra hunc libellum ire temptaverit, det -s -ti fidem servanti ... auri uncias tres. *par analogie* : -s a(d) -tem : COD. Amalf. 108 p. 180 (a. 1108) : componat -s infidelis a -tem que firma steterit auri solidos centum.

VII) *rôle, place* : A) *en général* : THIETM. 5 p. 8, 24 : hec erat filia Ervini senioris qui in urbe predicta ... maximam tenuit -tem. GERARD. MORES. delib. V 568 p. 70 : -s utique ecclesie vendicare sibi celestis est, calix Christi imitari vestigia. *au plur.* : FULB. epist. 14 p. 28 (a. 1008) : vultis dare -tes episcoporum presbiteris, presbiterorum laicis ? LAMB. HERSE. annal. a. 1063 p. 88, 24 : secundas post eum [*sc. archiepiscopum*] -tes agebat Wernheri comes. HUGO PRIMAS carm. VII 43 p. 130 : tunc finget lacrimas, -tesque dabit tibi primas.

B) *fonction, (première) place* : 1) *en général* : COD. Dom. S. Sedis I 3 p. 3, 24 (a. 817) : salva super eosdem ducatus nostra in omnibus dominatione et illorum ad nostram -tem subiectione. *au plur.* : CAPIT. reg. Franc. I 62 p. 89, 3 (c. 800) : de liberis hominibus qui -tibus fisci nostri deserviunt. WALAHFR. Gall. 2, 15 : predicti comites ... presulem instigarunt ut idem monasterium episcopii -tibus subicere studeret. *spéc.*, -tes suas interponere : CARTUL. Nuchar. 658 p. 700 (c. 1198) : nec auditum est ... quod princeps terrenus seu ecclesiastica persona in electione Nuchariensi suas ullatenus interponeret -tes. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 138 p. 303, 29 (a. 1200) : si homines mei ... contra concessionem presentem ... venire attemptarent, ego ad tuitionem memorate ecclesie -tes meas interponerem.

2) *publica* -s : *l'autorité de l'Etat, l'Etat* : CAPIT. reg. Franc. I 93, 8 p. 197, 36 (a. 813 ?) : secundum legem contra comitem vel -te[m] publica[m] componant. DIPL. Loth. I 45 p. 136, 12 (a. 840) : ut illud, quod ad -tem publicam facere consueverant, ad predictum monasterium fecissent. DIPL. Hugon. p. 5, 19 (a. 926) : ut nullus ... publice -tis exactor eiusdem monasterii homines

distringere vel pignorare ... presumat. MON. arch. Neap. VI 582 p. 65 (a. 1121) : censum et dationes ... et alia omnia quæ -ti publice facere et persolvere ... debuerint. *parfois, les agents du fisc* : CAPIT. reg. Franc. II 224, 2 p. 108, 2 : quicumque ... a publica -te, id est ab his qui rem publicam agunt, ammoniti fuerint. DIPL. Otton. I 241a p. 340, 26 (a. 962) : quidquid exinde fiscus noster vel -s publica sperare potuit. CARTA a. 964 (Gattula, Hist. abb. Cas. p. 40, 28) : absque omni contrarietate et molestatione ... domni Atenolfi et de eius heredibus et -tis publice.

3) regia -s, regalis -s : *autorité royale, pouvoir royal* : CARTA a. 821 (Manaresi, *Placiti* I 32 p. 101, 12) : quando ipsa res ad regiam -tem sublata fuissent. DIPL. Hugon. 6 p. 21, 9 (a. 926) : censibus et redditibus cunctisque possessionibus ... nostre regie -ti iuste et legaliter pertinentibus. DIPL. Henr. I 27 (a. 931) : undecumque ad -tem regiam ius fisci censum accipere ... videbatur. DIPL. Otton. I 150 (a. 952) : in loco Vuitumbruca ... concessimus ... ecclesie quicquid fiscus et -s regia inde obtinere poterit. CARTUL. S. Emil. Cocul. 9 p. 14 (a. 864) : ad regali -te pariet duo talenta auri. *par analogie* -s dominica : CAPIT. reg. Franc. I 140, 2 p. 287, 16 (a. 818-19) : firmitatem de -te dominica habeat.

4) -s legalis : *autorité légale* : LIB. fid. Brac. I 68 p. 93 (a. 1018) : nec vindant nec donent in alia -te nec ad potestas (*sic*) neque in -te leigale (*sic*) non mandamus.

5) *pouvoir* : COD. Wang. Trident. 26 p. 69 (a. 1187) : si episcopus prescriptum castrum intrare vult vel intrat in suprascripta domo Petri, eius -s esse debeat.

B) *celui qui agit au nom d'une autorité* : 1) *ecclésiastique* : DIPL. Arnulfi 142 (a. 896) iubemus ut ... liceat -s ipsius monasterii ... mercatum ibidem celebrare. COD. Caiet. I 39 p. 66, 10 (a. 936) : dicevat -s suprascripti ... episcopi. DOC. Terdon. Viquer. 2 p. 4 (a. 1006) : (si) unquam in tempore veneris pontifes aut potestas vel -s ipsius monasterio qui ... aliquam subtracione[m] ... facere quesierint. ROTUL. pip. 33 Henr. II p. 219 (a. 1187) : Pendefen -s abbas de Westmonasterio debet I m. pro eodem.

2) *laïque* : DIPL. Karoli III 31 p. 54, 7 (a. 881) : Martinus iudex domni imperatoris in -te ibi fui. ADAM BREM. II 35 p. 96, 2 : de regno Danorum seu pace christianorum Cesaris -tes exostulans. CONST. I 242, 1 (a. 1175) : imperator et eius curia et civitas et earum -tes debent facere securitatem, arbitrio predictorum sex electorum stare. *spéc.*, mittere in -tem : *déléguer pour remplir une fonction judiciaire* : CARTUL. Bean. 3 p. 7 (a. 1109-21) : domnus papa, utriusque partis rationibus ... auditis, ad faciendum iudicium misit in -tem Portuensem episcopum. CARTUL. S. Iovin. p. 29 (a. 1120) : hos quidem iudices, cum misissem ego in -tem ad discernendam et iudicio diffiniendam eam que inter abbatem et Petrum erat litem.

VIII) *participation, partage* (ALAN. INS. dist. col. 892^B :

-s dicitur partitio) : A) *en général* : CARTUL. S. German. Prat. 150 t. I p. 221 (a. 1172) : statutum est quod presbiter ... et capellanus eius post eum et sine -te monachorum beneficium accipient. *spéc.*, *en philos.* : CERBAN. transl. Ioh. Damasc. fid. orth. 6 : animal ... sine unius horum [*sc. corporis animeque*] -te homo non est. (*gr.* : ἀμοιροῦν).

B) *dans le domaine politique* : -tem habere in (*suivi de l'abl.*), in -tem (*et le gén.*) assumi : DIPL. Henr. IV 301 (a. 1077) : ut in regno -tem non habeat. LAMB. HERSE. annal. a. 1063 p. 88, 17 : a quibus cum in partem consilii Adelbertus ... assumptus fuisset. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 1450 p. 549 : a patre monasterii in -tem regiminis assumptus est.

C) *dans le domaine spirituel* : 1) *part d'héritage spirituel* (ALAN. INS. dist. col. 892^B : -s proprie Deus ; unde David : « Dominus -s hereditatis mee », id est -s hereditaria mea [*cf. Ps. 73, 26*]). *au figuré* : BERNARD. sent. I 13 p. 11, 1 : -s tua sumus Domine, quam tulisti de manu Amorrhæi in gladio et arcu tuo. *dans l'expression optima* -s, *en référence à Lc 10, 42 : la meilleure part* : CALIXT. II Iacob. Tarv. col. 1411 : optimam -tem elegit, dum magistro sancto se sociavit. EGBERT. LEOD. rat. I 858 p. 147 : erue ab his, Deus, et veniat vindicta ministris, / qui bona nostra secant -temque legunt meliorem.

2) *dans des expressions verbales signifiant partager un bienfait spirituel* : a) *participer à la vie divine* : -tem habere in Christo : PASCHAL. I epist. col. 380^C : vestram excellentiam ... obtestamur, si habere -tem in Christo cupitis, summopere instate, ut tam seva pestis ... vestra auctoritate ... destruat. b) *avoir part au salut éternel* : CARTA a. 1019 (Gattula, Hist. abb. Cas. p. 81, 45) : non abeat sors neque -tem in resurrectionem iustorum. LEGEND. Gerh. minor 6 p. 477 : habere -tem in regno patris et Christi eius. *spéc.*, -tem habere cum aliquo : *partager le sort de quelqu'un* : PONTIF. Rom. V 3 p. 126 : habiturus, si fideliter ... impleveris officium tuum, -tem cum his qui verbum Dei ministraverunt ab initio. CARTUL. Irach. 47 p. 62 (a. 1070) : quatinus ... mereamur pro hoc beneficio cum celicolis habere -tem. c) *prendre part aux prières d'une communauté* : DOC. Sanc. Maior. 12 p. 351 (a. 1015) : qualiter merear habere -tem in vigiliis et elemosinis et orationibus divinorum officiorum dierum et noctium. *spéc.*, -tem et societatem habere : ACTA duc. Norm. 25 p. 111 (a. 1023) : quatinus -tem et societatem habeant in orationibus et benefactis monachorum. CARTUL. S. Iulian. Turon. II 9 p. 15 (a. 1024) : quatinus in omnibus bonis ad salutem anime pertinentibus que in prefato beati martyris Iuliani loco fierent, -tem et societatem haberent. CARTUL. S. Vict. Mass. II p. 72 (a. 1070) : sive in omnibus cellis supradictorum cenobiorum -tem et societatem habeant. d) *autres locutions verbales* : concedere alicui -tem orationum (beneficiorum) : *assurer à quelqu'un la participation à des bienfaits spirituels* : CARTUL. Popul. 63 p. 34 (a. 1184) : concedimus vobis -tem omnium

beneficiorum nostrorum sive temporalium seu spiritualium. CARTUL. Bonif. 167 p. 96 (a. 1189): abbas per se et per fratres suos concessit eis -tem orationum et omnium bonorum que unquam fient in domo Bonifontis. recipere sive suscipere aliquem in parte (-tem) orationum : *accueillir quelqu'un au bénéfice des prières d'une communauté* : CARTUL. Hosp. S. Ioh Hier. 54 p. 45 (a. 1121): fratres Hospitalis suscipiunt nos et animas nostras in -te orationum et beneficiorum sanctissimi Hospitalis de Iherusalem in vita et in morte. CARTUL. templ. Dozenc. A 199 p. 171 (a. 1151): recipio te fratrem et in -tem beneficiorum domuum nostrarum.

3) *en mauvaise part* : a) *dans des formules d'exécration* : α) habere -tem cum : *partager le sort de* : Judas : TRAD. Fris. 344 (a. 815): cum Iuda Scariothis -tem damnationis accipiat. COD. Patav. I 11 p. 24 (a. 855): -tem accipiat cum illo Iuda traditore impio. CARTUL. Sax. 995 t. III p. 190, 37 (a. 957): cum Iuda traditore -tem poenalem per aevum possideat. DIPL. Otton. I 241a p. 341, 22 (a. 962): cum Iuda traditore et cum diabolo -tem habeat. Dathan et Abiron, et autres considérés comme voués à la damnation : COD. Cavens. I 25 p. 29 (a. 845): -tem habeat cum Dathan et Habiran. DOC. Sanc. Ranimir. II 1 p. 88 (a. 1063): cum Dathan et Abiron habeat -tem in inferno inferiori. DOC. cath. Ovet. 138 p. 358 (a. 1117): illi sit -s cum Dathan et Abiron, Sisara et Zebec, Oloferne et Herode, Caypha et Pilato, Iuda Domini proditore et Simone mago. LAMB. ARD. Ghisn. 137 p. 630, 48: cum Symone mago in -tem societatis apud inferos ... retrudi. du diable : CARTUL. S. Cyr. Nivern. 6 p. 17 (a. 1050): accipiat -tem cum inimico humani generis. *dans une formule négative* : CARTUL. Irach. 3 p. 7: (a. 1024): qui voluerit forciam facere non habeat -tem cum christianis. β) -s esse, suivi du gén. ou d'un locatif ou de cum et l'abl.: *se trouver avec (les damnés)* : GERARD. MORES. delib. IV 633 p. 55: eritque -s sua in stagnum ignis ardentis et sulphuris. CARTA a. 1019 (Gattula, Hist. abb. Cas. p. 81, 48): sit -s illius cum Iuda traditore domini nostri Iesu Christi et cum diabolo et eius ... ministris. CARTUL. Pared. Mon. 192 p. 97 (XI s.): -s erit eorum qui crucifixerunt Dei filium. b) habere -tem cum : *être en communion avec, avoir des relations avec* : VITA Henr. IV p. 30, 29: ille prorsus abnuat et se non ulterius secum -tem habiturum, quia excommunicatus esset, asseruit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076 p. 283, 7: ut in excommunicatorum consortio foret, cum quibus ipse potius quam cum Christo habere -tem eligeret.

C) *dans le domaine juridique et économique (souvent ad -tem et un verbe)* : 1) habere ad ou in -tem (-te) cum aliquo : *posséder en commun* : COD. Caiet. t. I 4 p. 8 (a. 831): capras quas habeo in -te cum Bonosulum. DOC. Exal. 2 p. 244 (a. 843): predicta loca ad habendum ... ad propria quam ad -tibus beneficii.

2) *élever du bétail à titre de bail à cheptel* : bestias ad

-tem nutrire, suscipere : CARTUL. S. Alb. Andegav. I 159 p. 184 (a. 1162-73): si ... contingeret ut bestias in terra G. consistendas ad -tem susciperent, -s bestiarum que ad illos respiceret immunis a decima esset. ROB. ARBR. rect. viv. 12 col. 1083^B: ut res aliorum in suo conductu non capiant, neque aliquam bestiam ad -tem nutrant.

3) *exploiter en métayage : à moitié* : ad dimidiam -tem colere : CARTUL. Rhen. med. I 568 p. 627 (a. 1152): ad dimidiam -tem ipsam [vineam] colendam suscepit. *ou au cinquième du revenu* : CARTUL. S. Launi Toarc. 46 p. 40 (c. 1166): plantandum vineam ad quintam -tem. Deinde illam Vam -tem dedit ei pro XII nummis censualibus.

4) *cultiver (la vigne) avec un contrat de complant* : CARTUL. Mica Aurea 2 p. 499 (a. 951): Fonte Mauri que mihi dignaste dare ad pastinandum in -te cum nostra dispendia atque laboratione. REG. Sublac. 86 p. 131 (a. 1008): terra vacante ad in -tem pastinandum petie due de omni vestro expendio per medium concedimus et in -te damus ad pastinandum ... In sexto anno ... ipsam vineam per medium dividatur.

IX) *aspect, point de vue* : A) (*dans le domaine intellectuel*) : 1) *élément d'un raisonnement, terme d'une alternative* : CLARENBALD. Boet. Trin. IV 27 p. 12: cum ad tenendam alteram questionis -tem redire cogatur, hoc est ea que sunt, substantialiter bona esse ... Quare cum ad utriusque -tis concessionem impossibile sequi videatur. RICHARD. LOND. Ep. dial. scacc. p. 49: ad huius questionis -tem utramque construendam copiosa forsitan est rationum inventio. (cf. IB 3b).

2) *expressions opposant deux points de vue* : a) ex una -te ... ex alia : CHRIST. STABUL. in Matth. 29 col. 1354^A: quamvis Herodes ex una -te esset Iudeus, ex alia non esset. b) in bonam ou in malam -tem : *en bonne part, en mauvaise part* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1359^A: potest in bonam -tem accipi, quod ipsi venati sunt aliquos ex gentibus. ib. col. 1313^C: quia sinistra xenodochia intelligitur, et semper in malam -tem ponitur. RATHER. conf. 25, 822 p. 242 (col. 417^C): audistine unquam filium Belial in bonam -tem positum ? BERNARD. TRAIECT. Theodol. epist. 47 p. 56: quod factum nonnullos peiorem in -tem accepturos non dubito. (cf. III A 4.).

3) *dans l'expression ex -te : en ce qui concerne* : EULOG. sanct. II 1 col. 766^C: perfectus presbyter vivaci educatione litteraria captus, necnon ex -te lingue arabice cognitus.

4) *point de vue (dans un exposé)* : WIDUK. 2, 25 p. 87, 14: defectionis causam edicere et regalia misteria pandere super nos est, verum historie satisfaciendum arbitramur; quicquid in hac -te peccemus, veniabile sit. *spéc., emploi explétif* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. IX 2 p. 367: post multas deliberationum -tes, dominum ducem unanimiter eligunt.

B) (*sens affaibli*) *équivalent de res ou d'un pronom : chose, ceci* : ADAM BREM. p. 180, 26: in misericordia vero, que in hac -te melius dicitur largitas. BERNARD. epist. 98, 4

p. 250, 27 (a. 1132-37) : itaque plus contulit Machabeis in hac -te martyrii genus quam virtus, quando ne hos quidem ex Patribus ... pari etiam honore concelebrat presens dumtaxat Ecclesia. GIRALD. topogr. intr. p. 5 : mihi enim vero ea mens est, et in hanc -tem tam vehemens. *spéc.*, dans une action en justice : CARTUL. S. Bened. Floriac. 161 p. 368 : homines ecclesie in predictis villis morantes usque ad hec tempora testimonium ferre non potuerunt et ignobiles erant in hac -te.

X) *emploi emphatique (au sens grammatical) ou paraphrastique* : A) -s signifiant une personne déterminée par le pronom au gén. qui en dépend : CARTUL. Clun. I 269 p. 263 (a. 926) : delectusque Deus eius -tem de terra viventium et delectusque Deus eius nomen de libro vite nisi cito resipuerit, fiatque -s illius cum his qui dixerunt Domino Deo : « Recede a nobis. » *spéc.*, alia -s : *autrui* : CARTUL. Berard. 371 p. 533 (a. 1071) : abeatis licentia de suprascriptis rebus in alia -s venumdare sine calumpnia.

B) avec un adj. possessif : dans des expressions : 1) à l'abl. seul : a) de la part de : EPIST. Fiscann. p. 20 : socios et amicos nostros quemque suo nomine -te nostra saluta. b) par la faute de : FROUM. epist. 6 (c. 993) : quia spirituali consolacione vestra -te ... nolumus privari.

2) au dat. plur. : à son profit : SIGEBERT. GEMBL. gesta 20 p. 533, 27 : immunitatem comitatus ... ecclesie abstulit et -tibus suis applicavit.

3) a et l'abl. a sua -te : de sa part : THIETM. 6, 62 p. 352, 16 : a sua -te promisit omnia. a vestris -tibus : par vous : ACTA pont. Rom. Gall. VII 3 p. 219 (a. 948) : sceda a vestris -tibus nobis directa.

4) ad -tem suam : pour soi, à son profit : CARTUL. Clun. I 280 p. 275 (c. 926) : recepimus ad nostram communem -tem alias res. CARTUL. templ. Dozenc. 74 p. 246 (a. 1173) : ipsum terminum de boscos ... quem retineo ad meam -tem.

5) de sua -te : de sa part : HINCM. REM. epist. 12 p. 5, 27 (a. 846-47) : aliquis missus mihi de sua -te. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 3 p. 35 (a. 905) : non avemus de sua -te malum nec iniuria. CARTUL. Interamn. 12 p. 26, 10 (a. 1007) : componamus ecclesia sancte Marie da -s nostra pena auro mangosi centum.

6) ex sua -te : a) de lui, de la part de : DIPL. Odon. 14 p. 67, 24 (a. 889) : ex vestra -te prefatus Genesius literas michi detulit. ACTA Pont. 4 p. 5, 20 (a. 1067) : de Roberto ... qui advocationem eiusdem ville ex mea olim tenuerat -te. ACTA pont. Rom. Gall. II 222 p. 321 (a. 1182-83) : ex -te siquidem vestra nostris auribus est suggestum. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 84 p. 242F : ut ex -te confratres salutaret. b) pour sa part, quant à lui : THIETM. 6, 65 p. 354, 30 : nequeo ex -te mea numerare quantum pietatis munus mihi indigno studuisset impendere. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 512 p. 525 : nondum ... cognoverat condiciones quas ex -te sua comes Henricus fecerat cum imperatore.

7) in -te sua : à sa place : CARTUL. Mont. Mart. p. 88 (a. 1154) : si ... aliquis eorum ... defecerit ... piscatorum erit communiter alium substituere qui locum deficientis obtineat et censum in -te sua nobis persolvat.

8) pro sua -te : de son côté : DIPL. Henr. II 31 (a. 1002) : quicquid in villa Tinginga pro nostra -te actenus visi sumus possidere.

C) avec un compl. au gén., le sens de -s disparaît au profit de son complément : 1) au nom. : CONCIL. Remens. a. 813, 36 p. 257 : -s ecclesie. CONST. I 444 (a. 1002) : faciendum exinde -s ecclesie aut cui -s ecclesie dederit, quicquid voluerit. (v. X) A) 1)).

2) dans des expressions : a) au dat. : au profit de : α) au sing. : DIPL. Ludow. Germ. 149 p. 210, 6 (a. 873) : sciat se XXX libras auri optimi ... -ti prefate ecclesie se esse persolviturum. DIPL. Hugon. 10 p. 34, 22 (a. 927 ?) : duo milia mancosos auri ... compositurus, medietatem -ti camere nostre. β) au plur. : CAPIT. reg. Franc. I 44, 7 p. 123, 20 (a. 805) : substantia eorum auferatur ab eis, dimidia quidem pars -tibus palatii. CARTUL. S. Cyr. Nivern. 28 p. 59 (a. 817) : -tibus rectoris prefate ecclesie in fisco solvat auri uncias tres. DIPL. Ludow. Germ. 13 p. 15 (a. 833) : ut annis singulis -tibus eiusdem sedis abbates ipsius monasterii sancti Galli unciam auri persolverent. ACTA duc. Norm. 3 p. 71 (a. 968) : quandam potestatem ... quam ... predecessores mei ... -tibus Sancti Dyonisii tradiderunt. *emploi successif du sing. et du plur.* : CARTUL. Brivat. 259 p. 268 (a. 930) : dederunt ... pretaxati canonici ... -ti Ingalfredi vineam unam : per concambium ... dedit Ingalfredus -tibus canonicorum alteram vineam. b) a -te alicuius : α) au profit de, à : DIPL. Hugon. 19 p. 53, 22 (a. 929) : a -te ipsius monasterii legitimam facio tradicionem. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 67 p. 131 (a. 1070) : Do ego ... apparte S. Vincentii. *spéc.*, au plur. : CARTUL. Clun. I 74 p. 83 (a. 901) : dedit ... abbatissa mancipium ... a -tibus Wigono et Leutaldo. β) au nom de, pour le compte de : DIPL. Karoli III 21 p. 36 (a. 880) : per ipsorum omnium consensum Petro abbati, a -te ipsius monasterii, infra clausura ipsius monasterii claudere licentiam dederunt. ib. 32 p. 55 (a. 881) : largimur ... Uuibodo episcopo suisque successoribus, a -te predictae Parmensis ecclesie, ut habeat ... perenniter. Doc. Tusc. p. 266, 15 (a. 1017) : donamus ... Rodulfo abbati, a -te ipsius monasterii, in perpetuum donamus. c) ad -tem alicuius : α) au profit de, à : CARTUL. S. Lamb. Leod. I 2 p. 3, 15 (a. 831) : dedit ad -tem prescripte ecclesie sue ... bonuarium unum. CARTUL. Clun. I 271 p. 265 (a. 926) : dedit Vuarulfus ... at -tem Girardi campum unum. au plur. (dans l'expression ad -tibus) : CARTUL. capit. Agath. 319 p. 284 (a. 884) : trado ad -tibus S. Stephani sedis Agathensis ... domos coopertas tres. β) au nom de, pour le compte de : DIPL. Ludow. Germ. 69 p. 97, 38 (a. 854) : quia episcopi prefate civitatis prescriptum monasterium ad -tem episcopatus vindicare voluerunt. CARTA a. 911

(Boselli, *Storie Piac.* p. 290, 22) : iudex et advocato ad te (sic) ipsius monasterii. **DIPL.** Otton. I 143 (a. 952) : res quas ... illorum [*sacerdotum*] antecessores tenuerunt ad -tem canonice Sancte Paduensis ecclesie. **CARTUL.** Bund. 304 p. 225, 15 (a. 1140) : ut sibi ad -tem predicte ecclesie Beati Remigii ... ipsum commune et homines de Tirano darent. (*au plur.* : ad -tes, ad -tibus) : **CARTUL.** Saviniac. 641 p. 321 (a. 1025) : per iussum autem regis Rodulfi et loco advocati accepit hoc alodium ad -tes Sancti Martini quidam liber miles. **CARTUL.** Antr. 4 p. 100 (a. 860) : in compensatione huius meriti recepit prefatus Gunfindus abbas ad -tibus S. Sulpicii de predicto ... milite ... paginas duas de terra arabile. d) apud -tem alicuius : *au profit de* : **CARTUL.** Vega 3 p. 6 (a. 1038) : super idem pariet auri talenti apud -tem ecclesie S. Micaelli arcangeli. e) de -te alicuius : *au nom de* : **CARTUL.** Interamn. 13 p. 29 (a. 891) : fui missi de -s Rei Aperto sclabino, de -s pontifici Petrus archidiaconus. **Doc. cath. Ovet.** 26 p. 104 (a. 953) : testificaverunt testimonias de -te Petrum contra Villefredo. *noter l'expression italienne* da -te alicuius : **ANNAL.** Camald. 20 p. 53, 52 (a. 954) : cum misso da -te ecclesie vadant. **DIPL.** Otton. I 416 (a. 972) : da -te domni imperatoris seu da -te illorum ambulaverunt. f) ex -te alicuius : α) *au nom de, par l'autorité de* (**RADULF.** **LONG.** **CAMP.** dist. p. 146, 19-20) : -s quandoque importat auctoritatem, ut hic : ego suscipio ex -te regis) : **CAPIT. reg. Franc.** I 85 p. 184, 1 (a. 801-13) : ut vobis ex -te domni imperatoris iuberemus. **THIETM.** 5, 17 p. 241, 2 : Bernhardus ... dux ... ex -te omnium regni curam illi ... committit. **CARTUL.** Imol. I 189 p. 250 (a. 1159) : ego ... Federicus Palatinus comes ... ex -te domini mei Federici imperatoris ... recipio ecclesia[m] S. Cassiani ... in tuitione et defensione. **CARTUL.** S. Bened. Floriac. II 204 p. 53 (a. 1173-74) : si in villa edictum ... clamari oportuerit, ex -te nostra et abbatis et prepositorum nostrorum clamabitur. *spéc., en parlant de Dieu* : **ORD.** **VIT.** hist. VII 16 t. III p. 252 (t. IV p. 106) : ex -te Dei prohibeo. β) *à cause de, pour* : **LEGEND.** Gerh. maior 11 p. 495 : episcopus ... erat in magna sollicitudine ex -te pauperum scolarium ac monachorum et hospitum. g) in -tem alicuius : α) *au profit de, pour* : **DIPL.** Loth. I 9 p. 71, 41 : ut nec homines eiusdem ecclesie de anona et peculio suo decimam in -tem fisci darent. β) *contre l'autorité de* : **AUDRAD.** **revel.** 11 p. 385, 35 : immanitas omnium malignantium ... coepit undique in -tem horum regum effervescere. h) post -tem alicuius : *pour, au profit de* : **Doc. cath. Ovet.** 8 p. 39 (a. 863) : pariet omnia dupplatum post -tem ecclesie. **CARTUL.** S. Vinc. **Ovet.** 4 p. 36 (a. 916) : post obitum ... tuo sit omnia ... post -tem eglesie Sancte Marie. **Doc. Sanc. Maior.** app. III 76 p. 421 (a. 1028) : noluit servitium facere post -tem domine sue et filiis domini sui. i) pro -te alicuius : *pour le compte de, au nom de* : **Cod. Caiet.** I 61 p. 15 (a. 962) : pro -te et bice predicti domni Iohanni. **CARTUL.** Capuan. 6 p. 17 (a. 1102) : Iohannes ... abbas

atque custos ecclesie S. Iohannis ... pro -te et vice eiusdem ecclesie S. Iohannis.

XI) *sens métaphoriques ou symboliques* : A) -s iniqua, -s diabolica : *le diable* : **MISSALE** lat. p. 313 : ut cum animam meam de corpore meo exire iusseris, -s iniqua in me non habeat potestatem. **CARTUL.** Clun. I 158 p. 158 (a. 910-27) : ut ipsi apostoli sint mihi boni advocati in die ultimi iudicii, quatinus in nullo adversum me -s iniqua possit prevalere. **GUIDO BASOCH.** **epist.** 13 p. 48 (8, 4) : ergo pro nobis, pie pastor, ora, / nos ut extrema fatias in hora / horrida longe positos ab hora / -tis inique. **Actus pont. Cenom.** p. 21 (IX s.) : erat autem certamen in coelo et spectaculum angelorum et -s diabolica in quantum valebat, adversus sanctum Iulianum pugnabat.

B) -s mala : *le mal* : **CHRIST.** **STABUL.** in Matth. 50 col. 1436^B : fuerunt qui in initio vite sue ad malam -tem se converterunt, ut publicani et meretrices.

2. *pars confusion avec par, -is ; paire* : **Cod. Lang.** 302 col. 513d (a. 881) : -s pullos.

parscalach v. **barscalcus**.

parscalca, -e f. v. **barscalca**.

parscalcheshoba, -e f. v. **barcalceshoba**.

parschalcus, -i m. v. **barscalcus**.

parschalhus, -i m. v. **barscalcus**.

parseria, -e f. [pars] *domaine, territoire* : **CARTUL.** **Hosp. S. Ioh. Hier.** 430 p. 298 (a. 1171) : totum honorem qui est in Valentino et molendinum novum quod est in eadem -a concedo fratribus supradicti Hospitalis.

parservus, i m. [*orig. germ. ou peut-être reconstruction étymologique para et servus*] v. **parmannus**, **barschalk en Bavière**, *homme jouissant d'une liberté limitée et tenu à des prestations* : **DIPL.** Otton. III 25 p. 425, 19 (a. 986) : nostra mancipia ei in ius atque in proprium condonavimus ... ut ... tali lege perfruantur ut ceteri -i, in potestatem eiusdem ... comitis donavimus. **TRAD.** **Brixin.** 195 p. 71 (a. 1069-75) : quidam -us ... pro dilectione cuiusdam liberi hominis ... servum suum ... supra altare sanctorum Cassiani et Ingenuini ... tradidit. **TRAD.** **Ebersb.** 3, 16 p. 163 (c. 1110) : quidam -us ... consentiente uxore sua dedit ad altare Sancti Sebastiani ... tale predium quale habuit in villa que dicitur Forstarin. v. **barscalcus**.

parsim adv. [*erreur pour passim*] *de toutes parts* : **VITA** **Gaucher.** **Aurel.** 14 p. 53 : cum admirande sanctitatis eius fama -m per diversa loca diffunderetur.

parsimancia, -e f. [pars] *portion de nourriture* : **CARTUL.** **Sahagun** 58 p. 18 (a. 1078) : cum LX lectulis coopertis et dispensentur in ea LX -is et LX poculis vini perhegrinis et egentibus.

parsimonia, -e f. **Few** VII 674. *formes* : **parcimonia** : **HILDEB.** **epist.** III 23 col. 306^D. **GIRALD.** **topogr.** III 27 p. 172. etc.

A) *vertu d'épargne, d'économie* (**PAPIAS** : -a, ... **parcitas**. **STEPH.** **TORNAC.** **summa** dist. 41 p. 61 : -am, i. e. **parcitatem**

que est virtus. Est enim -a temporalium rerum usus cum moderamine remissus) : GUILL. TYR. hist. rer. transm. I 8 p. 26 : nec -e aut sobrietatis locus erat, ubi luxur et ebrietas et pernosa alea preoccupaverunt aditus, atque atria possidebant. ARNULF. LEXOV. epist. 122 p. 188 (a. 1178) : ubi quies et animo prodesse possit et corpori et ad solutionem -a subvenire. *par métonymie* : CARTUL. S. Eutrop. p. 266 : (a. 1056) : ex mea -a et propria pecunie comparatione dono centum libras dicte monete dicto coenobio.

B) *frugalité* (PAPIAS : -a, frugalitas ... modica continentia. UGUTIO s. v. parciore : hec -a, id est abstinentia scilicet mensuram refectionis non excedere et est virtus) : BERNARD. MORL. cast. 506 p. 64 : nec sola -a te scito iuvandum, / virtutes alias insuper adde tibi. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XI 93 p. 244F : si ... quorumlibet -a qui illa tantum que inebriare poterant postponebant, admiranda cunctis proponitur, quid Bernardo qui ab ipsa se aqua abstinebat, dignum conferetur ? CHRON. COSM. PRAG. cont. II p. 267 : enim erat amicus -e qui lautiores dapes vel vini pocula ... abhorrebat. *spéc., par métaph.* : HILDEB. epist. III 33 col. 306D : bonum est ut ignis concupiscentie aqua -cimonie exstinguatur.

C) *absol.* : *abstinence rigoureuse, jeûne* : 1) *dans l'expression* -a ciborum : CONR. HIRS. contempt. 545 : quid hic de ciborum -a, de sacco cilicino, ... quibus tamen spirituales viri carere nec volunt nec possunt. GIRALD. topogr. III 27 p. 172 : abstinentie quoque et -e ciborum non mediocriter indulgent.

2) *absol.* : THEOD. TREV. Liutr. 8, 3 : nocte simul et die semper Deo serviens / in usu orationum et in -cimonia. VITA Ioh. Rav. p. 50 : qui ibidem nimia -e austeritate corpus edomando. VITA Alderardi 3 p. 991C : corpus suum districta coepit attenuare -a. HERM. COL. conv. 8 p. 95, 2 : iam velut diei prioris -am tante rei impetratione indignam reputans, illo die nichil omnino gustare decrevi. UDALSC. CONR. 2 : nec vitam artioris -e moderatur observantia. IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. IV 16 p. 797 : eum pre multa -a corpore adeo debilitatum comperisset, ut pedibus vix incedere ... valeret. IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 15 p. 677E : in omni enim etiam sexta feria et vigiliis apostolorum simili -a abstinebat. *spéc., en parallèle avec* ieiunium ou ieiunus : THEODULF. carm. V tit. p. 459 : quale ieiunium et que -a Deo acceptabilis sit et possit impetrare postulata. WALAHFR. Gall. 1, 14 : athleta Dei ... ieiunus permansit ut videlicet locum ... -e consecraret initiis. id. Otm. 2 : erat denique -e sectator eximius, macerans ieiunio corpus. VITA Severin. Col. 17 p. 62B : omnes unanimiter triduanum ieiunii remedium quesierunt ... Tertia namque transacta solemnitas -e die. GAUFRID. BRETOL. Ham. 19 p. 522, 23 : quotidie usque ad vesperam ieiunus ... permanebat ... -e semper sectabatur rigorem. *noter l'expression* -a ieiunandi : *vertu de jeûne* : BERNARD. serm. de div. 95, 2 p. 354, 22 : si ... anxietas

vigilandi, assiduitas orandi, -a ieiunandi ab ipsis requiritur, dicunt conquerendo inter se : quid est hoc ?

parsimonium, -i n. *jeûne* : RIMB. Ansc. 35 p. 67 : quia tamen in senectute sua solito nequivit uti -o, studuit hoc elemosinis et orationibus multisque aliis bonis compensare.

parsimonizo 1. [parsimonia] *économiser, thésauriser* : VITA Bernard. Ment. 12 (AASS Iun. II p. 1078B) : bona sua pauperibus -ans, in propria mensa assidue opulenter ministrabat.

parsio, -nis f. v. *partio*.

parsonarius, i m. v. *parsonarius*.

partenda, -e f. [pars] *lopin, parcelle* : CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 4, 9 p. 4 (a. 1100-20) : duas -as terre in monte Ermenbaldi ; -am in terram sub vineam episcopalem ; -am terre ad fontem Abonis, ac de vinea uncii Arei ; -am vinee ad Castellarium.

partendo 3. [graphie de pertendo] *s'étendre* : CARTUL. Cupersan. 9 p. 27, 34 (a. 938) : -it [sc. terra] : quarta parte usque in viniale.

partenos v. *parthenos*.

parteo 2. [pars ; refait sur l'esp. partir ?] *s'étendre* : CARTUL. mon. S. Cruc. 13 p. 16 (a. 1067) : qui pergit de Castro Vetulo a Torre de Les et -et de ipsa fonte ... ; ... de occiduo in termine de Marinelar et -et per Coma Grassa et vadit ad Saburid.

partha, -e f. [orig. inc.] *oiseau de mauvais augure* : PAPIAS : -a, genus avis mali ominis.

parthena v. *parthenos*.

parthenalis, -e [παρθένος] *de la Vierge* : EPIST. Dunst. 21 p. 388 : ut Ealdelmi ibidem percurram de -i laude libellum. COD. Sax. 720 t. III p. 359 (a. 1012) : anno igitur MXII^o ex quo Agnus Dei de utero -i processit incarnatus.

parthenia, -e f. et m. [adj. παρθενηα] 1) *vierge* : GESTA Apoll. 31 p. 485 : rursus te Christum petimus de Virgine natum, / angelus intacte quem dixit quippe Marie, / regia -e captasti viscera pure.

2) *désignant des enfants nés hors mariage* : VINC. KADL. chron. p. 295 : ex his nati ob notam materni pudoris -e vocantur.

parthenium, -i n. [cf. J. André, *Lexique de botanique* s. v.] *camomille* : PAPIAS : -m pantenon, camimelon, herba.

parthenon, -onis m. [παρθένων] *formes* : parthenos : COD. Udalr. 9 p. 31 (a. 1020). URBAN. II epist. 48 col. 328A. PASCHAL. II epist. 155 tit. col. 164C (a. 1102). *monastère de religieuses* : COD. Udalr. 9 p. 31 (a. 1020) : Benedictus VIII papa -onem Gossensem confirmavit. PASCHAL. II epist. 155 tit. col. 164C : privilegium pro -one Fontis Ebraldi. URBAN. II epist. 48 col. 328A : Pictavensi Sancte Crucis nobilissimo -oni post Petronillam abbatisam preefuit Adalais.

parthenos, -i f. [παρθένος] *formes* : partenos : CARM. X s. (NA V v. 97 p. 350). parthena : ANNAL. Magd. a. 938 p. 143, 20. *accus.* : parthenen : EPIST. var. III p. 182, 40.

indécl. parthenu : EKKEH. I hymn. p. 117. EKKEH. IV bened. I 189 et 32, 52. *vierge, jeune fille* : 1) *en général* : EPIST. var. III p. 182, 40 : Gorgoneamque parthenen in intentione virtutis. ANNAL. Magd. II a. 938 p. 143, 20 : ad honorem Diane condidit [*Cesar*], que ... a parthenu quod grece virgo dicitur, ipsa -a quoque vocabatur, sicque a parthena, id est Diana, Parthenopolim, id est Parthene urbem appellavit.

2) *en parlant de la Vierge Marie* : EKKEH. I hymn. p. 117 : preter unum / -u casta gentium. EKKEH. IV bened. I 32, 52 : -u matira theu (*glosé* : Virgo).

parthia, -e f. [Parthia ; *pour* parthica pellis] *ici forme parcia. teinture rouge (du cuir)* : ERACL. color. I, X 7 p. 37 : sanguineumque sibi leviter capit ille colorem. / Hunc sibi pictor amat et scriptor diligit eque. Hinc etiam roseo fit parcia tincta colore. Que quoque caprinas, que pelles tingit ovinas.

parthicus, -a, -um FEW VII 674 s. v. parthica. *forme parcticus* : CHRON. S. Bened. Cas. 25 p. 486, 40.

1) *parthique, taillé ou traité à la manière des Parthes* : CHRON. S. Bened. Cas. 25 p. 486, 40 : iste primus calciavit osam -ticam. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1169^D : pelles arietum rubricatas quas -as dicimus, quia Parthi sic colorari eas excogitaverunt.

2) *gutta -a : sorte de myrrhe* : PAUL. AEGIN. cur. p. 44, 1 : castoreo et sagapino et gutta -a.

partholaserus, -i m. [grec byzantin] *désignation d'un fonctionnaire byzantin* : CARTA imp. Basil. et Constant. a. 991 (Romanin, *Storia documentata di Venezia* [1853] p. 382, 20) : ideo iubemus et omnibus mandamus de ipsi ... et ipsi cartularii, qui sub illo sunt, et notarii, -i, luminarchi, hipologuni da stringo qui dicuntur silocalami commerciarum de Avido, aut alios homines, qui reductus est imperiali servitio, usque in minimo servitio ... verum de publico.

parthosum, -i n. v. *pantosum*.

partia, -e f. [partio] *partage, répartition* : ROTUL. Norm. I p. 39 (a. 1200) : rex Ricardus ... fecit -am irrationabilem ... inter eum et Fratricium.

partialis, -e adj. FEW VII 674 -675 [partio] *forme parcialis* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) I 8 p. 176, 19 et III 2 p. 193, 1.

1) *partiel* : BURCH. BELV. barb. II 3 p. 17 : -is abrasio barbarum. ACARD. S. VICT. serm. VI 1 p. 75 : ipse mundus dominice resurrectioni sua quadam -i resurrectione et innovatione congratulatur et resultat. GIRALD. expugn. II 20 p. 349 : tres solis eclipses ... non generales tamen sed -es. PETR. CANTOR summa sacr. I 65, 98 p. 171 : corpus Christi velatum sub hac -i specie.

2) *composé de parties non-substantielles* : PETR. CELL. epist. I 66 col. 507^D : omne igitur quod est aut simplex aut compositum est. Compositum autem aut substantiale aut -e. ib col. 508^A : substantiale veluti cum una substantia alie substantie iungitur : -e cum unius substantie partes coniunguntur. MATTH. VINDOC. ars vers. IV 23 p. 186 : alio modo sententie et verba permutantur, quando simplex vel

-is intellectus per clausulas vel orationes suppletur, vel e converso, ut si pro -i intellectu huius verbi « rubet » dicitur « purpurat ora rubor ».

partialitas, -tis f. [partialis] *divisibilité* : ABELARD. gloss. ad categ. p. 219, 12 : quare necessarium non videtur, ut -te unius partis destructa totum ipsum omnino totalitatem amittat nisi illam tantum per quam respiciebat ad eam tantum partem que destructa est. GILB. PORR. Boet. Trin. I 6 p. 155, 15 : veluti anima hominis et ipse homo non unione speciei sed unitate proprietatis sunt unum rationale cum tamen -tis et totalitatis relationibus se ad sese invicem habeant.

partialiter sive parcialiter adv. [partialis] *pour une part, partiellement* : HILDUIN. transl. Dion. VIII 4 p. 327, 17 : malignum vocat non dimittentem conservo debitum, non -cialiter, sed donante data omni multa benignitate. HUGO S. VICT. quest. ined. 31 p. 208 : in conceptu vero nascentium ... est semen quod -r a patre, -r a matre ... in unam commassatur substantiam. BURCH. BELV. barb. II 3 p. 17 : derisioni patent barbe -r abrase. ANON. pract. geom. I 2 p. 130 : ita 28 pedes, tum integraliter, tum -r, continentur in illo trigono.

partiarius FEW VII 675 *formes* : parjarius : CARTA a. 914 v. *infra*. parzarius : DOC. Port. reg. v. *infra*. 1) *adj. : partiaire dans l'expression colonus -us* : STATUT. Pistor. 120 p. 86 : preter inquilinum et -um colonum.

2) *subst. m. : colon partiaire, qui cultive la terre moyennant une partie des profits* (SUMMA Trec. p. 133, 15 : et hoc de eo colono qui ad pecuniam conduxit : ceterum -us lucrum et dampnum cum domino partiri debet) : PASCHAL. I epist. col. 378 (a. 817) : colonos aut -os et servos subiacentes parti sancte vestre ecclesie. CARTA a. 914 (Bol. bibl. Menendez y Pelayo 3 p. 268) : azenia quam ibidem laboramus cum nostros parjarios. DOC. Port. reg. I 216 p. 266 (a. 1146) : concedo ut vestri parzarii qui cum vestris hereditatibus laboraverint non dent inde iugadam regie potestati. v. *aussi parcerius*.

partiator, -is m. [pars] *pour partiarius : colon partiaire* : CARTUL. Interamn. p. 17 (a. 1108) : de quinque villanis qui vocabantur -es.

partibilis, -e adj. *divisible* : 1) *sens concret* : ROTUL. scacc. Norm. I p. 28a (a. 1180) : si terra quam clamant sit -is. ROTUL. cur. reg. B I p. 297 (a. 1200) : quod est -is terra illa.

2) (*théol.*) : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) II 11 p. 190, 5 : unus Deus inpartibilis, in omnibus -ibus, coadunatus se ipso, et multis inmixtus. BERNARD. serm. sup. cant. II 71 p. 219 : sunt in sese Pater et Filius ... ita capabiles ut non -es, ita capaces ut non participes. ARNALD. BONEVALL. euch. II p. 53, 17 : solus quippe Filius Patri consubstantialis est, nec divisibilis est, nec -is substantia Trinitatis. ISAAC STEL. serm. 22, 18 t. II 151 p. 76 : est itaque unitas non numerus, sed principium numeri, nec finale, nec formale, nec materiale, ... ; incommutabilis, cum

sit ille -is.

partica, -e f. v. *pertica*.

particeps, -ipis *formes* : particeps : CARTUL. Lesat. 103 p. 78 (a. 950). CARTUL. Conch. p. 110 (a. 1031-65). ACTA episc. Antipol. 28 p. 27 (1038-1062). particeps : CARTUL. S. Paul. Mausol. 4 p. 9 (a. 1084). partices : DOC. Amiat. 55 p. 108, 20 (a. 1015).

I) *adj.* : *qui particeps à* (PAPIAS : -ceps ... consors, conscius) : A) *qui prend part à, qui partage* : 1) *une action ou une activité (avec le gén.)* : a) *en général* : THIETM. 6, 62 p. 352, 5 : sum unus ex his qui electionis huius ac consecrationis -ipes esse debent. SIGEBERT. GEMBL. gesta 47 p. 542, 28 : domnus abbas Olbertus eum suo lateri adiunctum, -ipem fecit omnium operum et consiliorum suorum. (avec in et l'abl.) : CARTUL. S. PETRI Arlan. 131 p. 239 (XII s. ex.) : ut canonici et monachi utriusque ecclesie tam in temporalibus quam in spiritualibus sint semper -ipes. b) (par métaphore) *en parlant du lit conjugal* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 14, 1 p. 606 : abiecta uxore sua legitima, eam suscepit thori -ipem, curarum sociam.

2) *une mauvaise action, un crime* : a) *en général* : ADALBOLD. Henr. II 27 p. 690, 34 : quemdam Saxonum, perverse conspirationis -ipem. COLOM. decr. I 56 : uxor furis, que -s est sceleris mariti. BERNARD. serm. de div. 40, 8 p. 242, 9 : qui -ipem se ... delicti constituit. *spéc. avec de et l'abl.* : ROB. TORIG. chron. a. 582 I p. 5 : de nece eius -s fuit. b) *dans l'expression -s diaboli, ou -s demonii* : DIAL. de eccl. p. 76 : qui autem ab ipso Deo alieni sunt, diaboli -ipes sunt. ANON. Norm. I 31 293 p. 187 : qui autem Deum negat et fidem respuit ... non est fidelis, non est catholicus, sed demoniorum -s factus.

3) *un pouvoir politique (avec le gén.)* : AGOBARD. div. imp. 41 p. 248 : quando filium vestrum -ipem nominis vestri facere curastis. CARTUL. Sax. 860 III p. 1, 17 (a. 948) : qui me nominis sui -ipem iudicii legum constitui discretorem. NADDA Cyr. I 17, 2 : huic Maximianus senior -s imperii ... ascribitur. DIPL. Otton. II 273 p. 317, 16 (a. 982) : interventu nostre dilecte coniugis nostri imperii -ipis. DIPL. Henr. IV 260 (a. 1073) : annitente Bertha et regni et thori -ipe predictis monachis ... libertatem petitam trado. OTTO FRIS. gesta I, 45 p. 63, 32 : in palatio Aquis eum ... regem inungi ac coronari iubens regni -ipem legit. *spéc., vis à vis d'une communauté monastique* : DIPL. Otton. I 356 p. 489 (a. 968) : ut cenobium ... ab omni iure publico et omnium hominum, si qui aliquando fuerint eiusdem monasterii iuris qualicumque ratione -ipes, potestate liberum ... redderemus. *avec de et l'abl.* : CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 40 p. 35 (a. 1116) : Rudellus, nepos meus, de consulatu -s.

4) *un lien de parenté (avec le gén.)* : OTTO FRIS. gesta 2, 5 : Gualdemarus etiam, qui eiusdem sanguinis -s fuit, ducatum quendam Danie accepit. STEPH. TORNAC. epist. 174 B a. 1088 p. 207 : consanguineus vester, rex

Francorum, qui sanguinem suum, cuius -s estis ... effundit.

5) *une communauté, une association* : GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. VII 59 p. 236^E : quoniam diu Rome moratus est, -ipem sue mense quotidie constituit. HELM. 22 p. 45, 4 : confluebant. in curiam eius multi sacerdotes et religiosi ... qui sedibus suis exturbati mense eius erant -ipes.

6) *un mal, un châtement* : ORD. VIT. hist. VIII 17 t. III p. 375 (t. IV p. 246) : merito debuisses mori, nostrarumque -s poenarum nunc nobiscum vehi, quia res nostras nefaria temeritate invasisti. ABELARD. dial. 2388 p. 131 : ex ipsa sua creatione substantia humane nature bona multorum -s fit malorum. OTTO FRIS. gesta 2, 51 p. 158, 31 : Apulia et Campania huius mali ... -s fuit.

B) *qui particeps passivement de* : 1) *en général (avec le gén.)* : a) *un avantage* : REMIG. comm. Mart. Cap. I 11, 23 p. 89, 5 : verbi gratia, color Saturni pallidus est, sed cum flectitur in circulum Iovis -s efficitur claritatis illius. b) *le bienfait (de la loi)* : S. STEPH. decr. I 26 : volumus quidem, ut et vidue et orphanis sint nostre legis -ipes tali tenore ut si qua vidua cum filiis filiabusque remanserit, atque nutrire eos ... promiserit.

2) (spir.) : 1) *qui reçoit par participation (un don surnaturel)* : a) *en général (avec le gén.)* : IOH. SCOT. homil. Ioh. XIII p. 262 : humana natura, etsi non peccaret, suis propriis viribus lucere non potest. Non enim naturaliter lux est, sed -s lucis. (avec ab et l'abl.) : ANON. Norm. I 22 133 p. 120 : an etiam decet Deum vel ad honorem ipsius fit, quod filius eius a sua gratia repellitur, quod sue nature -s a participatione sue benedictionis separatur ? b) *la grâce* : PETR. LOMB. sent. IV 24, 2 p. 394 : septem autem sunt propter septiformem gratiam Spiritus Sancti : cuius qui non sunt -ipes, ad gradus ecclesiasticos indigne accedunt. (avec in et l'abl.) : CHRON. Maurin. p. 8 : nefas enim putabant religiosi viri eum sibi -ipem non asciscere in substantia, qui -s esset in gratia.

2) *qui particeps (avec le gén.)* : a) *à la nature divine (par don de Dieu)* : IOH. SCOT. divis. nat I p. 56 (col. 450^B) : ipsius [sc. divine essentie] enim ineffabilis excellentia omnem naturam sui -ipem superat. ib. p. 182 (col. 506^D) : non enim omnes similiter -ipes sunt universalis essentie et virtutis et operationis. FLODOARD. triumph. Antioch. II 12 col. 591^B : -ipem memet faciens mox nominis alti. WIPO gesta 3 p. 23, 17 : pro caritate Dei que te hodie in virum alterum mutavit et numinis sui -ipem fecit. ALGER. LEOD. sacr. corp. Dom. I 16 col. 789^C : tu nos, Domine, -ipes Filii tui, tu consortes regni tui ... esse iussisti. *en parlant de la participation à l'Eucharistie* : LEGEND. Gerh. minor 6 p. 477 : pater sanctus missam celebravit menseque Christi multitudinem coadherentium -ipem fecit. b) *à la nature humaine (en parlant du Christ)* : LEIDR. epist. col. 884^C : Christum Iesum qui factus est -s mortalitatis nostre, ut nos -ipes faceret

divinitatis sue. Hrōtsv. Cal. 9, 18 p. 142, 19 : benedicta sit unica progenies divinitatis idemque -s nostre fragilitatis. Cod. Lauresh. 83, 1 (a. 989) : Dominus ac redemptor noster, mortalitatis nostre -s fieri dignatus, summe salutis viam nobis ostendit.

3) *qui reçoit en partage* : a) *le royaume de Dieu* : POETA SAXO 5, 16 : regni -ipes superi. CARTUL. Richar. 17 p. 21 (a. 1147) : regni celestis -ipes faciat. b) *la béatitude éternelle* : HRABAN epist. 2b : Deo largiente eterni gaudii nobiscum -s existat. TRAD. Fris. 353 (a. 816) : eterne beatitudinis -ipes esse mereantur. ACTA Guill. Norm. Cadom. 8 II p. 82 (a. 1082) : -ipes eternorum bonorum cupientes fieri. ISAAC STEL. serm. 25, 12 t. II p. 116 : cum enim talis sit natura que capi aliquatenus et participari possit, et in se de se iugi et ... ineffabilia gaudia exultet, pertinuit ... ad ipsius gaudii naturam velle habere tanti et tam iucundi boni -ipem. c) *le bienfait des prières* : ACTA duc. Norm. 227 p. 437 (a. 1066) : concessit ... ut orationum -s fieret. CARTUL. S. Savin. Levitan. p. 390 (a. 1145) : abbas predictus et conventus illius beneficiorum suorum -ipem me fecerunt. CARTUL. Pontiniac. 7 p. 89 (a. 1177-78) : quatinus orationum quas ad Deum ... fundunt effici mereamur -ipes. LIB. contrōv. S. Vinc. Cenom. 113 p. 167 (a. 1191) : concessit Iohannem fratrem meum -ipem esse totius beneficii abbatis et quod pro eius anima per singulos annos celebrabunt anniversarium eius. *avec in et l'abl.* : CARTUL. Abbat. 4 p. 15 (a. 1033-1040) : ea fieri conditione ut fratrum ibidem famulantium Deo in orationibus utique facti -ipes quandiu adviverent. CARTUL. Popul. 109 p. 62 (a. 1188) : uxorem tuam -ipem in bonis spiritualibus tanquam unam de sororibus nostris. d) *une qualité* : ANAST. chron. p. 306, 18 : Iohannem ... verbo et opere sanctitatis -ipem. GERARD. MORES. delib. VI 124 p. 82 : ab hoc [sc. Christo] bestia rationis minime capax sed homo rationis -s. BERNARD. serm. de temp. 4 p. 164, 9 : [Deus] duas tantum fecerat nobiles creaturas rationis -ipes, capaces beatitudinis. e) *qui partage le sort d'un damné (avec cum et l'abl.)* : CARTUL. Lesat. I 103 p. 78 (a. 950) : cum Iuda Scariot -cebs sit in infernum. Doc. Amiat. 55 p. 108, 20 (a. 1015) : fiat partices cum Iuda traditores. CARTUL. Conch. p. 110 (a. 1031-65) : cum Iuda Scarioth sit -cebs in infernum. CARTUL. S. Paul. Mausol. 4 p. 9 (a. 1084) : cum Iuda traditore in inferno -cepbs fiat. *avec le gén.* : CARTUL. Irach. 27 p. 37 (a. 1055-63) : confusus a cetu christianorum dimergatur in infernum et sit -s Iude.

C) *qui fait partie de* : 1) *d'une communauté (avec le gén.)* : IONAS AUREL. Hubert. epist. p. 806^B : non dubium est vel esse vel fieri velle vos sanctorum pastorum -ipem, cuius pascit assidua lectio referens actuum eorum probitatem insatiabilem mentem. RIMB. Ansc. 2 p. 81 : si nostre societatis -s esse volueris, omnem debes vanitatem fugere.

2) *qui est adjoint à* : (avec le dat.) : LIBELL. de reb. Trev.

5 p. 101, 41 : pro qua ... Romana et apostolica sedes quodammodo minuit dignitatem suam, ut hanc sedem [Treverensem] sibi -pem faceret.

II) *subst. m.* : A) *celui qui participe à l'autorité, au pouvoir (avec le gén.)* (PAPIAS : -s ... adiutor, minister) : AGOBARD. div. imp. V p. 249, 6 : Domine, rogavimus ... ut tua illuminatione ... eligeremus -ipem imperii. NITHARD. hist. II 5 p. 18 : Karolus anxius erat. Ergo -ipes secretorum convocat.

B) *celui qui partage l'activité (avec le gén.)* : 1) *compagnon, disciple* : GUIDO BASOCH. epist. 5 p. 18, 7 : sum quidem Parisius sed solus, quia te solum non habeo, dimidium mei, vite -ipem.

2) (*péj.*) *complice* : a) *en général* : PETR. VIENN. (?) except. IV 38 p. 360 : socii et -ipes criminum in testimonium non recipiantur. b) *celui qui partage le sort d'un damné (dans une formule d'anathème)* : (avec le gén.) : DPL. Otton. I 144 (a. 952) : sciat se compositurum auri optimi libras centum ... insuper Jude et Safirre -s existens incendio deputetur.

C) (*spir.*) : 1) *celui qui partage l'amour de Dieu* : CERBAN. transl. Max. II 26 : caritas in Deum omnem voluptatem pretereuntem et omnem dolorem ac tristitiam suadet contemnere -ipi suo. (gr. μετοχος). LEGEND. Gerh. minor c. 1 p. 471 : gaudiaque Christi -cipibus dies hodierna contulit. CARTUL. Pontiniac. 7 p. 89 (a. 1177-78) : quatinus orationum quas ad Deum ... fundunt effici mereamur -ipes. *spéc., dans la citation du Ps. 44, 8* : *disciple* : WALAHFR. homil. in Matth. pref. : Iesus autem Christus Dominus noster oleo letitie pre -ipibus unctus a Domino legitur (*ib.* : TRANSL. Dion. Ratisb. p. 351b, 36. GUILL. S. THEOD. cant. p. 158. AMADEUS LAUS. homil. 5, 66). *ou en référence à ce Ps.* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. IV 12 p. 268 : pone Dei genitricis altare, que, pro -ipibus universalis geniture, oleo inroratum letitie mundo protulit intemerato ex ventre. GUERR. serm. 5 N 90 p. 228 : et hec consummatio abbreviata inundavit iustitiam ... quia de sua plenitudine in -ipes suos redundavit iustitiam. ACARD. S. VICT. serm. XIII 2 p. 135 : Deus unxit eum pre -ipibus suis Spiritu sancto.

D) (*jur.*) : 1) *co-tenancier ou co-propriétaire (cf. parçonnier)* : CARTUL. Turic. 160 p. 71, 13 (a. 893) : opus est, quod iste census hic scriptus ab inicio ad cur<tem> Turegum iuste et legaliter venire debet : ... Arolf suique -ipes I plenum. ACTA duc. Norm. 135 p. 310 : (a. 1037-75) : de supradicta silva centum acras emimus a Rogerio filio episcopi qui et -ipes et coheres est eiusdem alodii. CARTUL. S. Mar. Avenion. 8 p. 9 (a. 1109) : habuerunt a Rostagno ... qui -s vel eres erat istius honoris ... septuaginta quinque solidos Egidienensis monete. ACTA pont. Rom. Gall. VII 63 p. 322 (a. 1147) : totam terram et nemus quod tenebant Rogerius de Clastres et -ipes sui ab ecclesia S. Quintini sub censu trium modiorum frumenti. CARTUL. Icaun. II p. 157 (a. 1163) : alodium quod habebat cum

-ipibus et cognatis suis. CARTUL. S. Petri Burg. Valent. 14 p. 30 (a. 1192) : quod ... Bernardus de Belregart et -ipes sui qui nomine eiusdem ecclesie portum de Burgo tenent. CARTUL. Ursicampi 401 p. 242 (a. 1197) : dedit ... totum managium ... cum omni terra sua arabili et pratis, alnetis et aquis et universis que sine -ipe possidebat. *spéc.*, -s decime : ACTA com. Flandr. 1191-1203, 3 p. 21 (a. 1191) : ea sane conditione quod de eadem decima bonam pacem facere deberet abbati ab omnibus -ipibus eiusdem decime.

2) *celui qui gère avec d'autres* : FOR. Conch. VIII 11 p. 47 : si duo vel plures fuerint -ipes in molendino ... laborent omnes.

3) *celui qui partage une charge ou un lieu d'habitation* : DIPL. Loth. I 96 p. 234, 4 I (a. 846) : de matriculariis quoque qui ... ad predictam ... cappellam usque nunc deservierunt ... statuimus, ut nemo alius in eodem sancto loco matricularius vel -s existat. CARTUL. S. Ioh. Orbist. 1 p. 4 (a. 1107) : hec omnia dedi ego Guillelmus predictus, domino Gosselino de Leziaco presente et ipso ex sua parte dante, qui tunc sub me et mecum huius provincie -s erat. ACTA Phil. - Aug. I 179 p. 215, 16 (a. 1186) : villa Launiaci Sicci erga comitem Donni Martini et erga socios suos, Donni Martini -ipes, super gisto ... quieta remansit.

III) *subst. n. (techn. math.) : élément commun* : HERM. DALM. transl. Eucl. elem. I 6 p. 15 : si.. 'd b' equale est 'a g' communeque sive socium seu -s utrique 'g b'.

participiliter adv. [particeps] (*théol.*) *en subissant une division* : ADEMAR. S. RUF. Trin. p. 121, 19 : deitas divisionem non sustinet et in tribus ipsis personis plenifice atque perfecte est ; non -r sive ex parte easdem implens personas sed in unaquaque existens plenissime et una permanens, licet in tribus personis monstretur.

particio, -nis f. v. *partitio*.

participabilis, -e adj. [participo] *qui a en commun une partie du sens* : ROB. MELODUN. sent. V 35 t. II p. 230, 25 : horum itaque pluralitatis differentia in sola forma vocis consistit et in nulla significationis proprietate. Nam id quod ab utroque significat prout ab utroque significatur a numero differentibus est -e.

participalis, -e adj. 1) *qui participe aux réalités supérieures, divines (avec le gén.)* : HILDUIN. transl. Dion. XI 1 p. 50, 12 : -es enim novissimi superiorum sunt omnium proprietatum. ib. XV 3 p. 66, 14 : aurium autem virtutes, quod est -e et cognitivum ac susceptible Dei principatus inspirationis. ACARD. S. VICT. serm. XIII 14 p. 148 : gratia enim talis quam habuit humanitas Christi apud Deum nobis promeruit -em illam quam habemus apud eum.

2) (*gramm.*) -e nomen : *participial* : USUARD. gramm. p. 105, 22 : gerundia vel -ia nomina sunt hec : amandi, amando, amandum, amatum, amatu. PAPIAS : -ia nomina dicta quasi similia sunt participiis, ut amans, habitus. HUGO S. VICT. gramm. p. 276, 1 : [nomen] -e, quod a participiis.

participalitas, -tis f. [participo] [*non*] *participation aux réalités divines ; erreur pour inparticipalitas* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) II 5 p. 184, 10 : superiacet autem et istis omnicausa divinitatis -s, quod neque tractam eam esse est, neque alteram quandam ad participancia commixtam communionem (*gr. ἀμεθεξία*).

participaliter adv. [participo] (*théol.*) *en partageant (des qualités)* : IOH. SCOT. divis. nat. II p. 208 (col. 617^B) : -r autem editas ex Deo non participante providas virtutes. *par participation (en parlant du Christ)* : IOH. SCOT. comm. Ioh. III, XII 33 p. 272 : [Deus] incarnato Filio suo totum spiritum suum dedit, non -r, non per subdivisiones sed generaliter et universaliter.

participanter adv. [participo] *par participation à* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) XI 16 p. 281 : -r autem datas ex Deo inparticipante preintellectas virtutes, ipso deali est.

participarius, -a, -um [participo] *en co-propriété* : ACTA Phil. -Aug. I 64 p. 85 (a. 1182-83) : altera pars in censiva que est -a inter nos et vicecomitem.

participatio sive participacio, -nis f. I) *participation* : A) *part prise à* : 1) *une action* : NOTK. BALB. gesta 1, 30 p. 41 : arcae pontis Magontiacensis, quem tota Europa communi quidem set ordinatissime -ne opere perfecit. *en parallèle avec auxilium* : FLODOARD. annal. a. 944 p. 93 : auxilio seu -ne Ludowici. HELM. chron. 109 p. 215, 1 : ut ... dux ferret auxilium et cum -cione laboris fieret etiam particeps emolumenti.

2) *à une délibération ou une décision* : PAUL. ALB. epist. 10, 2 col. 469^E (Madoz p. 194) : non solum episcopi, sed metropolitaram partim epistolari decreto, partim presentiali -nis communio manifestis probationibus pre manibus exhibentur. HELM. chron. 81 p. 152, 19 : res ... accersivit ... papam in castra propter -cionem consilii.

3) *dans une formule de salutation* : RAYM. POD. p. 235 : Episcopo Vivariensi domino meo et omnibus orthodoxis, Pontius de Baladuno et Raimundus, ... salutem et laboris nostri -nem.

B) (*dans le domaine spirituel*) : 1) *participation à l'eucharistie* : EADM. OSW. 34 p. 37 : unicum redemptionis humane sacrificium coram se Deo Patri facit offerri ; cuius dein -ne refectus. RADULF. DIC. imag. hist. I p. 333 : quatinus ... ab omnium fidelium communione abstineatis, ne vestra -o Dominicum gregem contaminet ad ruinam. *spéc., dans les expressions* : -o altaris : GUERR. serm. 4E 9 p. 288 : cum enim tria sint que nos faciunt christianos, fides, baptismus et altaris -o. calicis Christi -o : GUERR. serm. 4E 19 p. 22 : ne cedat nobis in iudicium -o calicis Christi. corporis et sanguinis Christi *ou* Domini -o : RADBERT. corp. Dom. IX 208 p. 60 : ad -nem gloriosi corporis et sanguinis Domini cum aliis infantibus coevis suis predictus infans Iudeus accessit. RATHER. Metr. 6, 233 p. 17 (col. 459^B) : sacrosancta corporis et sanguinis Domini -ne refecto. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076

p. 283, 2 : decernimus reges a suis dignitatibus cadere et -ne corporis et sanguinis Domini nostri Jesu Christi carere. Ivo epist. I p. 118 a. 1094 : separat vos eadem auctoritas a -ne dominici corporis et sanguinis. ALGER. LEOD. miseric. III 38 col. 949^A : -ne corporis et sanguinis Domini alienantur. eucharistie -o : BERNARD. serm. de temp. (Cena) 2 p. 68, 19 : ad hoc instituta sunt omnia sacramenta, ad hoc eucharistie -o. mense Christi -o : RUP. TURR. Spir. III 19 p. 90 (col. 1660^C) : post baptismum et mense Christi -nem. HILDEB. myst. miss. col. 1188^B : ut -o mense. mysterii salutaris hostie -o : THIOFR. Willibr. vita pros. 35 p. 481^A : ante -cionem mysterii salutaris hostie voto se obstringunt quotannis ... censum illi persolvere.

2) *part reçue (d'un bienfait)* : a) *en général* : BERNARD. epist. 77, 21 p. 200, 20 : sane etenim reprobi spiritus, etsi destituti sunt -ne gratie spiritualis, non tamen vivacitate industrie naturalis. COD. ARP. cont. I p. 65 (a. 1168) : ne future felicitatis -ne privarer. b) *des prières d'une communauté* : DIPL. Henr. II 368 (a. 1017) : ut uterque nostrum [Henricus et Cunigunda] tam vestitura quam victu stipendialem amodo ab episcopo ... cum perpetua orationum -ne plenarie inibi sicut unus fratrum accipiat. DOC. PORT. reg. I 75 p. 96 (a. 1127) : hoc autem donum vobis fratribus Cluniacensibus facio ut habeam -nem in cunctis beneficiis et cunctis orationibus vestris. CARTA a. 1140 (Memor. Church SS. Peter and Wilfrid Ripon. 8 p. 97) : susceperunt ipsum ... in -ne omnium bonorum operum et orationum que in predicta ecclesia fiant in perpetuum. CARTUL. S. Ioh. Hier. 268 p. 202 (a. 1158) : ut ... mihi et omni generi meo helemosinarum, ieiuniorum, orationum et missarum que fiunt et dicuntur in Hospitali sancto, -o concedatur in Domino. CARTUL. Gosl. I 297 p. 318 : ex certam itaque fidutiam de orationum et elemosinarum, si quas ... facere possumus et aliorum, que sunt fratrum -ne ... vobis porrigimus. CARTUL. S. Bened. in Wevria 31 p. 81 (a. 1196) : fratres prelibato militi ... non solum ... orationum -nem sed etiam totius Cisterciensis ordinis orationum communionem concesserunt.

C) (théol. et philos.) : 1) *participation à une double nature, à une double essence (en général)* : ERMENR. ad Grim. 31 p. 570, 19 : nec magnos tres dicimus, sed unum magnum, quia non -ne magnitudinis Deus est magnus, sed se ipso magno magnus est, quia ipse sua est magnitudo. IOH. SCOT. divis. nat. III 3 col. 632^B : nihil aliud esse -nem nisi et superiori essentia secunde post eam essentie derivationem, et ab ea, que primum habet esse, secunde, ut sit distributio. GILB. PORR. Boet. hebd. 21 p. 192 : quod est, participare aliquo potest, -nem dicebat id, quod est, cum suo esse aliud quiddam habere ... sed illa -o, qua eo quod est esse participat natura prior est, altera vero posterior. RICHARD. S. VICT. Trin. 5, IV p. 199 (col. 951^C) : ubi est -o simul est distributio. Nam nec -o sine distributione, nec distributio sine distributore. Qui igitur possibilitatem nonnisi secundum -nem habere valet, procul dubio

distributoris officio indiget.

2) *participation pleine et entière de chacune des personnes de la Trinité à la divinité* : THEOD. CARNOT. Boeth. Trin. II 56 p. 173 : cum dicitur quod Deus est a deitate hoc sonat locutio : habet esse Deus -ne deitatis. ROB. MELODUN. sent. I, V 4 t. II p. 172, 8 : hoc modo loquendi illud volunt esse dictum, id est Patrem quadam participare forma ex cuius -ne habeat esse, quam nisi fallor, essentiam vocant. ib. I, V 39 t. II p. 242, 4 : ex unius divinitatis -ne tres personas unum Deum esse asserunt.

3) *participation à un attribut divin ou à un bienfait divin, par don de Dieu* : a) *en général* : RADBERT. Matth. III, 5, 3971 p. 360 (col. 267^A) : ut, quod Deus habet per naturam, homo incipiat habere per adoptionem, ex -ne bonitatis Dei. RICHER. III 63 t. II p. 76 : quia constat Deum substantia solummodo bonum, quamlibet vero creaturam -ne bonam. HELGAUD. Rob. 18 p. 98 : felix -ne Dei pietas et misericordia, que sic floruerunt in tanto et tali viro. CONR. HRS. didasc. p. 43, 10 : indubitanter habeo mentis humane lumen verbi Dei esse -nem. CERBAN. transl. Max. III c. 27 : creatura vero sicut omnes -ne et gratia existentiam habentes. b) *participation au souverain bien* : -o summi boni : HILDUIN. transl. Dion. p. 15, 8 : quia nihil de hiis que sunt est prorsus boni -ne carens. IOH. SCOT. divis. nat. I 12 p. 64, 7 : sicut nullum bonum naturale est preter ipsum [Deum], sed omne quod dicitur bonum esse, ex -ne unius summi boni est bonum. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. VIII 72 p. 239^C : dum igitur ad se confluentes sic instrueret quam gloriosum atque mirabile sit hominem deificari -ne summi boni declararet. HERB. BOS. mel. 3, 5 col. 1353^B : cum igitur nihil sit quod a summo bono non trahat boni -nem. c) *participation à la connaissance de la Vérité* : IOH. SCOT. homil. Ioh. V p. 224 : ita animus sanctorum puram rerum spiritualium omnemque intellectum superantium cognitionem non suffert accipere, nisi prius incomprehensibilis veritatis -nem dignus efficiatur habere.

4) *participation à la vie d'ici-bas : (définissant la nature humaine relativement à la vie éternelle)* : a) *en parlant des hommes* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) X 3 p. 274, 9 : nos hic secundum tempus diffinitos seculi -ne theologia dicit, cum incorruptibilis et semper itidem habentis seculi appetimus. b) *en parlant du Christ, qui participe à la nature humaine* : PETR. LOMB. sent. III 21, 1 t. II p. 647 : sensit igitur mortem -ne humani affectus, quem sponte susceperat. Il participe des deux natures : CERBAN. transl. Ioh. Damasc. 3 : unus et idem erat [Jesus Christus] divina et humana operans in utraque forma cum utraque -ne. c) *en parlant de l'Esprit-Saint* : ACARD. S. VICT. serm. 1, 2 p. 27 : Spiritus Sanctus exivit usque ad nos quando in specie columbe apparuit ... non tamen exivit usque in nos, id est usque in nature nostre -nem, ut homo fieret.

5) *participation à une qualité surnaturelle de la Vierge* : ACARD. S. VICT. serm. XIV 2 p. 174 : [Virgo] concipit et parit absque corruptione, corruptos etiam virginificans ex sue virginitatis -ne. *noter -nes désignant les membres du corps mystique du Christ* : ACARD. S. VICT. serm. 13, 2 p. 55 : huius autem corporis Christi membra sunt singula -nes ; universitas autem omnium corpus ipsum.

D) *action faite en commun, relation avec* : 1) *en général* : PAUL. DIAC. homil. temp. col. 1408A : que -o Christo et diabolo ? UDALSC. Egin. 27 p. 443, 27 : pastor bonus dolens, gregem sibi commissum hac -nis contagione [sc. regis excommunicati] esse temeratum. RUFIN. summa II causa I cap. 7, 204 : si constat aliquem symoniacum esse ... ab eius -ne sicut alicuius interdicti abstinere debemus.

2) *dans l'expression* : habere -nem cum : avoir part à, avec : a) *en général* : LANFR. comm. Pauli 6, 9 col. 172A : epistolam ... in qua precepit ne -nem haberent cum fornicariis. b) *dans des formules d'imprécation* : partager le sort de : CARTUL. Antr. 3 p. 97 (a. 841) : cum Dathan et Abiron in inferno -nem habeat. MON. hist. Port. 8 p. 6 (a. 875) : cum Iuda proditore habeat -o (sic). CARTUL. Apt. 17 p. 16 (a. 943-50) : cum Iuda -nem habeat. CARTUL. Conch. 245 p. 205 (XI s. in.) : habeat -nem cum Dathan et Abiron. CARTUL. Lesat. I 87 p. 65 (c. 1000-10) : cum Datan et Abiron -nem habeat in infernum. (ib. 44 p. 34 [a. 1081]).

3) (log.) *communauté de structure entre propositions logiques* : GARLAND. dialect. V p. 116, 10 : de participantibus tamen possunt esse tales sillogismi, si -o sic accipiat : propositiones que participant alie participant proprie, alie improprie, id est equipollenter ; proprie ut iste 'omnis nix candida' et 'omnis margarita candida', equipollenter ut 'omnis homo est animal' et 'omnis asinus est sensibilis' : in utraque enim 'animal' est, in una vere, in altera equipollenter, nam 'sensibile' equipollent 'animali'. Quapropter ubi mentio fiet de -ne, determinato an proprie agat an improprie.

II) *partage* : A) *de biens ou de revenus* : 1) *en général* : CARTUL. Andegav. III 39 p. 33 (c. 1070) : -ne facta inter canonicos ... et sanctimoniales. ACTA pont. Rom. ined. 153 p. 164 (a. 1155) : ut ... unctiones infirmorum ... atque -o beneficii funerum ... nulla clericorum calliditate ipsi ecclesie subtrahantur. CARTA a. 1164 (Le Glay, Gloss. topogr. de l'ancien Cambrésis p. 51) : omnium impensarum et omnium obventuum, eque sit inter nos et eos -o. *spéc., distribution* : CARTUL. Tarvan. 50 p. 41 (a. 1173) : vinum ego fratresque nostri deputavimus, decernentes ut die festivitatis ipsius in generalem fratribus tribuatur -nem.

2) *partage de revenus ou de source de revenus* : CARTUL. hosp. Pontis. 1 p. 1 (a. 1190) : concedimus ... vineas pratorum vallis ... cum -ne medietatis fructus hereditarie faciendas. *spéc.*, sine alicuius -ne : *sans partage* : CARTUL.

S. Florent. Pictav. 7 p. 17 (a. 1020) : parvulam primitus illam tenebat ecclesiam ... sine ulla aliorum -ne. CARTUL. S. Iovin. p. 8 (a. 1050) : ipsam prebendam teneret quandiu viveret sine alicuius -ne. ACTA duc. Norm. 162 p. 352 (a. 1050-84) : do ecclesiam quandam ... nulla ullius -ne implicitam, sed omni exactione liberrimam. CARTUL. S. Michael. Mos. 46 p. 173 (a. 1088) : luminaria cum oblationibus et elemosinis sine omni diminutione vel alterius -ne monachis concessimus. CARTUL. S. Vedast. p. 345 (XII s.) : aquas omnes ... ex integro sine alicuius -ne possidet. *en opposition avec* *proprie* : *en copropriété* : LEGES Henr. I 9, 11 p. 556 : soca vero placitorum alia proprie pertinet ad fiscum regium et singulariter, alia -ne, alia pertinet vicecomitibus et ministris regis in firma sua.

3) *partage d'un bien, d'un héritage* : a) *en général* : TRAD. Falk. p. 41, 13 (a. 1165-83) : ego ... comes Siboto filio meo ... in hereditatis -ne coninventia (sic) hominum meorum ... tradidi. ROTUL. pip. 10 Richard. I p. 139 : concordia facta de -ne totius hereditatis. b) *d'un royaume* : ERCHAMB. brev. p. 329, 5 : tres filii ... post gravissimum proelium quod de -ne regni inter eos excanduit, Europam hoc modo diviserunt. THEOD. AMORB. Bened. II p. 258, 2 : Sigebertum Pippini regis filium quatuor regnorum -ne privatum. Wipo gesta 2 p. 17, 37 : quodcirca mihi videtur, si in uno de nobis hic honor coadunatus remanserit, ut alter eiusdem honoris -ne ulterius quodammodo non careat. *spéc., in -nem recipere* : *recevoir en partage (en parlant d'un royaume)* : ANNAL Fuld. Ratisb. a. 896 p. 129, 14 : Perngarius regnum Italicum invasit et ... quasi hereditario iure contra Lantbertum in -nem recepit.

4) *acte de partage (sens concret)* : ACTA pont. Rom. Gall. IV 208 p. 360 (a. 1179) : -nem quoque et communicationem, que habetur inter vos et moniales ecclesie Beate Marie Suessionensis ... sub tali forma quod utrique monasterio semper communia sint ... quecumque exhibunt de redditibus. ACTA Phil. -Aug. 168 t. I p. 201 (a. 1186) : addimus ... quod illam conventionem et -nem nundinarum Compendii quam habebamus cum monachis, rescindimus.

B) (math.) *division* : Ps. Boeth. geom. p. 396, 7 : Pythagorici vero, ne in multiplicationibus et -nibus ... fallerentur, descripserunt sibi quandam formulam.

participative adv. [participo] *d'une manière partielle, en utilisant une approximation (par opposition à substantive)* : HERB. Bos. mel. col. 1363^v : cum de ipsa participativis nominibus loquimur substantive potius et essentialiter intelligenda sunt etsi -e quid dicatur. Et qui de ipsa -e dicuntur ipsam esse plenam eorum naturam que de ipsa dicuntur, mox significant.

participativus, -a, -um adj. [participo] *qui participe à, qui contient une part de* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom) V 5 p. 240, 4 : et est primum quidem essentes, inde istius aut istius inicia essentes, et participare esse, et essentes

-as. *spéc.*, nomen -um : *mot qui n'exprime qu'une partie du signifié* : HERB. BOS. mel. col. 1363^D : unde et cum de ipsa [essentia superexcellens] -is nominibus loquimur substantive potius et essentialiter intelligenda sunt etsi participative quid dicatur. (cf. *participative*).

participator, -is m. [participo] 1) *qui partage le sort de (dans une formule d'anathème)* : CARTUL. Conch. 25 p. 31 (a. 956) : et cum Datan et Abiron in infernum -r sit. (ib. 35 p. 40 [a. 955-86]).

2) *celui qui partage un bien-fonds* : CARTUL. Popul. 98 p. 55 (a. 1199) : laudamus et firmamus pro nobis et pro omnibus -ibus de supradictis articis.

participatus, -us m. *participation (dans l'expression -us operis)* : RUOTG. COL. 27 p. 28, 1 : ipse pro magnitudine virtutis et sapientie in -um eius operis et prope in consessum tante dignitatis admissus est. CARTUL. episc. Hild. I 64 p. 60, 22 (a. 1020) : constituimus ut quatuor anni temporibus legalia synodi scita decernenda conductis ab omnibus nostre scilicet diocesis septis congratis in consensum -umque tanti operis conveniatur.

participialiter adv. (théol.) *par participation à la nature divine (par opposition à nominaliter)* : ARNO REICHERSB. apol. p. 188, 30 : iungentes vero in unum perfectum hominem hoc unum, illud videlicet rationale animal, nos et assumptum in Deum et propter assumptionem verum Deum predicamus, hac tamen differentia servata, ut assumptum nominaliter et non -r dicatur. ib. p. 188, 35 : unde nominaliter nunc post assumptionem hoc ex duobus unum effectum assumptum dicimus, sicut doctum vel eruditum non semper -r, sed sepe ac multo frequentius nominaliter dicere solemus. *spéc.*, *en parlant de la Trinité* : *par participation au Souverain Bien (par opposition à essentialiter)* : BERNARD. epist. 190, 4 p. 21, 2 (a. 1140) : nec enim verum summumque bonum, quod sunt, inter se particulariter dividunt, quoniam nec -r id possident, sed hoc ipsum essentialiter sunt.

participium, -i n. DuC ; FEW VII 676. *forme partificium* : ARCH. com. Barc. 153 p. 320 (a. 961). I) *participation* : A) *part prise à* : 1) *à une activité ou une décision* : EKKEH. IV cas. Gall. 107 : et cetera, que sancti abbates ... mutanda censebant ... eos in -um consilii assumptes mutavimus. EADM. hist. I p. 32 : tu ... fraterni laboris -um abiicis, tui solius otiosam quietem appetis ? CARTUL. S. Ioh. in Vall. 56 p. 33 (a. 1149) : credidi me quoque pii operis adipisci posse -um. ALAN. Ins. planct. nat. p. 495 : mutue collocationis communicare -um dedignantur. CARTUL. Rhen. med. inf. 515 p. 360 (a. 1188) : nos in -um pii laboris ... collegerunt.

2) *à une autorité* : LAMB. TUIT. Herib. 1, 6 p. 744, 3 : matres ecclesie que unius erant patrocini, mirabili unius confederabantur tenore -i. HERM. ARCH. Edm. 25 p. 61 : putat siquidem iniuriosus sic per baculum ... vindicare sibi loci sanctissimi -um. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II

p. 415, 73 : huius loci corpus tanta et tam speciali caritate proprietarii iuris capiti suo ecclesie unitum ... iungebatur quod in qualibet parte sui cuiusquam -um dominii vel societatis admittere ... abhorreret.

3) *à une communauté* : WALAHFR. Gall. II I p. 313, 26 : eris in consortio nostro et -o societatis nostre gaudebis. GUILL. MALM. gesta reg. V 416 t. II p. 492 : etiam ipsis communionis tue -um non negabis. PS. BENED. PETR. gesta II p. 246 : fraterne communionis -um secure impendat. *spéc.*, *dans le mariage* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. XIV 19 p. 634 : quam [sc. Rainerii uxorem captivam] vir ... ad maritalis amplexus -um devotus admisit.

4) *à une situation (matérielle ou morale)* : a) *en général* : IOH. SARISB. epist. 111 p. 180 (a. 1159) : cum ergo me vobis amicum esse professus sim, -um rerum et animarum libens agnosco. b) *(dans une formule de salutation) : participation à un statut déterminé* : EPIST. Wibald. 229 p. 347 (a. 1150) : W(ibaldo) religiosissimo ac sapientissimo Stabulensis monasterii abbati P. Dei gratia Esculanus licet indignus episcopus, -um in id ipsum.

5) *à un sentiment* : PETR. BLES. epist. 155 col. 450^A : Mutuo compassionis -o pressuram publicam et commune discrimen proprium faciemus.

6) *à une faute ou une mauvaise action, complicité* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 3 p. 223 : ac si particeps -i contumeliarum amici Dei. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXIII 262 t. II p. 524 : iustus itaque in hoc iudicii loco ... peccati alieni -um devitet.

B) *part reçue* : 1) *de bienfaits spirituels* : DIPL. Loth. III 11 p. 13, 35 (a. 1127) : si ... loca ... divino cultui edificata ab infestantium pervasione tutabimur, -um mercedis eorumdem domino largiente sortiemur. VITA OTTON. Bamb. III 1, 32 : ut ... cottidianum orationum suarum -um eis devotus obtulerit. ACTUS pont. Cenom. p. 464 (XII s.) : ad sue beatitudinis -um evocavit. PETR. CANTOR summa sacr. I 31, 9 p. 93 : utrum si sic decederet, ecclesia ei -um suffragiorum, beneficium atrii in sepultura concederet ? CHRON. Maurin. p. 5 : Ludovicus ... in capitulum nostrum venit, -um beneficiorum nostrorum humiliter petiit et accepit. RICHARD. S. VICT. pot. lig. 21 col. 1173^B : -um sacramentorum Christi criminatorem amittit quod prius in baptismo accepit. 2) *(dans une formule d'anathème) habere, tenere -um : partager le sort maudit de quelqu'un* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 38 p. 47 (a. 946) : cum Iuda -um habeat. ARCH. com. Barc. 153 p. 320 (a. 961) : cum Iudas Scariot partificium abeat. DOC. cath. Ovet. 49 p. 164 (a. 1044) : in futura vita cum Datan et Abiron -um teneat. ib. 94 p. 207 (a. 1087) : cum Iuda traditore abea -um in eterna damnatione. (cf. Doc. Port. part. 17 p. 14 [a. 1101]). CARTUL. Vega 72 p. 102 (a. 1176) : cum diabolo habeat -um qui sanguinem sitit miserorum.

C) (théol.) *participation à deux natures distinctes* : 1) *Dieu* : a) *absol.* : CERBAN. transl. Max. III 22 : sancte vero virtutes Deum quidem -o cognoscunt super -um

existentem. b) *avec un gén.* : COD. SAX. 752 t. IV p. 48 (a. 1033) : utpote idem Deus ipse sit sue bonitatis bonitas, distribuens gratis non tantum dignis verum etiam indignis -um bonitatis sue. GUIB. NOV. MORAL. I 26 col. 56^A : vivit Deus et sapit, vitalem per se et vivificam in carnali massa indidit animam, que pondus suum foris reddit vegetum, semet vere ex -o celestis luminis intro previdam possidet. ISAAC STEL. SERM. 16, 16, 169 t. I p. 306 : homo ... factus ad imaginem et similitudinem reficitur ad similitudinem et imaginem propter conformitatem vite, reformandus ad -um nature. ib. 32, 10, 88 t. II p. 210 : Creatorem ... sine cuius quolibet -o nihil omnino esse possent.

2) *participation à la cause première, à la source de vie* : IOH. SCOT. versio Dion. AR. III 2 col. 1122^C : divina discretio est optima processio unitatis divine superunitate unite quidem sunt secundum divinam discretionem immensurabiles traditiones, essentialitates vitales, ... alieque donationes, omnium cause bonitatis, iuxta quas ex -is et participantibus laudantur imparticipate participata. HERB. BOS. MEL. III 7 col. 1356^D : et sic etiam in infinitum extenderetur inquisitio donec aliqua reperiretur causa, in qua vite non esset -um, sed potius apud ipsum fons vite.

3) *participation à la nature humaine (en parlant du Christ)* : ACTA DUC. NORM. 124 p. 294 (a. 1051) : per nostre carnis -um ad sue divinitatis provexit nos consortium. IULIAN. VIZELIAC. SERM. XVIII 187 t. II p. 388 : Christus ... nostre enim nature -um assumpserat, non culpe.

D) *relation, rapport* : 1) *entre des personnes* : HERB. BOS. THOM. IV col. 1219^D : excommunicati denominative excommunicatorum -o, quos evitare nec poterant nec licebat.

2) *entre deux termes abstraits* : EKKEH. IV cas. Gall. 89 : disciplina, cum qua nihil unquam -i superbia habuit.

II) *partage, part* : A) *action de partager* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. XVII 27 p. 806 : ad prede -um renunt habere consortes. *spéc.*, equum (equale) -um : ACTA PONT. ROM. Gall. IV 33 p. 119 (a. 1142) : apud Ptrepontem ... de IV molendinis in omnibus equale -um cum domino eiusdem castri. CARTUL. Remens. p. 423 (a. 1193) : pratum ... et omnes alios proventus, ecclesia et comes equaliter inter se dividunt, et ad equum venient -um. CARTUL. S. Bened. Floriac. II 280 p. 168 (a. 1199) : quidquid deinceps ex altare sive occasione altaris ecclesie de Vitriaco ... provenerint ... in equum -um deveniet.

B) *résultat du partage, part (sens concret)* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. IV 3 p. 157 : eo in filium adoptato, presentibus civibus, quandiu viveret, omnium bonorum ex aequo solemniter contulit -um, et post eius obitum ex integro successionem. CARTUL. Prulliac. 90 p. 72 (c. 1183) : diximus ut utrique quid possiderant et tunc possidebant pace perpetua possiderent, et ulterius super alterutrum de alterutro -o nihil requirerent. *spéc.*, *droit d'usage communautaire* : CARTA c. 1096 (Miraeus, Opera

dipl. I p. 77 col. 2 : omne -um in silva et reliquo usurario (*sic* = usuario) communi.

III) (*gramm.*) *participe* (ALCUIN. gramm. col. 889^A : -um dictum est quia partem nominis partemque verbi tenet et medium inter ea locum habet, et semper in derivatione est. [cf. ISID. etym. I, 6, 2 et I, 11. HUGO S. VICT. gramm. p. 284, 20. UGUTIO s. v. capio]) : ALCUIN. gramm. col. 859^A : -i proprium est tempus habere et casus ; ideo a quibusdam verbum casuale dicitur. CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1287^{B-C} : venit a verbo quod est sum et non habet presens -um. USUARD. gramm. p. 105, 24 : quot -a trauntur a verbo activo ? -Duo. Que ? - presentis temporis et futuri. PAPIAS : -um est pars orationis que pro verbo accipitur ; ex quo derivatur naturaliter habens genus casus quod ad similitudinem nominis et accidentia verbi absque discretionem personarum et modorum ... ib. : -um recipit enim a nomine genera et casus, a verbo autem tempora et significationes, ab utroque numerum et figuram. ABBO FLOR. quest. 19 p. 231 : nec vos lateat quod omnia preterita -i desinentia in « -sus » penultimam producunt ac a verbis secunde vel tertie coniugationis veniunt. ABELARD. gloss. peri erm. p. 457, 20 : ad quod removendum dicit quod ille propositiones que non habent 'est' sed alia verba predicata equivalent in sensu illis que habent 'est' cum -is illorum verborum ... Ut 'homo ambulat' id est 'homo est ambulans'. MATTH. VINDOC. ars vers. II 21 p. 157 : sequitur de adiectivis in « -atus » desinentibus ... et -ia consimilia forme, ut 'intitulatus'.

participo v. tr. I. DUC ; FEW VII 676. *forme participio* : COD. PATAV. I 63 p. 89, 8 (a. 978).

I) *participer à* (PAPIAS : -at, communicat, impartiat. UGUTIO s. v. capio : -o, -as, verbum activum id est partem capere) : A) *prendre part à une action* : 1) *en général*. (*avec le dat.*) : RAHEW. gesta 3, 13 p. 182, 17 : prosequens [sc. rex Ungarie] ... regni consortio secum illum -asse.

2) *aux prières communes (avec l'accus.)* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 303, 50 : privatim et communiter fraternitatis eorum et orationum memorias sedulissima [Agnes] -abat. -are vitam ou -are vite : *prendre part à la vie de quelqu'un* : GERARD. MORES. delib. IV 101 p. 44 : in illis qui porciliter conversantur ... Spiritus Sanctus non habitat ... quamlibet -ent vitam. GUIDO BASOCH. epist. 5 p. 17, 22 : tedet animam meam vite mee, quia vite non -at tue.

3) (*techn. méd.*) *à une action curative* : PAUL. AEGIN. cur. 99 p. 62, 3 : si vero cum reumate ulcus fuerit, colliriorum ad illud aliquid miscebimus ... et quecumque apocrustica et sine mordacitate -ant virtute.

B) *recevoir une part de* : 1) *en général (avec l'accus.)* (GUILL. BRIT. summa II p. 528 : -are dicitur partem accipere. Et ponuntur tales versus in Grecismo [XV, 28, 30]. EVERARD. grecism. : XV 30 : -o rem re, -oque rei.) : DIPL. Loth. I 38 p. 118, 19 (a. 839) : suaque munera erga eadem loca ob -andam retributionem conferre. IOH. SCOT.

homil. Ioh. XIII p. 264 : prefatus aer, dum solares radios -at, non dicitur per se lucere. RADBOD. TRAJECT. (?) Amalb. 8 p. 554^B : hos [sc. thesauros celestes] ... hereditario iure -as. (avec le dat. ou l'abl.) : CARTUL. S. Ben. Divion. II 266 p. 57 (a. 1019) : traditum est ecclesie domesticos ecclesiasticis -are beneficiis. DIPL. Henr. IV 446 p. 631, 26 (a. 1101) : si quis illorum [sc. canonicorum] serviens hospicio et convictu alicuius eorum cotidiano -ans. OTTO FRIS. chron. 1, 1 p. 37, 24 : que due [sc. zone] ... velud medie ex uno latere calore, ex alio algore habitualiter -ant. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo 64e p. 14, 21 : utrum honorare tibi videtur sive inhonorare, secundum quantum non multa necessitas -are eis ? DAN. BECCL. Urb. Magn. p. 51 : armigeri sint potu -antes. *spéc., faire partie des victimes d'un même fléau* : CARTUL. Ultraiect. 148 p. 401, 30 (a. 1165) : pro petitione predictorum principum et pro fideli servicio hominum illorum qui huic generali malo aquarum -abant. (avec cum et l'abl.) : COD. Patav. I 63 p. 89, 8 (a. 978) : qui altario deserviunt cum altari -ient. (avec in et l'abl.) : CARTUL. Andegav. t. III 272 p. 173 (c. 1100) : quicquid in censibus veteris cimiterii et decimis parrochie -averant. CARTUL. Vindoc. 533 t. II p. 377 (a. 1146-52) : quia terra ipsa ... communis erat, non poteramus eandem ... ad excolendum tradere, quoniam idem Petrus communiter nobiscum in omnibus -aret.

2) *un bienfait spirituel* : a) *en général* : HILDEGARD. epist. 6 p. 340, 3 (c. 1171) : lux vivens ... etsi eadem in sua puritate inveniatur, tamen iuxta sensum accipientium a beatis differenter -atur. (avec l'abl.) : SIGEBERT. GEMBL. Landib. 51 p. 599^D : inter novem etiam locum ordines angelorum habet in quo singulis, pro merito officii sui -et. ISAAC STEL. serm. 32, 8, 68 t. II p. 208 : tanquam totius oculus corporis lucem Creatoris percipere et delectatione -are. b) *l'Eucharistie* : BERNARD. serm. de div. 27, 5 p. 201, 15 : qui ... ne ipso quidem tremendo angelis -are verentur Dominici corporis sacramento. IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. VII 20 p. 800 : sacratissimo corpore et sanguine -ato, osculum omnibus dedit. *avec l'accus. et cum et l'abl.* : PETR. PICTOR carm. II 4 p. 19 v. 81 : dum labiis et corde crucis sacra commemoramus, corpus et ipsius cum sanguine -amus. (avec de et l'abl.) : SIGEBERT. GEMBL. gesta 40 p. 540, 7 : preter illos enim qui singulis horis euntes et redeuntes de eius -abant benedictione. (avec ad et l'accus.) : GERARD. MORES. delib. VIII 97 p. 137 : ut numquam ad refrigerium -et bonum. *avec le gén.* : HILDUIN. transl. Dion. XIII 3 p. 56 : per ipsas que post sunt substantie, divini radii -ant.

II) *participer de, tenir de la nature de* : A) *en général* : (avec l'accus.) : IOH. SCOT. ier. Dion. V 2 p. 277 : non enim inferiores ordines superiores -ant in proprietatibus suis. (avec l'abl. ou le dat.) : RICHER. III 59 t. II p. 72 : dico itaque mathematicam, phisicam et theologicam equevas eidem generi subesse ; earum autem genus eis equaliter -are.

B) *(théol.) d'une qualité ou d'un attribut (avec l'accus.)* : IOH. SCOT. divis. nat. II 3 p. 16, 9 (col. 530^A) : ipsa est sapientia quam omnes sapientes -ant per pedisequos suos, hoc est discipulos. FULB. epist. I p. 2 : ut -ando superessentiam deitatis Deus fias. GERARD. MORES. delib. II 360 p. 21 : sic omnia et omnium pars unum -ant. ib. IV 89 p. 41 : hominem hic scias vocatum qui post corruptionem Sanctum non est dignum -are Spiritum. ACARD. S. VICT. serm. I 5 p. 33 : sicut igitur homo que sunt Dei -at secundum plenitudinem. RICHARD. S. VICT. Trin. 2, 10 (col. 906^D) : hinc ... potes animadvertere quod magnitudinem ad mensuram habere, hoc est ipsam -are, non magnitudinem esse. *de la nature humaine, en parlant du Christ* : ANDR. SUN. hex. XI 6991 : humanam tantum naturam -avit Christus. (avec le dat. ou l'abl.) : THEOD. CARNOT. lect. Boet. Trin. IV 34 p. 198 : Deus nullo -at quoniam ex se est quicquid est. id. glos. Boet. Trin. I 19 p. 263 : Deo autem adepto, bonitate, beatitudine atque sufficientia ad plenum -amus. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 63, 19 (100c) : videtur si quidem michi si quid aliud bonum, preter ipsum hoc bonum, neque propter aliud bonum esse quam quoniam -at illo bono. *spéc. (au passif), en parlant de Dieu* : CERBAN. transl. Max. IV c. 11 : Deus quidem -atur solum, creatura vero et -at et partitur. BERNARD. consid. V 5, 12 p. 476 : Deus sic inest ut afficiat, ut infundat, vel potius infundatur et -etur.

C) *(philos.) d'une vertu ou de qualités humaines (avec l'accus.)* : THEOD. CARNOT. glos. Boet. Trin. II 6 p. 269 : ratio autem est vis anime sui agilitate movens atque abstrahens a pluribus eiusdem nature generalis vel specialis eam ipsam quam ipsa -ant formam. (avec le dat. ou l'abl.) : CLARENBALD. Boet. hebd. III 20 p. 10 : homo preter hoc quod substantialiter est, -are potest quantitativis pluriumque accidentium diversitate. ROB. MELODUN. sent. V 40 t. II p. 244, 24 : nulla ratio esse videtur quare ex una humanitate tres homines unum essent, si ea -arent. HERB. BOS. mel. col. 1356^C : nihil enim bono ullo -at, cuius non sit causa maior, plenior et superior a qua descendit quod -at.

III) *partager* : A) *donner une part de, répartir* (UGUTIO s. v. capio : -o, -as, verbum activum, id est partem ... dare) : HRABAN. epist. 46 p. 500, 30 : hoc quod ... in sacris scripturis meditando elaborare potui, vobiscum, si dignum ducitis, -are decerno. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 492 p. 338 (a. 1176-83) : si autem filie vel filii supranominatorum hominum uxores de alodio ducis ducunt, et e converso filii et filie ex utraque parte -abuntur. CONSUE. Norm. I, XIII 3 p. 14 : res illa mobilis data sorori maritate ... in perpetuum remanebit et non referetur in partem cum escaetis hereditatis -ande.

B) *posséder en commun, avoir part à* : 1) *une terre, un bien (absol.)* : CARTUL. Baioc. I 22 p. 30 (a. 1092) : terram quam simul -abant, que est iuxta claustrum. OBERT. SCRIBA 274 p. 102 (a. 1186) : laudaverunt ut mons cum foresto de

Muta ... sit dehinc communis inter homines de Murte et eorum cunsortum ville et civitatis que in illo monte -ant exceptis pratis. *avec cum et l'abl.* : CARTUL. Baioc. I 3 p. 5 (a. 1074) : terram Hugonis Dorsiraie et omnium qui -ant ipsam terram cum eo de progenie sua de Fontanis. CARTUL. Bean. 232 p. 107 (a. 1075-80) : ego ... et frater meus ... una cum parentibus nostris cum quibus terram nostram -amus. CARTUL. Halenval. XII p. 16 (a. 1170) : Stephanus -abat quandam terram cum fratribus Longipontis. CARTUL. Libaudi 8 p. 59 (XII s.) : dedit iterum partem quam habebat in pascuis de Caucholia que -ant cum Guillelmo Barbotea. CARTUL. archiep. Magd. 371 (a. 1164-80) : ne ipsa ecclesia aliquam diminutionem in aliqua causa qua nobiscum -at, perferret.

2) (*au figuré*) : a) *un pouvoir (avec l'abl.)* : OTTO FRIS. gesta 1, 9 p. 26, 2 : usque ad presentem diem duces dicti sunt, nullum ducatum habentes soloque nomine sine re -antes. b) *un titre ou une qualité (avec l'accus. et cum et l'abl.)* : BERNARD. serm. de sanct. (Bened.) 2 p. 2, 1 : est enim mihi de ipsius imitatione vobiscum seculi abrenuntiatio, et monastice professio discipline ; sed singulariter sine vobis cum eo -o nomen abbatis. ANDR. SUN. hex. XI 6744 : homo ... sanctam semper -ans animam cum corpore mundo. *spéc., gramm.* : HUGO S. VICT. gramm. p. 284, 20 : participium est pars orationis que a verbo omnino derivatur et pro verbo accipitur -ans proprietates nominis et verbi. *avec l'abl.* : IULIAN. VIZELIAC. serm. XII 43 t. I p. 254 : notandum quod signanter ... Spiritus Sanctus et Spiritus et Sanctus nominatur, ut quia est quedam Patris Filiique communio vocabulis quibus Pater filiusque -ant censeatur. RICHARD. LOND. dial. scacc. p. 75 : illustris Anglorum rex Henricus, hoc nomine -antium regum secundus dictus est. GUILL. DONEK. aphor. 3, 29 p. 24 : notandum est paritatem proprietatibus prodigalitatis et avaricie quasi mediam -are. *noter l'expression* : -are in se : ORIB. Eupor. transl. II 1 80 p. 512 : sementes autem et folia et radix -ant in se predictas virtutes. b) (*en parlant d'une terre*) *confiner à (avec cum et l'abl.)* : CARTUL. Libaudi VIII p. 59 (XII s.) : dedit ... feodum terre quod -at cum Coennea ad Vetulam Mortuam. ib. XVII p. 65 (XII s.) : dedit ... rupturam minete terre que -at cum terra in qua sunt li noer.

3) (*log.*) *posséder un élément commun avec (suivi du dat.)* : GARLAND. dialect. V p. 115, 29 : cathegoricarum propositionum alie sunt in nullo sibi -antes, alie que -ant. (*absol.*) : GARLAND. dialect. V p. 116, 10 : de participatibus tamen possunt esse tales sillogismi, si participatio sic accipiat : propositiones que -ant, alie -ant proprie, alie improprie, id est equipollenter.

4) *avoir des relations avec* : GAUFRID. AUTISS. apoc. XIII 195 p. 169 : culpatur merito qui in heresim lapsis -aret. ACTA Pont. 109, 12 p. 161, 10-11 (a. 1184) : qui hostem scienter communie receperit in sua domo et ei -averit in aliquo, inimicus communie efficitur.

Part. prés. participans employé comme : A) *adj.* :

1) *qui participe de la nature de* : HILDUIN. transl. Dion. IV 1 p. 24, 1 : omnia quidem, que sunt -ancia providencie sunt supersubstantiales et omni causa divinitatis manantis. 5 IOH. SCOT. divis. nat. III col. 623^c : eadem ratio est de magnitudine, de amore et pace, de unitate et perfectione. Per has enim primordiales causas a summa omnium causa descendunt quecumque magnitudinis, amoris, pacis, unitatis, perfectionis -antia sunt. ISAAC STEL. serm. 32, 10, 88 t. II p. 210 : ceteris ergo universitatis membris, pro 10 nature differentis captu Creatorem -antibus, sine cuius quolibet participio nihil omnino esse possent. *spéc., en opposition à participatus (le Créateur relativement à la créature)* : ANSELM. HAV. dial. II 18 col. 1182^c : effectivus horum omnium Spiritus Sanctus Deus omnia substantia 15 replens, omnia continens, participatus, non -ans, replens, non repletus. BURG. Pis. transl. Ioh. Damasc. fid. orth. 8, 12 p. 39 : dominatorem omnis creationis ... deificantem, non deificatum ; participatum non -antem, sanctificantem, 20 non sanctificatum.

2) (*rhét.*) *qui partage un élément logique : (dans un syllogisme)* : GARLAND. dialect. V p. 116 : -antium [*propositionum*] alie sunt que in utroque termino participant, alie que altero tantum. GERARD. CREM. transl. 25 Arist. anal. post. I 7 p. 19, 1 : propositiones autem ex quibus est demonstratio quandoque sunt communes -antes.

B) *subst.* : 1) *m.* : a) *co-propriétaire d'un bien* : CARTUL. capit. Agath. 184 p. 179 (a. 1159-60) : dicebat enim Mirosa, quod honor Guillelmi, ... et supradictorum 30 -antium, erat sui iuris hereditate paterna. b) *celui qui possède (une qualité)* : PAUL. AEGIN. cur. 65 p. 42, 15 : attendentes ne propter insensibilitatem adurantur, in -antibus vero sensu finitimos tantum oportet accipere.

2) *n.* : *élément de la création* : IOH. SCOT. divis. nat. II 35 p. 208, 29 (col. 618^a) : per-se-ipsa participia invenies ipsius esse primum ea -antia, et [ab] eo esse primum quidem existentia, deinde huius aut huius principia existentia et participando eo esse existentia participata. (ib. p. 182).

40 *part. passé participatus, -a, -um employé c. adj.* : *qui a emprunté des éléments à* : THEOD. CARNOT. comm. Boet. Trin. II 5 p. 69 : formas etiam rerum ... considerat non tamen in puritate sua sed -as : admixtas scilicet materie et coniunctas. v. *supra* A) 1.

45 *participor* 1. v. tr. dir. ou ind. A) *participer à* :

1) *prendre part à une action* : a) *avec le dat.* : RIMB. Ansc. 11 p. 32 : multi.. captivi habebantur christiani, qui gaudebant iam tandem se mysteriis divinis posse -ari. GESTA Steph. II 78 p. 104 : episcopi ... cum patrie 50 perversoribus ... prede -ari. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 2334 p. 569 : quia noluerunt uti prudentes -ari vestre locacitati, innocentes expulisti a vobis. b) *avec le gén.* : ANAST. chron. p. 82, 5 : si enim non erat in Nicaena synodo baptizatus ergo nec divinatorum -abatur myste-

riorum, nec orabat cum sanctis patribus. c) *avec in et l'abl.* : WALTH. SPIR. Christoph. I 14 p. 73, 30 : credite in Deum et mecum in oratione -amini.

2) *prendre part à un bienfait, recevoir une part de :*
a) *en général : (avec de et l'abl.)* : MON. Strig. I p. 57 (a. 1075-1217) : nullusque de hoc (sc. mercatu et vado libero) -atur nisi solus abbas. b) *dans le domaine spirituel (avec l'abl.)* : ANON. inst. mor. c. 1 : qui enim falso credunt ... nec hic honeste regnant, nec eterno regno vel corona -antur. *spéc., en parlant de l'Eucharistie (avec l'abl.)* : DUDO Norm. II 14 p. 155 : Franci ... venerunt ad ecclesiam S. Germani, ibique missam audientes -antur corpore et sanguine Christi. (avec de et l'abl.) : VITA Aldeg. I 25 p. 824, 8 : de corpore Christi et eius sanguine -ari desidero. (avec ex et l'abl.) : REGINO chron. a. 869 p. 97, 8 : hostiam ... ex qua te nobiscum -ari oportet. (avec le gén.) : ANAST. chron. p. 260, 5 : Iudei ... comedentes sancti muneris -abantur et contaminabant fidem. c) *dans une formule de salutation (avec le gén.)* : FROUM. epist. 77 (XI s. in.) : P(er)ingero monachice religionis cultori constantissimo F(roumundus) nullo modo talis meriti -atus.

B) *participor de, tenir de la nature de :* IOH. SARISB. metal. III 7 p. 145, 28 : unde constat corpus non esse genus animalis. Ait enim : considerandum, si in aliquibus secundum quid -atur genus, ut si animal aliquod sensibile vel visibile dicatur. *avec le gén.* : ANAST. ad monach. col. 624^C : inexistens enim est quod neutrius per naturam -atur. *avec l'abl.* : SEDUL. rect. 13 p. 58, 24 : humana namque natura -atus Theodosius prefatus imperator habuit passionum quoque communionem.

II) *partager :* A) *posséder en commun (absol.)* : LIB. Domesd. fol. 268 a (2) : non tamen erant dominice saline ... eodem modo -abantur rex et comes. ib. fol. 326 : plures ibi -abantur. *renforcé par inter et l'accus* : CARTUL. S. Petri Cult. 94 p. 77 (c. 1164) : sic -antur inter eos ut soli monachi mediam partem impendant. (avec l'accus.) : DIPL. Dan. I 2, 64 (a. 1135) : ad stipendia ... Deo militantium suum -ati sunt patrimonium. *avec cum et l'abl.* : CARTUL. S. Ben. Divion. 229 p. 26 (1004-1016) : constat autem alodium in terris cultis et incultis ... in sylvis vero partim per se, partim cum aliis -antur heredibus.

B) *partager le sort de : (avec cum et l'abl.)* : 1) *en parlant des élus* : RADBERT. corp. Dom. VIII 92 p. 44 : qui cum Petro ac cum ceteris fideliter ac devote -atur. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 123 p. 102 (a. 1135-57) : Raymundus, pauperum Christi servus, omnibus confratribus pro universis teris (sic) Aragonensis cum Christo in eternum -are.

2) *dans les formules d'anathème* : CARTUL. S. Bened. Floriac. 47 p. 122 (a. 941) : cum Elodoro -etur, qui errarium Domini infringere temptavit. CARTA a. 1015 (Schneider, Tosc. Studien p. 38, 2) : cum Iuda traditore qui Deo vendidi, geennalis atque teterrimus vinctus -etur.

CHRON.-CARTUL. S. Theofr. Calm. 433 p. 172 (a. 1034) : cum Iuda traditore et Nerone imperatore et Symone mago et Iuliano apostata ac Datan et Abiron -etur in infernum. DIPL. Henr. II 390 p. 502, 8 (XIs. spur.) : maledicimus ... ut sit anathema maránatha et -etur cum Iuda. *part. passé et verbe esse : être mis au nombre de :* Doc. Port. part. 294 p. 261 (a. 1108) : et cum Iuda proditore sit -atus.

particula, -e f. DuC ; FEW VII 676. *formes :* particola : RECEPT. A p. 10. perticula : ROTUL. pip. 28 Henr. II p. 38 et 34 Henr. II p. 137.

1) *partie d'un tout (plus ou moins grande) :* A) *fragment :* 1) *particule de matière :* THEOD. CARNOT. tract. genes. 18 p. 190 : quod vero terra talis est, non contingit hoc ex natura -arum ex quibus ipsa constat, quia tunc non possent transire in levía i. e. in aera vel ignem, quod tamen manifestum est. -e enim elementorum in se invicem transeunt.

2) *fragment d'objet matériel :* a) *en général :* BRUNO SIGN. symon. 4 p. 549, 35 : suscepit [scyphum fractum] ... in manus suas et coaptans -as ad se ... tenuit eum ... in manibus. ORD. VIT. hist. IX 4 t. III p. 487 (IX t. V p. 34) : quod [pallium] per -as concidit. PETR. VENER. consuet. 4 p. 36, 62 : de ipso dominice crucis ligno -am cum auro aptatam. HIST. sept. sap. II p. 85 : dum semesas panis aut piscium -as per stagni undas insectarentur [cigni]. INVENT. Elig. 3 p. 426 : tam in ossibus quam in vestium -is aliisque rebus. *spéc., utilisé comme témoignage dans une donation :* CARTUL. Mai. Mon. Cenom. I 1 p. 2 (a. 1055-63) : cumque ... donum ... cum quadam ligni portiuncula fecissent ... eandem ligni -am supra altare sancti Martini ob testimonium huius in posterum conservande remissionis vicissim uterque posuere. CARTUL. S. Florent. Cenom. 5 p. 358 (a. 1055-70) : quandam -am vitis pro dono super altare posuit. CARTUL. Maloleon. 15 p. 23 (a. 1152-74) : hoc donum a me factum est cum -a baculi domno A. abbati. b) *fragment d'hostie :* ORDO Rom. V 7 t. II p. 224 (IX s.) : pontifex rumpit oblatam ex latere dextro et -am quam rumpit super altare relinquit. AMALAR. off. 3, 31, 2 : crux que formatur super calicem -a oblate. (cf. HONOR. AUG. sacram. 88 col. 795^B). LANFR. const. p. 42 : missaque in calicem sicut solet -a Domini corporis. BERNARD. epist. 69, 2 p. 170, 19 (a. 1129-33) : vinum fudisti in calicem super hostie sacratae -am. IOH. ABRINC. p. 15 : -am que in calice remansit, sacerdos sumat. *spéc., distribuere per -as :* PETR. PICTOR carm. II 85 p. 19 : qui, quamvis totum per mundum sacrificetur, / integer in regno manet, unus semper habetur, / et cum distribui per -as videatur, / sumitur hic totus, celo totus veneratur.

B) *partie d'un tout :* 1) *partie du corps :* a) *en général :* -a corporis : ABELARD. gloss. ad categ. p. 190, 21 : -e corporis habent particulas loci sese circumscribentes et quasi ambientes. CERBAN. transl. Max. II 85 : -as corporis tangentes demones movent vitium fornicationis. ALCHER. CLAR. spir. et an. 18 col. 794^A : per omnes siquidem -as

corporis tota [sc. anima humana] simul adest. *absol.* : GUIBERT. NOV. pign. sanct. II 2 col. 632^A : quos si -as illas [sc. dentes, umbilicum Christi] illum esse negas. ROB. MELODUN. epist. Pauli Rom. I 24 p. 33, 23 : aliquis se scalpens leditur quidem, sed non sentit dormiens, etiam si qua -a ei abscidatur. *au plur. désigne les parties viriles* : PAUL. AEGIN. cur. 222 p. 163, 24 : de inefficacibus -is. *avec un gén. ou un adj. précisant la partie du corps* : PAUL. AEGIN. cur. p. 135, 19 : de ... ulcere urinalium -arum. GESTA abb. Fontan. X 3 p. 74 : cum -a pretiosi capitis sancti martyris Christi Georgii. IOH. SCOR. transl. Greg. imag. 30 p. 261, 43 : in oculo ... spectare -e. id. divis. nat. p. 124 (col. 481^A) : -a capitis que proprie auris dicitur.

2) *en contexte métaphorique, désignant une partie de l'âme* : BERNARD. serm. sup. cant. 29 t. I p. 208, 15 : sagitta electa amor Christi ... Marie animam ... pertransivit ut nullam in pectore virginali -am vacuum amore relinqueret.

3) *partie d'un objet matériel* : a) *en général* : RADULF. TORT. mirac. Bened. 25 p. 318 : si aqua aut vino laverit aliquam -am lignorum ipsius arcae et eandem potionem ... hauserit. b) *d'un édifice (avec de et l'abl.)* : CARTUL. S. Mar. Paris. II 36 p. 430 (a. 1115) : ipsi autem famuli, non audente contraire iussis ipsius, -am de domo precipitaverunt.

4) *élément d'un ensemble* : a) *unité prise dans un groupe de personnes* : IOACH. FLOR. evang. III p. 282, 26 : Spiritus sanctus ... loquitur ... illi Grecorum -e, que significatur in muliere. b) *(collectif) sanior -a, expression calquée sur sanior pars : le petit nombre de gens sains d'esprit* : CARTUL. Stir. I 569 p. 539, 28 (c. 1175) : quia stultorum infinitus numerus in nostris multiplicatur ... partibus ..., vindictam vero in hostes sibimet reservantem pertimuit Deum factorem suum sanior -a. c) *d'un ensemble d'objets (au plur.)* : HRABAN. epist. 12 p. 399, 30 (a. 822-29) : ut supernus arbiter ... aliquam -am donorum suorum ... ex largitate nobis concedere dignetur. ANNALISTA Saxo a. 936 p. 600, 47 : audivit [regina] ipsarum vestium -a pauperem posse iuvare. c) *d'un ensemble (représenté par un collectif)* : CARTUL. Lover. 42 p. 52 (a. 1195) : congregata per totam Angliam ingenti pecunie summa, cum universe -e eiusdem Londoniam convenissent.

5) *partie d'une terre ou d'un ensemble de terres* : a) *correctif de pars* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. I 15 p. 40 : eam orbis partem ; immo -am, hereditatem suam dignatus est appellare. b) *section d'un bien foncier* : DIPL. Arnulfi 37 (a. 888) : quandam -am nostre hereditatis. ACTA com. Flandr. I 5 p. 15, 9 (a. 1080) : apud Duacum terram que dividitur in XII -is. CARTUL. S. Alb. Andegav. I 117 p. 145 (a. 1127-49) : terra illa ... excepta quadam -a supradicte medietatis. CARTUL. S. Salv. Eccles. 32 p. 43 (a. 1142) : testamentum de una -a mearum hereditatum. ACTA pont. Rom. ined. I 361 p. 316 (a. 1184) : excepta illius silve -a que communis appellatur.

6) *partie d'une œuvre intellectuelle* : a) *chapitre d'un*

livre : EPIST. var. II p. 321, 9 (a. 831) : horum quippe notitia in -a, cuius titulus est « de posituris », plenius continetur. CONSTANT. AFRIC. Pantegni 3 ex. fol. 14 : explicit tertia -a, incipit quarta capitula quarti libri. PETR. VENER. Petrobrus. 230, 1 p. 137 : ad tertiam divisionis nostre -am defendendam. GIRALD. itin. Kambr. p. 9 : incipiunt capitula. Prima -a continet de transitu per Herefordiam. MAURUS glos. p. 514 : partitur hoc opus in septem -as. *subdivision d'une pars* : RUFIN. summa pref. p. 5 : [Gratianus] dividit eam [secundam partem huius libri] in XXXVI -as, quas causas dicimus. *ou de l'ensemble de l'ouvrage* : ANNAL. Ianuens. p. 35 : quamvis omnia scribere non possimus, -am tamen ad presens scribamus. b) *division (par sujets)* : DAN. MORL. philos. II 88 p. 227 : huic tamen secunde -e que de superiori physica ratiocinatur. c) *partie d'un discours* : EPIST. Sever. IV 26 p. 75, 5 : nunc ad medium veniat ultima petitionis tue -a. GIRALD. reb. gest. II 18 p. 75 : distinxerat autem sermonem suum archidiaconus in tres -as. RUP. Tuit. off. 2, 20 : ultimam -am diaconus adiecit, id est : « Benedicamus Domino. » CARTUL. Popul. 202 p. 121, 22 (a. 1155) : hoc scripsit ... cum addita -a in linea Va. *spéc. d'un syllogisme* : ATTO VERC. epist. Pauli col. 513^C : assumpsit enim apostolus hanc -am syllogismi, cui addendum est membrum, ut perfectius reddatur. e) *élément, mot* : WALAHFR. exord. 26 p. 506, 41 : Latini ... hunc ymnum decantant addentes tantum in medio : « sicut erat in principio » ; pro quibus, etiam -is quidam Greci minus sapientes Latinos ... calumniis impetere conati sunt. PETR. DAMIAN. divin. omnipot. 9, 29 p. 424 : quo dicimus celum ... nam cum huius -e prima dicitur syllaba, remanet adhuc secunda. IOACH. FLOR. adv. Iud. p. 59, 3 : sed absit ut vel unum iota immutari queat ex omnibus que scripta sunt in authenticis libris ; absit ut vel minima eius -a falsitatis crimine denigretur.

7) *(mus.)* : a) *partie de motif musical servant à déterminer le mode* : MUS. Ench. p. 159 : -e sunt cantionis cola vel commata, que suis finibus cantum distinguunt. ib. p. 169 : in quolibet tetrachordo, in qualibet -a. ib. p. 181 : in -is, que membra sunt cantionis. b) *division du ton* : ALAN. INS. planct. nat. p. 439 : alauda, quasi nobilis citharista ... tonos in tenues subtilizans -as semitonia usque in gumphos indivisibiles dividebat.

8) *partie d'une chose considérée comme un tout* : a) *en général* : PAUL. ALB. conf. 4 p. 329, 192 (col. 412^B) : ex sceleribus meis ... -am tenuem. RATHER. phren. 5, 130 p. 202 (col. 371^B) : -as scientie aliquas mee. EPIST. Mog. 25 (a. 1024) : -am dignitatis. ACTA duc. Norm. 34 p. 128 (a. 1025) : quantulumcumque mandati sui -am ... complere. ODO DIOGIL 5 p. 58 : vel eorum cadavera sepelire, vel semivivis vite -am custodire. BERNARD. SILV. math. p. 31 : frustra -am divine mentis habemus. b) *partie d'une subdivision du temps* : GERH. AUG. vita Udalr. 12 p. 401, 38 : ipse minimam -am noctis ante matutinam

horam corpus requiei soporis indulsit. GARLAND. dialect. p. 27, 12 : prima et merides et nona que sunt -e diei. VITA Conr. Const. 23 p. 440, 35^b : a primo mane usque ad ultimam diei -am.

C) *partie quantitative fondée sur une division mathématique* : 1) *avec un ordinal, exprimant une fraction d'un tout* : ACTA pont. Rom. Gall. IV 162 p. 298 (a. 1174) : de elemosina Radulfi militis de capella in parte vicecomitum -am nonam.

2) *compte détaillé* : ROTUL. Pip. Henr. II p. 127 (a. 1169) : LXXVII lib. et XIX sol. et XI den. redacta sunt in summa ... quia -e in uno rotulo comprehendere non poterant. ib. 34 Henr. II p. 33 (a. 1188) : compotum de XVI lib. et XII sol. et VII den. de minutis debitis pro foresta de quibus vicecomes habet nomina debitorum et -as et causas. ib. 34 Henr. II p. 137 (a. 1188) : idem vicecomes debet V sol. et VIII den. de Wastis essartis et placitis foreste de Miltescira per Alanum de Neuilla sed nondum potuit scire particulas (et passim ib.).

3) *division dans le calcul astronomique* : BURG. Pis. transl. Ioh. Damasc. fid. orth. 21, 18, 202 p. 95 : zodiacus ... divisus in duodecim incisiones, que vocantur zodia ... ; zodium autem unumquodque habet decanos tres, -as triginta ; -a vero habet minuta sexaginta.

D) *part déterminée* : 1) *quantité précise d'une matière* : WALAHR. Gall. 2, 40 : cere -am suis aptandam usibus. GERH. AUG. vita Udalr. 4 p. 393, 12 : carnes agni et -as lardi. GUIBERT. Nov. vita I 11 p. 32 : quota ibi -a auri illius, quod a tribus Domino magis oblatum est. GIRALD. topogr. II 53 p. 134 : pauculum avene -am de molendino surreptam. *spéc.*, *avec de et l'abl.* : EPIST. var. III p. 195, 22 : minimam -am de pessima cervisa.

2) *portion, dose* : a) *restes de nourriture* (AELFR. angl. sax. vocabul. p. 27 : offella vel -a, spices snaed) : HRABAN. homil. I 66 col. 127^A : quacunquē arte Deus illi donaverit, unde semetipsum pascere ... potest, de ipsa -a ... donet pauperibus decimam eius. ODO CLUN. Ger. 69 p. 320^E : manducavit et ipse quantum satis fuit et omnibus qui aderant, -as pro benedictione dedit. PETR. DAMIAN. Romuald. p. 102, 9 : de benedictione panis quam a magistro susceperant ei -am tradiderant. b) *au figuré* : GERBERT. epist. 151 p. 178, 11 (a. 989) : -a antidoti philoanthropos ac eius scriptura contentus tuo vitio imputa, si, quod paratum est ad salutem non servando dicta verteris in perniciem.

III) *sens économiques et juridiques* : A) *pièce de terre, parcelle* : 1) *en général (suivi d'un gén.)* : CARTUL. Sax. 341 t. I p. 476-77 (a. 812) : terre -a duarum manentium. ib. 433 t. II p. 7-8 (a. 841) : quandam ruris -am, mansam scilicet unam in villa quam ruricole Myttum appellant. ACTA duc. Norm. 52 p. 167 (a. 1024-26) : quandam -am saltus. CARTUL. Clun. 3101 t. IV p. 272 (a. 1049) : duas -as vinee. CARTUL. capit. Agath. 114 p. 115 (a. 1078) : -am terre vacue in suburbio Agatensis civitatis. CARTUL. episc.

Halb. I 182 p. 153, 19 (a. 1136) obtulit ... mansum ... -amque silve que Eikberc vocatur. ACTA Henr. II 95 p. 201, 17 (a. 1156-59) : multas -as terre in multis locis dispersas. CARTUL. S. Nicol. Prat. 67 p. 123 (a. 1179-80) : duas -as cuiusdam terre que pertinet ad dotem altaris de Leheries pro decem galetis frumenti. *spéc.*, -e indominate vinearum : *pièces de vigne de la réserve (par opposition au clausum)* : CARTA a. 1090-1103 (Perrin, *Recherches sur la seigneurie rurale en Lorraine* p. 221) : cum servis et ancillis et vinearum -is indominitis. (*avec de et l'abl.*) : MEM. Spolet. p. 287, 40 (a. 820) : dedit ... de serra -as quattuor et de vineis -as sex in finibus Tarmnensibus. DPL. Rodulf. Franc. reg. 20 p. 90, 2 (a. 931-33) : fideli nostro Olibe -am de terra concedere. (*avec in et l'abl.*) : CARTUL. Irach. 90 p. 113 (a. 1110) : in orto Sancti Martini de Stella unam -am, illam scilicet que est in fronte domus sue.

2) *avec une indication de mesure* : CARTUL. Sax. 900 t. III p. 60 (a. 953) : ruris -am sub estimatione V carratorum ... concessi. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 2 p. 3 (a. 1127) : quandam curie nostre ... habens in longitudinem pedes manuales sexaginta et quindecim. CARTUL. Halenval. 5 p. 8 (a. 1163) : dedit ... duas sextarias terre ... et ... unam -am sextarium et dimidium continentem.

3) -a, *pris absol.* : *pièce de terre* : POLYPT. S. Vit. Virdun. 7 p. 118 : de -is II modios frumenti et III siliginis. ib. 8 p. 118 : de -is VI modios de frumento, III de siligine et III septarios. CARTUL. Mog. A 296 p. 186, 28 (a. 1055) : decimam super villam Osterrsnene, ... -am super Hildissun, -am super Nigenstede. ACTA Phil. I 80 p. 204 (a. 1076) : totam terram castelli ... exceptis tribus determinatis -is. Doc. Cisterc. 139 p. 117 (a. 1151) : dedit ... quicquid habebat in territorio Tarsulle in terris, silvis, aquis, pratis, pascuis, preter -am que dicitur de Feis. CARTUL. Rhen. med. II app. 14 p. 370 in. (a. 1198-1214) : hoc est predium vinearum, ... in Richwege duas -as separatim. Hinder Hozboimun una -a.

B) *part de droit* : 1) *sur un bien* : CARTUL. Pared. Mon. 167 p. 85 (XI s.) : Osbertus ... qui quandam -am in ecclesia habebat.

2) *sur un revenu* : ACTA Henr. II 95 t. I p. 201, 5 (a. 1156-59) : in villa ... que dicitur Serlonis -am ... decime. CARTUL. S. Steph. Vall. 16 p. 14 (a. 1167-70) : super quadam -a quam in decima S. Augustini de iure patris sui sibi provenire dicebat, adversus nos movit querelam. PETR. CANTOR verb. abbrev. 37 col. 127^D : -a vel frustulum reddituum ecclesiasticorum collatum a sacerdote alicui. CARTUL. Bean. 165 p. 81 (XII s.) : requirebant -am de decima de Born.

3) *part de service d'un chevalier* : ROTUL. pip. 15 Henr. II p. 4 (a. 1169) : debet ... LXXII solidos pro III militibus et multis -is militum.

4) *au figuré : toute petite part* : PETR. VENER. statut. Clun. 42 p. 75 : causa instituti huius fuit ut si fratres in talibus locis plenum ordinem tenere ... non possent ...

saltem aliquam umbram, vel vestigium vel -am ordinis retinerent.

IV) (*gramm.*) : A) *catégorie grammaticale*, « *partie du discours* » : CONR. HIRS. didasc. p. 29, 3 : ut, cum multi diverso modo orationum -as ordinassent, ex quibus Aristotiles ... duas principales partes, nomen et verbum ... tradidisse legitur. ib. p. 29, 9 : octo partium octava -a que vocatur interiectio.

B) *suffixe des temps de la conjugaison* : GARLAND. dialect. I p. 25, 13 : tempus habet communem terminum presens tempus, ad quem copulantur cetera -e, que sunt preteritum tempus et futurum tempus.

C) « *mot-outil* » : HRABAN. epist. 54 (a. 856) : « quis » ergo -a aliquando pro interrogatione ponitur. ABBO FLOR. syll. p. 58, 24 : at Stoici quidem tantum negativa preposita putant illatione recusari vel expositionibus altera tolli, ut puta « omnis, non omnis ». BERENGAR. TURON. coena 32 p. 83 : beatus Ambrosius dicens : « considera et tu oculis cordis tui », ubi non vacat coniunctiva -a « et ». ABELARD. dialect. p. 401, 35 : si ... illius -e 'cum' ... significationes inquiramus. Est autem illud modo temporale, modo causale, modo conditionale. BERNARD. epist. 77, 18 p. 198, 5 (c. 1127-28) : suspendens sub disiunctiva -a : « vel adeo », inquam, « dictum est a Deo ». GUILL. LUC. summa 8, 4 p. 122 : harum etiam rursus interrogationum alie vim interrogandi habent in interrogativa -a, alie in accentu.

particularis FEW VII 677 I) *adj.* : A) *particulier* : 1) *s'appliquant à une chose déterminée* : a) *en général* : ANAST. chron. p. 327, 4 : alia dena milia malorum commenta quorum -is historia onerosa est his, qui compendiosas dicere causas exquirunt. CARTUL. Carcas. V p. 319 col. N, n° 72 (1192) : emptio vel venditio non valet sine palmata vel sine solutione pretii -is. b) *dans l'espace : limité à un lieu déterminé* : SUMMA Paris. p. 11 : -is dicitur consuetudo alicuius solius civitatis aut privilegium speciale loci alicuius. GUILL. CONCH. glos. Iuven. p. 120b : fuit diluvium ... -e, non generale. IOH. BEL. div. off. 5b p. 16 : festa -ia sunt que in una provincia tantum coluntur, ut festum beati Hylarii in Aquitania, vel in uno episcopatu vel in una villa, vel in una parochia. c) *dans le temps : limité à une époque déterminée* : LIB. de ignorantia 9, 25 p. 219 : in utrisque ignorantia est -is i. e. quorundam tantum temporum. d) (*théol.*) *restreint, singulier (en parlant de certains sacrements)* : ROB. PAUL. 1, 28 col. 396^c : expeditis his de quinque sacramentis generalibus nullatenus oportet ignorare, ad duo -ia accedamus, in quibus licet sacramentum ordinationis dignius sit, de coniugio tamen volumus expedire.

2) *opposé à universalis* : a) *en général* : EGINO epist. 2, 29 p. 444, 27 : quod eadem fides non sit in vobis universalis, testatur dissensio, immo contentio -is. UDALSC. Conr. prol. p. 431, 2 : ut tantis coelestium donorum beneficiis reverentia fidelium assurgat universalis, et per hoc invidia ... obstruatur -is. b) *théol. (en parlant du*

Christ) : IULIAN. VIZELIAC. serm. XVII 65 t. II p. 356 : ille universalis qui universa fecit, implet et continet, ut veniret in partes -is effectus est. c) *en philosophie, surtout en logique* : RATRAMN. an. p. 65, 10 : dialectici dicunt tres differentias enunciationis esse : universalem quidem, -em, indefinitam ; universalem autem cum dicitur « omnis homo rationale est animal » ; -em, cum dicitur « quidam homo iustus est » ; indefinitam, cum dicitur « homo iustus est » (cf. ABBO FLOR. syll. p. 32, 25-26). GARLAND. dialect. p. 43, 12 : -is autem propositio dicitur esse in qua id quod universale est per signum particularitatis restringitur. ABELARD. gloss. peri erm. p. 463, 26 : universalis enim vel -is est propositio quia omnes colligit vel unum determinat, hoc est quia proponit quod omnis vel quod quidam. IOH. SARISB. polir. 2, 3 t. I p. 70, 18 : signorum siquidem alia -ia, alia universalis sunt. -ia vero faciunt singulis, universalis multis aut universis. GERARD. CREM. transl. Arist. anal. post. I 2 p. 6, 22 : res longinque a sensu sunt res universales et propinque ei sunt res -es et singulares. *lié à abdicativus* : IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. IV 152, 22 p. 15, 2 : sive enim universalis dedicativa ex equivoco genere, -is vero abdicativa ex univoco genere accipitur. REMIG. comm. Mart. Cap. IV 152, 22 p. 15, 2 : sive enim universalem dedicativam primo loco ponas et secundo loco -em abdicativam, sive versa vice -em abdicativam primo loco deinde universalem dedicativam secundo. ABBO FLOR. syll. p. 47, 9 : cumque in illa tantum particulariter, in hac concludantur sepe abdicative, certum est, cur ibi -is subponitur, hic abdicativa proponitur. LANFR. corp. Dom. col. 417^D : ad cuius rei probationem non oportuit inferri -em negationem ... sed universalem potius, per quam enuntiatur, nulla affirmatio constare poterit parte subruta. *assimilé à individualis* : OTTO FRIS. gesta 1, 55 : in naturis proprietas substantialis alia universalis alia est singularis vel individualis vel -is ; ... individua vel -em dixerim proprietatem, eam nimirum que suum subiectum non assimilat aliis ... sed ab aliis dividit, discernit, partitur. *ou universus* : RUP. TURR. Spir. I 9 p. 84 (col. 1579^A) : neque enim beata Virgo -em, ut singuli illorum, verbi gratiam, sed universam ... suscepit ex eo Verbi Dei substantiam. d) (*diplom.*) : *destiné à une collectivité ou à un groupe donné* : ANON. Norm. I 9, 72 p. 66 : quedam [epistole Romanorum pontificum] enim universales sunt, quedam -es, quedam singulares, i. e. ad singulas directe personas. *provincial (concile)* : ANON. Norm. I 9, 71 p. 65 : conciliorum quidem alia sunt universalis, alia particularia (sic), alia singularia ... -ia [sunt] que quibusdam [gentibus et provinciis observanda proponuntur], ut Carthaginense et Toletanum. RUFIN. summa I dist. 17 p. 38 : conciliorum alia sunt generalia vel universalis, alia provincialia sive -ia ; ... -ia vero seu provincialia [concilia] sunt illa, que presentia metropolitani vel auctoritate a comprovincialibus episcopis per annos singulos fiunt, non ad nova condenda sed ad peccata corrigenda et que sunt statuta confirmanda.

3) *spécial, différent* : GERARD. IHER. conf. spec. 80 p. 404, 16 : hortus in sacra scriptura quinque modis subintelligitur. Est hortus principalis, est hortus -is, hortus generalis, hortus singularis, hortus spiritualis ... secundus hortus quem -em dicimus, ... est primitiva ecclesia discipulorum Domini que -is erat, quia nondum erat alter paries gentilium qui eorum predicatione erectus est. *spéc., dans l'expression -is ecclesia* : RADULF. DIC. imag. hist. II p. 146-47 : in suscepti officii [*sc. legationis*] executionem pro tenore diffinito -es ecclesias in regno disposuimus circumire.

B) *partiel* : 1) *en parlant d'une chose concrète* : ANAST. chron. p. 262, 14 : post multam obsidionem et -em eversionem murorum. RIGORD. 40 p. 64 : eclipsis lune -is.

2) *en parlant d'une chose abstraite* : CARTUL. S. Alb. Andegav. 323 t. I p. 367 (XI s.) : -i tamen satisfactione iram Dei nobis mitescere satagentes.

II) *subst. n.* A) *chose particulière, détail* : ANAST. chron. p. 268, 12 : sive in fame ac pestilentia gentiumque pressuris, ut -ia taceam. IOH. BERTIN. Bernard. poenit. 7 p. 676^E : ut generaliter -ia comprehendam, omnem accessibilem terram ... pererravit.

B) *(en philosophie, spéc. en logique) : le particulier (au sing.)* : CERBAN. transl. Ioh. Damasc. 50, 1 p. 399, 7 : -e autem est, non quod partem nature habeat partem autem non habeat, sed -e est numero, ut est atomus. GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 316 : commune igitur substantia est, -e vero ypostasis, id est persona. -e autem dicitur non quoniam -em nature habet, sed -e numero ut atomus, id est individuus. PETR. LOMB. sent. I 19, 9 p. 134 : substantia est commune et hypostasis est -e. *par opposition à universale, l'universel* : GARLAND. dialect. IV p. 98, 37 : inductio est oratio per quam fit a -ibus ad universale vel ad -e progressio. GERARD. CREM. transl. Arist. anal. post. p. 51, 36 : demonstratio super universale est melior demonstratione super -e. *(au plur.) par opposition à universalis : aspects particuliers* : RATRAMN. an. p. 21 : universalis dicuntur que de singulis enunciantur ; -ia que de nullo alio habent predicationem, verum a se orta habent vocabula. GILB. PORR. Boet. contra Eut. II 16 p. 287 : cum ipse substantie in universalibus quidem ... sint, in -ibus vero, non dico « sint » sed dico « capiant substantiam ». GERARD. CREM. transl. Arist. anal. post. II 7 p. 72, 10 : inductio non facit apparere propositionem universalem nisi per omnia -ia sua. *assimilé à individua* : GILB. PORR. Boet. contra Eut. II 14 p. 279 : -ia vero, i. e. individua, que sua dissimilitudine ea, que similitudo substantialis facit dividua, partiuntur, sunt illa que ita de uno dicuntur quod de aliis numero ab illo uno minime predicantur.

particularitas, -tis f. DuC *particularité, caractère particulier* : 1) *en général* : GUIBERT. Nov. pign. sanct. II 1 col. 630^C : speciem vero non -tem sed figuram quam usus exterior pretendit, accipio.

2) *(philos.) par opposition à universalitas* : ABBO FLOR.

syll. p. 48, 5 : cur autem non universaliter, sed particulariter concludatur, excepta causa qua -s coniugationi se immiscuit. ib. p. 50, 14 : conclusio quoque syllogismorum negativa vel particularis semper erit, si -s vel negatio coniugationis immixta precesserit. GARLAND. dialect. II p. 43, 12 : particularis autem propositio dicitur esse in qua id quod universale est per signum -tis restringitur. PETR. LOMB. sent. I 19, 9 t. 1 p. 169 : hanc ergo similitudinem inter res sempiternas et res temporales perpendens Ioannes universalitatis et -tis nomina, que rebus temporalibus proprie conveniunt ad res eternas transtulit.

3) *(théol.) par opposition à totitas : caractère de ce qui localisé en un lieu particulier* : GUILL. S. THEOD. medit. VI 8 : o conditor omnium ... tu nec tempore moveris, nec loco teneris ... ubique presens, ... si in te vel de te predicari potest totitas, in quo non est -s. id. contempl. 11, 100 p. 104 : si tamen est totitas, ubi non est -s.

particulariter adv. DuC A) *en particulier, spécialement* : 1) *en général* : ACTUS pont. Cenom. p. 461 : de cuius plenitudine in omnem pulcritudinis speciem -r emanavit ordinate pulcritudinis donum. CARTUL. Hohenloh. 3 p. 3, 7 (a. 1160) : dux etenim Fridericus ... ab episcopatu, Cunradus autem se Wikartesheim a duce, plures vero ab ipso Cunrado, -r hoc distributu (*sic*) inbeneficiati fuerant.

2) *par opposition à universaliter* : a) *en général* : ADALBERO LAUD. epist. p. 181, 10 : igitur que -r quoquo modo utilis est, omnimodis universaliter inutilis non est. b) *en philosophie* : IOH. SCOT. versio Dion. Ar. III 13 col. 1172^A : si ... veritate aut universaliter aut -r aberravimus. id. divis. nat. II p. 122, 8 (col. 579^D) : omnia enim que intellectus in ratione universaliter considerat, -r per sensum in rerum omnium discretas cognitiones diffinitionesque partitur. ABBO FLOR. syll. p. 48, 5 v. *particularitas*. ADELARD. BATH. quest. nat. 50 p. 50, 5 : movetur etenim terra -r, non universaliter. Huius autem motus causam non suam qualitatem dico, sed continentis effectum.

B) *en partie, partiellement* : 1) *en général* : CARTUL. Bean. 298 p. 133 (a. 1075) : dedi autem illud non -r sed totum in supradicta villa habebam. HIST. Walc. 12 p. 510, 17 : ut non -r, sed plenarie legem divinam videretur adimplere. WALTH. MAP nug. cur. IV 10 p. 176, 13 : vir christianissimus et tandem -r paraliticus.

2) *opposé à totaliter* : LEGES Henr. I 21 p. 560 : sunt etiam ... quedam genera causarum premissa singularitate licentius expedita, in quarum emendacionibus rex ... sive socnam totaliter habeat vel -r. METELL. Quir. 7a, 11 : microcosmus in his se numeris videt / convenisse simul corpore spiritu / et totaliter et -r / par imparque patens sibi.

C) *en morceaux, en partageant* (PAPIAS : -r, divise, aut per partes distribute) : 1) *en général* : COMP. Pict. 3 p. 119 : vesica piscis ... lavetur tepida aqua ter, deinde incidatur -r ac mittatur in ollam parvulam.

2) *en parlant de réalités spirituelles* : BERNARD. epist. 190, 4 p. 21, 1 (a. 1140) : nec enim verum summumque bonum quod sunt, inter se -r dividunt, quoniam nec participialiter id possident, sed hoc ipsum essentialiter sunt.

D) *en détail, par le menu* : SIGEBERT. GEMBL. Landib. p. 406, 1 : quia longum et tediosum est singula sancti Lamberti miracula -r enarrare. GUILL. MALM. gesta pont. I 29 p. 46 : his atque aliis, que -r breviterque explicari non possunt. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 627 p. 429 (a. 1182) : pluresque alias elemosinas ipsa domus agebat que non possunt -r demonstrari.

particularius, -i m. DuC [particula] *moine chargé de répartir ou de préparer les portions de nourriture* : AELFR. angl. sax. vocabul. p. 27 : offarius vel -us, twickere.

particulatim adv. A) *par parties* : 1) *par morceaux* (PAPIAS : membratim, per partes) : VITA Liutb. 24 : [lectica] per minutas partes dirupta, ita ut eam -m per fenestram eiecerat. REGINO chron. a. 889 p. 133, 16 : corda hominum, quos capiunt, -m dividentes veluti pro remedio devorant [Hungares]. INVENT. Troph. 23 p. 238^A : omnibus illius corporis beate Trophimenis divellimus membris, ... ut et vos -m obtineatis corpusculum. FOLC. gesta Lob. 12 p. 60, 40 : linguam -m concidendam et canibus aut avibus prociendam (cf. 2 Mach. 15, 33). GEZO corp. Christi col. 396^C : -m eosdem pannos consecratos ... divisit. BERNOLD. CONST. chron. a. 1098 p. 466, 5 : crucibus et reliquiis -m disruptis. SIGEBERT. GEMBL. chron. p. 308, 42 : sic brandeum altaris quo consecratum corpus Domini involverat, -m dividebat. *par opposition à totaliter* : *selon ses parties* : GIRALD. topogr. I 13 p. 45 : sapientia non totaliter sed -m, et quasi per rivulos se suis exhibuit. *spéc., en détail* : CARTUL. Halenval. 9 p. 14 (a. 1168) : summa igitur terrarum quas curia Babodii in concambium dedit curie de Holenva ... que -m hic nominantur.

2) *par lots (en parlant d'une terre)* : CARTUL. S. Damian. 2 p. 90 (a. 967) : terram S. Victoris videbamus membratim carpere et ceu a beluis -m dilaniare ab Arnulpho. CARTUL. S. Cucuph. II 436 p. 80 (a. 1011) : hec omnia videlicet -m manet in variis locis digesta. DIPL. Conr. II 200 p. 268, 1 (a. 1033) : addimus illis [rebus] ea que ... in eodem loco aucta sunt, que in preceptis imperatorum ... minime habeantur, que -m adepti sunt per diversas villas. ROB. TORIG. chron. a. 1087 t. I p. 68 : paternam hereditatem ... quam fratres sui -m post mortem patris possederunt.

3) *peu à peu, lentement* (PAPIAS s.v. paulatim : -m, lente) : ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 13 p. 239 : sanguinem infra calicem excipiens, -mque in eo guttas exprimens. CARTUL. S. Petri Cult. 176 p. 141 (c. 1200) : decimis -m ad domum monachorum venientibus.

B) *en partie, partiellement* : NOTK. BALB. notat. p. 77, 11 : passionem sancti Laurentii si integram et non -m reperire quiveris. LIB. Domesd. I fol. 156b col. 2 : ibi i hida de inland que ... iacet inter terram regis -m. PETR. COMESTOR

hist. schol. col. 1115^B : accepit morem ibi esse non amoveri lapidem, donec omnes greges convenirent, nec licere greges omnes -m adquare. *spéc., par petits contingents* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. I 9 p. 28 : redit qui evaserat -m exercitus, confusionem que accederat nuntians. *opposé à generaliter* : EPIST. Bec. 15 p. 170, 39 : mundo siquidem in maligno posito, corruptio tanta vitiorum non iam -m, sed pene generaliter emersit.

C) *de façon particulière, spécialement* : VITA Dunst. 14 p. 24 : -m attriti in mortem pariter corruerunt. DIPL. Karoli III 190 (a. 940-46 ; spur.) : poses<siu>nculas quas liberi homines -m ... pro sep<ultu>ris suis et causa elemosine ad idem monasterium con<tuler>an<t>. BRUNO MAGD. bell. 25 p. 29, 17 : tunc non amplius iam bona vestra -m diripiet.

D) *avec précaution* (PAPIAS : -m, ... caute, consideranter, modice.) : GUILL. TYR. hist. rer. transm. VII 19 p. 306 : non secundum propositas conditiones -m illuc accederet exercitus.

particulatio, -nis f. *subdivision* : DHUODA lib. man. IX 2, 10 p. 328 : quantos dies esse -nes continentur, tot annis restaurata est domus Domini in Ierusalem, hoc est XL et VI annis.

particulo 1. DuC [particula] v. tr. *décrire en détails, spécifier* : VITA Madelb. 14 p. 111^A : hec pauca -avimus sed tamen innumerabilia restant miracula. DIPL. Henr. II 235 (a. 1011) : eandem forestem et bannum venationis, sicut -atum est, ... eidem ecclesie ... concessimus. MARB. orn. verb. prol. 5 col. 1687-88 : singula monstravi, per singula -avi. ROB. PARTES. carm. p. 231 : neve vetustatis manus hec oblitteret atra, / de multis pauca -are libet. ALAN. Ins. planct. nat. p. 439 : in qua supra animalis naturam aquatilis, multifarias -atam in species, fabula commentabatur picture. *part. passé pris c. adj. particulatus*, -a, -um *particulier* : BERNARD. SILV. mundi univ. II 14, 130 p. 69 : ira sub ignito corde est, genialibus usa / sedibus et multum morigerante domo. / Cor tangat vel causa levis : transfertur ad omnes / corporis articulos -a lues.

particulum, -i n. [particula] *passage de l'œuvre d'un auteur* : CATAL. biblioth. Becker 44, 20 : [Waltherii monachi] -um Porfirii.

particus, -a, -um v. *parthicus*.

partida, -e f. v. *partita*.

partifex, -icis adj. [pars et facere] *qui partage le sort de* : CARTUL. capit. Pis. 47 p. 135 (a. 1019) : fiad -ces cum Gundatiam et Abirom qui aperuit terra os suum.

partificium, -i n. [pars et facere] *dans la formule habere -um cum, partager le sort de* : ARCH. com. Barc. 153 p. 320 (a. 961) : cum Iudas Scarioth -um abeat.

partifico 1. [pars et facere] 1) *partager, diviser* : NIVARD. Ysengr. VI 189 p. 496 : ergo -a, domine Ysengrime, decenter ! ib. 250 p. 500 : quod male divisit, -abo nichil.

2) *posséder en commun* : CARTA a. 1170 (Pratesi, Carte latine di abb. Calabresi dall' Arch. Aldobrandini, 1958 [Studi e Testi 197] 26 p. 68) : terram de Sabucina, pars

quantum nobis pertinet de terra quam -amus cum ecclesia Omnium Sanctorum.

partiliter DuC adv. 1) *en partie, partiellement* : QUADRIp. II 17, 2 p. 546 : unde multas amicis suis premiserat epistolas, sicut ex predictis -r liquet. LABORANS iustit. p. 11 : reprobos est -r bonus, ideoque generaliter malus.

2) *séparément* : QUADRIp. ded. 25 p. 531 : iudices ... communiter vel -r electi sint sive constituti iudices super illos.

partim adv. I) *en partie, partiellement* (CHRON. Salern. 156 p. 163, 13 : adverbium ... a parciore -m) : A) *sur un plan général* : GUILL. PICTAV. gesta pref. p. 2 : filius eius, -m ab eo tyrannidis in amore degener. GUILL. S. THEOD. medit. II 6 p. 56 : et circumeam civitatem tuam que adhuc -m peregrinatur in terris. IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. VII 29 p. 800 : nonnulla ... eum tunc spiritu prophetico predixisse que post modicum videntur -m impleta fuisse. *opposé à universaliter*, ex toto, totum (PAPIAS : -m, in parte, non ex toto divise) : IOH. SCOT. ier. Dion. V 2 p. 277 : superiores vero inferiores non -m, sed universaliter in se circumscribunt. DIPL. OTTON. I 322 (a. 966 ?) : hocque concambium utrumque non -m, sed ex toto divise. BERNARD. gratia 47 p. 200, 5 : non -m gratia, sed totum singula opere individuo peragunt. OTTO FRIS. gesta 1, 51 : apollogeticum scribens et predictorum capitulorum -m verba, ex toto autem sensum negans.

B) *une partie, ... l'autre partie, les uns ... les autres* : 1) *dans des formules binaires* : a) *portant sur des personnes* : CHRIST. PRAG. Wencesl. p. 91 : plebem populumque suum -m Christo, -m dyabolo servire exhibuit. GUILL. PICTAV. gesta 3 p. 8 : reliquos -m in ergastula deputavit ..., -m diro fine necavit. b) *portant sur des choses (concrètes ou abstraites)* : LUPUS epist. I 6 p. 54 : -m auditu, -m lectione comperta narrasse. REIMBALD. LEOD. itin. 2, 14 et 15 p. 2 : celum -m quasi clibanus succensus incanduit, -m quasi die media ad medium fere noctis clara admodum luce resplenduit.

2) *dans des formules où -m est répété trois ou quatre fois* : RUOTG. COL. 33 p. 33, 21 : -m exemplo, -m opere proprio, -m varia personarum qualitate et crebra ammonitione diffudit. ADALBOLD. Henr. II 38 p. 693, 8 : erant enim Teutonici -m cum equis, -m per hospitium, -m per castella illi comitatus finitima. LIB. Domesd. II fol. 117b : burgenses isti fugientes et alii remanentes omnino ... vastati, -m propter forisfacturas Rogerii comitis -m propter geltum regis, -m propter Walerannum. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 404 p. 280 (a. 1169) : tota christianitas, -m personis, ... -m terra et regionibus, -m armis et pecuniis, per vim Turcorum penitus expoliata est.

3) *d'un côté, de l'autre, en partie ... en partie* : EIGIL. Sturm. 22 : -m suasionibus, -m etiam muneribus, maxima ex parte gentem illam ad fidem Christi convertit. RADULF. CADOM. gesta Tancred. 18 p. 620 : -m dissimulabat timorem, -m tumorem atrocissime bilis leniebat. ODO DIOGIL. 2 p. 29 :

cartas ... interpretari -m non decet, -m non possum. CARTUL. dom. Nigell. 26 p. 64 (a. 1156) : hanc calumpniam -m precio, -m amore nostri in manu nostra deposuit. ACARD. S. VICT. serm. IX 2 p. 103 : quandoquidem aliquid -m volumus et -m nolumus.

C) *-m seul équivalant à l'expression -m ... -m : en partie ... en partie* : GUIDO AMB. (?) Hasting. proel. 587 : extimplo quidam, -m Normannus et Anglus, / compater Heraldus, iussa libenter agit. CARTUL. Berard. 179 p. 273 (a. 1173) : hoc instrumentum oblationis et -m venditionis scripsi.

II) *comme particulatim : séparément* : ANAST. chron. p. 291, 1 : quis idoneus ad enarrandum scelerata horum piacula, que -m suis a nobis conscribentur in locis. DIPL. OTTON. III 358 p. 787, 32 (a. 1000) : idem forestum ... in pagis ... situm sit constitutum -mque ita terminatum. VITA Dunst. 7 p. 13 : sed quanta sibi temptamentorum luctamina ingesserit, sequens libelli huius pagina -m intimabit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 280, 40 : ea, quamvis dictu horrenda, passim tamen vulgatissima, ipsi -m enarrando proponerent. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 114 p. 515 : post multa gravamina que, uti in superiori volumine -m comprehensa sunt.

1) **partio sive parcio**, -nis f. DuC [pars] formes : parctio : COD. Sulm. 2 p. 5, 6 (a. 1050). parsio : REG. Sublac. 205 p. 246 (a. 923).

A) *part, portion* : 1) *de terre ou d'une propriété* : a) *en général* : CARTUL. Matic. p. 244 (a. 887-98) : de istis curtillis iam dictis quintam -nem dono. REG. Sublac. 175 p. 219, 13 (a. 1022) : quarta -ne de clusura et de castanetu dabimus. COD. Sulm. 2 p. 5, 11 : ipsa supradicta vicesima quarta -ne [de ipsa ecclesia]. b) *possédée à titre personnel* : POLYPT. Irm. p. 325 : et prevident porcos de ipsa -cione omnis qui ipsam tenuerit. CARTUL. Nobiliac. p. 50 (a. 900-02) : ipsius Aletardus omnia sua -cionem vel quantumcumque in ipsa villa visus est adabere. CARTUL. Clun. 441 t. I p. 430 (a. 932) : infra istas terminationes -cionem nostram ad integrum dono. CARTUL. S. Hilar. Pictav. p. 21 (a. 940) : quantumcumque ad meam -cionem atvenit. CARTUL. Clun. 891 t. II p. 8 (a. 954) : -cionem nostram vobis vendimus. CARTUL. Matic. p. 187 (a. 954-86) : talem -nem quam nobis advenerit vobis donamus. *par opposition à la réserve* : DIPL. Caroli II 363 t. II p. 310, 11 (a. 872) : vinum ... tam de vineis dominicis quam -cionibus fratribus dari censuimus. *dans l'expression ad -nem tenere : posséder à titre personnel* : CARTUL. Clun. 133 t. I p. 143 (a. 910-27) : in tali tenore ut quandiu ego vixero et tres filii mei vixerunt [campum] teneamus ad -nem, sicut ceteri homines.

2) *d'un animal pris à la chasse* : ROTUL. pip. 10 Rich. I p. 73 (a. 1198) : villata de Huminton debet XX s. pro -ne de cervo.

B) *participation (au sort de)* : CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 117 p. 99 (a. 1136) : habeat -nem cum Datan et Abiron et cum Iuda traditore in inferno inferiori.

C) *partage, répartition* : CARTUL. S. Michael. Mos. 80 p. 286 (a. 1135) : in -ne moliture serviens vel missus Sancti Theobaldi semper aderit.

2. **partio**, -nis *f. accouchement* : UGUTIO : hec partitudo, id est -o.

partio, -ivi, -itum *sive parcio* 4. v. tr. DuC ; FEW VII, 678 (v. aussi *partior*).

I) *partager, diviser* : A) *diviser, couper (un objet)* : Dipl. Rob. I app. I 42 p. 161, 3 (a. 900) : de medietate -ite clamidis beati Martini. VITAL. FLOR. Paul. 32 p. 117^B : alvearium ... mellis apumque benigno munere refertum, quo sine violentia -ito, innumera referuntur repleta vascula.

B) *diviser, faire des parts* : 1) *en parlant d'une terre ou d'un capital* : a) *diviser en parts* : avec in et l'accus. : TRAD. Fris. 238 (a. 806-09) : alodem quod -ivit contra fratres suos in legalem portionem. COD. Amalf. 4 p. 6 (a. 939) : -ivimus ipsum casalem ... in duas portiones. BRUNO QUERF. Adalb. (rec.A) 11 in. : res episcopii in partes -itus, quatuor divisiones fecit. avec in et l'abl. : CARTUL. Biterr. 109 p. 151 (a. 1107) : totum bladum ... licebit vobis -ire in gerbis. avec per et l'accus. : CARTUL. capit. Agath. 105 p. 107 (a. 1154) : debemus -ire omnem alium honorem nostrum ... per tres partes. b) *dans des expressions signifiant « diviser par moitié »* : REG. regum Anglo-Norm. app. 32 p. 127 (a. 1086 ?) : concordatum fuit de silva de H. ut per medium -iretur. CARTUL. S. Mar. Balg. 105 p. 122 (a. 1156) : si alter horum terram parciri voluerit, alter concedet et terra equaliter -ietur. CARTUL. templ. Dozenc. B 33 p. 215 (a. 1168) : -imus istum honorem prescriptum per medietatem cum cosubrina nostra. spéc., (absol.) *partager un revenu dans un contrat de métayage* : LIB. fid. Brac. I 204 p. 235 (a. 1075) : ut detis nobis aprestamum bonum bovem et ferrum et laboremus et -iamus vobiscum per medium. c) *campis partire comme campartire : répartir le champart* : CONSUET. Picard. 27 p. 179 (a. 1179-80) : bladii campartientur in villis supradictis et si domini ... hoc voluerint, campis -ientur et absque ullo messario.

2) *répartir entre des personnes* : a) *en général* : CARTUL. Andegav. III 440 p. 275 (c. 1175) : priorissa ... habebit ... singulis annis X solidos censuales die qua decima -ita fuerit persolvendos. b) *avec inter et l'accus.* : LIB. Domesd. I fol. 280a : hec terra -ita fuit inter XXXVIII burgenses. VITA Steph. Obaz. I 15, 16 p. 66 : cuncta que dabantur statera ponderabantur, aut tanta equalitate inter eos -ebantur ut nemo amplius aut minus se habere gloriaretur. c) *avec in et l'accus.* : CARTUL. S. Vedast. p. 194 (XII s.) : si una mansio in duos ... vel plures heredes per scabinos -ita fuerit. d) *avec contra et l'accus.* cf. I) B) 1) a).

II) *partager (avec cum et l'abl.)* : A) *avoir en indivis* : TRAD. Fris. 230 (a. 806) : tradidimus nostram hereditatem quod -ivimus cum filiis nostris. CARTUL. S. Iovin. p. 8 (c. 1050) : prebendam dedit uxori sue ... ita ut nullus de filiis suis cum ea -ire posset. CARTUL. S. Gundulfi 19 p. 40 (post 1100) : terram ... in valle Ligeris que -itur cum Gilone

clerico. REG. S. Apol. Nov. 56 p. 60 (a. 1130) : do unam salinam de quattuor salinis quas cum fratribus meis ad -iendum habeo. CARTUL. Salvan. 453 p. 353 (a. 1164) : donamus vobis iterum medietatem clausi ... quem -iverunt Petrus de Albana et uxor eius cum Ugone Guillermo. CARTUL. hosp. Trencat. 37 p. 32 (a. 1166) : quam terram -ivit cum Hospitali pater suus.

B) *au figuré : communiquer* : PAUL. ALB. epist. 5, 2 col. 450^c (éd. Gil 35 p. 189) : de cetero, mi dilecte, erant multa secreta et mystica, que cum vestra bone valetudinis -irem clementia, si prosperitas mihi adrideret seculi.

III) *distribuer, répartir* : A) *en général* : AEDILV. 7, 15 : divitias alius cupiens -ire caducas. ADALHARD. statut. II 10 p. 372 : ipsi vero panes isto modo -iantur ut duodecim pauperes qui supra noctem ibi manent accipiant singuli panem suum. Doc. Vindoc. 37 p. 54 (c. 1050) : in partitione vero, quando -iti sunt servi, evenit Rainerius ad partem Sancti Martini. avec un compl. au dat. : RADBERT. corp. Dom. XIX 651 p. 103 : immolato Christo per sacramentum divine traditionis, corpus frangitur ad escam populis et -itur fidelibus. RUOTG. COL. 22 p. 23, 19 : cum unicuique de principibus et magistratibus suum -iretur onus.

B) *(astron.) diviser, répartir (avec per et l'accus.)* : HONOR. AUG. imag. mundi II 7 p. 93 : partes a partitione zodiaci dicuntur qui in tricenos dies per singulos menses -itur.

IV) *séparer* : A) *être limitrophe de* : CARTUL. Conch. p. 146 (a. 997-1031) : cum bosco et cum terra que -it ab territorios de Parisiagio (cf. ib. p. 206 [XI s. ex.]). Dipl. Petr. I Arag. 72 p. 312 (a. 1099) : quomodo -it de illo rigo et vadit iuso ad fondus de illa algazira. Doc. Port. reg. I 243 p. 297 (a. 1153) : quomodo -it cum ipso Andano et ferit in ipsam aquam de Coz et transit per Meluam.

B) *forme pronominale : se séparer, se quitter* : GUILL. CASS. I 498 p. 198 (a. 1191) : [de viatico quo paratus est ire] ... lib. XIV 1/2 ad mensem I proximum ex quo -iverint se.

part. passé partitus, -a, -um employé c. adj. : indivis : CARTUL. Sangal. A 186 p. 175, 30 (a. 805) : omnia que ... -a et non -a vel quicquid in hac die presente ... visi sumus habere. CARTUL. Pared. Mon. 161 p. 81 (XI s.) : calumniabat parum de bosco ... ; habebamus inter nos et illum terras quas non erant -e et spopondit se partitum et nolebat facere.

1. **partionarius sive parcionarius** DuC [partior] *formes* : parrionarius : CARTUL. Magalon. 206 p. 373 (a. 1191). parsonarius : v. infra. indécl. : partionarii : COD. Cavens. I 66 p. 86 (a. 896). CARTUL. Capuan. 2 p. 5. portionarius : MON. arch. Neap. V 445 p. 119 (a. 1087).

A) *adj.* : 1) *carta -a : contrat de complant* : REG. Sublac. 129 p. 180 (a. 901) : hec omnia que huius charte -e seriem textus eloquitur. ib. 86 p. 131 (a. 1008) : hanc charta -a vobis tradidimus. Pro qua ... terra vacante ad in partem pastinandum petie due de omni vestro expendio per medium. CARTUL. S. Prax. 3 p. 46, 8 (a. 1010) : in a[c] charta -a manu mea scripsi.

2) *possédé en commun* : CARTA a. 1107 (DuC. s.v. partionarius : sive sint ... [eorum] propria animalia, sive medietariis suis -a. CARTUL. S. Ioh. Orbist. 4 p. 9 (a. 1182) : concedo ut dicta abbacia et monachi habeant duas naves mercatorias in portu Olone proprias sive -cionarias.

B) *subst. partionarius, -i m. et partionaria, -e f. parçonnier, copropriétaire* : COD. Cavens. I 66 p. 86 (a. 869) : de uno latere fine Madelmi et de -i eius. COD. Bar. VIII 2, 21 p. 5 (a. 1001) : casile nostro commune quod abemus cum ipsi parenti ac -is nostris. CARTUL. Mont. Pessul. p. 273 (a. 1129) : totum hoc quod habeo ... hoc est octava pars de toto insimul cum aliis -cionariis. COD. Neap. I 257, 266 (a. 1137) : quomodo dederint ... aliis parsonariis laboratoris et parsonariis illorum in memorato loco. ACTA pont. Rom. Gall. IV 48 p. 146 (a. 1147) : duo ... molendina ..alterum quorum Giraldu de Uscia, alterum vero Petrus eiusdem loci eiusque -i dederunt. CARTUL. S. Mar. Paris. II p. 323, 1 (c. 1175) : Droconi vero et reliquo -cionaria aliam medietatem concesserunt, quam Droco iam sibi totam adquisivit. CARTUL. hosp. Bellovac. 8 p. 10 (a. 1183) : Albrea et quedam -cionaria sua quingentas oves ... in expensas coquine pauperum hospitalarie ... concesserunt. CARTUL. S. Vedast. p. 295 (XII s.) : relique vero medietatis tertia -cionaria ego fui. ROTUL. cart. 55b (a. 1200) : abbas S. et prior de S. et omnes -cionarii sui in S. v. *aussi parcenarius*.

2. *partionarius, -i m. DuC [partior] recueil de mots ou d'expressions, glossaire* : EPIST. c. 1170 (Martène, Anecd. I col. 488) : liber qui -us vel glossarius appellatur, qui quanto antiquior invenitur ; tanto plurium ignotarum dictionum continebit expositionem.

partior, -itus sum sive parciore 4. v. *dép. tr.* DuC *formes* : *parf.* partitus habeo : CARTUL. Sangall. A 499 (a. 864) et 784 (a. 922-25). LIB. Domesd. II p. 288. *partida* habeo : CARTUL. hosp. Trencat. 43 p. 37 (c. 1131).

I) *diviser* (PAPIAS : -iri, dividere) : A) *couper* : 1) *en général* : ANAST. pass. Dion. p. 28, 2 : gladium qui corpus -itus est.

2) *en parlant d'un chirographe* : CARTUL. S. Alb. Andegav. II 481 p. 69 (c. 1161) : hoc cyrographum, in presencia nostra lectum, -iri fecimus et in testimonium dimidiam partem retinuimus. CARTUL. hosp. Trencat. 102 p. 89 (post 1162) : quod hec transactio ... sit irrevocabile hanc membranam per alphabetum fecimus -iri et nostri sigillo muniri. CARTUL. Karrof. p. 160 (a. 1176) : compositionem in scripto redigi ... ipsamque per chirographum scriptum -iri iussimus, utrique parti litteras super hoc indulgentes et propria manu signum crucis impendentes.

B) *partager* : 1) *s'appliquant à une terre ou à un capital* : a) *emploi transitif* : DIPL. Arnulfi 14 (a. 888) : si ea que ... nobis in presenti collata sunt, largiter cum fidelibus quibuslibet nostris -imur. Doc. Vindoc. 66 p. 87 (c. 1100) : concessit nobis ... supradictam terram, ita ut quando

vellemus, eam -iremur cum filia eius Papina, cui aliam medietatem dederat. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 144 p. 117 (a. 1142) : excepto quod in omnibus negotiis militaribus ... tocius lucri medietatem -iri mecum debent. CARTUL. Vega 50 p. 71 (a. 1151) : tam de illis hereditatibus quas iam sum -ita cum fratribus et coeredibus meis, quam de illis que remanent adhuc ad dividendum. Doc. comm. Ven. 450 p. 441 (a. 1200) : prode ... per veram medietatem tecum dividere et -iri debeam.

10 b) *sens réfléchi, se partager, se répartir* : a) *en général* : WALTHARIUS 1404 : sic sic armillas -iti sunt Avarenses ! LIB. Domesd. I fol. 203a col. 2 : unde -iuntur census, rex II partes et comes terciam. CARTUL. Berbez. 151 p. 52 (XII s.) : quartum et decimam terre ... -ciuntur monachi et capellanus Sancti Boniti. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 78 p. 174 (a. 1196-97) : si aliquid post sumptus edificii superesset de theloneo communiter tam abbas quam predictus Radulfus -irentur. *spéc.*, inter se -iri : LEX fam. Worm. 10 : filius hereditatem servilis terre accipiat, filia autem vestimenta matris ... ; reliqua que remanserint, in omnibus equaliter inter se -iantur. b) *dans des expressions signifiant partager équitablement ou par moitié* : EINH. Carol. 3 p. 14 : Franci ... ambos sibi reges constituunt ea condicione premissa ut totum regni corpus ex equo -irentur (cf. ADREVALD. mirac. Bened. 18 p. 42). CARTUL. S. Bened. Floriac. II 232 p. 108 (a. 1182) : minutas vero decimas -ientur ex equo. PETR. ALF. disc. cler. p. 6 : que mea sunt equa lance -ciamur. CARTUL. Magalon. 115 p. 230 (a. 1163) : decimam piscium ... episcopus et prepositus per medium -iantur. CARTUL. Clun. V 4246 p. 602 (a. 1173) : quod redditus istos imperator ... et ecclesia equaliter per medium -entur. CARTUL. Berbez. 247 p. 80 (XII s.) : duas sexteiras terre ... quarum ageriem et decimam per medium -ciuntur monachi et capellanus.

2) *sens math. : diviser* : a) *faire une division* : PACIFIC. VER. comput. 10 p. 76 : si vis scire circulum solarem de annis Domini, subtrahe VIII, -ire per XXVIII et invenies circulum solarem. ib. 400 p. 147 : summam item -ciendo per quinos. *d'où* numerus -iens : GUNZO epist. Augiens. col. 1300^B : [queritur] qualiter Plato consonantiam dici putet, que voces stantes queve sint mobiles, utrum insuper -entibus numeris consonantie possint reperiri. b) *diviser une longueur* : PS. BOETH. geom. p. 383, 17 : ea quoque diametrus in duo equa -itur.

III) *partager* : A) *avoir en indivis (avec cum et l'abl.)* : CARTUL. Sangall. A 499 (a. 864) : quicquid proprietatis pater eius ... matri que in dotem legitimum condonavit vel quicquid ipso die cum fratribus suis in omnibus omnino locis adhuc -itum non habuit. CARTUL. Nuchar. 216 p. 242 (c. 1092) : Sulio Aridum mare -itus est cum monachis Nucharisensibus. CARTUL. hosp. Trencat. 155 p. 138 (a. 1189) : terciam partem in prato quod -ciebar cum Bertrando Guiberto. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 87, 58 p. 195 (a. 1198) : si ... herede ... peregre commorante et cum redierit, portionem suam requirente, possidens se cum eo

-itum esse dixerit. *spéc.*, ex equo -iri : CARTUL. S. Lupi Trec. 58 p. 90 (a. 1178) : partem suam agri, quam ex equo -ciebantur cum Herberto Venatore. GUILL. S. THEOD. cant. p. 78 : princeps mundi huius et qui mundum vel seculum quasi ex equo cum Sponso -iri videtur.

B) *participer à un partage* : FOR. Conch. 27, 11 p. 68 : dicimus quod talis filius non -ciatur cum fratribus quod ex parte patris habuerit, quamdiu in servitute permanserit.

C) *participer à une action* : SYLL. Sangall 20, 1, 2 : iam fidelis turba fratrum voce dulci consonet / ymnum dicat et serena -iatur dramata. *spéc.*, à une négociation negotia -iri : *traiter, négocier* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. XIX 11 p. 901 : cum quo periculosius esset negotia -iri.

III) *distribuer, donner* (PAPIAS : -iri ... distribuere) : BERNARD. epist. 73, 1 p. 179, 19 (c. 1122-23) : onus meum tibi -itus sum ut filio, ut necessario, ut fideli coadiutori meo. NICOL. CLAR. epist. 16 col. 1612^D : quam libenter -irer tibi calidos panes et de fumo ... recens tractos.

IV) *séparer* (PAPIAS : -iri ... separare) : A) *faire une séparation* : ACTA duc. Norm. 46 p. 153 (a. 1017-26) : dederunt ibi fundum suum ... scilicet quartam partem silvarum et terrarum eiusdem ville, sicuti illas -iti erant inter se et Odelerium funiculo, hoc est corda, iussu ... comitis.

B) *être limitrophe de* : DIPL. Conr. II 200 p. 268, 32 (a. 1033) : piscaria, que -itur in fluvio Mose. CARTUL. Libaudi 12 p. 61 (XII s.) : quicquid habebant in ooca que -itur cum terra P. Travers.

C) *(au figuré) distinguer, faire une distinction entre* : ANAST. epist. col. 676^B : confundens naturaliter et -iens personaliter. BERNARD. precept. 33 p. 276, 23 : -ienda est proinde nobis in duo universa hec observatio regularis, in precepta videlicet et remedia. OTTO FRIS. gesta 1, 5 p. 17, 27 : quamvis Socrates et Plato ratione -iendi in numerum veniant, ut duo dicantur homines, tamen ratione assimilandi unus possunt dici homo. ib. 1, 55 p. 78, 4 : eam [proprietatem] nimirum que suum subiectum non assimilant aliis ... sed ab aliis dividit, discernit, -itur. HUGO S. VICT. didasc. VI, XII p. 129, 28 : -iendo dividimus quando ea que confusa sunt distinguimus.

V) *pactiser avec* : CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 391 p. 267 (a. 1168) : concedo eidem Hospitali quod nec ego, nec homo de terra mea facimus treugas cum Sarracenis nec cum Christianis qui cum Sarracenis -iantur.

partiso, -nis f. v. partitio.

partita, -e f. [partio] DuC forme partida v. infra.

1) *part, division d'un bien* : COD. Caiet. I 67 p. 124 (a. 972) : divisit illum ... ut omnes -as sit de longitudine et latitudine ad equales mensuras. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 55 p. 115 (a. 1057) : ipsos pumares ... cederunt in vestra -a. CARTUL. S. Cucuph. III 1218 p. 348 (a. 1197) : predictam pariliatam terre vobis et vestris damus ... sicut modo dividitur per sortes et -as. CARTUL. Vosien. p. 114 (s.d.) : de ipso clauso ... in sua -da ... X denarios.

2) *partage* : Doc. cath. Ovet. 156 p. 396 (a. 1144) :

hereditatem quantam hodie per -am habemus. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 230 p. 365 (a. 1148) : facimus vobis kartam una pariter cum man[cipio] nostro ... quod ille est nostra criacione per -da. CARTUL. Bund. 316 p. 231, 26 (a. 1149) : iuraverunt ... quod Gota per legitimam -dam venisset ad partem Sancte Marie.

3) *(logique) division, répartition* : GUILL. LUC. summa 4, 17 : predicta ergo tripartita divisio hanc claudit quamdam -am que fit per universalem, particularem, infinitam vel singularem.

partitio, -nis f. sive particio, -nis f. DuC ; FEW VII 668. formes : partiso : Doc. comm. Ven. 446 p. 438 (a. 1200). partizo : CARTUL. Mont. Pessul. p. 546 (a. 1114).

1) *partage* : A) *action de partager, de diviser* (IOH. SCOT. divis. nat. II p. 6, 32 [col. 526^A] : divisio ... totius in partes ... proprie -o nominatur. REMIG. comm. Mart. Cap. IV 163, 11 p. 30, 4 : -o totius est cum totum in partes dividitur.) : 1) *un corps (relique)* : ORD. VIT. hist. VI 10 p. 324 (III p. 104) : hec de -ne corporis sancti Ebrulfi veraciter notavi.

2) *un chirographe* : ACTA Henr. II 263 t. I p. 410 n. 1 (a. 1166) : quod ut in posterum ratum sit et inviolabile, munitum est cyrographi -cione. ACTA pont. Rom. Gall. VII 308 p. 617 (a. 1190) : presentem cartam sub cyrographi -ne fieri precepimus. CARTUL. Corbel. 7 p. 13 (a. 1191) : presentem cartam sub cirographi -cione conscribi precipientes.

3) *partage d'une terre, d'un bien* : a) *d'un royaume* : ANNAL. Sith. a. 806 p. 37, 10 : -cio regni Francorum ab imperatore. b) *d'un bien-fonds* : DIPLOM. Astur. II 97 p. 59, 21 (a. 870) : de ipsa villa que habuimus per -cione. Doc. Vindoc. 37 p. 54 (c. 1050) : in -ne ergo, quando partiti sunt servi, evenit Rainerius ad partem Sancti Martini. CARTUL. Mont. Pessul. p. 370 (a. 1118) : hec est carta de -cione, quam facimus ego Petrus Guillelmi Ebradi et uxor mea ... et ego Bertrandus de Silviniaco et uxor mea. CARTUL. Gemet. 79 p. 198 (a. 1158) : ita tamen ut agricola qui ante -nem terram diruperit et de nemore extraxerit, quiete eam habeat. *spéc. dans une charte de « poblacion »* : Doc. Cesaraug. 11, 10 p. 95 (a. 1138) : illos ortos omnes ... mitto in eadem -ne. *expressions* equa -o : CARTUL. S. Ioh. in Vall. 61 p. 36 (a. 1151) : ego namque et cognatus meus Guillelmus equa -cionis porciones inibi sumebamus. equalis -o : CARTUL. S. Cruc. Aurel. 99 p. 181 (a. 1184) : de reliqua prole predictorum ... inter nos et ecclesiam Sancte Crucis equalis fiat secundum ius territorii -o. *dans l'expression négative* sine -ne : *sans partage, indivis* : DIPL. Arnulfi 32 (a. 888) : cuncta ad integrum sine alicuius -ne. ACTA duc. Norm. 46 p. 153 (a. 1017-26) : silve tamen sine -ne remanserunt ita inter eos communes ut si Odelerius qui tres partes tenebat tres arbores ... acciperet, monachi ... quartam acciperent. CARTUL. S. Michael. Mos. 71 p. 256 (a. 1119-24) : si res immobilis aut fundus offeretur, id totum sine -ne monachorum erit. c) *partage successoral* : ENH. Carol. 33

p. 38 (éd. Halphen p. 94) : ut heredes sui ... quid ad se pertinere deberet liquido cognoscere et ... inter se competenti -ne dividere potuissent. LIB. fid. Brac. I 129 p. 151 (a. 1090) : venit mihi in -ne de ipsa hereditate inter meos germanos VI^a integra. Doc. Port. part. III 269 p. 240 (a. 1108) : de illis hereditatibus quas divisimus inter nos ... ut non sit inter nos scisma nec contrarietas de illa -ne. CARTUL. cath. Amb. I 80 p. 107 (a. 1191) : reliquum autem in tres partes dividetur, duas ecclesie et tertiam heredum ; et rursus de duabus partibus ecclesie heredes tertiam partem accipient et secundum eandem -nem et proportionem sumptus persolvent. e) *partage du butin* : Doc. Port. reg. I 148 p. 161 (a. 1135) : illi vero milites qui mecum in exercitum iverint cum mea criazon habeant societatem in -ne. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 30 p. 229^D : inter illos namque litem de divisione prede concitat ; nam quidam illorum maiorem sibi partem habere contendunt ; quidam vero in huius -ne iustitie regulas ac equitatis servari debere astruunt.

4) *division d'un tout, d'une unité en parties* : a) *de la nature humaine* : IOH. SCOT. divis. nat. II p. 30, 5 (col. 536^C) : in infinitas -nes varietatesque nature humane unitas dispersa est. b) *d'une espèce en parties* : REMIG. comm. Mart. Cap. IV 156, 1 p. 22, 3 : divisio et -o idem quidem est sed hoc distat, quia divisio est cum genus dividitur in species ut animal in homines et feram ; -o vero est cum species partitur, id est secatur in suas partes, ut Cicero dicitur habere partes : caput, humeros, brachia. ib. 163, 11 p. 29, 34 : divisio generis est et per species fit, cum verbi gratia animal dividitur in species, in hominem, equum, bovem, -o per partes. c) *d'un texte en sections* : ROB. MELODUN. sent. pref. p. 50, 10 : hoc vero aliquando fit librorum -cione, capitulorum diversitate. d) *en grammaire* : HUGO S. VICT. gram. p. 278, 24 : pluralia fiunt ... -ne, ut Gallia citerior et Gallia ulterior.

5) *distinction, classification* : IOH. SCOT. ier. Dion. XI 2 95 p. 160 (col. 230^A) : tripartita enim illorum [sc. divini intellectus] est -o, in essentiam videlicet et virtutem et operationem. id. gloss. Mart. Cap. 11, 8 p. 19, 9 : de -ne celestium sonorum atque tonorum varie disputant philosophi. GERBERT. epist. 92 p. 121 (a. 986-87) : queris que vel qualia gerantur a me et an ea sint commoda vel incommoda. Huic -ni an satisfacere paucis posse addubito. HUGO S. VICT. epit. Dind. II p. 194, 196 : priusquam ad subsequentes harum disciplinarum -nes veniamus. id. didasc. 6, 12 p. 129, 27 : modus legendi in dividendo constat. Divisio fit et -ne et investigatione ; partiendo dividimus quando ea que confusa sunt distinguimus. HUGO BONON. rat. dict. III p. 55 : est autem prosaica oratio a lege metri soluta..... quod -ne tali congrua dividimus, cum aliud tantum prosam, aliud prosam et epistolam dicimus.

6) *une des cinq parties du discours, énoncé du plan* : a) *en général* : ALCUN. rhet. et virt. col. 931^C : -o est rerum ad causam ipsam pertinentium divisio, que recte habita

perspicuam et illustrem totam orationem efficit, que duas habet partes. DOM. GUNDISS. div. philos. p. 67 : instrumentum vero artis rhetorice est oratio rhetorica, que stat ex quinque partibus : exordio, narratione, -ne, confirmatione, epilogacione. ALAN. INS. Anticlaud. III 190 p. 94 : qualiter in summa -o colligit omne quod sequitur, dispersa legens, diffusa coartans. *spéc., en rhét. partition oratoire* : NICOL. CLAR. epist. 35 col. 1627^C : ingenii ... illius quod reliqueram, inerant ei, iuxta virum eloquentissimum, rhetorice -nes, oratorie gemme, vernantes clausule ... viriliter operabantur. b) *subdivision du plan du discours des anges dans le Gloria* : BERNARD. epist. 126, 7 p. 314, 20 : displicet mortalibus angelica -o que gloria Deo, pax hominibus nuntiatur, et dum gloriam usurpant, turbant pacem.

7) (*math.*) a) *division, opération arithmétique* : PS. BOET. abac. p. 157 : ne in multiplicationibus et -nibus et in podismis aliquando fallerentur. GERBERT. abac. p. 12 (interp.) : in -ne numerorum abaci. b) *décomposition en facteurs premiers* : ADELARD. BATH. eod. et div. p. 25, 3 : eiusdem paris numeri aliam non minus dignam -nem supponit, docens alios diminutos, alios superfluos, alios inter utrosque perfectos esse. THEOB. LING. tract. num. I p. 77, 22 (p. 41, 1) : -o dicitur cum ex denominativis partibus alicuius numeri simul collectis, aliquanta summa surgit ; ut duodenarius, per partes suas denominativas que sunt unum, duo, tria, quattuor, sex abundat et excrescit in sedenarium.

B) *action de répartir, de distribuer* : 1) *répartition* : a) *en général* : RICHARD. S. VICT. Trin. 5, 4 p. 198 : nec compositio sine componente, nec -o est sine distribuite. id. except. 24, 39 p. 424 : si tua das Deo, teipsum diabolo, non est equa -o. b) *répartition d'une charge* : VITA Menel. p. 148, 30 : singulisque dividitur -o operis quam perficit unusquisque. CARTUL. Worc. 55 (a. 1164-79) : par sit -o in omnibus oneris sustinendi. ou *d'un revenu* : LAMB. HERSE. annal. a. 1073 p. 143, 12 : orare ut ... ipsarum saltem decimarum eam ipse -nem fieri sineret. (cf. CARTUL. S. Martin. Camp. I 288 [a. 1120-24]). ACTA pont. Rom. Gall. VII 196 p. 481 (a. 1177) : statutum est ut -o garbarum tam terragii quam decime in campo fiat. c) *distribution de bienfaisance* : CARTUL. cath. Amb. I 87 p. 116 (a. 1192) : debet etiam in sollempnitate beate Marie Magdalene -nem integram boni vini per dimidios sextarios tam omnibus canonicis mansionariis quam feodatis servientibus eorundem.

2) *donation* : DIPL. Otton. III 7a p. 402, 36 (a. 985) : petens ut predia sua ... congrua -ne nostro consultu et auxilio quibus vellet tradere illi liceret. CARTUL. Worm. 37 tit. (c. 1000) : permissio de weregeldis et substantiali -ne, quam Burchardus episcopus fecit altari Sancti Petri in potestate custodis. CARTUL. S. Steph. Wirz. 34 (c. 1105-14) : tantundem vineti ... tradidi, ut ... post obitum meum supradicte -nis pecunia itidem abutentibus persolvatur.

CARTUL. Mog. B 68 (a. 1158) : hanc retractationem, impignorationem, reconpensationem cum suis -nibus ratam ... manere volentes.

3) *répartition, en parallèle avec 'division' (par redondance)* : CARTUL. S. Ioh. Hier 203 p. 157 (a. 1151) : de controversia que erat inter eos de divisione et -ne honoris Montis Siqui. FOR. Conch. 10, 9 p. 54 : de -ne parentum et filiorum ... illa divisio et -o sit stabilis ac firma quam parentes, sive sani sive infirmi heredibus suis fecerint ... ; quia aliter comparticio non valet a parente facta. Doc. comm. Ven. 446 p. 438 (a. 1200) : alias cartulas quas fecerunt de suo patrimonio tam divisiones quam -sonem communaliter habuit.

4) (théol.) *en parlant de la Trinité : répartition des qualités* : BERNARD. epist. 190, 5 p. 22, 11 (a. 1140) : quid ... facturus est de nobili illa sua -ne, in qua ut Patri potentiam, sic Filio sapientiam, sic Spiritui Sancto benignitatem proprie ac specialiter assignavit ?

C) *agrégat de plusieurs composants* : BURCH. BELV. barb. I 2 p. 3 : attendite qualiter hoc unguentum triplici -nis sue virtute triplex vermium genus interimit.

II) *résultat d'une division, partie* : A) *part (d'un bien, d'un revenu)* : Doc. cath. Ovet. 156 p. 396 (a. 1144) : excepta hereditatis -ne quam hodie habemus. CARTUL. Baioc. I 182 p. 227 (a. 1155-59) : ut ... -nem reddituum communionis, sicut ceteri canonici, debeatis habere. ACTA Henr. II 107 t. I p. 213 (a. 1156-59) : concessit -nem illam de terra illa de Aceio et de vicaria quam ipse prius canonicis concesserat. CARTUL. archiep. Magd. 321 p. 415 (a. 1166) : tocius quoque decimacionis tres fiant -nes, quarum una in usus prebendales canonicorum proveniat. CARTUL. S. Petri Trec. 83 p. 91 (a. 1197) : dedimus etiam eis -nem panis et vini in tribus anniversariis trium predecessorum nostrorum. *spéc., part de succession* : CARTUL. S. Vedast. p. 194 (XII s.) : si una mansio in duos ... vel plures heredes ... partita fuerit ... tot debet consuetudines quot fuerint per scabinos facte -nes.

B) *partie d'un texte, d'une œuvre littéraire* : CORP. consuet. monast. I p. 475, 13 (a. 817) : ut, pretermisiss -nibus psalterii, psalmi speciales pro elemosinariis et defunctis cantentur. FRULAND. LEUD. p. 357, 31 : prima -o totius operis. REIMBALD. LEOD. vita canon. 1, 48 p. 11 : de vita canonica libellus graduum, ... cuius prima -o hec est quam vocant Purgatorium. *en parlant d'un verset* : PETR. LOMB. psalm. 118 col. 1044^c : partes vero huius psalmi sunt secundum numerum litterarum. Quot enim littere sunt, tot sunt -nes, ut in singulis octonariis sint -num distinctiones. *ou d'une péricope évangélique* : BERNARD. epist. 115, 2 p. 295, 4 : ut ex illa evangelica -ne omnem tibi auferam tui excusationem erroris aut de fatuis virginibus una es, si tamen virgo es, aut de prudentibus. (cf. I A 3 d)

C) *subdivision de la philosophie* : IOH. SCOT. pred. I 1, 7 p. 5 : de eius [sc. philosophie] divisionibus seu -nibus quidem breviter disserere necessarium duximus.

D) (math.) *division, subdivision* : HERM. DALM. transl. Eucl. elem. II 1 p. 40-41 : a singulis -num punctis lineas equidistantes educimus.

E) *partie de la sphère terrestre* : DAN. MORL. philos. 168 p. 241 : preter istos sunt alii duo qui a polo artico descendentes ... sperantque ex ea parte qua transeunt, in quatuor dividunt -nes.

F) *partie, détail (d'un compte)* : CARTUL. S. Bened. Floriac. II 217 p. 73 (a. 1180) : ne quis prefatam summam excedat, eam per -nes subnotavimus in hunc modum. (v. particula).

partitiuncula, -e f. [pars] *petite parcelle* : COD. SAX. 713 t. III p. 337 (c. 1000) : quandam -am cuiusdam ruris, octo scilicet mansas ... dono.

partitivus, -a, -um [partio] *composé de plusieurs parties* : CHRON. LETHR. p. 46, 13 : edificavit ibi Ro civitatem honestam, cui nomen imposuit -um post se et fontem, partem capiens fontis partemque sui, Roskildis Danice vocans.

partito 1. [fréquentatif de pario] *accoucher à plusieurs reprises* : PAPIAS : partum inde parturio et -o, meditativum et frequentativum.

I. **partitor**, -is A) *adj. : qui prend part à, qui partage* : CARTUL. episc. Spir. 115 p. 130 (a. 1196) : hoc enim agendo nec lineae ingenuitatis proavorum extorris, nec -r beneficii Domino ab ipsis collati, ipso prestante, reperiar.

B) *subst. m. : 1) celui qui possède en indivis* : CARTUL. Segur. B p. 21 (a. 1073) : -es autem Bego de Monteirato et Bernardo frater eius totum servitium et receptum quod ibi habebant, dimittunt Sancto Petro. CARTUL. S. Mar. Jadert. 10 p. 249 (a. 1089-90) : XL solidos -es se ipsos numerantes, sive de suis propriis seu de communi ... reddant.

2) *celui qui répartit les parts* : a) *dans une charte de peuplement espagnole* : Doc. Cesaraug. 7 p. 91 (a. 1133) : ego Adefonsus, Dei gratia rex, mando ... ad vos totos populos de Çaragoça quod totas vestras hereditates quod habetis in Çaragoça ... quod vobis dederunt meos -es de albaras, et de compras et de acaptos quos erant populas die quo ista carta fuit facta. ib. 11, 25 p. 95 (a. 1138) : mando ut in hac partitione sint -es Galin Açenarç alchay et Garcia Sanz. b) *dans un chapitre* : CARTUL. Troie 110 p. 328 (a. 1190) : quod una cum capitulo vestro in dictis ecclesiis faciat -es et sacristas. CARTUL. S. Petri Trec. 83 p. 91 (a. 1197) : ita quod unus panis singulis canonicis dividetur, illic videlicet quorum dies in tabulis -um pro residentia suscribentur.

partitorium, -i n. [partitor] *DuC biens communaux* : REG. Placent. 3 p. 12 (a. 1180) : a -is in sursum usque in Treviam non debet commune ullum edificium facere ... neque debet de aqua ipsius rivi ullo modo tolli. ib. 44 p. 81 (a. 1180) : de iure trahendi et ducendi rivum communem, a terra Anrici Bonabelli usque ad -um quod Iannonus Buccamatta et socii ... eidem ecclesie dederant.

partitudo, -inis f. *DuC accouchement* : UGUTIO : hec -o,

id est partio (*sic*).

partitum, -i n. [partior] *partage, dans la locution venire ad -um : venir en partage* : CARTUL. S. VICT. Mass. I p. 512 (XI s.) : breve de manso qui venit ad -um Richao et Franchone.

partiturum, -i n. [partior] *limite d'un terrain à la suite d'un partage (ou v. partitorium) ?* : Doc. Cesaraug. 13, 14 p. 97 (a. 1151) : de toto illo termino illas quatuor partes et ego illa quinta parte ; ... et de illo Axemal in iuso usque ad illo -o de Xarandin.

partitus, -i m. [partior] *marchand détaillant* : UGUTIO s.v. partior : hic -us, -i, negociator particulas vendens.

partiuncula, -e f. sive **parciuncula**, -e f. [partio, -nis] *petite partie, parcelle* : 1) *d'un objet matériel ou d'un corps saint* : MILO ELN. Amand. II p. 478, 14 : de pulvere carnis sive de ossibus illius tolleretur aliquantam -am reliquiarum. BALTH. Fridol. p. 359, 9 : aliquantulam sanctissimi corporis -am.

2) *d'une terre* : a) *absol.* : CARTUL. Sangall. A 209 (a. 812) : trado -am meam quam me contingit habere in villa que dicitur A. ACTA pont. Rom. Gall. I 25 p. 205 (a. 1129) : pro -a quadam quam sibi datam fuisse in finibus L ... dicebant. b) *avec un gén.* : CARTUL. Sax. I p. 449 (a. 805) : aliquam in C. -am terre, hoc est duorum manentium. CARTUL. Clun. II 1038 p. 132 (a. 957) : duas -as camponum. COD. Sax. 763 t. IV p. 68 (a. 1042) : telluris illius -am cum omnibus ad se rite pertinentibus. ib. 778 t. IV p. 98 (a. 1045) : quandam telluris -am, videlicet duas mansas et dimidiam in illo loco.

3) *de l'heure* : IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. 462, 1 p. 183, 26 : hic non numerat -as, id est untias horarum, sicut nec quando dicit XIII (cf. REMIG. comm. Mart. Cap. 462, 1 t. II p. 287, 34).

partizo, -nis f. v. *partitio*.

parto 3. [pour partio] *partager, faire un partage* : Doc. Sanc. Ranimir. II 1 p. 4 (a. 1063) : mando ... ut si vixerit super me coniugi mea ... non -ant ad illa ullo de suos filios ... nisi illum que illa eis quesierit dare pro grato. ib. p. 5 : si fuerit fructum collectum ... -ant illo tres partes. CARTUL. Irach. 120 p. 141 (a. 1131) : damus ... tibi illas ... vineas ut labores et meliores illas ... et post VII annos -amus nos et tu vineas per medium. Doc. Port. reg. I 263 p. 326 (a. 1157-69) : de illa calumpnia -at cum iudice per medio.

partum, -i n. *bien acquis, possession* (PAPIAS : -um : paratum, acquisitum) : LEX Rom. can. 81, 115, 5 : si is ad quem ancille usufructus pertinet, -um suum esse credens vendiderit. GALTER. CASTIL. carm. II 7a 11 p. 98 : quid enim ciconias credimus mereri, / hodie si perdimus acquisitum heri ? / non minor est virtus quam querere -a tueri.

partura, -e f. FEW VII 694. *accouchement* : PAPIAS : paritura tamen invenitur pro -a.

parturicio, -nis f. v. *parturitio*.

parturio 4. v. tr. FEW VII 694. *formes* : pasturio : VITA Egwin. p. 364. *parf.* : parturit : EKKEH. IV bened. prol. 41, 34.

1) *enfanter* : A) *absol.* : *souffrir les douleurs de l'enfantement* : MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. II 29 p. 234 : triginta mensibus gravida, cotidie fetum non enixa -ebat. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1123^B : cum -iret Rachel coepit periclitari, tamen peperit filium. BENED. PETR. Thome I 16 p. 48 : tribus autem diebus noctibusque totidem -iens nec pariens. (*sens spir.*) *par métaph.* : ACARD. S. VICT. serm. XIV 22 p. 194 : -it vero quotiens, sic concepto spirituali desiderio quasi in lumine contemplationis posita, tota nititur in contemplationem ipsam erumpere et quasi in Deum tota transire. GUILL. S. THEOD. cant. 143 p. 176 : exspectatio creature revelationem filiorum Dei exspectans ingemiscit et -it usque adhuc (cf. Rom. 8, 22).

B) 1) *mettre au monde, accoucher (avec l'accus. ou au passif)* : (PAPIAS : -it, parit) : BERNARD. serm. de sanct. (Octav. Assumpt.) : 10 p. 269, 23 : sine dolore filium -ivit. id. serm. de temp. (Pass. Dom.) 6 p. 60, 15 : in sordibus generamur, ... in doloribus -imur. *en parlant des animaux* : *mettre bas* : RICARD. S. VICT. except. II 13, 3 p. 242 : decorticavit Jacob virgas et posuit oves in canalibus, et ille, variatas virgas in conceptu intuentes, varios fetus -ebant (cf. Gen. 30, 41).

2) (*spir.*) *par métaph.* : a) *faire naître, engendrer à la vie spirituelle* : MISSALE lat. p. 102, 6 : novos populos quos tibi fons baptismatis -it. GERARD. MORES. delib. VII 676 p. 125 : istis fecundationibus Ecclesia semper madida redditur, ideo -ire non cessat viventes progenies infirmata illa, que multos quondam genuit filios. NICOL. CLAR. epist. 35 col. 1627^A : ostium eius [*sc. scriptorium meum*] aperitur in cellam novitiorum ubi frequens numerositas tam nobilium quam litteratorum novum hominem in novitate vite -unt. *spéc.* (ALAN. INS. dist. col. 892^C : -ire ... notat instruendo vel informando subditos laborare, unde Apostolus [Gal. 4, 19]) : RUOTG. COL. 13 p. 13, 10 : Ecclesia leta prolem suam ... iam in Christi gratiam adultam ... ablactavit et spiritualiter matrem esse constituit, que sibi postmodum filiolos in quibus Christus formaretur, ... -iret. *en parlant d'églises dépendant d'une église-mère* : ANON. Norm. I 4, 45 p. 41 : ipsa [*sc. ecclesia que est Hierosolimis*] denique per totum ceteras -ivit ecclesias, donec Christus in eis formaretur. b) *d'après Is. 26, 18 et le commentaire de Hier.* : *engendrer l'esprit de salut* : BERNARD. convers. cler. 22 p. 94, 15 : felix sane cuius voluntas sic cesserit et acquieverit celestibus foveatur et -at spiritum salutis. id. epist. 105 p. 264, 11 : quid tardas ipsum quem iamdudum concepisti spiritum -ire salutis ? GUERR. serm. 3N 169 p. 198 : vos matres pueri, qui natus est vobis et in vobis, ex quo videlicet a timore Domini concepistis et -istis spiritum salutis.

C) *sens figurés* : 1) *faire naître, susciter un événement* : STEPH. ROTOMAG. draco I 28, 1322 p. 53 : dux igitur socias armare iubet legiones. / -iet bellum nunc diadema sibi. HELM. chron. 5 p. 13, 16 : germana discordia maximos bellorum motus ... -ivit.

2) *faire naître un sentiment* : GAUFRID. MALAT. II 42 p. 50, 23 : gaudium nostris, illis tristitia -itur. BERNARD. serm. sup. cant. II 37 IV p. 13 : quid enim Dei -iat ignorantie, alias videbimus. HUGO PRIMAS carm. VII 12 p. 129 : consolare lyra luctum, quem -it ira.

3) *réaliser, produire au grand jour ce qui a été conçu par l'esprit* : DIPL. Henr. III 134 p. 169, 44 (a. 1045) : quodque diu sagaci animo concepit [sc. archiepiscopus], oblata temporis opportunitate -ivit. PETR. DIAC. chron. Cas. 4, 91 p. 808, 23 : cordis sui intima pandit et ut eorum amminiculo et iuvamine conceptam -ire et ad effectum malitiam posset perducere, instanter exorat. STEPH. FULG. prol. p. 357 : ut quod mens concipit, veraci stilo digestum lingua valeat -ire. *spéc.*, par référence à Horat. ars poet. 139 : GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 317, 13 : videte verbum non Dei, non hominis, sed demonis. Revera -ent montes : nascetur ridiculus mus (cf. UGUTIO s.v. pario).

4) *engendrer une qualité* : a) *la Sagesse engendrée par le Père* : (Prov. 8, 22-25) : PETR. LOMB. sent. I, 3, 4 p. 27 : ecce apertum de eterna genitura testimonium que ipsa Sapientia perhibet, se ante mundum conceptam esse et -iri, id est genitam et apud Patrem eternaliter existere. ALAN. INS. dist. col. 892^D : -ire ... notat Deum Patrem Filium generare, unde Sapientia dicit se -iri id est a Patre generari. b) *la sagesse qui sort de la bouche du juste* : (cf. Prov. 10, 31) : PETR. CELL. epist. I 61 col. 490^A : aperi igitur manum, resera os, ut -iat sapientiam. c) *faire naître le mal, l'injustice* (cf. Ps. 7, 15) : REGINO chron. a. 871 p. 104, 4 : Adalgisus ... iamdudum conceptam iniquitatem -it. ROB. MON. REM. hist. Hier. III 5 p. 758 : inde mente concipit fraudem, ut deinceps -iat iniquitatem. ALAN. INS. dist. col. 892^D : -ire ... dicitur malum cogitare.

II) *faire pousser, faire germer en parlant de la végétation* : A) *au propre* : ARNALD. BONEVALL. euch. p. 55, 26 : vide quomodo iacta in gremio terre semina intra nutritos cespites fecundus ager enutriat et cum inceperint -ire sementis substantiam in lacteum succum mutatam. GIRALD. topogr. I 6, 27 : quod ver gignit et -it, estas nutrit et provehit.

spéc. : -ire suivi de in et l'accus. : ALBERT. AQU. hist. 9, 51 : verni menses processerunt, quando ... fruges, vinee et omnis spes anni in florem et fructus -iunt.

B) *par métaph.* : ACTUS pont. Cenom. p. 29 (IX s.) : ad semina verbi divini gentibus -ienda.

III) *produire, créer* : A) *en général* : 1) *au propre* : PETR. DAMIAN. serm. 69 col. 898^A : antequam mundus -iretur et ex informi materia multiformium specierum diversitas exsiliret. OTTO FRIS. chron. 4, 31 p. 224, 1 : cum Roma -iretur, Babylonia finem accepit.

2) *au figuré* : BERNARD. SILV. mundi univ. I 3 v. 49 p. 16 : astra notat Persis, Egyptus -it artes. EPIST. Becc. 7, 87 p. 161 : de presenti scripto veniam peto, quia plurimis occurrentibus illud impetuose dictavi, unde et confusum esse oportuit quod impetus -ivit (ib. 13, 34 p. 168). PETR.

RIGA Aurora I Gen. 623 p. 51 : -it excelsos montes Armenia.

B) *provoquer un phénomène naturel* : 1) *en général* : BERNARD. SILV. mundi univ. II 9, 9 p. 52 : nunc offendi pluviis ex Oceano comparatis, nunc densari nebulis quas terra -it crassiores.

2) *par métaph.* : HUGO FARSIT. otium prol. 1 p. 194, 8 : tristicia obnubilat mentem meam et nubes densate plerumque imbres habunde -unt.

IV) *forme pronominale* : se procurer : THOM. MONEM. Will. V 10 p. 200 : veloci fuga salutem sibi -ivit.

part. prés. **parturiens**, -tis subst. f. femme en couches, parturiente (GLOSS. Augiens. bibl. [Psalm] 2760 p. 137 : -tis : infantem habentis) : BERNARD. serm. de temp. 3 p. 222, 20 : o beata, sola inter mulieres benedicta ... et a dolore -tium aliena ! ARNULF. AUREL. Ovid. metamorph. IX 3, 65 p. 221 : Galantis in mustelam que ore parit. Quod ideo fingitur quia ipsa fuit obstetrix que verbis et carminibus suis -tibus succurrebat. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 85 p. 600, 29 : cum in lectulo egritudinis, sicuti mos est -tis, postquam ultimo, peperit, accubaret. *spéc.* cf. Is. 21, 3 : GUILL. TYR. hist. rer. transm. X 11 p. 415 (10, 10, 20 p. 464) : ita ut in ipso itinere, pre doloris deficiens angustia, qualis solet esse -entis, partum ediderit. GIRALD. itin. Kambr. 1, 2 p. 28 : gravissimas tanquam -entis angustias.

parturitio sive parturicio, -nis f. DuC. A) *gestation* : 1) *au propre* : RICHARD. S. VICT. except. X serm. 18, 11 p. 409 : in generatione carnali prima est conceptio, secunda -o, tertia partus, quarta nati possessio in qua est gaudium. ib. 16 p. 409 : -o, id est partus paratio, fetus videlicet concepti augmentatio.

2) *par métaph.* : HILDUIN. transl. Dion. XV 6 p. 70, 6 : quin immo quia genitale ipsis et vivificum et augmentale et perfectale inest, secundum intelligibile ymbrigenum, ad exceptoralem sinum uberrimis pluviis vitales -nes evocans. GERHON. opusc. 99 p. 166 : verum hoc ipsum quod mens, ut dictum est, iam multa -ne in lucem proprie notionis edidit in alterius notitiam per instrumenta locutionis, per voces audibiles.

3) *au figuré : préparation d'un événement* : IOACH. FLOR. evang. I p. 142, 10 : set mirum valde videtur quomodo introitum Christi in Iherusalem, que interpretatur visio pacis, sequitur -o passionis eius.

B) *enfantement* (ΠΑΡΙΑΣ : -o, seminum partus) : 1) *au propre* : RATRAMN. nativ. Christi I col. 83^C : aut aliam igitur viam que femine parientes partus suos emittant iure nativitatis preter solemnem -nis viam ... edoceant. ADAM EYNS. Hugon. 4, 5 p. 21 : mulier decumbit lecto, fecte -nis indulget suspiriis.

2) *par métaph.* : BERNARD. SILV. mundi univ. II 6 p. 100 : silva multo tutius porrigi dilatarique se patitur vel essentiis, vel qualitatibus vel quantitativis infinitis. Quemadmodum quidem ad conceptus rerum publicos -nesque pregnabilis est et fecunda, non secus et ad malum indifferens est natura. ALAN. INS. planct. nat. p. 462 : etiam edictionis

imperio, quodam imperiali amplexu, terris pluvie maritantur. Que prolis laborantes ad fabricam, indefessa -ne, varias rerum species parentare non desinunt.

partus, -us *m.* DuC; FEW VII 694. *forme dat. abl. plur. partubus*: EKKEH. IV pict. Mog. v. 584. EPIST. Sever. III 19 p. 67, 7.

1) *naissance*: A) *mise au monde, enfantement* (RICHARD. S. VICT. except. X 18 p. 409: -us, id est fetus editio, in qua est maximus matri dolor, angustia, labor et clamor. UGUTIO s.v. pario: hic -us, -us -ui, actus ... pariendi): 1) *au propre*: a) *en général*: VITA Abb. 3 p. 4: illa vero mater nimis -us doloribus tenebatur. IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 18 p. 236, 17: post peccatum muliere ultione -uum condemnata. ODO CLUN. Ger. 7 p. 302^B: genitrix eius, cum esset vicina -ui, nono videlicet die priusquam nasceretur. S. STEPH. de cr. I 28: si autem ... in -u ... moritur. ANNAL. Hild. a. 998: quedam mulier in Baioaria in uno -u quinque filios enixa est. ABELARD. dial. 675 p. 66: mulier in -u laborans. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 10, 10, 19 p. 464: huic pregnantī -us imminēbat dies, ita ut in ipso itinere ... partum ediderit. *spéc., dans des formules verbales désignant les relevailles*: a) -u mundare, reconciliare, surgere: RECEPT. A 69 p. 19: ut mulier se a -u mundetur. CARTUL. S. Michael. Mos. 71 p. 256 (a. 1119-24): panes etiam et candelae nuper nuptiarum vel mulierum -u resurgentium. CARTUL. Berbez. 27 p. 13 (XII s.): habet capellanus solum denarium ... nuptias, mulieres a -u surgentes. CARTUL. S. Sepulcri 160 p. 288 (a. 1168): mulieres a -u Deo et ecclesie reconciliare. *en parlant de messe célébrée à l'occasion des relevailles*: GUILL. CASS. II 1492 p. 150: idem monasterium missas sponsalicias eorumdem nobilium et de -u uxorum ipsorum habeat. b) *en parlant de la Vierge*: α) *en général*: PETR. DAMIAN. carm. B1 10 p. 77: es ante -um virgo/ sed post virginum virgo. GERARD. MORES. delib. VI 610 p. 94: totum genus humanum ante virginis -um suis faucibus circumdabat [sc. *diabolus*]. ABELARD. hymn. 30, 3 p. 82: quam beata pauper puerpera/ cuius -us ditavit omnia. ib. 5 p. 83: obstetrices in -u deorant/ sed angeli pro eis aderant. BERNARD. serm. de sanct. (octav. Assumpt.) 9 p. 269, 7: ascendit Bethlehem imminente iam -u, portans pretiosissimum illud depositum. GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 200, 28: alii heretici ... asserentes Dei Genitricem post -um nupsisse. β) a -u Virginis *désignant la date* (cf. ab incarnatione): FULCH. Hist. Hier. II 64 p. 609: anno siquidem a -u Virginis M^oC^oVIII^o. CASUS Petrish. 5, 3: anno autem a -u Virginis MCXXXIV. CARTUL. S. Vedast. p. 403 (post 1192): transierant mille ducenti, octo minus, anni, Virginis a -u. CARTUL. Magalon. 228 p. 410 (a. 1194): anno Virginis a -u millesimo centesimo nonagesimo quarto. c) *en parlant de la naissance de Pallas*: IOS. SCOT. bell. Troian. II 368 p. 111: hoc patre fluens, hoc edita -u / divum pandit iter, ... / virtutum previa Pallas. d) *en parlant des animaux*: GUILL. CONCH. glos. Iuven. p. 93a: solent agasones equas in tempore -us vexare.

2) *par métaph.*: RADULF. CADOM. gesta Taner. 37 p. 632: specula clamat de -u montium nasci arma, iamque arva discurrētibz scaturire arnat.

B) *venue au monde* (UGUTIO s.v. pario: hic -us, -us, -ui ... passio pariendi): 1) *au propre*: STEPH. TORNAC. 226 a. 1199-1200 p. 281: venerunt filii usque ad -um, et vires non habet parturiens (*citation de II Reg. 19, 3 et Is. 37, 3*); diu cucurrimus quasi in incertum.

2) *par métaph.*: IOACH. FLOR. evang. I p. 25, 4, 5 et 19: erit autem -us huius Ecclesie sub Antichristo; post -um illius Ecclesie quam designat Helisabeth ... tempus conceptionis circa adventum Helie; -us autem in fine seculi.

3) *au figuré*: EPIST. Sever. III 19 p. 67, 7: hoc celum et terra, mare et aera, hic circuitus temporum redivivis -ubus antiqua innovans, dilapsa reformans.

II) *par métonymie*: A) *enfant* (PAPIAS: -us ... soboles. UGUTIO s.v. pario: hic -us ... illud quod paritur, id est puer): 1) *fœtus*: RECEPT. A 60 p. 18: si -us in utero mortuus fuerit et discuti non potest. ODO CLUN. Ger. 7 p. 302^C: sicut -us in alvo matris degens, vivit quidem, sed nullum sensum habet. BERNARD. Malach. 47 p. 353, 2: venit mulier gravida ... Indicat se ... retinere -um iam quindecim mensibus et diebus viginti.

2) *nouveau-né, bébé*: a) *en général*: ANDR. FLOR. Gauzl. 63, 10a p. 122: huius celicolam subductus -us ad aulam (cf. Apoc. 12, 5). COLOM. de cr. I 58: mulieres -um suum necantes ... penitenciam agant. GAUFRID. S. VICT. fons philos. II 560 p. 54: amputat preputium -ui tenello. INNOC. III de miseria I 29, 3 p. 35, 26: meus, inquit, est -us, meus est filius. b) *dans des formules verbales signifiant mettre au monde*: -um edere: WIDUK. 1, 18 p. 28, 14: pregnantēs autem iam quedam ex illis ibidem -um ediderunt. GUILL. TYR. hist. rer. transm. X 11 p. 415 (10, 20 p. 464): huic pregnantī partus imminēbat dies, ita ut in ipso itinere, pre doloris deficiens angustia, qualis esse solet parturientis, -um ediderit. effundere -um: EPIST. Hann. 61 p. 108, 14: ut plerique illarum [sc. *sanctimonialium*] in ipsis claustris secretis -us effuderint. MARB. Rob. I 3 col. 1507^A: in solitudine -um effudit. c) *en parlant des relevailles*: CARTUL. S. Vedast. p. 370 (XII s.): in missa mulierum -um habentium duas partes oblationum.

3) *descendance, progéniture* (PAPIAS: -us, -us ... progenies): GALTER. CASTIL. carm. III, I 5 p. 136: ille [sc. *Adam*] pater in peccatis / preparavit iam natis / dampnans -us proprios. CARTUL. S. Michael. Mos. 128 p. 388 (a. 1178-90): assensisse matrimonio E., que nostra est et H., qui eorum est, quod omnes -us eorum communiter percipiemus. *spéc., sing. collectif*: TRAD. Fris. 1139 (a. 948-57): post obitum vero amborum omnia mancipia data et accepta cum toto -u suo ad ... ecclesiam ... redeant. CARTUL. scrin. Col. II a 9 p. 30 (a. 1186-96): si legitimus -us eis proveniat.

4) *portée des animaux*: CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1292^A: cum venter matris intumuerit de -u, catuli, non expectantes maturam solutionem nature ... erumpunt. PETR.

CANTOR summa sacram. III 209 p. 138 : si equa sua, -us nonne ventrem sequitur ?

B) *ventre, sein maternel* : HRABAN. epist. 41 p. 479, 27 : qui flagellando uxorem suam, duos filios suos in -u occidit. GALTER. CASTIL. carm. III, IV (2, 5) p. 147 : sic flos ille casum nescit / quem produxit virginis / -us expers seminis. PETR. RIGA Aurora I reg. I 24 p. 248 : Anna, Phenenna, due soli nupsere marito ; / hec sterilis -u, fertilis illa fuit.

III) *en parlant de la végétation* : A) *germination* : 1) *bourgeon* : WALAHFR. imag. Tetr. 5 : in flores -usque novos. WANDALB. mens. 84 : hoc nam cuncta suos erumpunt germina -us.

2) (*par métaph.*) *enfantement* : OTTO FRIS. gesta 1, 46 : cum veris benigna humiditate ex telluris -u flores et herbe procrearentur.

B) *éclosion (d'une fleur)* : BERNARD. epist. 520 p. 480, 12 (c. 1144-45) : cum flores ad -um perveniunt. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 122 p. 620, 46 : rosam, que in -u vitam exalavit.

C) *fruit* : 1) *au propre* : GUIDO BASOCH. epist. 13 p. 47, 8 : quociens arbor iniuriosi -us suos accusat honeris et penitet eam adeo se fuisse fecundam.

2) *par métaph.* : GUILL. ALB. RIP. arithm. p. 200 : accipe iam in quadragenario penitentie sacramentum, a -u eius et a partibus eius. -us eius est fructus eius (cf. Lc. 3, 8).

3) *au figuré* : *fruit du travail littéraire* : HERRAT. hort. exc. p. 126 : quapropter in ipso libro oportet vos sedulo gratum querere -um.

partus, -a, -um v. *paratus*.

partusura, -e f. [pertundo] *trou* : GUIBERT. Nov. vita I 14 p. 50 (p. 104) : cum nativi coloris palliolo et sutulari -is incorrigibilibus terebrato.

parvaredum, -i n. v. *pareveredus*.

parvaredus, -i m. v. *paraveredus*.

parvaretum, -i n. v. *pareveredus*.

parudellus, -i m. v. *palludellus*.

parveridus, -i m. v. *paraveredus*.

parvicomus, -a, -um [parvus et coma ; *refait sur ignicomus*] *qui a une courte chevelure (par métaphore, s'appliquant au feu)* : CHRON. Reinh. a. 1190 p. 544, 41 : de sellis suis et clipeis ... assandis et coquendis carnibus -os igniculos composuerunt.

parvidensus, -a, -um [parvus et densus] *de faible densité* : ADAM PARVIPONT. utens. p. 134 : vestes expositas, materia, textura, colore, differentes ... textura : trilices, ... levidensas, -as.

parviduco 3. v. tr. [parvus et ducere] *faire peu de cas de, dédaigner* : THANGM. Bernw. 17 p. 766, 16 : non suam ignorantiam, quam -ebat, pensans.

parvifacio 3 v. tr. *faire peu de cas de, mépriser* : UGUTIO s. v. pubes : -o, id est parum appreciari, vilipendere.

parvifico 1. v. tr. DuC [parvus et facio ; cf. magnifico] *dégrader* : INNOC. III reg. 50 p. 78, 3 (a. 1198) : novo quodam mutationis genere -asti maiorem et magnum quodammodo minorasti ; episcopare archiepiscopum,

immo potius dearchiepiscopare presumens. (cf. ib. 117 p. 178, 1).

parvihabeo 2. v. tr. [parvus et habeo] *faire peu de cas de, mépriser* : EADM. hist. II p. 111 : mansit ergo ibi ... idem Willelmus prudenter operam dando hos et illos sue cause fautores efficere, ac, ut domini sui voluntati satisfaceret, munera quibus ea cordi esse animadvertibat dispertiendo et pollicendo -ere. GUIGO I medit. 450 p. 161 : contemptus aut -itus, doluisti, hoc ipso contemnendum ac -endum fuisse, ... contemni aut -eri nequaquam timuisses aut doliisses. Hoc enim ipso vel maxime contemnendus et -endus es, quod times aut doles.

parviloquium, -i n. [parvus et loquor] : 1) *fait de parler peu* : RATHER. prel. 2, 28, 855 p. 68 : aliquando etiam volo te a coequevorum continere loquelis, ut -o assuefieris ipso usu instruaris neve rudis adhuc etatis facile ad illicita loquendo labaris, sed remotus seniorum intendere preceptis, antiquorum dictis, prophetarum oraculis, et apostolorum valeas magisteriis.

2) *pauvreté, inadéquation du discours (humain)* : HILDUIN. transl. Dion. (theol. myst.) III p. 299, 5 : quando ad supernum subducimur ... mentem penetrantem caliginem, non -um, sed effabilitatem omnino et innominacionem invenimus.

parvipender adv. *avec indifférence, avec dédain* : HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 19, 22 : sobrietatem, scilicet circa concupiscencias non obstupescere sed -r habere et orate. (gr. ὀλιγόπῳς).

parvipendo, -di, -sum 3. v. tr. *faire peu de cas de, mépriser* : A) *définitions* : GLOSS. Augiens. II 1239 p. 184 : -ent, pro nihilo ducent. PAPIAS : -ere, despiciere. GUILL. DONEK. aphor. 6, 6 p. 38 : contemptus quid est ? Superiores et inferiores tamquam sese indigniores indifferenter -ere. UGUTIO s. v. pendo : -ō et vilipendo, naucipendo, omnia pro contempnere parum appreciari. GUILL. BRIT. summa dict. II p. 529 : -o, -dis, parum appretiari, contempnere, nullius ponderis vel valoris estimare. Et componitur a parvus et pendo quod exponitur inferius. Et nota quod -o, vilipendo, floccipendo, naucipendo, nichilipendo, uncipendo idem significant.

B) (*en mauvaise part*) *considérer comme valeur négligeable, faire peu de cas de* : 1) *une personne* : BERNARD. serm. de temp. 4 p. 193, 9 : ne forte despicias aut -as hospitem tuum, pro eo quod peregrinus tibi videtur et advena. IOH. BEL. div. off. 122f, 50 p. 234 : Gregorius legitur fuisse minimus corpore adeo quod cum forte Romam veniret, omnes -ebant eum.

2) *faire fi de, négliger une chose* : a) *en général* : BERNARD. serm. de temp. (Cena) 5 p. 72, 1 : verumtamen hec nemo contemnait aut -at. ORD. VIT. hist. VIII 10 t. III p. 321 (IV p. 184) : provide commodum tuum queris, meumque -is. b) (*jur.*) *un ordre, une disposition* : DIPL. Loth. I 54 p. 156, 39 (a. 841) : quicumque has litteras nostras -ens iusticiam secundum legem facere recusaverit.

DIPL. Caroli II, II 408 p. 414, 2 (a. 876) : si quis ... nostri ... edicti cessionem -ere atque contra venire vel facere conatus fuerit. CARTUL. Vizeliac. 31 p. 322, 18 (a. 1152-53) : sive idem comes commotionem et potestatis tue dominium -erit. c) *une obligation* : DIPL. Otton. III p. 681, 2 (a. 997) : si quis ... ausu temerario infringere ipsum -endo aut annullare tentaverit. TRAD. Tegerns. 121 (a. 1092-1113) : si hunc censum tribus annis neglexeret, III^{to} anno impleteret. Si autem hoc -eret, servilem legem subiret. GALAND. REGN. PROV. 51 p. 59 : qui nunc redditionem tanti debiti -it. d) *constructions grammaticales* : α) *avec de et l'abl.* : CHRON. Salern. 38 p. 40, 3 : ille nimirum -ens de re que promiserat. β) *suivi d'un verbe à l'inf.* : CARTUL. Remens. p. 291 (a. 1137) : ad hanc autem venire -ens. IOACH. FLOR. evang. 3 p. 318, 11 : -unt operari quod bonum est.

3) (*dans le domaine moral*) *faire peu de cas de, tenir pour négligeable* : a) *un bien* : RADBERT. corp. Dom. prol. 76 p. 6 : noli ergo -ere tantam gratiam. BERNARD. serm. de temp. 4 p. 295, 17 : satisfactio parva sed non -enda. HUGO S. VICT. quest. ined. 50 p. 56 : quomodo unum bonum alterius vere optabit qui proprium -et ? *ou une vertu* : CHRON. Namn. p. 90 : sed illi fortitudinem eius -entes. b) *une obligation morale* : RUD. FULD. mirac. 12 p. 338, 32 : ut unus eorum -ens honorem sanctorum cum suis exiret in agrum, ... ceteris solemnnes ferias celebrantibus. ACTA pont. Rom. ined. I 105 p. 96 (a. 1107-08) : Dei nostrique reverentia -sa. CARTUL. Camaler. 134 p. 69 (a. 1179-1200) : si et ipsi ... priori non voluerint satisfacere, fidem datam -entes. c) *une faute, un délit* : THEODULF. capitula 26 col. 199^B : audivimus enim quosdam -ere hoc scelus et levem ... periuriis penitentie modum imponere. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 292, 49 : ipsi periurium -entes apostaverant. IOACH. FLOR. evang. 1 p. 146, 13 : non defuerunt qui ... anathematizarent symoniacam pravitatem, quod in populo Grecorum ita -itur ac si nullum sit aut quasi veniale peccatum. *spéc., le mal spirituel* : WALTH. MAP nug. cur. I 21 p. 31, 30 : illi ... -unt anime detrimentum. d) *un châtement* : CARTUL. S. Vit. Virdun. II 75 p. 97 (a. 1122) : -ens multationem patris sui seu correctionem eius, ipsam advocaturam reinvasit.

C) (*en bonne part*) *mépriser* : 1) *la douleur physique* : PETR. DAMIAN. carm. B 12, 3 p. 101 : eculeo suspenditur, / sed poena -itur. 2) *le dénuement* : MARB. Rob. I col. 1508^B : Christum plane in pauperibus attendebat, et suam -ens, illius festinabat tegere nuditatem. 3) *ce qui est étranger à la foi* : EINH. pass. Marc. 3, 3 p. 135 : pro Christo -it queque mundi gaudia. GUILL. DONEK. aphor. 8, 3 p. 43 : ea que sunt exteriora ab animo extirpare et tamquam minima -ere. *ou ce qui va à l'encontre de la foi* : OSBERN. lib. mirac. 15 p. 142 : ille infideli mente nunciata -ebat. VITA Steph. Obaz. II 14, 31 p. 116 : ipse minas eorum -ens, cepit eis exprobrare infirmitatem eorum prandiaque furtiva.

adj. verbal parvipendendus, -a, -um : *qui doit être tenu pour négligeable* : IOACH. FLOR. adv. Iud. p. 14, 1 : ne forte idem angelus -e auctoritatis esse putaretur. *spéc., dans l'expression non -us (litote)* : CARTUL. S. Mont. II 9 p. 35 (XII s.) : quoddam non -um rus.

parvipenso 1. v. tr. [parvus et penso] *sous-évaluer (avec une négation, litote)* : HIST. abbat. Glasc. XII s. p. 314 (A. Domerham, Hist. Glasc.) : nec -anda est predictarum duarum villarum propinquitas, nec parviprecianda utilitatis oportunitas.

parvipondero 1. v. tr. [parvus et pondero] *sous-estimer* : LANFR. corp. Dom. col. 409^A : -ans verba Domini comminantis ei qui de pusillis suis aliquem scandalizat.

parvipontanus, -a, -um [parvus et pons] *du Petit-Pont (désignation d'une école philosophique établie à Paris au milieu du XII^e s. près du Petit-Pont)* : ALEX. NECK. utens. p. 103 : subtilitati -e veritatis equiparetur.

parvipretio 1. [parvus et pretio] *ici forme parviprecio. sous-estimer* : HIST. abb. Glasc. XII s. p. 314 : nec parvipensanda est predictarum duarum villarum propinquitas, nec -cianda utilitatis oportunitas.

parvisus, -i m. [paradisus : *forme refaite sur le fr. parvis*] *formes* : paravisus : CARTUL. S. Lamb. Leod. paravisus : v. *infra*. parvis : CARTUL. Paris. 435 p. 374 (a. 1163-64) : in recompensationem domus sue proprie, quam ... tradiderunt episcopo ... delendam ad perficiendam viam que fiebat ante ecclesie nostre paravisum. CARTUL. S. Trud. I 88 p. 117 (a. 1171) : ipsum vero porticum totumque veterem -um qui usque ad arcum turris infraque duos pedes protenditur. CARTUL. S. Lamb. Leod. I 70 p. 114 (a. 1189) : cum plures mercennariorum stationes in paravisio eiusdem ecclesie essent.

parvitas, -tis f. 1) *petitesse* : A) *en général* : IOH. SCOT. divis. nat. I p. 162, 33 : he autem [res que sunt] sunt qualitates, quantitates, forme, magnitudines, -tes, equalitates, habitudines, actus ... et quicquid adunatum quodam modo corporibus invenitur. ACARD. S. VICT. serm. XI 4 p. 120 : que fit de miseria ad gloriam, de -te ad immortalitatem.

B) *s'appliquant à des choses* : 1) *en général* : GERH. AUG. vita Udair. I p. 387, 40 : -tem lucide cripteque vilitatem sibi nimis displicere conquestus. ADELARD. BATH. eod. et div. p. 13, 8 : quis item atomi -tem oculo distinxit ? CARTUL. Mai. Mon. Dun. 174 p. 166 (a. 1122) : vilitatem et -tem capelle eorum, tunc lignee, videns. QUEST. Salern. Ba 23 p. 165 : pro -te foraminis. *noter le pléonisme* : MIRAC. Viviani 35 p. 274, 22 : hoc tantille -tis vasculum.

2) *d'un terrain ou un territoire* : DIPL. Loth. II 17 p. 411, 33 (a. 862) : propter -tem ipsius regni. REG. regum Anglo-Norm. I 148 p. 40 (a. 1082) : quia episcopatus -s ad tria non sufficeret monachorum coenobia. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 917 p. 582 (a. 1192) : districtionem et -tem platee domorum Hospitalis Acconensis dinoscens.

C) *s'appliquant au temps, à la durée* : 1) *brièveté* :

ADEMAR. CABANN. hist. III 55 p. 177 : ibi solstitialis brumalis dies vix duarum est horarum, et solstitialis estiva nox eiusdem -tis.

D) *jeune âge* : ATTO VERC. epist. p. 303, 10 : in tanta -te ob parentum religionem infantule baptizantur. COD. Falkenst. 115 p. 80 (a. 1155-58) : non potuerant determinari cum filiis fratris sui pre -te eorum.

II) *faiblesse* : A) *physique* : *misère, dégradation* : CARTUL. episc. Halb. 182 p. 155, 24 (a. 1136) : communicato consilio placuit ut propter infirmorum nudorum dolentium -tem cruces in dominicis diebus hic portentur eorumque cure et sepulture a presbitero huic capelle servienti agantur.

B) *faible intensité (d'une qualité physique)* : 1) *en général* : QUEST. Salern. B 144 p. 72, 16 : pre -te caloris nequit consumi.

2) *(med.) du pouls* : ALFAN. puls. p. 24 : propter sui [pulsus] motus frequentiam et -tem vix potest discerni una percussio ab alia.

C) *au figuré* : 1) *médiocrité (de l'esprit)* : HRABAN. epist. 39 p. 476, 43 (a. 842-46) : prout infirmitas corporis et -s ingenii sivit. LEGEND. Emer. prol. p. 450 : quia eius [sc. s. Stephani] gesta sunt inenarrabilia, nec nostri ingenii congruit -ti. (d'un travail intellectuel) : IOH. SCOT. divis. nat. II p. 204, 5 (col. 615^{C-D}) : his itaque de summa omnium causa causarum secundum -tem nostre intentionis ... investigatis. GERARD. CREM. transl. Arist. anal. post. I 13 p. 31, 10 : non percipiunt particularia propter -tem inquisitionis eorum de eis.

2) *humilité, modestie (absol.)* : BERNARD. serm. de sanct. (Paul.) 1 p. 28, 12 (VI, 1) : ut discas parvulus esse ... ; gemina -s, humilitas et mansuetudo : illa interior et ista exterior -s. *spéc., abaissement (de la majesté divine)* : IOACH. FLOR. evang. III p. 261, 29 : si autem maiestas condescendit -ti, nonne bonitati adscribitur et amor ?

3) *dans une formule d'humilité : petitesse, faiblesse* : mea (nostra) -s (*par méton.*) : FROTH. epist. p. 278, 26 (a. 818) : valete in Domino et -tis nostre nolite oblivisci. HRABAN. epist. 5 p. 389, 13 (a. 821-22) : eorum precibus coacta est -s nostra presens opus adgredi. IVO epist. p. 146 (a. 1094) : faciat ergo dominus rex adversus -tem meam, quantum Deo permittente libuerit et licuerit. ORD. VIT. hist. V 15 t. II p. 426 (III p. 154) : hanc autem -tis nostre donationem ... libenter concessit dominus Rodbertus Carnotensis ecclesie episcopus. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 111 p. 193 (a. 1193) : in lecto egritudinis meam dignatus est -tem visitare. *spéc., dans la formule pro modulo -tis mee (nostre)* : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. I 631 p. 410 : hec pro nostre modulo -tis de libertate Vizeliacensis ecclesie quanta potuimus brevitate ... perstrinximus. GUIDO BASOCH. epist. 24 p. 104, 21 : petitioni tue pro -tis mee modulo satisfeci. *ou dans des expressions pléonastiques (à valeur d'emphase)* : GODESC. SAX. div. II p. 301, 21 : pro modulo tantille -tis nostre nos erimus quandoque similes

ei. AGIUS vita Hath. 19 p. 172-73 : cum etiam nostre exiguitatis indignissimam -tem et sana supra modum excoluerit.

III) *petit nombre (avec un gén. plur.)* : LEO. NEAP. vita Alex. 2, 16 p. 93 : nullam lesionem facere prevalet multitudo muscarum -ti vespium. CHRON. Namn. p. 88 : congregata -te navium.

parvitatula, -e f. [parvitas] *petitesse (terme d'humilité)* : AUREL. mus. 13 p. 108 (p. 51) : qua de re decem -a nostra ostensura est.

parvitulo, -inis f. [parvitas] : *petitesse (terme d'humilité)* : CARTUL. Westph. p. 109, 29 (a. 1042) : hec autem ex mea -ine huic contuleram ecclesie.

parum adv. DuC ; FEW VII 694. I) *peu, trop peu, ne ... guère* (PAPIAS : -m pusillum : modicum, leve. -m componitur per partum, leve modicum. IOH. SARISB. polier. IV 4 t. I p. 245, 17 : multum enim vel -m, si Peripateticorum principem sequimur, legitime quantitatis diminutionem in singulis rerum generibus significant vel excessum. UGUTIO s. v. pubes : parvum sincopatur secundum quod est adverbium et dicitur -m pro parvum.) : 1) *avec un verbe : ne ... guère* : WIDUK. 2, 22 p. 86, 3 : cum obsidio difficultate locorum -m procederet. WIPO gesta 2 p. 16, 25 : -m valet fructus parte felicitatis, qui moderata alacritate non pascit animum laborantis. PETR. ALF. disc. cler. p. 41 : cum invitatus fuero ad prandium, quid faciam ? -m vel nimis comedam ? LIB. Dom. II fol. 379 : ex hoc ita peioratum est mercatum episcopi ut -m valeat. ORD. VIT. hist. IX 9 t. III p. 523 (t. V p. 74) : -m letitia durat quam egestas panis contristat. VITA Henr. IV 6 p. 23, 2 : utrum hec vera sint an falsa, -m comperi. VITA Gaufrid. Castal. I p. 2 : cum parentes illius, angustia rei familiaris, scholarum sumptibus sufficerent -m, proficiscitur ad avunculum. ISAAC STEL. 5, 9, 82 t. I p. 150 : multi multum laborant et -m proficiunt. GIRALD. itin. Kambr. II 10 p. 137 : ad ... ecclesiam -m ... distantem.

2) *avec un subst. au gén. : peu de* : ANNAL. Fuld. II a. 882 p. 99, 30 : -m utilitatis decrevit. THIETM. 4, 75 p. 218, 16 : etsi in hoc seculo -m boni operatus sum, tamen defunctorum semper memor sum. WIPO gesta 2 p. 19, 24 : tamen de republica ad comparisonem talium vivorum -m beneficii et potestatis habuit. VITA Ioh. Rav. p. 54 : nichil liquoris ... ibidem nisi in ampula parvissima -m meri contineri.

3) *avec adv., prép., conjonct.* : ANNAL. Fuld. a. 855 p. 45, 30 : rex Hludowicus... -m prospere ducto exercitu sine victoria rediit. *spéc., dans un contexte temporel* : CHRIST. STABUL. in Matth. 29 col. 1353^D : -m antequam Iohannes comprehensus esset. BRUNO QUERF. fratr. 3 : reticuit Benedictus ; et post -m voce quieta. GIRALD. itin. Kambr. 1, 2 p. 20 : accidit itaque -m ante guerram illam grandem. RAHEW. gesta 4, 5 p. 237, 17 : qui ... -m adhuc supra adolescentem ageret aetatem.

4) non -m : *fort, beaucoup (par litote)* : HRABAN. epist.

28 p. 443, 17 : que me in hoc opere non -m adiuvabant. BERTHOLD. CONST. annal. pref. p. 268, 34 : ego autem visionis huius et sermonis non -m stupefactus oraculo. ib. a. 1079 p. 323, 6 : se non -m moleste ferre legationis sue inefficaciam. SIGEBERT. GEMBL. gesta 37 p. 539, 32 : res ecclesie, quas tenuissimas invenit, non -m augmentavit. VITA Steph. Obaz. II 36, 16 p. 158 : predictus vicecomes ... non -m confusus magis magisque dilexit.

II) *un peu* : 1) *avec un verbe* : BABIO v. 430 : prestolare -m ! non tam cito ! tam prope non est. RUOTG. COL. 44 p. 47, 8 : ut ille qui se -m novit, veracius semetipsum agnoscat. LANFR. decr. col. 459^c : tunc secretarius pulset -m signum minimum, sicut in duodecim lectionibus ante matutinam missam. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 3585 p. 607 : ipso petente ad aque iudicium reductus et secundo dimersus nec vel -m ab aqua receptus est. GIRALD. itin. Kambr. I 6 p. 65 : cum rex ... -m versus portam et quasi passibus octo processisset.

2) *avec valeur de substantif* : a) *avec un subst. au gén.* : *un peu de, une petite quantité de* : LIB. Domesd. I fol. 20b (1) : ipse tenet unam domum de XXXII den. et -m terre de III sol. CARTUL. S. Florent. Angl. 25 p. 186 (a. 1148-63) : quia ecclesie, in die desponsacionis sue, -m terre donatum fuit. CARTUL. Cupersan. 119 p. 230 (a. 1170) : -m prenominate terricelle sicut est affinata cum introibus et exitibus. GUILL. CAS. I 700 p. 277 : supra quam terram sunt arbores olivarum, ficuum et -m canneti. b) *parum suivi de de et l'abl.* : THIETM. 4, 14 p. 148, 7 : quia de optima eius conversatione -m mihi ad noticiam venit. c) *peu de chose, une petite quantité, le peu de, que* : PAPIAS s. v. pauper : pauper qui aliquid habet, licet -m : inops vero qui nihil. ISAAC STEL. serm. 17, 25, 227 t. I p. 328 : hoc solum murmurabimus, quia -m erit quod agimus. ACTA pont. Rom. Gall. IV 132 p. 259 (a. 1170) : nichil enim aque aut nimis -m remaneret suis molendinis. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 546 p. 371 (a. 1178) : quia de laborioso mundi turbine nostre saluti preter sola beneficia -m aut nichil restare videmus. b) *avec un déterminant, en général un adj. indéfini* -m aliquid, -m quid, id -m, unum -m : *le ou ce peu de chose, un petit quelque chose* : LIUTG. Greg. 2 p. 69, 20 : in tanta paupertate ... ut vix ibi ullus haberet unde viveret, nisi de longinquo -m quid colligeret. CARTUL. Anian. p. 438 (a. 831) : unum -m de terra quem dedi nepote meo. RIMB. Ansc. 10 p. 32 : omnia que habuerant perdiderunt, excepto -m quid. ADALBOLD. Walb. 9 p. 550^B : per nares et per oculos id -m quod degustavit, erupit. OTLOH. Bonif. 38 p. 152, 27 : licet ante sancti Bonifacii predicationem de religione christiana -m quid noverit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 306, 22 : ac si nichil unquam vel -m quid inde audiret, omnino dissimulavit. CARTUL. Mai. Mon. Pictav. 31 p. 50 (c. 1100) : que calumnia, ut penitus sepulta fuisset nullusque illorum, in terra supradicta, -m quid vel grande, amplius quereretur.

3) *devant un comp.* : a) *en général* : PASS. Ursule I, 5 : et quia -m tristior ipsa virgo genitoris vultum tristem novit, in eodem otio instanter desudavit. PAUL. AEGIN. cur. 201 p. 133, 20 : -m enim illo solo maior est et similis ei. b) -m plus : *un peu plus* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1073 p. 276, 5 : ibi solo hoc uno -m plus anno regulariter omnino conversatus. RADULF. NIGER I p. 100 : Stephanus ... regnavit XIX annis et -m plus. ACTA pont. Rom. Gall. II 202 p. 302 (a. 1180) : unam virgatam terre et -m plus apud Aitre. c) -m minus : *un peu moins* (GLOSS. Augiens. II 1315 p. 186 : paulo minus : -m minus.) : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 313, 34 : tunc quoque -m minus quam centum ecclesie in illa expeditione violatae sunt. CARTUL. Imol. I 451 p. 558 (a. 1197) : postea venit Imolam et dedit octo comestiones continue per III annos -m minus, se teste presente.

d) -m plus, -m minus : *à peu près, plus ou moins* : CARTUL. Ursicamp. 427 p. 263 (a. 1170) : concesserunt unam mencoldatam terre ipsorum abbatis et conventus -m plus -m minus. CARTUL. Imol. 451 p. 547 (a. 1197) : postea continuatim dedit quoad vixit in episcopatu, quod fuerunt VII anni vel -m plus vel -m minus.

minus adv. moins, ne ... guère : 1) *absol.* : a) *moins* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1359^B : ut qui plus peccavit crucietur, qui -s, leviora sentiat tormenta. ADAM BREM. p. 87, 7 : longaezum et -s validum. CARTUL. S. Michael. Mos. 55 p. 193 (a. 1097-98) : Udelricus peccator, coenobii S. Michaelis -s abbas, plus servilis procurator. ACTA pont. Rom. Gall. VII 37 p. 279 (a. 1129) : ut autem -s cassari possit, sigillo nostro firmavimus. b) *guère (négation atténuée et euphémistique)* : DIPL. Henr. III 316 (a. 1054) : petitio ... iusta atque -s neganda visa est. GUILL. PICTAV. gesta I 4 p. 12 : in historiarum serie res quoque -s pulchras, cum necessario incidunt, non a charta semovendas putamus. Ivo epist. I p. 56 (a. 1092) : in quo per me -s sapio, vestro ceterorumque prudentium consilio informari ... desidero. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 199 p. 154 (a. 1151) : cum terra laborata et -s laborata. CARTUL. Pontiniac. 120 p. 185 (orig. 1187) : recognovit in presentia mea se aliquanto tempore, forte -s iuste, fatigasse domum Pontiniaci. c) *au moins* : MIRAC. Godeh. 10 : ut disceret -s alphabetum (sc. puer). SUGER. consecr. Dion. 3 p. 220 : quod centum quadraginta aut -s centum graviter ab ima valle extrahere consueverant, ipsi non per se ... sed voluntate Dei extraxerunt.

2) aliquid, id, quid -s : *quelque chose en moins ou qui manque* : DIPL. Henr. IV 1 p. 2, 26 (a. 1056) : si aliquid -s reperitur de imperialibus edictis ... quod ... deperisse probatur. CARTUL. archiep. Magd. 357 p. 470 (a. 1178) : quidquid ab eis -s factum fuerat, supplevimus. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 96 p. 212, 21 (a. 1197-98) : si quid ipse -s fecerit quam quod scripto suo vobis promisit. STATUT. Arelat. 57 p. 208 : portitores bladi molendinorum ... puniantur in duplo eius quod -s invenietur in farina.

3) *avec un compl.* : a) *moins de (avec gén. part.)* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1287^B : ad alias terras ubi -s erat religionis. (*avec de et l'abl.*) : OTTO MOR. hist. p. 46, 3 : cum paucis equitibus ... qui -s de triginta fuere. b) *moins de (avec indication numérique)* : LADISL. decr. II 14 : si quis liber -s decem denariis si furatus fuerit, furtum duodecies reddat. PAUL. FULD. Ehr. 2, 8 (6) : fons iste non -s quinquaginta pedes habet in profunditate. c) *minus quam* : *moins que, moins de* : LUPUS epist. I 1 p. 8 (a. 829-30) : quamquam multo sit -s libros quam amicitiam flagitare. CHRIST. STABUL. in Matth. 41 col. 1410^D : ut episcopus non ordinetur -s quam a tribus. TRAD. Fris. 1188 (a. 957-72) : tradidit ... episcopus eidem nobili viro ... -s quam servilem hobam iugerum IIII. d) *moins (dans une soustraction)* : COD. Egmond. lib. Adalb. p. 74, 36 : in Castringhem 9 uncias octo den. -s. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 70 p. 137 (a. 1072) : damus vobis ipsa hereditate in incluso, -s illa quinta de illa tercia. CARTUL. S. Cyr. Nivern. 74 p. 123 (a. 1080) : solidos XXXVII duobus denariis -s. CARTUL. S. Mar. Auron. Med. 8 p. 12 (a. 1165) : decimus campus dicitur ad Pilum, pertice V -s tabule II. ROB. TORIG. chron. a. 1038 p. 40 : cum regnasset duobus annis decem diebus -s.

4) *expressions adverbiales* : a) *ad minus* : *au moins* : GARLAND dialect. p. 94, 26 : sive enim constituas sillogismum ... semper ad -s duas propositiones conclusioni prepones. CARTUL. Remens. p. 307 (a. 1143) : si ad -s duo scabinorum ad placitum venerint, satis erit vicecomiti. VITA Godefr. Cap. I add. p. 529, 33 : dimidiam ad -s argenti marcam. CONST. I p. 227, 5 (a. 1165) : sub testimonio adminus duorum confratrum suorum. CARTUL. Naumb. 391 p. 351 (a. 1196) : porcum ... qui ad -s valet V solidos. b) *minus minusque* : *de moins en moins* : HERM. AUGIENS. chron. a. 1052 p. 131, 38 : Andreaque, rege Ungariorum, -s -sque pro pacto pacis postulando. GUILL. TYR. hist. rer. transm. III 9 p. 123 (3, 10, 15 p. 207) : ita ut -s -sque et missilia contorquerent et iacularentur convitia. c) *haud, non, nec, nihil minus (quam)* : *non moins que, en rien moins que* : EPIST. Mog. 16 (a. 950-54) : non -s quam ab adventu Domini. usque ad nativitatem eius a carne se abstineant. VITA Mathild. I 1 : cuius generositas haud -s futuri claruit sponsi. STEPH. COL. Maurin. 3 : in die sui certaminis nil -s a magnis egit martyribus. RICHER. III 23 t. II p. 30 : nec -s et arcum opere eleganti decoravit. ALBERT. METT. div. temp. p. 19, 21 : lumen ... amisit taliter quodammodo manente integritate oculorum, ut nihil -s quam aspicienti videns videretur. IVO epist. I p. 24 (a. 1092) : eandem [sententiam] quam abiuraveras et alias non -s insanas persuadere voluisse. d) *minus plus, plus minusve* : *plus ou moins, environ* : REGINO chron. a. 801 p. 63 : ipsa estate capta est Barcelona civitas Hispanie, iam tunc -s plus biennio obsessa. REG. Sublac. 17 p. 49 (a. 936) : et terra sicuti est a novello pastinata qui fuit capacitatis modiorum plus -s XXXta cum monumento suo.

e) *parum -s un peu moins* : (GLOSS. Augiens. II 1315 p. 186 : paulo minus : -m minus.) : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 313, 34 : tunc quoque -m minus quam centum ecclesie in illa expeditione violatae sunt. CARTUL. Imol. I 451 p. 558 (a. 1197) : postea venit Imolam et dedit octo comestiones continue per III annos -m minus, se teste presente. f) *neque plus neque minus* : *ni plus ni moins* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1264^C : nisi hec quatuor neque plus neque -s. g) *sin ... minus* : *sinon* : DIPL. Henr. IV 55 (a. 1059) : quinque mansos ... si ex integro in eadem mensurari possent, sin' autem -s, in proximis ... ville partibus.

minime adv. 1) *très peu, équivalant à une nég.* : *ne ... pas, non* : LUPUS epist. I 4 p. 24 (a. 836) : quamquam occulto, -e tamen iniusto iudicio. REG. Sublac. 132 p. 183 (a. 987) : si vero nepotes -e fuerint, uni etiam extranea persona cui voluerint relinquendi habeant licentiam. RAYM. POD. 13 p. 265 : querere coepi utrum quamdam quasi plebis tumultuationem sentirent. Et coeperunt omnes alii dicere : -e. ADAM BREM. gesta p. 15, 20 : parrochiam ... ad sustentacula sive stipendia Dei servorum inibi militantium -e sufficere posse. OBERT. annal. Ianuens. p. 207 : Ingo tamen Berfolius, ibi vulneratus, -e tunc mortuus fuit : sed diu infirmitatem passus, isto consulatu obiit. GRATIAN. II c. II q. V c. 19 : nos tamen pleniter et aliquid inde finitum reperire -e quivimus. GUILL. CASS. II 1364 p. 99 : terminum peremptorium habuit sed -e venit.

2) *renforçant non* : *absolument pas* : CARTUL. capit. Pis. 14 p. 44 (a. 986) : quia propter infirmitate corpori sui, -e scribere non potuit set manibus suis sing[navit].

3) *si peu que ce soit* : CARTUL. Hosp. Ioh. Hier. 32 p. 31 (a. 1113) : et qui de hoc -e fecerit vel tollerit, con Datan et Habiron et cum Iuda proditor partem habeat in inferno.

2. *parum, -i n. v. parium.*

parumcunque adv. [sur le modèle de quantuluscumque] *si peu que, si peu que ce soit que* : ANSELM. LAUD. cant. col. 1196^B : per lectulum habemus eos in quibus Deus, quia -e quiescit in quibus ipse quiescit, non offenditur Ecclesia, sed quiescit.

parumper adv. A) *un peu* : 1) *quantitatif* (PAPIAS : aliquantulum, -r) : a) *en général* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 295, 47 : partem calicis sui -r pregustavit. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 2302 p. 570 : vix -r cibo pregustato egressi sunt velocius. *avec litote* : DIPL. Henr. III 68 p. 87, 32 (a. 1040) : nos divina ammonitione compuncti nec non ... servitio Heremanni ... episcopi non -r incitati quandam clertem ... dedimus. b) *en quelques mots* : ERMOLD. NIGEL. Pipp. 141 p. 228 : unde reor vobis nuper scripsisse -r. WALAHFR. Wett. 101 : versibus in paucis Heitonis gesta -r / depinxit. ORD. VIT. hist. VI 8 t. III p. 41 (III p. 252) : nunc de generositate Alfagensium heroum, et moribus eorum libet -r annotare. c) *avec gén. d'un subst.* : *un peu de* : CARTUL. Imol. I 451 p. 563 (1197) : -r terre quae a parvo tempore fuit eis in Taurano

relicta. (cf. parum).

2) *temporel* : *un peu de temps* (PAPIAS : paulisper ... -r) : AGIUS vita Hath. 19 p. 173, 6 : cum quanta anxietate et -r cellula egressos nos requisierit. DIPL. Arnulfi 123 p. 182, 27 (a. 894) : ut nulla ... persona ... ad manendum vel -r ibidem commorandum introire presumat. WALTHARIUS 1239 : ad te sermo mihi, Hagano, subsiste -r ! WALTH. SPIR. Christoph. I 8 p. 70, 25 : cum -r mora esset, / recepto in spiritu ad verba recurrens. ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 5 p. 225 : accidit ut ... iuvenes, iter agentes, vehiculo presbyteri retardarentur -r. FULCH. hist. Hier. 22 p. 253 : adhuc ignoro, sed -r exspecta.

3) *spatial* : *non loin de, à une petite distance* : MIRAC. Remacii 21 p. 700^E : illa -r dimota est glebula. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXV 356 t. II p. 590 : parvulus eque pullus, qui matre aliquando ... -r elongat. GIRALD. topogr. II 19 p. 102 : lupus qui -r abscesserat iterum accessit. *au figuré* : IOACH. FLOR. evang. II p. 235, 13 : -r elongati a terrena doctrina.

B) *très peu, à peine* (UGUTIO : -r id est valde parum) : 20 EIGIL. Sturm. 7 : cumque -r penes ipsos fessus respirasset. WALAHFR. Wett. 940 : ille -r / respirat pavidus. CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1372^C : usquequo intelligerent quod -r audierant. VITA Dunst. 20 p. 31 : languens, ita ut ... sorpto succo ciborum reliquam partem -r dentibus obtritam ab ore rejecisset. VITA Steph. Obaz. I 5, 22 p. 52 : lotis et -r expressis.

C) (*litote*) : *quelque peu (équivalent à beaucoup)* : VITA Amant. Engol. 23 p. 354, 4 : -r attactus febre, viatico sumpto rebus excessit humanis. DUDO Norm. III 53 p. 197 : Willermus vero ... -r commotus ira discedit. ALAN. Ins. planct. nat. p. 501 : pota -r, ut quasi poculis / Bacchi putetur os dare basia.

parunculus, -i m. sive **parunculum**, -i n. *petit bateau* : AELFR. angl. sax. vocabul. append. p. 56 : nomina navium, et instrumenta earum. - ... -us, pleg scip. PAPIAS : -um : navigium piratarum. UGUTIO s. v. pir : paro ... unde hic -us, diminutivum.

parvulo 1. v. a. [parvus] *minimiser* : DAN. BECCL. Urb. Magn. 680 p. 25 : siste tonare minas cuiquam qui -at illas.

parvulus DuC ; FEW VII, 694. *forme parvulus* : PAUL. ALB. ind. lum. 11, 17 p. 283. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 29 p. 71 (a. 1028) etc.

1) *adj.* : A) *tout petit (avec valeur diminutive)* : 1) *sens concrets, en parlant d'une surface ou d'un lieu* : 45 CARTUL. capit. Agath. 130 p. 129 (a. 1170-1202) : una -a peciola de terra.

2) *en parlant d'un tout jeune enfant* : ADALHARD. statut. II 10 p. 373 : indigentes ... aut pueroli -i. HROTSV. Mar. 303 p. 13 : infans lacteolis fuerat dum -a membris. GERH. AUG. (?) mirac. Udalr. 26 : quedam mulier ... cum puerulo suo -o. HONOR. AUG. imag. mundi I 107 p. 85 : Iovem -um a patre proiectum, capra clam aluit. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 89 p. 243^F : quidam puer -us. CARTUL.

Vindoc. 503 t. II p. 327 (c. 1144) : filie eorum -e que nondum loqui poterant. *spéc., emploi métonymique* : HRABAN. hymn. 6 (3), 4, 3 : -a millia strage dedit [sc. Herodes] turgidus.

5 3) *au figuré : sans importance* : CARTUL. Carit. 40 p. 108 (a. 1100) : hoc -um munusculum ... offerimus.

B) *petit (équivalent de parvus)* : 1) *sens concrets, s'appliquant à la taille* : a) *d'une personne* : HENR. SEPTIM. elegia I 36 p. 28 : sic gravius cadit hic quem format forma gigantis quam nanus cuius -a forma sedet. b) *d'une chose* : CARTUL. Nuchar. 183 p. 212 (c. 1089) : accipientes lignum -um. VITA Alexii metr. 136 p. 90 : mendicat -a frusta. OTTO FRIS. gesta (epist. Frid. I) p. 3, 29 : per portam -am. c) *d'une surface ou d'un lieu* : LIB. Domesd. I fol. 15 165a col. 1 : ibi silva -a. CARTUL. comm. Mansf. I 7 p. 7 (a. 1137) : due curie una quidem in -o Gerbestat, alia vero in Retecheburch.

2) *avec une valeur symbolique (en conjuguant la réalité concrète et la valeur symbolique)* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1350^A : quod vos erudio in -o loco Iudee, in toto mundo dicite. FULB. hymn. 153, 3 p. 266 : Johannes abbas -us statura non virtutibus. ADAM BREM. 3, 23 p. 167, 13 : ut -a Brema ... instar Rome divulgata.

3) *au figuré, sans importance, petit* : a) *en général* : 25 HRABAN. carm. 23, 2 -a hec liceat carmina ferre tibi. HUGO FARSIT. otium prol. 11 p. 201 : quotiens loca, societates, fortunas, pro -a amaritudine que ibi ex precepto Dei sub disciplina custodiens mordet nos, mutare querimus. b) (*iur.*) *léger, dans l'expression* -um servitium : DIPL. Otton. III 237 p. 655, 25 (a. 997) : ut nullus ... censum, mansionaticum sive cuiuslibet saltim -i servitii angariam ... extorquer<e> compellat.

C) *tout jeune, qui est encore dans l'enfance* : 1) *s'appliquant à l'âge* : VITA Theod. Andag. 7 p. 40, 49 : neque tamen ad discendum ut solet, -a etas. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 29 p. 71 (a. 1028) : non auctorigava lex illo stare pro que erat in etate -bula.

2) *s'appliquant à un enfant* : a) HILAR. POET. vers. I p. 2 : ipsa vero, quantum vixit, Dei fuit famula / et cum fuit natu grandis, et cum fuit -a. VINC. PRAG. annal. p. 441 : captivi ... filios quos -os dimiserant, iam factos milites lacrimabiliter salutabant. b) *jeune, mineur* : THETM. 7, 48 p. 458, 4 : nepos meus, qui iure filii prefati comitis adhuc -i et tocus hereditatis tutor et nefandi criminis ultor extiterat. LEX fam. Worm. 2 : si autem aliquis ... -um heredem reliquerit, et ille heres non potest debitum servitium persolvere. CARTUL. Pared. Mon. 206 p. 105 (a. 1147) : de fratre autem suo -o dictum est ... postquam ad legitimos annos venerit. *spéc., en parlant d'un souverain* : LIUTPR. legat. 3 p. 177, 25 : sedebant ... duo ... -i imperatores. CASUS Petrish. 2, 12 : regnante -o quarto Heinricho rege. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 143 p. 234 (a. 1113) : regnantibus in Hispania regina domna Urraca cum filio suo Adefonso -o. BERNARD. epist. 354 p. 298, 8

(a. 1143-44) : mortuo rege viro tuo, et -o rege adhuc minus idoneo ad portanda negotia regni.

3) *s'appliquant à un très jeune animal* : PETR. ALF. disc. cler. p. 42 : canis nostra -a Bispella mortua est. GAUFRID. AUTISS. opusc. p. 177, 12 : expedit etiam vulpes -as capere.

D) (*spir.*) : 1) *semblable à un enfant, qui a l'esprit d'enfance* (cf. Matth. 18, 3) : BERNARD. serm. de sanct. (Paul.) 1 p. 28, 3 (VI, 1) : ad parvulum igitur conversio tua, ut discas -us esse ; tu quoque, dum converteris, -us fias. AELR. Iesu duod. II 19 p. 70 : crevit secundum carnem, ut nos mente -i immo pene nihili, spiritaliter nasceremur, et per spiritalium etatum distinctiones cresceremus.

2) *humble* : CHRIST. STABUL. in Matth. 42 col. 1415^B : cum -o spiritu, id est humili. *spéc., modeste (qui se prétend d'une humble origine ; cf. I Sam. 9, 21 et 15)* : BERNARD. epist. 129, 2 p. 323, 17 (a. 1134) : Saul, cum esset -us in oculis suis, rex est super Israel constitutus ; non perseverans in humilitate, et regnum amisit et vitam.

II) *subst.* : A) *m. ou f. tout petit enfant, nouveau-né* : MISSALE Ambr. : p. 61, 16 : in pretiosa morte -orum (*Saints-Innocents*). IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 25 p. 247, 23 : mater -um ... lactans. CARTUL. Cormar. 32 p. 65 (c. 1007) : cum Herode -orum necatore. GUIGO I medit. 454 t. II p. 162 : quamvis sciat nutrix -um. BERNARD. serm. de div. 119 p. 397, 5 : vagitus -i. GUERR. serm. t. II p. 260 : in pannis -orum. VITA Mathild. II 2 : cum ergo illustris -a esset ablactata. *par métaph.* : ADAM PERSEN. epist. XI 119 p. 190 : -us sum, cui opus est lacteo cibo, non solido.

B) (*équivalent de parvus*) : 1) *enfant* : a) *en général* : PAUL. ALB. ind. lum. 11, 17 p. 283 : contra sententia Dei, qua iubetur ut pro patris nequitia non ulciscatur -buli anima. PONTIF. Rom. XVII, 45 p. 186 (XII s.) : populus vero sequens, cum mulieribus et -is cantet Kyrie eleison. ABELARD. dial. 101 p. 45 : sepe ... accidit, ut cum ex coniugatis aliquibus vel altera se ad diversam fidei sectam convertat, -i eorum, cuicumque parentum adhereant, inconcussam ipsius fidem teneant. *spéc., tout jeune, mineur* : ANNAL. FULD. Altah. a. 900 p. 134, 2 : Ludwicus filius eius, qui unicus tunc -us de legali uxore natus illi erat, in regnum successit. b) *par opposition à l'adolescent ou à l'homme* : WALTH. SPIR. Christoph. I epist. ad Haz. p. 63, 7 : ut, quem pridem in -o non dedignata es habere ridiculum, iam in adolescente certissimum habeas servitutis indiculum. PAUL. FULD. Erh. 1, 4 : evacuans omnia que erant -i, virilis animi robur arripuit (cf. I Cor. 13, 11). c) *dans un contexte baptismal* : GESTA abb. Fontan. XIII 6 p. 108 : eiusdem de baptismo -orum ad Marcellum libri II. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II 959 p. 438 : solo baptismo -orum et confessione morientium indulto. ACARD. S. VICT. serm. XI 3 p. 119 : unde etiam -i in sacramento regenerationis non solum fiunt indigni eterna dampnatione per peccati remissionem, sed etiam digni eterna salute per meritum

Christi participationem. RICHARD. S. VICT. iud. pot. col. 1177^D : nam -orum statim post baptismum morientium tam est certa salvatio. d) *oblat* : HRABAN. epist. 5 p. 389, 28 (821-22) : pro nutrimento -orum, quod non parvam nobis ingerit molestiam.

2) *au figuré* : a) (*spir.*) : *celui qui est semblable à un enfant, celui qui est humble de cœur* : AGOBARD. div. sent. VI 96 p. 37 : porta regni celestis angusta est, que -os capit, sed enormes excludit. BERNARD. epist. 91, 4 p. 240, 25 (a. 1130) : intendite salutem -orum, non murmuri malevolorum. PETR. CELL. disc. claustr. XVII 100 p. 220 : qui se humiliat sicut -us evangelicus ... complet cumulum religionis. GERARD. ITHÉR. conf. spec. I 84 p. 345 : lacte nutriuntur -i, id est simplices, corde humiles quos vera sapientia quasi invitando convocat dicens : 'Sinite -os venire ad me' (cf. Matth. 19, 14). id. expl. sent. 1124 p. 457 : -i sunt humiles, Deum timentes qui replentur celesti sapientia, id est caritate, dilectione et amore spiritali. ALAN. INS. dist. col. 892^D : -us ... dicitur humilis, unde David : « sapientiam prestans -is » (Ps. 18, 8). *spéc., fidèle croyant* (cf. Matth. 8) : ANON. inst. mor. 2 : si quis infelix huius ecclesie sancte membra vel -os scandalizat.

b) *celui qui est simple d'esprit ou inexpérimenté* : GUIBERT. Nov. trop. III 14, 1 col. 411^A : -i sunt qui ad id officii rudes sunt. ALAN. INS. dist. col. 892^D : -us ... dicitur simplex et minus intelligens.

c) *homme de peu d'importance (en opposition à maximus)* : DIPL. Contr. II 280 p. 388, 32 (a. 1039) : si quis vero contentiosus vel contumax, maximus vel -us, litem aut contentionem inferre presumpserit.

parvus DuC ; FEW VII 694 (*comp. minor, superl. minimus*) *formes* : parba : DOC. Amiat. XVI p. 302, 6. *comp. abl. minori* : ODORAN. opusc. V p. 198. BRUNO QUERF. ad Henr. II p. 705, 11. *superl. parvissimus* : GUIBERT. Nov. virg. col. 599^B et passim.

1) *adj.* : A) (*sens matériel ou concret*) *petit, peu important (noter dans un grand nombre de cas l'emploi de la litote non -us)* : PAPIAS : -um : exiguum, modicum. 1) *en taille, en surface, en longueur* : EIGIL. Sturm. 20 p. 375, 30 : non -o spatio a monasterio. WALAHFR. hort. 54 : denique vernali interdum conspergitur imbre / -a seges. TRAD. Fris. 816 (a. 859-64) : dedit ... -am partem de terra moline adiacentem. LIB. Domesd. I fol. 2b : de silva VIII dene -e et III magne. FLOR. WIGORN. chron. II p. 67 : ut in medio alveo ... parvissime naves ob penuriam aque elabi aliquatenus minime possent. ACTA Pont. 32 p. 54, 24 (a. 1145) : concedo ... omnimodam venacionem ad omnia grossa animalia et -a. CASUS Petrish. 3, 12 (a. 1156-65) : [*capella*] erat enim parvissima, ita ut vix duodecim homines capere potuisset. *spéc., en parlant d'un petit ouvrage* : CATAL. biblioth. Lehm. 1 6 p. 20, 20 : Augustinum -um super genesim ad litteram.

2) *en profondeur* : MON. arch. Neap. V 454 p. 137 (a. 1092) : in mari magno et -o. OTTO MOR. hist. ind. p. 48, 12 : Boemenses ... iuxta ipsum flumen deambulantes

tamdiu perrexere, quousque ad quendam locum venire, ubi aqua eis videbatur -a, quod satis inde ipsum flumen transire putaverunt.

3) *en nombre* : a) *avec un sing.* : GERH. AUG. vita Udalr. 10 p. 399, 11 : se in Augusta civitate posse cum multitudine -a defendere. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 299, 32 : illic undecumque collectitans militie non parvissime qualescumque copias. VITA Steph. Obaz. I 30, 1 p. 88 : feminarum de seculo ad conversionem venientium numerus non -us excreverat. *spéc.*, -a vis : *une petite escorte* : ACTA Phil. Aug. 603 t. II p. 152, 19 (a. 1199) : fidem dedit ... quod, quacunq[ue] hora, ... comes firmitatem illam habere vellet, ad magnam vim vel ad -am, ... redderet. b) *avec un plur., un petit nombre de* : LEO NEAP. vita Alex. I, 11 p. 53 : in -is annis morietur.

4) *en quantité* : CARTA a. 1009 (Romanin, *Storia Venezia* p. 389, 31) : debetis dare in palatio singulas corbes de medio modio cum oro -vuo. CHRON. S. Bened. Divion. p. 192 : cum non -a auri quantitate. GARLAND. dialect. p. 23, 5 : quantitas vero eandem rem significat secundum mensuram, ... id est quanta est, sive -a sive magna. COMP. pict. 32 p. 131 : fiant pastille cum -o aceto et vino.

5) *en durée* : HRABAN. carm. 31, 5 : hos senos versus transcripsi tempore -o. LANFR. decret. col. 470^A : facto parvissimo intervallo, pulsetur skilla. TRANSL. Godeh. 2 p. 643, 29 : mulier ... subito quasi in extasim rapitur ac per horam -am in terra volutatur. BERNARD. SILV. mundi univ. II, X 44 : cur longis estiva dies extenditur horis / -aque contrahitur nox breviora mora.

6) *en valeur, en prix* : RICHER. III 23 t. II p. 30 : coronas quoque non minima impensa fabrefactas in ecclesie decus suspendit. CARTA XII s. (Perrin, *Recherches sur la seigneurie rurale en Lorraine* p. 720) : habet ... in eadem villa ecclesia nostra de -o censu VI solidos et VII nummos. DIPL. Colom. p. 42 (a. 1111) : de totius Nitrie theloneis, magnis vel -is, regem ... tertiam partem dedisse Beato Ypolito. ACTA pont. Rom. Gall. VII 61 p. 318 (a. 1147) : Ecclesiam de Coeuria cum appenditiis suis et cum decima maiori et minori.

7) *sens techn.* : a) *anat.*, minor, minimus digitus : *auriculaire* : RECEPT. Sangall. p. 145 : quantum -r digitus ... a media iunctura. BENINC. Rain. 175 p. 378^F : digitus auricularis, id est minimus. ABBO FLOR. calc. p. 201, 2 : reflectuntur autem [*digiti*] ad suas radices intrinsecus : minimus pro unitate. CONSUET. Ungiac. 67 p. 96 : pro signo sinapis articulo anteriori minimi digiti pollicem subpone. b) *anthropon.* : TRAD. Ratisb. 794 (a. 1135-40) : sub his testibus ... Liutwinus niger, Liutwinus -us. ANNALISTA SAXO a. 977 p. 626, 62 : Heinricus iste cognomento minor. c) *architect.*, minor chorus : *chœur annexe, servant de passage vers le chœur principal* : GUILL. HIRS. const. I, 38 col. 969^D : minor chorus maiori inferius ita est adiunctus ut pervius sit eundem maiorem chorum ingredientibus. d) *écriture*, minor littera : *lettre minuscule* : ODORAN.

opusc. cap. 4 p. 148 : littere minores grece. e) *liturg.*, minus Pascha : *dimanche des Rameaux* : IOH. BEL. div. off. 113e p. 212 : dominica in ramis Palmarum -s pascha dicitur. f) *dans une mesure agraire* : GERBERT. geom. p. 60 : actus minimus in quantitate tantum superficiei agrorum consideratur habetque in lato pedes IIII, in longo CXL. MAGN. BREV. p. 143 : totum tritici -e mesure 24 1/2 m^o. g) *mus. (tons, demi-tons) mineurs* : toni, semitoni minores : MUS. Ench. t. I p. 181 : quid inter se maiores minoresve toni differunt. ODORAN. opusc. cap. 5 p. 198 : fit autem diatessaron consonantia in duobus tonis et minori semitonio. OLIV. AUS. mus. p. 293 : cum toni divisio, in duo semitonia non equalia sit, constat veraque ratione colligitur, unum eorum maius, alterum minus esse. h) *topon.*, minor Britannia : (*Petite Bretagne*) : PETR. GUILL. Aegid. p. 322 : in Britannia citeriori quae Britannia minor dicitur, in episcopatu civitatis Namnetis. Syria minor : *région de Damas et Homs* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. XIII 16 p. 579 (13, 16, 29 t. I p. 605) : minorem Syriam pertransiens.

B) *jeune* : 1) *en général* : VITA Liutb. 11 : ut ... cum solo -o puerulo vel qualicumque muliercula pertendit. ANNAL. Mett. I p. 97 a. 830 : ut ... minimum filium eius opprimerent. RICHER. III 8 t. II p. 16 : mons castrati loci, ubi etiam uxor eius cum duobus filiis -is morabatur. CARTUL. S. Mar. de Firmit. 192 p. 161 (c. 1169) : laudante etiam Milone filio meo minimo qui et septem solidos habuit. *spéc.*, *dans l'expression* minores natu : S. STEPH. decr. I 16 : tam inter maiores natu quam inter minores, cuiuscunque condicionis sint ... interdiximus ... ut nullus evaginet gladium.

2) *ainé et cadet* (maior, minor), *cadet* (minor natu) : CARTUL. Mai. Mon. Cenom. II Vivoin 2 p. 358 (a. 1060) : Hubertus meus maior filius ... minor quoque Radulfus. CARTA a. 1172 (Longnon, *Doc. comté de Champagne* 524 p. 18) : frater eius minor natu, ligius.

3) *mineur* : CARTUL. Anian. 246 p. 373 (a. 1173) : promitto vobis quia cum filius meus ... qui nunc est minor, ad intelligibilem pervenerit etatem, hoc ipsum laudavit et confirmabit.

C) *peu important, faible, inférieur (valeur abstraite ou symbolique)* : PAPIAS : -um ... invalidum. 1) *en général* : EINH. Carol. prol. p. 1 (*éd. Halphen* p. 4) : ingeniolium, quod exile et -um, immo poene nullum est. THIETM. 7, 12 p. 442, 11 : quamvis enim hiis aut fides -a sit aut nulla. BERTHOLD. CONST. annal. pref. p. 267, 22 : non -e vir modestie, sobrietatis et continentie. BERNARD. serm. de div. 4, 1 p. 94, 5 : non est -a res, nec -i animi. CARTUL. S. Nicol. Prat. 30 p. 67 (a. 1141) : non -a frequenter ad aures nostras perlata est querimonia. RIGORD. 76 p. 110 : non minimam Christianis relinquens mestitiam.

2) (*spir.*) *humble, petit* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1357^A : quamvis meritis -us esset. ACTA duc. Norm. 7 p. 78 (a. 996-1006) : ego Albertus, omnium Christicola-

rum minimus. GERARD. MORES. delib. V 330 p. 64 : ille qui minimum omnium se dicebat apostolorum (cf. I Cor. 15, 10). GODESC. AQUENS. 2, 1 p. 91, 15 : in qua sana fide ego Dei -us intellego.

3) *de rang social inférieur* : (déf. la position sociale d'un individu ou d'un groupe dans une communauté) : a) *en général* : CARTA a. 1019 (Gattula, Hist. abb. Cas. p. 81, 23) : obsecro omnes laicos tam magnos quam et -os. HERM. AUGIENS chron. a. 1035 : in Italia minores milites ... validam coniurationem fecere. GREG. CAT. chron. I p. 248, 33 : curtem Sancte Agathe tenent minores homines. COMPUT. Catal. 143 p. 261 (a. 1148) : inpignero vobis burgensibus Barchinone magnis et -is. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 307 p. 484 (a. 1174) : et alii multi boni homines maiores et minores, nostri et extranei qui viderunt. b) *dans des expressions* : minor ordo : DIPL. Ludov. Iun. 1 p. 96, 3 (a. 900) : absque ullius maioris minorisve ordinis persone offendiculo. OTTO FRIS. gesta 2, 44 p. 152 : quisquis de ordine principum ... compositionem persolvere cogatur centrum librarum debitor existat, ceteri minoris ordinis viri, sive sint ingenui, sive liberi vel ministri, decem. parva, minor persona : DIPL. Karoli III 15 p. 23 (a. 880) : ut nullus dux comes vel ulla omnino tam magna quam -a persona contra hoc ... preceptum ire. CARTUL. Vizeliac. 8 p. 273, 52 (a. 943) : qualiscumque magna -aque persona. DIPL. Steph. I p. 40 : in presentia episcoporum, marchionum, comitum necnon minorum personarum. ACTA duc. Norm. 71 p. 208 (a. 1034) : sine contradictione alicuius potestatis cuiuslibet ordinis, seu magne -eque persone. ANNAL. Bonon. II 2, 206 p. 32 a. 1170 : non habeatis potestatem vendendi ... in maioribus personis ... sed habeatis potestatem libellum faciendi in minoribus personis vel in coequalibus habitantibus in curte S. Iohannis. a parvo (magno) usque ad magnum (parvum) : AGNELLUS lib. pont. Rav. p. 383, 9 : exeuntes omnes de civitate a magno usque ad -um. CARTUL. S. Petri Arlan. 65 p. 135 (a. 1063) : nos omnes omnes de consilio de Oxima de minimo usque ad maximo confirmamus. CHRON. S. Petri Senon. p. 118 : omnis populus a minimo usque ad maiorem. c) *à l'intérieur de l'institution ecclésiastique* : LIUTG. Greg. p. 72, 17 : quadringentorum circiter monachorum, exceptis pulsantibus et aliis minoribus personis. ADAM BREM. p. 1, 2 : et minimus ecclesie canonicus. CARTUL. Hosp. S. Ioh. Hier. 989 p. 626 (a. 1196) : uti unus ex minimis fratribus ... predice domui simus obedientes. *qualifiant les prieurs relativement aux prieurs claustraux* : HUGO V CLUN. consuet. p. 51, 58 : duximus statuendum ut generale capitulum omnium priorum tam conventualium quam minorum Cluniaci annis singulis celebretur. *dans l'expression a magno usque ad parvum* : REG. Sublac. 214 p. 251 (a. 953) : consentiente sibi cunctos cleros venerabilis episcopo eiusdem a magni usque ad -i. CARTUL. S. Mar. Via Lata 6 p. 7, 10 (a. 972) : offerimus in cuncta congregationem ancillarum Dei a

magna et usque ad -ba suprascripto monasterio.

4) (*sens techn.*) *secondaire, inférieur* : a) *ouvrage mineur* : CONR. HIRS. dial. 1449 p. 118 : Homerus grecus poeta librum suum de excidio Troie ... composuit ; et minorem libellum qui intitulatur minor Homerus. *spéc.*, minor Donatus, minor Priscianus : *traités de grammaire (par comparaison avec l'Ars maior)* : CONR. HIRS. dial. 313 p. 81 : de maiore enim et minore Donato nobis sermo est, qui unus idemque minores quidem lactis fovet in minoribus disciplinis alimento, maiores <in>stituit fortioribus pascit solido cibo. *de même, en parlant des petits prophètes* : GERARD. MORES. delib. V 328 p. 64 : quantum inter maiores et minores distent denunciatores.

b) *dans le domaine ecclésiastique* : minor ecclesia : *église secondaire (par rapport à l'église principale)* : CAPIT. reg. Franc. 187 t. II p. 9 (a. 829) : utrum episcopi in circumeundo parrochias suas ceteras minores ecclesias gravent. CARTUL. Traiect. I 493 p. 439, 36 (a. 1177-1203) : si quis parrochianorum ... mortuum funerare debuerit, sacerdos minoris ecclesie sacerdotibus matricis ecclesie id denuntiare procurabit. minor missa : *messe basse, messe privée* : CONSUE. Ungiac. 4 p. 48 : potest etiam post officium minoris et maioris misse exire. minores ordines : *ordres mineurs* : AGOBARD. epist. 18 p. 237, 3 (c. 838) : psalmos ac reliquas lectiones per subdiaconos vel per minores ordines censet exhiberi. minor religio : *profession simple* : CARTUL. Rhen. med. I 544 p. 603 (a. 1147) : nulli ... facultas sit post factam apud vos professionem ... maioris vel minoris religionis obtentu ad locum alium transmigrare.

c) *dans le domaine juridique* : minor causa : *cas de basse justice* : ERCHAMB. brev. t. II p. 329 : ut ipsi filii eius adhuc eo vivente tantum ... minores causas disternare curarent. minor lex : *petite amende* : CARTUL. Ins. 45 p. 53 (a. 1190) : omnium placitorum ... obventiones, sive maioris, sive minoris legis, ut vulgo dicitur, ipsorum sunt canonicorum. parvus, minor placitus : *petit plaid* : CARTUL. Conch. 18 p. 24 (a. 1031) : inquietare neque interpellare non valeamus ... neque in placito maiore vel minore. Doc. S. Quir. Provin. 27 p. 259 (a. 1176) : de placito generali sex denarios, de -o placito quinque denarios.

II *subst.* : A) *masc. fém.* : 1) *personne de condition inférieure* : RICHER. I 16 t. 1 p. 38 : huc ex omni Gallia principes confluunt ; huc etiam minores multo favore conveniunt. S. STEPH. decr. I 19 : si qui ... hora solemnitatis missarum inter se murmurant ... si maiores sunt ... expellantur de ecclesia, si vero minores et vulgares, in atrio ecclesie ... corripantur flagellis ac cesura capillorum. ADAM BREM. p. 166, 7 : talem habens curam omnium, ut necessitatibus etiam minimorum solertissimus provisor adesset. PETR. ALF. disc. cler. p. 32 : honora minorem te et da sibi de tuo. CARTUL. archiep. Magd. 193 p. 250 (a. 1108) : universi orientalis Saxonie maiores et

minores. CARM. de Frid. I imp. 178 : iurabitur ergo priores / ... Et vestros facietis idem iurare minores. VITA Gaufrid. Saviniac. V p. 395 : affabilitas humilitatis tanta in eo erat ut non solum apud pauperes et minores sed magis penes divites et potentes vir reverende auctoritatis habebatur.

2) *jeune enfant* : HRABAN. carm. 13, 61 : lacte riget -os, foveat et pane valentes.

3) *mineur* : NOTAR. Saon. 680 p. 368 (a. 1181) : consules ... dederunt dilationem Mirgorio, qui est de iure tutor filiorum Danielis, quod veniret et rationem minorum defenderet. OBERT. SCRIBA 179 p. 72 : Petro Rufo de Cimignano tutore minoris Guidonis de Cimignano.

B) *neutre* : 1) *sing.* : a) *peu de, peu de choses* : ERMENR. ad Grim. 22 p. 560, 2 : diximus enim ... de anime nostre ratione -um, de qua nunc iterum pauca replicare dilectio ipsa compellit. THIETM. 1, 11 p. 16, 21 : hec omnia ab his esse completa -umque temporis eundem victurum predixit. b) (*log.*) *mineure d'un syllogisme* : GARLAND. dialect. IV p. 108, 23 : a minori sic sumitur locus ... maxima propositio : quod in re minori valet valet in maiori.

2) (*plur.*) *choses de peu de valeur ou peu abondantes* : GERARD. MORES. delib. II 330 p. 34 : eminentia, dum sunt dicenda, granditer proferenda, -a autem subtiliter et mediocria temperate. SIGEBERT. GEMBL. gesta 16 p. 532, 19 : si -a magnis componere licebit. (*cf.* VERG. Georg. 4, 176). ISAAC STEL. serm. 19, 4, 35 t. II p. 26 : nonne ad spiritualem exercitationem hec pauca, sed non -a sufficere debent ... ? CARTUL. S. Vinc. Ovet. 213 p. 337 (a. 1144) : -a que habemus offerre benigne enitumur.

3) *expressions dans lesquelles -us ou minimus ont un sens adv. (neutre substantivé)* : a) in -o aut in magno : *tant soit peu (dans un contexte négatif)* : DIPL. Otton. I 356 p. 489, 15 (a. 968) nullus imperator sive rex ... prefati coenobii res et familias in magno aut in -o molestare ... temptaret. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 2147 p. 567 : sericum autem quod ad collum imaginis pueri Iesu pendebat philacterium nec odorem fumi contraxit nec in -o aut magno colorem mutavit. b) *habere ou ducere pro -o (minimo) : tenir pour peu de chose (pour rien)* : ADAM BREM. p. 245, 12 : argentum pro minimo ducunt. ACTA pont. Rom. Gall. I p. 262 (a. 1154) : qui pro -o habet ipsas quoque sanctiones regias violare. c) « *à bon compte* » *dans l'expression -o absolvere* : GUILL. PICTAV. gesta 17 p. 38 : non ignorabant quam in Normannia esset invisus latro aut predo quam recto usu uterque supplicio addiceretur, et quod neuter -o absolveretur.

parvusculus, -a, -um [parvus] *très petit* : CARTUL. S. Petri Arlan. 35 p. 75 (a. 1042) : pro animabus nostris offerimus -um munus in domum Sanctorum apostolorum Petri et Pauli. CARTUL. cath. Burgens. 7 p. 23 (a. 1068) : 50 concedo -am partem.

parygron v. *parigrum*.

parypate meson v. *parhypate meson*.

parysologia, -e f. v. *perissologia*.

parzarius, -i m. v. *partiarius*.

pasa, -e f. v. *pisa*.

pasagium, -i n. et **pasaius**, -i m. v. *passagium*

pasalis, -is m. v. *passalis*.

pasare indecl. v. *passare*

pasca, -e v. *pascha*

pasca, -e f. v. *pascua s.v. pascuus*.

pasca, -orum n. pl. v. *pascua*, -orum s.v. *pascuus*.

pascale, -is n. ; **pascalium**, -i n. v. *pascualis*.

pascalis, -e v. *paschalis*.

pascaria, -e f. [pasco] *glandage* : ACTA pont. Rom. Gall. F 14 p. 39 (a. 1144-45) : ut in eadem sylva habeatis quecumque erunt vobis necessaria ... ad ... -am porcorum vestrorum. v. *aussi pascheria, pascharium*.

pascarium, -i n. et **pascarius**, -i m. v. *pascuarium*.

pascaticum, -i n. v. *pascuaticum*.

pascatilis, -e v. *paschatilis*.

pascellus, -i m. v. *paxillus*.

pascerium, -i n. v. *pascuarium*.

pascha, -e n. ou f. DuC ; FEW VII, 701. *formes* :

paska : CARTUL. Capuan. 2 p. 6 (a. 976). *gén.* : -tis : VITA Ansar. 9 p. 547. ANNAL. Rainald. a. 1067 p. 87. ECBAS. capt. 935 p. 33. CARTUL. S. Vedast. p. 197 et 199 (XII s.). Doc. comm. Ven. 319 p. 315 (a. 1180). OBERT. SCRIBA 1186, 218 p. 80 et 1190, 27 p. 12.

I) *La Pâque, fête religieuse juive* : A) *en général* (VITA Euseb. Verc. col. 750^c : -a transitus interpretatur. PAPIAS : -ca quod Greci ... paschalia dicunt, hebraice phase dicitur non a passione ut quidam putant ... sed a transitu hebraice dictum est eo quod tunc populus Dei ex Aegypto transierit [*cf.* ISID. etym. XVII 11]. HONOR. AUG. gemma 3, 124 : phase hebraice, -a graece [*cf.* PAPIAS s.v. phase] transitus dicitur latine, eo quod illa nocte angelus percussit Egyptum transivit. GUILL. BRIT. summa II p. 529 : *cf.* ISID. etym.) : JOH. SCOT. carm. II, 3, 25 p. 532 : Moyses dux populi celebravit -a. CHRIST. STABUL. in Matth. XLVII col. 1431^D : agnus qui immolandum erat in -a jubebatur domum introduci. BERNARD. inéd. (*Rech. théol. anc. et méd.* 29, 1962) 50 p. 91, 10 : Quarta [*festivitas apud Judeos*] -a, quando videlicet ob recordationem egressionis de Aegypto immolabant agnum et carnibus eius assatis vescebantur. ALAN. INS. dist. col. 893^B : legitur quod Herodes posuit Petrum in carcerem, volens eum post -a producere populo (*cf.* Act. 12, 4). RICHARD. DIV. gesta p. 439 : erat quippe proximum -a, dies festus Judeorum. PETR. LOMB. psalm. 120 col. 1138^D : pertransivit enim Christus per passionem a morte ad vitam ; qui transitus Hebraice dicitur -a. -a quidem putatur grecum, quasi passio ; sed vero hebreum est, id est transitus.

B) *en particulier repas de la Pâque (en référence à Luc XXII, 5)* : RADBERT. corp. Dom. XXII 149 p. 129 : desidia torpentes et hic in seculi actibus remorantes non digne comedunt -a, videlicet carnes agni. *désignant les mets traditionnels de la Pâque* : RATHER. conf. 38 col. 435^D :

deesse tibi conspicis lactucas agrestes, et agnum Dei comedere audes ? Azymam non habere, et de -a presumere ? (cf. Exod 12, 8).

II) *Pâques, fête chrétienne commémorant la Passion et la Résurrection de Jésus-Christ* (cf. Chr. Mohrmann, *pascha, passio, transitus*, dans *Ephemerides liturgice*, Rome, 66, 1952 p. 37-52).

A) *en relation explicite avec la Pâque juive*. (PAPIAS : -a quia eo die Christus de hoc mundo transierit [cf. ISID. etym. 17, 11]) : 1) *en général* : HINCM. REM. epist. 127 p. 66, 13 (a. 859) : Et qui ieiunia paschalia inchoastis, ante oculos habete, quid in -a, id est in transitu suo ex hoc mundo ad patrem, dominus Iesus ... dixit. ABBO SANGERM. serm. 5 p. 88 : -a interpretatur transitus. Et nos, fratres, faciamus -a hoc est transitum de malis operibus ad bonas operationes, si nos hoc volumus, quo noster Dominus nos pascit spiritualiter. GUILL. S. THEOD. nat. amor. 52 p. 134, 32 : hunc enim transitum ad vitam miseri infideles mortem appellant, fideles autem quid, nisi -a ?

2) *lors de la Cène* : BERNARD. inéd. (*Rech. théol. anc. et méd.* 29, 1962) 50 p. 93, 68 : -a transitus dicitur, cuius solemnitate veritas adimpleta est, cum Christus in caena discipulis suis corpus suum et sanguinem tradidit. Et hic est noster transitus quia per eum transimus de servitute ad libertatem, de eremo in qua sunt igniti serpentes ad terram repromissionis. *noter les expressions* : legale -a : RADBERT. corp. Dom. 184 p. 99 : ante passionem autem hoc sacramentum ideo celebratum est, ut de legali -a continuo, quia umbra removenda erat, veritas claresceret. mysticum -a : HRABAN. epist. 39 p. 466, 33 (a. 842) : in ipsa feria salvator noster -a typicum cum discipulis celebrans, -a mysticum continuatim in sacramento corporis et sanguinis sui ... consecravit. VITA Alberti p. 532 : quando Dominus noster cum discipulis suis mysticum -a celebraturus discubuit. novum -a : ROB. PULL. sent. VIII col. 970^C : ut antiqui -e probator existat post novi -e distributionem ait apostolis desiderio. typicum -a : RADBERT. corp. Dom. 407 p. 157 : illud typicum -a quo agnus immolatus est in eadem cena et comestus. ROB. PULL. sent. VIII col. 970^C : desiderat namque iuxta auctoritatem primo typicum manducare -a. ib. col. 970^D : sicut typicum esum agni panisque azymi, sic etiam typicum -e potum se negat bibiturum, donec ostensa resurrectionis gloria regnum Dei (cf. Luc XXII, 18). vetus -a : BALDUIN. CANT. sacr. II 2 p. 224 : desiderio novi sacrificii inchoandi desiderat Dominus vetus -a terminari.

3) *désignant le Christ comparable à l'agneau de la Pâque juive, (en référence à I Cor. 5, 7 [ALAN. INS. dist. col. 893^A : -a dicitur Christus])* : THEODULF. carm. LXXV 123 p. 576 : hic [*Christus*] -a, hic virtus, potus hic denique fartus. HINCM. REM. epist. 127 p. 66, 17 (a. 859) : hoc -a cotidie sacerdotes immolando, diaconi ministrando, subdiaconi obsequendo, et ceteri cleri amen respondendo celebratis. RICHARD. S. VICT. decl. script. III 4 p. 212 col.

621^D : -a nostrum immolatus est Christus ; itaque epulemur. BALDUIN. CANT. sacr. II 4 p. 318 : -a solemnitate nomen est et sollemnis hostie. In utraque Christus significatus est. *noter* : dulce -a. VITA Rom. Rotomag. II col. 1660^D : ante diem sacrum quo plebs nova Christicolarum dulce colit -a. -a novum : ADAM S. VICT. p. 27, 13 : -a novum|colite ... -a novum Christus est. (*par analogie, noter la persistance des redevances pascales en agneaux. cf. entre autres* : REG. S. Apol. Nov. 41 p. 51 et passim).

B) *la fête de Pâques* (CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1286^A : nam in natali eius legitur de nativitate carnis, in -a de nativitate divinitatis. JOH. BEL. div. off. 113e, 30 p. 211 : vocatur autem -a ipsa dies resurrectionis) : 1) *le dimanche de Pâques* : a) *plus spécialement la célébration religieuse* : ASTRONOM. Ludov. p. 627 : imminente sancti -e solempnitate. HRABAN. univ. 4, 10 col. 104^C : -a, id est, dominice resurrectionis solempnitas. GESTA abb. Fontan. p. 19 : nam solempnitas sancti -e tertio kalendarum aprilium tunc extitit. NARR. Flor. de capt. Antioch. Hier. p. 361 : mane vero facta, quoniam sanctum -a erat, communicarunt omnes. b) *dans des locutions verbales* : agere : WALAHER. Wett. p. 303, 1 : Christe, novum qui -a mihi concedis agendum, suscipe dona precum. DUNGAL. resp. col. 494^B : quam [*sc. veram crucem Christi*] episcopus ... cum -a Domini agitur, adorandam populo princeps ipse venerantium promit. EPIST. Vienn. spur. p. 96, 10 : -a Domini apud sanctum Petrum nobiscum egit. celebrare : ASTRONOM. Ludov. p. 623 : dum sacram -e solempnitatem celebraret. THEGAN. Ludov. 48 p. 601, 2 : ibi pariter sanctum -a Domini celebraverunt. ANNAL. Mett. I a. 804 p. 91 : inter ceteros divinos cultus etiam ibi -a celebravit. HELGAUD. Rob. 4 p. 62 : sanctum -a illo in loco rex amabilis celebraturus. ECBAS. capt. v. 935 : pasca resurgentis celebrandum est edibus altis. VINC. PRAG. annal. p. 445 : in ipsa civitate ... imperator pascha solempniter celebrabat. colere : ECBAS. capt. v. 973 : ut Christi -a colatur. facere : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. III 1563 p. 506 : duo episcopi ... venientes a Roma ... apud Vizeliacum -a sanctum fecerunt (cf. ib. 2805 p. 583). peragere : ASTRONOM. Ludov. p. 638 : -e solempnitatem cum solita devotione peregit. THIETM. 4, 2, p. 132, 19 : inde egressus Henricus proximum -a Quidilingeburg festis peregit gaudiis. c) *suivi d'un gén.* : -a Domini : CHRON. Moissiac. p. 284 : baptizataque de populo eius amplius quam tria millia in -a Domini. Doc. cath. Ovet. 19 p. 74 (a. 908) : in die festis tue, id est in die ilarie pasce resurrectionis tue. Doc. comm. Ven. I 319 p. 315 (a. 1180) : ab ipso pasca resurrectionis Domini quod tunc primum expectabatis. OBERT. SCRIBA a. 1190, 27, p. 12 : usque ad pasca proximum resurrectionis. d) *au gén.* : celebratio -e : HRABAN. epist. 39 p. 466, 33. cf. ib. 9 p. 395, 6 : ibi typici agni immolatio et -e celebratio veri agni passionem ac nostram redemptionem insinuant. dies

sanctus -e : RATRAMN. Grec. col. 226^A : quod agnum die sancto -e super altare una cum Dominico corpore sacrandum Judeorum de more ponamus. sanctus dies sollempnis -e : THIETM. 2, 23 p. 66, 11 : in sancto die sollempnis -e ... paratis omnibus instrumentis regalibus ... penituit. dies sanctissimus et celeberrimus -e : AUDRAD. revel. p. 389 : diem sanctissimum et celeberrimum -e ritu pagano in medio eorum apud urbem Parisiacam maculari permisit. LIB. Domesd. I fol. 262 b col. 1 : primo die -e. principalis dominica -e : WIPO gesta 23 p. 42, 21 : in principali dominica -e consecratus et coronatus paschalem letitiam triplicavit. dies sollempnis -e : ANNAL. Senon. p. 105 (X s.) : dies sollempnes -e letos ducent. d) *avec adj.* : -a maior (CARTUL. Capuan. 1 p. 2 [c. 972] : in pasca maiore quod est resurrectio Domini nostri Jesu Christi) : COD. Lang. 167 col. 284c (a. 841) : per tempus quadragesime ante pasca maiore. COD. Laudens. 166 p. 199 (a. 1156) : inter nativitatem Domini et -am maiorem proximam. prima -a : AGOBARD. epist. 188, 5 : a cena Domini usque prima -a. sanctum -a : WIPO gesta 16 p. 36, 17 : in die sancto -e ... a Romanis ad imperatorem electus imperialem benedictionem a papa suscepit. FLODOARD. annal. p. 61 : tumultus ipso die sancto -e inter regios et episcopi milites exoritur. dies sancti -e : STEPH. COL. Maurin ... 10, 6 : die autem sancti -e cum inter missarum sollempnia pro iucunditate festi ... presul verbum faceret. festus dies sollempnis -e : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II, 216 p. 419 : festo igitur die sollennis pasce.

2) *s'appliquant au dogme et à l'observance pascale* : dans les formules : -a catholica, -a legitima désignant le rite romain : RATRAMN. Grec. col. 309^A : diversa tamen disponunt tam circa -a legitima, quam circa jejuniorum observationes. GUILL. MALM. gesta pont. I, 72 p. 135 : quia cum in multis tum in observatione catholice -e delirabant.

3) *sens spirituels* : a) *sacrifice mystique* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1475^B : mystice per aquam lavacrum pro ablutione mundi ostenditur, -a spiritaliter volentibus celebrare. WALTH. SPIR. Christoph. II 2, 96 : azima, iam munde celebratis -a farine, / quod pater in sacram per natum sustulit aram. b) *désignant la vie éternelle* : ADAM BREM. p. 141, 8 : transi ad -a celorum. ROTUL. Rivipol. p. 253 : ut oves suas Pastor eternus ... ad pasqua eterne hereditatis ... introducat.

D) *dans des formules désignant divers moments du temps pascal* : 1) *avant le dimanche de Pâques* : a) *le carême* : AMALAR. reg. can. col. 875^B : concilia ... celebrentur, unum quidem ante quadragesimam -e, ... secundum circa tempus autumnii. VITA Winwaloei 14 p. 261 : jejuniis -e denis quater ... diebus. CARTUL. Conch. 222 p. 188 (a. 914) : de ipso quadragesimo usque in finem -e. b) *la semaine sainte, qui précède le Dimanche de Pâques* : CORP. consuet. monast. I p. 468, 9 (a. 816) : ut in hebdomada -e in claustris non loquantur. ANNAL.

Rainald. a. 1067 p. 87 : IV feria hebdomade que dicitur poenosa, scilicet inter duo -a. c) *le dimanche des Rameaux* : -a floridum (cf. *Pâques fleuries*) : HARIULF. chron. Centul. p. 197 : dominica palmarum, quam vulgus -a floridum vocitat. GIRALD. itin. Kambr. II 6 p. 124 : ea nocte ... vigilia videlicet -e floridi. minus -a : JOH. BEL. div. off. 113e p. 212, 32 : etiam dominica in ramis palmarum minus -a dicitur. -a palmarum : GERH. AUG. vita Udalr. p. 391, 25 : hoc modo dies quadragesime explevit usque in diem indulgentie, quem dicunt pasca palmarum. -a petitum (competentium) : ODORAN. opusc. p. 266 n. a : -a petitum, scilicet -a competentium, ideo dicitur quia ipsa die infantes in proximum -a baptizandi sibi fideiussores in abrenuntione (*sic*), sive susceptores in baptismo perquirentes petunt. *par analogie* : ODORAN. opusc. p. 266 : dicitur etiam -a capud lavantium. d) *la vigile de Pâques* : vigilia -e : AMALAR. epist. p. 247, 31 : aliquem diaconum promovere ad presbiteratus officium in vigilia -e. HRABAN. epist. 51 p. 506, 4 : primam partem homiliarum ... quam etiam a natali Domini incipiens usque in vigilia -e perduxit. CHRON. Fontan. p. 302 : in vigilia sancti -e. BILI. Mach. p. 37 : nocte vigilie pasce. e) *le Samedi saint* : sabbatum sanctum -e : REGINO. chron. p. 76 : pontificem civitatis ipso die sabbato sancto -e, cum baptismum ex more celebraret, in basilica interficiunt. DROGO WINN. mirac. Winn. p. 279^E : alio tempore die sancti sabbati -e, dum divinum sacramentum perageretur. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 1001 p. 537 : celebravitque sabbato sancto pasce ecclesiastice ordines.

2) *après le dimanche de Pâques* : a) *l'octave de Pâques* : octava -e : EPIST. var. II p. 316, 36 : ipsi electi post octavas -e preparant se ad ordinationem. OBERT. SCRIBA 1186, 218 p. 80 : usque ad octavam proximam pasce resurrectionis. dominica octavarum -e : HINCM. REM. chron. col. 359^D : dominica octavarum -e missas publicas in ecclesia sancte Sophie coram principe et patriarcha latine celebraret. hebdomada (septimana) -e : VITA Alderaldi 2 p. 991^B : in die et hebdomada magne solemnitatis -e duo deferuntur cerei ante pontificem Trecurum. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV 2904 p. 586 : transacta denique septimana -e. b) *le dimanche de Quasimodo* : album -a : CHRON. de Bello p. 60 : usque ad dominicam que album -a dicitur. clausum -a (*Pâques closes*) : CARTUL. Vindoc. 324 t. II p. 35 (a. 1085) : in die sabbathi cluse -e. CARTUL. S. Petri. Trec. 36 p. 47 (a. 1182) : XX libras annuorum redditum ... contulimus beneficium quarum ... X libras usque ad clausum -a annuatim recipient. GIRALD. expugn. I 40 p. 289 : missaque mane, dominica scilicet que vulgo clausum -a vocatur, jam audita. ROG. HOVEDEN. chron. III p. 19 : in clauso -a.

3) *Pâques dans l'année liturgique* : a) *temps pascal* : tempus -e : RIMB. Ansc. 8 p. 30 : in tempore -e ... diem inibi clausit extremam. *en relation avec les autres fêtes* :

ADALHARD. statut I 7 p. 370 : cena Domini, sancto -e, Ascensio Domini. RATRAMN. Grec. col. 309^C : cum duo sint tempora majorum auctoritate baptismati decreta, -e videlicet et Pentecostes. JOH. METT. Joh. p. 373, 12 : si qui feste nostre religionis erant maximi, natalis Domini, epiphaniarum, -e, ascensionis, Pentecostes. SYNOD. Strig. I c. 3 : ut omnis populus in -a et pentecosten et natale domini penitenciam agat et communicet.

4) *dans l'expression* annotinum -a : *pâque annotine* : *anniversaire du baptême* : JOH. BEL. div off. 84c, 8 p. 152 : et si forte accidat festum ipsius patroni ecclesie vel anniversarium illius vel -a alicuius annotinum. ib. 84c, 23 p. 152 : annotinum -a vocatur, quando aliquis diem, quo baptisma suscepit, celebrat annuatim. *anniversaire de Pâques pour les baptisés de l'année précédente* : ORDO Rom. 64 p. 148 : dicitur -a annotina qui est in anniversario preteriti paschatis.

E) *par extension, au figuré* : festivum -a : *repas de fête* : ECBAS. capt. 272 : hec caro nectarea festivum sit mihi pasca. ib. 1217 : instruit Herodes vitulinos scindere carnes, / qui dixit vitulum festivum pasca futurum, / per se sumendum. *vie heureuse* : RUODL. carm. V 305 : huc postquam veni, pie rex, tibi meque subegi, / -a fuit tecum mihi semper cottidianum.

F) *chronologie* : 1) *dans le calcul du comput* : FRECULPH. chron. col. 1255^B : Victor ... Capuanus episcopus, librum de -a scribens, Victori arguit errores. PACIFIC. Ver. comput. 26 p. 81 : luna in -a non potest fieri minor quam XV nec maior quam XXI. HELP. comput. col. 48^B : cetera de embolismis annisque communibus deque ogdoade et endecade vel de omnibus ad -e rationem pertinentibus. AGIUS comput. 4, 14 p. 940 : lunaris cyclis situs est in fronte prioris, / alterius cicli series ad -a refertur. terminus -e : *terme de Pâques* : ABBO FLOR. circ. decenn. col. 575^A : in epactis, et in concurrentibus, sive cyclis decennovali, vel lunari, necnon termino paschali ac dominica -e cum luna ipsius diei. HELP. comput. col. 32^B : cum ad ipsum -e terminum venerimus explicandum. ib. col. 40^A : terminum -e nihil aliud dicimus quam XIV lunam, que primum occurrit post equinoctium vernale. MEGINFR. catm. col. 653^A : terminus est -e vernali tempore lune, quarta simul decima, que primo mense refulget. CARTUL. Burgul. 2 p. 166 (a. 1114) : anno ab incarnatione Domini MCXIII, concurrentibus III, terminus -e VIII calend. Aprilis. regulares -e : *réguliers annuels lunaires, nombres (de 1 à 7) affectés à chacune des années du cycle de 19 ans et qui indiquent la différence entre le jour de la semaine du 24 mars et le jour de la semaine auquel tombe la pleine lune pascale* : CARTA a. 1109 (Giry, *Manuel de diplomatique* p. 149 n.) : indictione II, epacta XVII, concurrente IIII, cyclis lunaris V, cyclis decemnovennalis VIII, regulares -e IIII, terminus paschalis XIII. ultimum -a : *dernier terme où peut tomber la date de Pâques* : TRACT. de invest. episc. p. 504,

10 : est autem annus presens millesimus centesimus nonus, quando ultimum -a fuit, ab incarnatione Domini secundum cyclum Dionysii.

2) *dans la datation* : ANNAL. Bertin. p. 2 (a. 830) : post octavas autem -e. ANAST. chron. p. 44, 20 : completus cyclis unus sancti -e annorum DXXXII. CARTUL. Sax. II 480 p. 82 (a. 854) : scripta est autem hec cartula anno dominice incarnationis DCCCLIII, indictione I, in villa regali qui appellatur Uuiltun, die secundo quo -a celebratur. ib. II 492 p. 95 (a. 857) : gesta sunt hec ... in sancta -a Domini. Doc. cath. Ovet. 27 p. 109 (a. 967) : fuit scriptus in die prevelegio et roboratus in die -a Domini. DIPL. Conr. II 228b 311, 38 (XII s.) : in -a Domini apud Engelheim coram imperatore Cuonrado recitata est hec commutatio. AELFR. reg. mon. p. 177 : usque duas septimanas ante pasca Domini. -a resurrectionis (Domini) : CARTA a. 1080 (Hist. Langued. V 338 col. 655) : actum est hoc in mense Aprilis, dominica post -a, anno incarnationis dominice MLXXX. DIPL. Loth. III 72 (a. 1135) : actum est istud ... in -a, feria tertia, anno dominice incarnationis MCXXXV. HIST. Mont. Pannon. p. 596 (a. 1137) : acta sunt hec anno dominice incarnationis MCXXXVII, epacta XXVI, concurrentibus IIII, celebrato -a III Idus Aprilis.

3) *dans des formules exprimant la date* : -a : ANNAL. Fuld. Ratisb. a. 894 p. 124, 21 : reversus est -a prope castello Eboregia. a -a : CARTUL. Nemaus. 196 p. 311 (a. 1109) : donat iste manus per censum unum agnum a -a. ad -a : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 97 (a. 893) : solvunt ... ad -a uncias V et denarios XII. FLODOARD. annal. a. 955 p. 140 : Parisius honorifice ad -a suscipiens. THIETM. 8, 6 p. 498, 35 : Cesar ... de talibus respondere ad pasca differt. CARTUL. Rhen med. (Prusse) 135 p. 97 (a. 893) : solvit ... ad -am pullum I ova X. ad -as : CARTUL. hosp. Trencat. 84 p. 76 (a. 1150) : qui honor donat tascam et vinee medietatem et unum agnum ad -as. in -a : CARTUL. Clun. I 2 p. 4 (a. 813-816) : in -a [mittat] flavonem. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 311, 33 : legatus ... apostolicus qui ad regem Heinricum in -a pro illo disponendo colloquio ... advenerat. CARTUL. S. Vedast. p. 197 (XII s.) : debent qui farinas habent de singulis molendinis in -ate XXI solidos. dies -e : ANNAL. Stabul. p. 43, 19 : Heinricus tertius ... die -e constituitur. FLODOARD. annal. p. 96 : castellum ... -e diebus, ... capiunt. ib. p. 130 : honorifice ab eodem in diebus -e susceptus est. dominica -e floridi ou -a floridum CARTUL. Clun. V 4143 p. 499 (a. 1149-1150) : debet Cluniaco unam procuracionem in ebdomada post -a floridum. ACTA Phil. Aug. I 453 p. 521, 24 (a. 1192) : comes ... dedit ... triginta solidos singulis annis accipiendos ... in dominica -e floridi.

III) *fête religieuse autre que Pâques* : REG. Pistor. II 41 p. 62 : In -ca omnium S[anctorum] den. IIII et in -ca Natalis Domini VII den. .

pascha, -orum *n. pl. v. pascua*, -orum *s.v. pascuus*.

paschalis, -e *sive pascalis* -e. DuC. I) *adj.* : A) *relatif à la Pâque juive* : THOM. MONEM. Will. I 5 p. 20 : postera vero luce, que illis [*sc. Judeis*] anno illo -is aderat, ... Judeorum principes ... conveniunt.

B) *s'appliquant au sacrifice pascal du rituel juif* : (ABELARD dial. 301 p. 52 : que tanta est agrestium lactuarum amaritudo, quas in condimento -is sacrificii sumimus ? [*cf. Ex. XII 8*]) : *dans la formule* : agnus -is, *agneau pascal* : HINCM. REM. Remig. p. 278, 20 : cuius recte figuram agnus in lege -is ostendit, qui semel de Egyptia servitute liberans in memoriam eius liberationis per omnes annos immolatione sua populum ... sanctificare solebat. BERNARD. epist. 188, 1 p. 11, 5 : Inde fit quod agnus -is, contre Dei statutum, aut aqua coquitur, aut crudus discerpitur, more et ore bestiali. GUILL. S. THEOD. cant. I 68 p. 70 : in effusione sanguinis et sacramento agni -is.

C) *relatif à la fête de Pâques chrétienne* : 1) *symboliquement, désignant le Christ comme agnus* -is : ADAM BREM. p. 141, 9 : transi ad pascha celorum, ubi cum agno -i epuleris in azimis sinceritatis et veritatis (*cf. Cor. 5, 8*). SUGER. Ludov. VI 32 p. 264 : agni veri -is victimas sacratissimas immolavit. *par extension* : sacramentum -e, *désignant la mort du Christ* : HELP. comput. col. 3 I 68 p. 170 : Dominus ... qui -e sacramentum premisit. *noter* : -is agnus Dei, *désignant l'hostie* : RATHER. conf. 6, 92 p. 223 (col. 398^A) : -em agnum Dei ... reus eiusdem corporis et sanguinis Domini, manducando et prohibita temerarie presumendo.

2) *dans les formules désignant le Dimanche de Pâques* : *en général*, -is dies : HERM. ARCH. Edm. 17 p. 48 : die -i inthronizatur hereditarius rex. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 310, 1 : in -i die canonice in episcopum consecratus et ordinatus est. SYRUS Maiol. p. 798 : quoniam -is dies jam appropinquaverat. sanctissimus -is dies : GERH. AUG. vita Udalr. 4 p. 392, 49 : desiderantissimo atque sanctissimo -i die adveniente. MIRAC. Bertin. II p. 512, 19 : post sanctum paschalis resurrectionis diem.

3) *dans des formules désignant la célébration de Pâques* : a) *exprimant la fête* -is festivitas : SMAR. diad. col. 683^A : ad festivitatem -is gratie. VITA Amand. Traiect. p. 462, 15 : -i festivitati, que sollemnitas cunctarum sollemnitarum iure dicitur. ANNAL. Bertin. a. 854 p. 44 : in qua usque -em festivitatem demoratur. AUREL. mus. p. 48 : in versu -is festivitatis responsorii. RADULF. DIC. abbrev. chron. p. 239 : -em festivitatem in campo celebraverunt. -e festum : ANNAL. Lauriss. a. 821 p. 155 : post festi -is expletionem. OTTO FRIS. gesta 2, 24 p. 127, 7 : appropinquabat -e festum. b) -is sollemnitas : *en général* : AMULO epist. p. 365, 25 : iam superveniente sollemnitate -i. DIPL. Henr. III 263 p. 351, 32 (c. 1051 ?) : quatinus ... expiati fermento delictorum -i sollemnitate

mereamur perfrui azimis celestis glorie. *s'appliquant à l'office lui-même* : VITA Desid. Cad. p. 573, 7 : ut ... sub nostri presentia in sancta -i sollemnitate pontificali benedictione debeat esse confirmatus. DONAT. METT. Ermenl. p. 695, 31 : in -i sollemnitate hostia Deo gratissima exhiberi meretur. LIBELL. astrolab. p. 373 : ut -is sollemnitis exordia ceterarumque celebrationum certa loca sibi aliisque rite observanda intimare sciat. c) *en parlant de la liturgie* : -is homilia : LANFR. corp. Dom. col. 435^B : S. Gregorius in homilia -i [*sc. homil. 22 in Evang.*] : "Quid namque sit sanguis agnis, non jam audiendo, sed bibendo didicistis". -is mos : ANNAL. Quedl. a. 996 p. 73, 33 : Otto ... dominicam resurrectionem Papie -i more celebravit. officium -e : ANNAL. Xant. a. 865 p. 22, 19 : ex ipso sacratissimo die cene Domini, omne officium -e contra fas peregit. d) *en parlant du cierge pascal* : -is cereus : RADULF. TORT. Bened. 1 p. 278 : nihil cere illic haberi preter -em cereum, in honorem videlicet dominice resurrectionis, a parochialibus sollemni oblatum more. CARTUL. Karrof. p. 134 (a. 1117) : cereus -is alterius anni cum in vigilia pasche alter novus factus fuerit, monachorum erit. CARTUL. Vindoc. 523 t. II p. 359 (a. 1148) : -is quoque cerei ab inferiori parte mensura unius durni. JOH. BEL. div. off. 17, 11 p. 39 : preterea offerre debent ad emendum cereum -em et ad illuminandam ecclesiam tum in oleo tum in cera. ACTA pont. Rom. Gall. F 62 p. 100 (a. 1190) : residuum ... -is cerei, candelarum et cere ... equam inter capellanos et monachos recipient sectionem. e) (*liturg.*) *pascal, au sens large dans l'appellation* -is porta : *porte pascale à Fleury, sans doute parce que la procession du dimanche des Rameaux (Pascha floridum) faisait une station à cette porte, dite aussi de Bourgogne* (*cf. A. Davril, Consuetudines Floriacenses seculi tertii decimi*, 1976 p. LX [Corp. consuet. monast. IX]) : THEOD. AMORB. Bened. I 9 p. 354 : cum per eam portam, que -is dicitur, sanctissimi cineres inferrentur, ac si medio Aprili, ita omnes arbores ... in flores eruperunt.

4) *en relation avec le Dimanche de Pâques* : a) *dans les formules signifiant la vigile de Pâques* : -is vigilia : LANFR. const. p. 17 : usque ad paschalis vigilie vespas. -is nox : *nuit pascale*. LIB. ordin. Rhenaug. p. 132, 15 : ipsa vero crux a custodibus ecclesie in -i nocte inde auferenda est. ROB. PAUL. III 21 col. 451^C : quid significet cereus nocte -i ante baptismum erectus. b) *à propos du temps du carême, en parlant du jeûne* : jejunium -e : RATRAMN. Grec. col. 227^B : jam quod arguere conantur [*Greci*], quod in Sabbato jejunamus vel quod -e jejunium non eadem cum eis regula celebremus. ib. col. 319^B : constat enim apud homines quadragenarium observari numerum -is jejunii. HINCM. REM. epist. 127 p. 66, 13 (a. 859) : jejunia -ia inchoastis. *noter* : quadragesima -is signifiant le temps du carême : RATRAMN. Grec. col. 317^B : quintam sabbati non omnibus observare mos est, pluribus

in eo die jejulantibus, maxime quadragesima -i.

5) *relatif aux différents moments de la quinzaine de Pâques* : a) *dans des formules désignant les jours de la Passion* : AGOBARD. reg. eccl. et pol. 5 col. 296^c (p. 305) : in his sacratissimis diebus -ibus perlate sunt ad me littere istius apostolici, precipientes ut jejunia et orationes cum abstinentia faceremus. THIETM. 7, 27 p. 430, 29 : cenam Domini et passionem cum -i tripudio honorabiliter peregit [*imperator cum Heinrico venerabili ... episcopo*], ANDR. STRUM. Arian. 17 p. 1061, 17 : triduanum namque illud jejunium, quod inter sanctos dies pascales contra antiquorum dicta sanctorum noviter est peragi usitatum, sic vehementer horrebat. *spéc. le Samedi saint* : -e sabbatum : ORDO Rom. XXIX, app. t. III p. 446 (IX s.) : in -i sabbato. GRATIAN. II causa XXX quest. I c. 1 : preterito sabbato -i die. ANNAL. Maxim. I p. 24 : in ipso sancto -i sabbato. *spéc.* : TRANSL. Germ. Paris. I p. 80 : sabbato sancto -is solemnitis. AIMOIN. SANGERM. mirac. Germ. p. 106 : sacratissimo -is festivitatis sabbato. b) *dans des formules désignant la semaine de Pâques* : -is hebdomada : ANNAL. Fuld. II a. 873 p. 78, 9 : exactis ... diebus quadragesime et ebdomada -i finita. GERH. AUG. vita Udalr. 20 p. 407, 17 : in -i ebdomada, quam dicunt infra albas. feria -is : ADALBOLD Henr. II 35 p. 692, 21 : insuper pascha Domini ... digna veneratione celebratur ... rex aquam in tertia feria -is hebdomade transivit. -is festivitatis septimana : VITA Theod. Andag. p. 52, 24 : per totam -is festivitatis septimanam retentus, ac benedictione apostolica dimissus, Remis civitatem venit. dies -es : CHRON. Vedast. p. 683, 53 : peractis octo diebus pascalibus, fraterna vocatione quam plurimos convocat Galliarum episcopos. ib. p. 688, 34 : [*Chilpericus*] ... Turonis accessit et -es dies inibi psollemniter egit. JOH. ABRINC. p. 40 : hi vero sex dies -es, in quibus responsum cum Alleluia canimus, tempus christianorum designant, in quibus bona opera agimus, quibus ad gloriam perveniamus. c) *dans la formule* : sabbatum primum -e, *désignant le Samedi de l'Octave de Pâques* : GIRALD. expugn. I 40 p. 289 : in oppido namque de Kerdif sabbato primo -i cum pernoctasset, missaque mane, dominica scilicet que vulgo clausum pascha vocatur, jam audita.

6) *dans des formules s'appliquant aux solennités pascales* : dies (au plur.) -is solemnitis (festi) : FLODOARD. annal. a. 951 p. 130 : [*Hugo*] ... per ipsos -is solemnitis dies exultanter Aquis ... mansit. ib. a. 961 p. 150 : in ipsis festi -is diebus. CHRON. Vedast. p. 683, 49 : advenientibus quoque diebus paschalis sollempnitatis sanctus Mamertus ... dum missarum sacra in ipsa vigilia celebraret, regale palatium ... igne succensum est. RADULF. Dic. imag. II p. 172 : dies -es egit apud Cantuariam. festa -ia : HILDEG. Episc. Faron. p. 195, 3 : cum quodam tempore festa -ia per octonarium dierum numerum mediassent. ORD. Vit. hist. IV 2 t. II p. 168 (IV t. 2 p. 196) : sed in episcopiis et coenobiis, ubi novus veniebat

rex, initiabantur -ia festa. *ou au sing.* : FLODOARD. annal. (a. 940) p. 175 : quinta feria -is festi. -es solemnitates : ASTRONOM. Ludov. p. 634 : -ibus ergo peractis solemnitatibus. THIETM. IV 46 p. 184, 20 : -ia etiam ibi peraguntur gaudia. -ia sacramenta : EXAUCT. Ludov. p. 368 : quando -ia sacramenta ab omnibus christianis rite sunt celebranda. LEGEND. Gerh. minor 5 p. 476 : ad locum beati pontificis -ia sacramenta celebraturus advenit [*rex*]. VITA Macar. III p. 139 : in sancto Parasceve pasche, confluebat ad eum multitudo totius provincie, cupiens ab eo -ibus communicare sacramentis. PONTIF. Rom. 40 p. 263 (XII s.) : spiritualibus, domine, dapibus et -ibus sacramentis de coelesti mensa refecti. *par analogie, au fig.* : -es dapes : *repas de fête* : EPIST. var. II 4 p. 619, 14 (a. 843) : post -es venerabilium doctorum dapes. *s'appliquant à la joie pascale* : WIPO gesta 23 p. 42, 22 : tunc in principali dominica pasche consecratus et coronatus -em letitiam triplicavit. VITA Aquil. p. 509 : facta est populi -is exultatio.

7) *s'appliquant au temps paschal, dans la formule* : tempus -e : a) *quinzaine de jours entre les Rameaux et l'octave de Pâques* : JOH. BEL. div. off. 113 p. 212, 31 : vocatur ... tempus -e a Ramis palmarum scilicet usque ad octavas pasche. b) *période qui s'étend du dimanche de Pâques au Dimanche de la Pentecôte* : GERH. AUG. vita Udalr. 24 p. 409, 20 : predicta vero sinodus in autumnali tempore peracta est, et in antea -i tempore adveniente, et sancta ebdomada finita. ODILO Clun. Maiol. pref. col. 943^b : cum residerem preterito tempore -i in claustrum Romani monasterii, pridie quam patris nostri Maioli superveniret solemnitas. COD. Crem. XI s. 29, p. 55b med. (a. 1019) : baptisterium vero in eadem capella fieri non dimittamus ... nisi in -i tempore.

8) *s'appliquant à la date de Pâques* : a) *en général* : ANNAL. Quedl. a. 1008 : stella -is hebdomade feria secunda media die visa est 6 Idus Aprilis. CARTUL. Clun. IV 2883 p. 77 (a. 1032) : facta est autem hec donatio anno ab incarnatione Domini ... M. XXXIII, indictione XV, feria V, infra -em ebdomadam. b) *en parlant des redevances* : CARTUL. S. Martin. Sparnac. 13 p. 138 (a. 1178) : viginti solidos censuales de tallia paschali. b) *en parlant des assemblées* : CARTUL. Argent. I 30 (a. 871) : in duobus autem placitis ... hiemali scilicet et -i ... debet ... unum frisingum porcinum. IVO epist. I p. 256 (a. 1097) : eum ad communionem in -i curia suscepit. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 12 p. 25 (a. 1115) : in synodo -i V solidos ... noster decanus ... recipiat. DIPL. Loth. III 41 (a. 1132) : actum est hoc Aquisgrani in -i curia. CARTUL. S. Marcel. Cabil. 34 p. 39 (a. 1104) : hoc placito ... firmato, accessit ipse dux ad ecclesiam de Floriaco, ... quarta feria paschalis ebdomada.

D) *chronologie (s'appliquant au calcul du comput paschal)* : 1) *en général* : ANNAL. Mett. I a. 741 p. 31, 25 : eodem anno in sole et luna et stellis signa apparuerunt et

sacratissimus ordo -is turbatus est. *spéc.*, calculus -is : AIMOIN. FLOR. gesta Franc. III 9 p. 69 : Dionysius abbas in -is calculi argumentatione. compotus -is : ABBO FLOR. syll. p. 49, 7 : sunt itaque ab omnibus recepti XVIII syllogismorum modi, quos more epactarum vel -is compoti ad totidem sinistre manus articulos applicare placuit. luna -is : HELP. comput. 29 col. 39^B : Ille [*annus*] incipit ab ascensione lunae -is et usque ad eandem porrigitur. HONOR. AUG. imag. mundi II 74 p. 109 : Ciclus decennovalis a -i luna incipiens [*impletur*] XVIII annis. observantia -is : HELP. comput. col. 32^A : propter -em observantiam quam non nisi XIV luna post equinoctium celebrare fas est. ABBO FLOR. circ. decenn. p. 573^A : sanctus Cyrillus usque ad ipsius Dionysii tempora -em observantiam quinque decennovalibus circulis comprehenderat (cf. PRIOR. HEXH. p. 21). ratio -is : GESTA abb. Fontan. XII 3 p. 90 : librum de arithmetica cum epistolis de ratione -i.

2) *s'appliquant aux éléments du comput : cycle pascal* : a) *en général* : circulus (-i) -is (-es) : FRECULPH. chron. col. 1255^A : Dionysius etiam -es scripsit circulos. (cf. REGINO chron. p. 20). ANNAL. Gemet. p. 39 : hoc tempore abbas Dyonisius in urbe Roma -em circulum composuit. cyclus -is : AGIUS comput. 7, 3 p. 941 : tertia per concurrentes nihilominus acta / cum reliquis, quorum posui simul ipse kalendas / -em mira condit ciclum ratione. ANNAL. Vizeliac. a. 532 p. 203 : Dionisius abbas ciclum -em composuit. HONOR. AUG. imag. mundi III p. 32 p. 145 : Theophilus cyclum -em scribit. b) *cycle de 532 ans* : CHRON. Vedast. p. 683 : Victorinus, iubente papa Hylario, scripsit -em circulum 532 annorum. *spéc.* : magnus annus -is : ABBO FLOR. circ. decenn. col. 575^A : quo numero annorum conficitur, ut dictum est, magnus annus, qui -is dicitur. THEOD. TREV. mirac. Celsi 15 : dominice incarnationis anno millesimo sexto, qui est ultimus vicesimi quinti decennovali cycli, in secunda serie magni anni, qui -is dicitur. *terme pascal* terminus -is : GESTA abb. Fontan. XII 3 p. 90 : psalterium cum canticis ac himnis ambrosianis ac terminis -ibus. REMIG. genes. col. 56^C : hoc, vel propter terminum -em dicitur, quia luna signum est -is termini qui non nisi post quatuordecimam lunam celebratur. RADULF. GLAB. hist. V, I 14 p. 125 : Anno igitur millesimo quadragesimo primo incarnationis domini, extitit terminus -is duodecimo kalendarum Aprilium et ipse dies undecimo. *souvent précisé dans la datation des actes* : Doc. Sanc. Maior. 84 p. 399 (a. 1035) : facta carta vendicionis XV kalendas nobembrii, era milesima LXXIII ... 1 terminum -e VI kalendas aprilis. CARTUL. Lerin. 82 p. 78 (a. 1109) : facta est ... hec donatio anno ab incarnatione Domini M^oC^o VIII, indicione II, epacta XVII, termino -i XIII. CARTUL. S. Florent. Santon. 32 p. 71 (a. 1157) : concurrentes I, ciclus lunaris XV, terminus paschalis IV^o, kalendas aprilis. CARTUL. Avennac. 18 p. 85 (1186) : concurrente II^o, ciclo

lunari VI^o, termino paschali septimo.

II) *subst.* : A) *m.* : livre liturgique contenant les offices de la semaine de Pâques : MEM. Amalf. p. 221, 43 : psalterium manuale quaternie viginti sex, de collectarium feriale unum, -em unum, libri duo de regum manu francesca.

B) *n.* : 1) *la fête de Pâques* : a) *la célébration* (noter l'emploi du plur.) : ANNAL. Altah. a. 1051 p. 47, 9 : natale Christi Cesar Augustus Pholide celebrat, -ia Agrippine feriat, ibidem filium baptizari curavit. *noter la formule* : dies (au plur.) sancte -is pour désigner les jours saints : SMAR. reg. Bened. col. 891^C : dies jejunii, qui violari non possunt, intelliguntur dies sancte -is, quadragesime, litaniarum. b) *la date* : ETHELWERD. chron. IV 3 p. 49 : pascalique post anni illius elevatur exercitus. ROTUL. pip. 13 Henr. II p. 156 (a. 1166-67) : reddit computum de I m. pro plegio Engelrami qui vulneravit Hunfredum in pascalibus.

2) (*comput*) *canon pascal* : ANNAL. Vindoc. a. 988 p. 58 : hoc anno Victor suum -e composuit. (v. note).

3) *pascal*, *partie du territoire d'une paroisse* : CARTUL. S. Savin. Levitan. 2, IV p. 157 (a. 945 ; *refait au XII s.*) : per totum -e sancti Sabini infra pontes similiter fiat. ib. 33 p. 347 (c. 1135 ?) : iste nominate ecclesie sunt ex antiqua consuetudine ordinate et titulate ad -e sancti Savini, ita ut generaliter apud sanctum Savinum totum baptismum habeant et sepulturam ibidem suscipiant. p. 348 : in die Veneris sancte adorandam crucem ad -e suum omnes pariter accedant.

paschaliter adv. [*paschalis*] *comme pour la fête de Pâques* : GOSC. CANT. transl. Aug. II 11 col. 37^C : totum monasterium ... palliis, purpura et auro omnique ornatu -r splendescere.

paschareum, -i n. et *pascharium*, -i n. v. *pascuarium*.

paschatilis, -e [*Pascha*] *forme* : pascatilis : v. *infra*. de *cérémonie, de fête* : LIB. Pont. II p. 10, 13 (IX s. in.) : in arcora argentea fecit vela pascatiles cum periclisin de stauraci. ib. p. 29, 7 : fecit et alia tetravila alba olosirica rosata -es habentes tabulas atque orbiclos de chrisoclabo.

pascheria, -e f. [*pasco*] *pâturage* : CARTUL. Clun. IV 3134 p. 299 (a. 1049-1109) : terminatur sic : ... a certio terra Noerii, a vento -a, a sero terra Adalelmi. CARTUL. hosp. Trencat. 175 p. 166 (a. 1197-98) : credidit quod pro -a tenebat. v. *aussi pascaria, pascuarium*.

pascherium, -i n. et *pascherum*, -i n. v. *pascuarium*.

paschia, -orum n. pl. v. *pascua*, -orum s.v. *pascuus*.

pascho 1. [*pascha*] DuC. *forme* pasquo : CARTUL. Imol. I 452 p. 570 (a. 1197). *célébrer la fête de Pâques* (UGUTIO s.v. fase : -o, -as, pascha celebrare) : CARTUL. Imol. I 452 p. 570 (a. 1197) : semper fuit cum eo in predictis festivitatibus preter quando ipse episcopus -quavit Ravenne.

pascho 3. v. *pasco*.

paschor 3. v. *pascor*.

paschua, -e f. v. *pasqua* s.v. *pascuus*.

paschua, -orum n. pl. v. *pasqua*, -orum s.v. *pascuus*.

paschuale, -is n. et **paschualis**, -e v. *paschualis*.

paschuarium, -i n. et **paschuerus**, -i m. v. *pascuarium*.

pascibilis, -e [pasco] *apte au pâturage, qui convient à la pâture des animaux* : CARTUL. S. Petri Arlan. 4 p. 15 (a. 924) : cum pratis -ibus sic in ieme quomodo in estate. CARTUL. S. Emil. Cocul. 69 p. 79 (a. 998) : pratos operabiles et -es. CARTUL. S. Petri Arlan. 42 p. 90 (a. 1044) : vendivimus in alium locum pratum -em vel erbarum cum sua fontem. ib. 49 p. 101 (a. 1048) : in montibus et in fontibus et in erbis -es.

pasciculus, -i m. [pasco] *petit pâturage, petit terrain de pâture* : Doc. Port. part. III 187 p. 163 (a. 1105) : meos montes et meos fontes et meos -os, ut non intres in eos neque vos neque vestri homines ... facio similiter ut neque intrem in tuas terras neque in tuos -os.

1. **pascilis**, -is m. [pasco] *pâturage* : Cod. Caiet. I 42 p. 70, 25 (a. 939) : in ipsu campo ubi Paulus ... suum -em habet. v. *pascualis*.

2. **pascilis**, -is f. v. *pastilis*.

pascio, -nis f. v. *pastio*.

pascionaticum, -i n. v. *pastionaticum*.

pasciscor et **pasciscor** 3. v. *paciscor*.

pascitivus, -a, -um [pasco] *nutritif (pour désigner la vertu naturelle qui porte l'être à se nourrir)* : CONSTANT. AFRIC. Pantegni 4, 2 f. 15rb : he due virtutes tamdiu operantur quoad fetus forma compleatur ... Virtus augmentativa que cognominatur virtus nutritiva, generative ministrat virtuti ; sibi vero servit -a. Generative servit, quia fetum in longitudine, latitudine et profunditate augmentat ... -a nutritive ministrat quia cibum in membris solidat et assimilatur. GUILL. S. THEOD. nat. corp. et an. 19 : Virtus autem naturalis tria habet, id est tres virtutes, generativam, -am, nutritivam. ... -am in uegetatione. GUILL. CONCH. phil. mundi IV 15 col. 90c : quia omnia que temporaliter vivunt, cibo aliquo indigent, sequitur virtus -a, que usque ad mortem extenditur.

pascitum-i. n. [pasco] *pâturage, terrain de pâture* : CARTUL. hosp. Trencat. 136 p. 120 (a. 1194-95) : concedo ... quoddam -um in Crauo quod vulgo cursorium dicunt ... cum ingressibus et egressibus, liberum et francum a pascherio et ab omnibus aliis usaticis.

pascium, -i n. v. *pascuum* s.v. *pascus*.

pasco 1. v. *pascuo*.

pasco, pavi, pastum, 3. v. tr. DuC; FEW VII, 695. *formes* : paco : ARCH. com. Barc. 13 p. 127 (a. 900). pascho : CARTA a. 804 (Manaresi, Placiti I 17 p. 51, 31). TRAD. Patav. 483 p. 191, 22 (a. 1120-40). ANON. Norm. I 24 161 p. 158. passco : GUILL. FALCONARIUS 35, 7 p. 166. *inf. prés.* pasere : Cod. Patav. I 39 p. 59 (a. 950). Cod. Ar. 75 p. 105, 15 (a. 973). passere : MEM. Milano I p. 461, 24 (a. 870).

1) *faire paître, mener au pâturage* (PAPIAS : -ere ... pabulare. UGUTIO s.v. : -o, -is, pavi : dare pastum) :

A) *en parlant du bétail* : 1) *en général* : ADALHARD. statut. III 11 p. 376 : ad ipsum molinum boves, porci, aves diverse, canes et interdum caballi -endi sunt. CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1280^D : postquam Jacob ibi pavit pecora sua. DIPL. Karoli III 17 p. 30, 24 (a. 880) : licentiam habeant peculia vestra in ipsos fines -ere et pabulare. RAYM. POD. 5 p. 242 : qui equos vel boves -ebant ultra fluvium. CARTUL. S. Emil. Cocul. 302 p. 305 (a. 1121) : et -at suo ganato cum ganato de monasterio S. Martini in bedados, in exididios et in omnibus terminis. HIST. Mont. Pannon. VIII p. 269 (a. 1086 ; spur. 1135-71) : hii equites ... -unt iumenta monasterii. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 525 p. 359 (a. 1177) : ius -endi sua peccora et armenta. CARTUL. Pontiniac. 41 p. 115 (a. 1197) : ita quod dominus Sormetiaci poterit mittere ad -endum in nemus F. propria animalia sua et porcos suos. *sui de cum et l'abl.* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 98 p. 112 (a. 1028) : licentiam -endi cum peccoribus suis. *pris absol.* : *faire le métier de berger* : CERBAN. transl. Max. II 55 : pastor autem ovium qui est -endi gnarus.

2) *en parlant des porcs* : BERNOLD CONST. chron. a. 1083 p. 439, 28 : ut qui quondam erant comites vel marchiones in seculo, nunc ... porcos eorum [sc. fratrum] in campo -ere pro summis deliciis computent. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 62, 41 p. 59 (a. 1123) : si habitatores ville habent porcos in pascuis, -ant singulos sine precio. *spéc. avec de et l'ablatif* : ANDR. SUN. lex Scan. 119 p. 636 : porci ... de nemore non -antur alieno. *noter le sens symbolique* : BERNARD. serm. de div. 8, 4 p. 113, 14 : mittitur ergo -ere porcos, corporeos scilicet sensus, qui volutabro luti et spurcitiis oblectantur.

C) *au figuré : prendre en charge, diriger (en parlant d'un pasteur spirituel)* : ANAST. chron. p. 304, 16 : quia ... de vita migravit [sc. patriarcha], provideamus hominem qui possit -ere nos. CERBAN. transl. Max. pref. : libros ... sancto gregi quem -itis, destinare disposui.

II) *nourrir, donner de la nourriture* : A) *à un animal* :

1) *à du bétail, des porcs ou des chevaux à l'étable* : CARTUL. Rhen. med. I 135, 32 (a. 893) : si glandes defuerint, accipiet ad missam S. Martini porcos III et -it de suo usque in mense maio. SALOM. II epist. 40 p. 422, 21 (a. 878) : debetis autem eum [sc. cavallum] farre -ere, non siliquis fabarum et lupinorum. CARTUL. S. Joh. in Vall. 41 p. 26 (c. 1130) : stramina episcopalis granchie ad -endas bestias communes ei concessimus.

2) *à des oiseaux* : a) *en général* : HERB. Bos. Thom. col. 1210^A : Domino ... qui volucres coeli -it (cf. Matth. 6, 26). *spéc., en parlant de volaille : engraisser* : ROTUL. scacc. Norm. II p. 66a (a. 1198) : pro anseribus et pro eisdem -endis LXXIV sol. *de là : pastus, part. passé employé c. adj. : engraisé, gras* : CAPIT. reg. Franc. I 32, 38 p. 86 (c. 800) : aucas -tas et pullos -tos. POLYPT. Irm.

p. 6 : auca -ta (v. aussi 2. pasta). b) *un faucon* : DANCUS REX 22, 2 p. 96 : -at eum cum carnibus ircinis et pullinis.

B) *à une personne* : 1) *en général* : AELFR. colloq. p. 5 : ego do regi quicquid capio, quia sum venator eius ... Vestit me bene et -it. HINCM. REM. epist. 127 p. 66, 6 : rapinis consentitis, ut videlicet qui de illis vivitis et vestros homines atque caballos exinde -itis. GAUFRID. VINDOC. opusc. 17 col. 235^D : nihil tibi denegavit / quem mamilla tua pavit. VITA Steph. Obaz. II 24, 22 p. 142 : panis plenius sportis ingreditur qui eos ipsa et sequenti die sufficienter -pavit. JOACH. FLOR. evang. I p. 152, 6 : ut -at esurientem populum in deserto.

2) *s'applique fréquemment à l'engagement de nourrir des pauvres (en signe d'aumône ou à la suite d'un vœu)* : DIPL. Ludow. Germ. 141 p. 198, 5 (a. 871) : ut ... inter illa duo loca ... assidue XX clerici ... consistant ac pauperes XII cotidie -antur. CARTUL. capit. Astens. 57 p. 105, 33 (a. 941) : ita ... ut predicti canonici Astensis ... sex pauperes -ant. PETR. DAMIAN. epist. VI 19 col. 401^B : nullam in medicis spem ponat, centum tantummodo pauperes -at et protinus se convalescere de languore ... non diffidat. CARTUL. Nuchar. 297 p. 321 (c. 1101) : ob hoc idem Odo pavit ei in eleemosynam, tota quadragesima, tres pauperes et in Pasca vestivit. HUGO V CLUN. consuet. p. 52, 62 (a. 1200) : statuimus ut ... pro ... prelatis ecclesiarum, fundatoribus ... ac omnibus Christi fidelibus, mille -antur pauperes et mille misse ... celebrentur. *noter la formule mystique* : JULIAN. VIZELIAC. serm. t. I, XVI 62 p. 328 : esurientem Christum iustus -ere satagit dum sibi plerumque subtrahit quod pauperi largiatur.

3) *s'applique à l'obligation d'offrir des repas dans certaines circonstances de l'année* : CARTUL. S. Vit. Viridun. I 30 p. 432 (a. 1021-25) : quoniam ter in anno nos omnes cum familia -ebat. CARTUL. Compend. I 22 p. 54 (a. 1092) : ut, per singulos annos, infra quadragesimales dies, -ant fratres ecclesie elemosinarium unum in elemosina Karoli. CARTUL. Avennac. 8 p. 77 (a. 1140) : ecclesia autem de Avenniaco duos modios annone quot annis archidiacono persolvit ... ; archidiaconus vero eos qui adducunt -et. CARTA XII s. (Perrin, *Recherches sur la seigneurie rurale en Lorraine* p. 579) : in Suapheim ... omnesque mansionarios -it.

4) *entretenir, pourvoir à la subsistance de* : POLYPT. Rem. p. 38 : Nortbertus, presbyter ipsius ecclesie, -it quendam hominem usque ad mortem. CARTUL. Mai. Mon. Dun. 134 p. 124 (a. 1071) : pepigerunt mihi quod -ent eum duobus annis apud Castrum Dunum, si misero eum illuc in scola. LIB. Domesd. fol. 173a : dedit episcopus filium eius cum hac terra cuidam suo militi qui et matrem -eret et episcopo inde serviret. *noter l'expression* -ere et sustentare : DIPL. Henri III 230 (a. 1049) : ut ... episcopus et sui successores in predicto loco ... clericos seculares ad Dei servitium -ant et sustentent regulari prebenda.

5) *nourrir quelqu'un d'une certaine nourriture, (construit avec)* : a) *l'abl.* : WANDALB. marty. compr. 45 : plebem / agno azimo pane et lactuca pavit agresti. DIPL. Otton. I 241a p. 341, 36 (a. 962) : omnem congregationem sibi commissam assiduis alimentis -ere et nutrire. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1379^B : pavit eos pane et aqua. GUILL. TYR. hist. rer. transm. IX 14 p. 387 (14, 52 p. 440) : lacte pavit vagientem. b) *ab et l'abl.* : COD. Ar. 75 p. 105, 15 (a. 973) : pelecrynus sex pasere a pane, a vino, a pulmentaria. c) *cum et l'abl.* : DANCUS REX 16, 16 p. 84 : -e eum cum tribus purgatoriis. d) *de et l'abl.* : ADALHARD. statut. VI 18 p. 388 : ipsi de eadem decima et -endi et vestiendi sunt. GESTA Franc. expugn. Hier. 33 p. 512 : de septem panibus quatuor milia -avit. e) *in et l'abl.* : OTTO FRIS. gesta I, 14 p. 30, 11 : cunctos ... milites usque ad liberationem castri in his quibus poterant alimentis -averunt.

6) *nourrir le corps (cf. se nourrir)* : GARS. tract. 6 p. 433, 7 : quia bene -is gulam tuam. JOACH. FLOR. evang. II p. 234, 10 : uterque laborat, aliter tamen qui cibo -it ventrem, aliter qui verbo recreat mentem.

C) *au figuré* : 1) *nourrir, reconforter le corps* : WALAHFR. Wett. 291 : corpus ut invalidum somno -atur inani.

2) *apaiser la faim* : a) *(intellectuelle) instruire* (ALAN. INS. dist. col. 892^D : -ere proprie notat etiam instruere vel informare) : EKKEH. IV bened. I 18, 16 : ille laboravit, prior illum lex sua -avit (glosé docuit). GALTER. CASTIL. carm. II 14, p. 128 : potatus Bononie legum poculento, / decretorum pariter -tus esculento. PETR. PICTOR. carm. 18, 161 p. 141 : -ant doctrina terrestria corda fideli. b) *psychologique* : GALTER. CASTIL. carm. II 6, 17 p. 86 : non habet unde suum paupertas -at amorem. WALTH. SPIR. Christoph. II 3, 161 p. 38 : quid tibi vis ? quiane mentem spe -is inani ? *en mauvaise part* : RICHARD. S. VICT. dub. Apost. col. 676^C : unde homo putat excitare devotionem, nutrit elationem, -it presumptionem. PETR. RIGA Aurora I Reg. I 546 p. 269 : armorum -it sanguinis unda sitim. c) *spirituelle* : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1297^C : Moyses ... pastus ex eloquiis Dei. JOH. CANAP. Adalb. p. 258 : horum duorum karissimorum patrum sacris confabulationibus pastus, leto animo regreditur. BRUNO QUERF. Adalb. (rec. A) p. 281 : Adalbertus ... -ens macrum populum divino pabulo. GUIBERT. Nov. moral. lib. ord. serm. col. 23^B : qui spiritualibus epulis ac poculis alios -ere pigritantur. BERNARD. consid. IV 6 p. 454, 2 : evangelizare, -ere est. BERNARD. SILV. mundi univ. II, XIV p. 70 : ut veris succis et tantum sanguine puro / -atur Domini deliciosa fames. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 27 p. 229^A : -ebatque eum contemplatio summi boni. ADAM PERSEN. epist. III 31 p. 86 : isto quidem lacte matris esuries nostra -itur. PETR. CANTOR verb. abbrev. 101 col. 285^A : -e non tantum corporali sed etiam spirituali cibo, fame verbi Dei morientes. *par antiphrase* : VITA Radbod.

(rec. A) p. 164, 12 : ab omni prorsus delectamento se subtrahens, biduanis ac triduanis animum -avit ieiuniis. AELR. inclus. I 2 p. 44 : rumigerula mulier ... que eam fabulis occupet, rumoribus ac detractationibus -at.

3) *allusions bibliques* : a) *en général* : ATTO VERC. epist. p. 298, 28 : de cuius [sc. Augustini] prati oleribus omnis dominicus -itur grex. EADM. OSW. 22 p. 27 : ut ... perspicax pastor ovium Dei ... multitudinem tam documento vite manentis quam alimento vite labentis, copiosius -avit. BERNARD. serm. de sanct. 8 p. 7, 15 et 16 : triplici hoc fructu -it Domini gregem : -it vita, -it doctrina, -it et intercessione. b) *se repaître de (par allusion à ou citation de) "Ephraïm -it ventum"* [Os. 12, 1] : GUIBERT. NOV. trop. III 12, 1 col. 401^C : "Ephraïm ventum -it", dum ventosis, id est loquacibus, novarum scilicet rerum cupidis efferendi suas laudes causas attribuit. ALAN. INS. dist. col. 893A : « Ephraïm -it ventum ... », id est decem tribus que significantur per Ephraïm trahentur in diversas partes mundi in captivitatem, a quibus diversi flant venti ; et sicut -ent ventos, ita diversos attrahent ad spirandum. "Qui nititur mendaciis, hic -it ventos" (Prov. 10, 48; *en note éd. Weber*) : GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 324, 34. *par reminiscence* : FROUM. carm. 10, 12 p. 37 : hoc faciunt stulti, ventoso flamine -asti.

4) *entretenir, produire, faire accroître* : a) *le feu* : FULCO MELD. nupt. VII 33 : paleas Acheronte cremabit / et -ent ignem qui non exstinguitur unquam. DAN. MORL. philos. I 31 p. 217 : ipsa nix ... pre nimia sui siccitate ignem accensum in lichino ut cera -at et ardendi prestet facultatem. PETR. RIGA Aurora I Levit. 543 p. 166 : ut -at flammam, supponit ligna sacerdos. b) *un fleuve* : JOH. ALT. Arch. V p. 321 : ad Ligeris ripas Aquitanos fudit, et amnes Francorum -avit lacrimis. c) *de l'argent* : BABIO 67 : auro si -at, Tyrio si me tegat ostro. ALAN. INS. Anticlaud. VII 380 p. 168 : que census nutrire vitat vel -ere nummos.

5) *flatter, charmer* : *les yeux* : HRABAN. carm. 38, 15 : illa recens -it visum, gravat atque vetusta. IOH. SCOT. pred. 17, 5 p. 106, 86 : nulla pars que non omnium aspicientium oculos pulchritudine sui -at. GERBERT. epist. 104 p. 134, 16 (a. 987) : admirabilem formam, et que mentem et oculos -at. BERNARD. epist. 42, 7 p. 106, 14 (c. 1127-28) : videte quale sit de fraterna portione -ere oculos vestros. PETR. RIGA Aurora IX col 29^B : cumque suos oculos in forma -eret. *les oreilles* : GALTER. CASTIL. Alex. II 377 : mollem sic principis aurem -it adulator. id. carm. I 23, 3, 2 p. 39 : dum flores inspicerem, / aures cantu -erem.

III) *nourrir, servir de nourriture* (GLOSS. Augiens. bibl. [Exod.] 536 p. 84 : alui : nutriti, -avi) : A) *au propre* : 1) *en parlant d'un aliment* : RICHARD. S. VICT. except. XI 9, 6 p. 451 : corpus -it agrestis annona. PETR. RIGA Aurora t. I Exod. 303 p. 103 : Judeos pavit cibus iste decem quater annis.

2) *en parlant d'une terre (qui produit du fourrage pour le bétail)* : COD. Lauresh. 3671, 6 (a. 830-50) : huba ingenualis que ... -it animal per hiemem.

B) *au figuré* : 1) *en parlant d'une nourriture spirituelle* : HUGO BRETOL. corp. Christi col. 1331^B : panis iste, sicut lux plurium oculos -ens. RICHARD. S. VICT. except. XI 9, 6 p. 451 : spiritum -it sacra doctrina. PETR. RIGA Aurora t. I Exod. 305 p. 103 : sic vetus et nova lex te debent -ere.

2) *par métonymie* : BABIO 320 p. 46 : esto vigil ; -it languida cura lupos. HUGO PRIMAS carm. X p. 139, 29 : Telemachus, quem -it acus, vivitque labore.

IV) *se nourrir : pâître, être ou aller au pâturage* : 1) *absol.* : CARTA a. 804 (Manaresi, Placiti I 17 p. 51, 31) : peculia autem vestra domnica, ubicumque nostra pabulant, ibique et vestra -chant. CARTUL. S. Emil. Cocul. 205 p. 212 (a. 1071) : pecus quod receptum fuerit super stratam que pergit ad S. Emiliani -endi causa. DIPL. Petr. I Arag. 15 p. 227 (a. 1094) : mando ... ut tota illorum pecora ... -ant in toto illorum circuitu in plano et in monte. BENINC. Rain. 177 p. 379A : bovem non -entem neque surgentem de loco ubi accubabat. CARTUL. Bonif. 170 p. 97 (a. 1190) : ut animalia fratrum Bonifontis non -ant sine voluntate hominum Bernardi de Jussan in pratis cognitis nec in illis locis ubi ... fenum et herbas secare voluerint. STATUT. Arelat. 55 p. 207 : eque que paverint tempore yemis in territorio Arelatis compellantur calcare bladum Arelatis.

2) *brouter (l'herbe)* : SALOM. et MARCULF. 19b p. 7, 12 : ubi -it unam plantam, quadraginta resurgunt. CARTUL. S. Petri Arlan I p. 2 (a. 824-998) : omnes ... qui venerint ... pro -ere erbas inter ipsos terminos. CARTUL. Irach. 35 p. 48 (a. 1064) : bestiis ipsius monasterii ... ad -endum erbam. UGUTIO s.v. : -o ... quandoque pro depascere, ut ovis -it pratum, id est depascit.

B) *manger (en parlant d'un animal)* : WANDALB. mens. 357 : sues pasta iam glande madentes. GUILL. FALCONARIUS 35, 7 p. 166 : ne videat lumen nisi quando passcit.

C) *par extension, vivre, se trouver* : PAUL. DIAC. homil. temp. col. 1330A : ubi -is ? ubi manes (cf. Ioh. 1, 38).

V) *forme réfléchie* : A) *se nourrir* : 1) *au propre ou par métaphore* : WALAHFR. carm. 5, 8, 26 : que se hoc non sponte nectare -at apes ?

2) *au figuré* : RUD. FULD. mirac. 1 : in legendo vel dictando divinis Scripturis semet ipsum -ebat. ISAAC STEL. serm. 5, 13, 124 t. I p. 152 : ipso [sc. Deo] ab ipso intus me -o.

B) *se comporter, se conduire* : LEGEND. Gerh. maior 12 p. 498 : o miranda res, ait episcopus, qualiter se -it humana generatio. Nisi enim esset ars, laborem quis posset tolerare.

inf. prés. pascere pris substantivement : 1) *prestation constituée par la fourniture d'un repas* : CARTUL. Beljoc. 28 p. 29 (XI-XII s.) : mansus de Vauvrellii ... debet unum

diem -ere in refectorium canonicis largiter cum cena.

2) *nourriture (au figuré)* : HRABAN. univ. 6, 3 col. 180^B : -ere diaboli, est in peccatis impiorum delectari.

part. présent pascens, -tis m., pris subst. : terrain utilisé pour la pâture : CARTUL. S. Emil. Cocul. 73 p. 83 (a. 1007) : fontes, padules -entes.

pascor 1. *forme paschor* : NAVIG. Brend. 9 p. 18-19.

1) *paître, aller à la pâture* : CARTUL. S. Savin. Levitan. p. 304 (a. 1077-78) : in silva non -antur. LEGEND. Gerh. maior 7 p. 489 : tam pullus cerva quam lupus ... exhibant per portam ad pascua et -ebantur. CARTUL. templ. Dozenc. B 8 p. 194 (a. 1162) : disposuerunt ut peccora militum in eremis que hodie infra culturam sunt terminii Sancti Stephani nullomod[o] -antur. *s'applique également aux porcs qui pâturent dans les bois* : HIST. Mont. Pannon. VIII p. 225 (a. 1037 ; spur.) : porci quoque abbatis in eadem [silva] -antur. LIB. Domesd. fol. 137a col. 1 : silvam unde CC porci -erentur de hoc manerio. ACTA pont. Rom. Gall. VII 83 p. 348 (a. 1158) : porci eorum ... ad -endum in nemus ibunt.

II) *se nourrir (sens réfléchi)* : A) *au propre* : 1) *en parlant d'une personne (construit avec l'abl. de l'aliment)* : THIETM. 7, 37 p. 444, 17 : Scithe qui ... feris et equino lacte -untur. BRUNO QUERF. frat. 10 p. 725, 47 : nil minus cogitantes quam mori, uno pane, uno pisce pasti sumus.

2) *en parlant du corps* : AGIUS vita Hath. 9 p. 170, 2 : dum corpus exterius -ebatur. BERNARD. apol. 19 p. 97, 11 : inter prandendum ... fauces dapibus ... -untur.

3) *vivre, tirer ses moyens de subsistance* : (GIRALD. topogr. III 28 p. 174 : pastores qui non pascere querunt sed -i. GALTER. CASTIL. carm. II 18 p. 5 : cum non pascant, set -untur / non a "pasco" derivantur / set a "-or, -eris") : WORMON. Paul. 43 p. 240 : inter alios pastores porcos pascendo -or. FULCH. hist. Hier. II 43 p. 542 : comprehensis castellis et colonis, quibus civitas predicta -ebatur. *spéc. avec de et l'abl.* : ANON. gesta Hung. 9 : iure terra Pannonie pascua Romanorum esse dicebatur, nam et modo Romani -untur de bonis Hungarie.

4) *en parlant d'une plante* : GALTER. CASTIL. carm. I 28, 1, 6 p. 51 : nascitur et -itur / flos novus novo rore.

B) *au figuré* : 1) (*spir.*) *se nourrir (suivi de l'abl.)* : ODO CLUN. Ger. 33 p. 309^D : solebat ... dilectione Christi atque dulcedine -i per studium orationis. GALTER. CASTIL. carm. II 3, 30 p. 48 : isto pane -itur fidelis ecclesia.

2) *se former l'esprit* : CARTUL. S. Cruc. Aurel. 62 p. 122 (a. 978) : studeant ... eius pasci allocutione et doctrina. CHRIST. PRAG. Wencesl. p. 103 : quosdam religiosos, quorum doctrina ipse ... -atur.

3) *persévérer, se renforcer* (ALAN. Ins. dist. col. 893^A : -ere ... notat perseverare, quia ex pastu perseverantia vite) : DOM. GUNDESS. div. philos. p. 4 : curiositatis sunt ea, quibus nec vita sustentatur, nec caro delectatur set ambitio vel elacio -itur.

4) *se délecter, prendre plaisir à* (REMIG. comm. Mart. Cap. I 8, 8 p. 79, 29 : -i id est oblectari) : a) *avec l'abl.* : REIMBALD. LEOD. strom. 57, 19 p. 88 : quisquis adhuc vite huius voluptatibus -itur. GUIBERT. Nov. moral. II cap. III 13, 14 col. 74^D : specie terrenis -eris. GUILL. CONCH. glos. Juven. p. 119b : pulcritudine colorum -itur visus ; concentu sonorum auditus. MATTH. VINDOC. ars vers. II 4 p. 152 : ut odore florum multifario -atur. b) *avec in et l'abl.* : NADDA Cyr. I 11, 8 : ut libenter in desiderii bonorum operum innocens -eretur.

C) *au figuré, se repaître de* : 1) -i oculis : *les yeux de* : ROB. MON. REM. hist. Hier. V, VI p. 795 : quadam die per virgulta eorum spaciabatur et locorum tempe oculis -ebatur.

2) *consumer (en parlant du feu)* : STEPH. ROTOMAG. draco II, XII p. 94 : cum Normannigenis a tergo rex galeatus / insequitur, castrum -itur ipse rogus.

III) *détruire en broutant, tondre à ras* : UGUTIO s.v. pasco : unde capra pascitur silvas, id est pascendo corrodit.

pascoforium, -i n. v. pastophorium.

pascolo 1. [pasco] *mener le bétail à la pâture* : ACTA imp. Böhmer 895 p. 607 in. (a. 1187) : debeant ... in ipso bosco boscare et in palude -are et segare.

pascolum, -i n. et pascolus, -us m. v. pasculum.

pascuale, -is n. v. pascualis.

pascuarium, -i n. v. pascuarium.

pascuagium, -i n. [pascuo] DuC. 1) *redevance de pâture* : CARTUL. Talmund. 220 p. 174 (c. 1100) : alias consuetudines, scilicet -um et octagium et cetera, reddat. TRAD. Westph. IV p. 96, 7 (XII s.) : quicumque civis efficitur, dabit ei [sc. abbatisse] VI den. pro usuario et -o.

2) *panage* : CARTUL. Clun. V 4257 p. 609 (a. 1177) : -um porcorum hominum suorum.

pascualis, -e DuC. *formes* : pascal : CARTUL. Apt. 104 p. 259 (XI s. ex.). pascale : CARTUL. S. Cypr. Pictav. 64 p. 57 (a. 1069). Cod. Laudens. 105 p. 139 (a. 1142). pascaliū : CARTA a. 1124 (Gallia christ. I instr. p. 14 col. 1). paschualis : DIPL. Caroli II t. I p. 130, 23 (a. 844). CARTUL. Stir. 200 p. 207 (c. 1140). CARTUL. Carniol. I 113 p. 112 in. (c. 1154-56). pascuale : Cod. Laudens. 105 p. 135 (a. 1142). pascualis, -is : CARTUL. mon. S. Cruc. 152 p. 153 (a. 1171). CARTUL. Clun. I 288 p. 289 (a. 927-928). pasquare : DIPL. com. Pal. Rip. II 41 p. 305 (XI s.). pasqualis, -is : POLYPT. Rem. p. 1, 32, 59, 96 et 99.

1) *adj.* : A) *qui sert au pâturage des animaux* : HRABAN. univ. 14, 30 col. 410^B : ager ... -is, qui herbis tantum et animalibus vacat. CARTA a. 967 (Gallia christ. noviss. Arel. 266 col. 112) : de alio latus et uno fronte, garriga -e. CARTUL. Talmund. 1 p. 3 (a. 1049) : receptaculum -e porcis ... bobus. LIB. Domesd. fol. 80 b col. 2 : tenet ... quandam partem terre ... prius erat -is, modo seminabilis. CARTUL. Gron. p. 1, 8 (a. 750-1150) : terram XXX duorum

pecorum -em. BERTHOLD. ZWIF. chron. 37 p. 258, 6 : in ... saltuosa vel -i terra. ACTA pont. Rom. ined. I 361 p. 316 (a. 1184) : omnem terram arabilem seu palustrem vel -em. CARTUL. Carniol. I 113 p. 112 in. (a. 1154-56) : silvam ... et alpem -chualem.

B) (*en parlant d'animaux*) : *qui est nourri au pâturage* : PETR. DAMIAN. epist. II 13 col. 283^A : illa vitulum -em, qui sibi de consumpta vix paupertate supererat, coxit. CARTA c. XII-XVs. (Magyar Nyelv, 1927 p. 362) : LXX equas indomitas et C boves -es et molendinum I. HERBORD. Otton. 2, 27 p. 761, 23 : adductis cum eo quatuor bubus -ibus. (péj.) *en opposition aux bœufs gras* (cf. Reg. I 5, 3) : BERNARD. MORL. reg. 523 p. 82 : porto boves pingues denos sub lege docentes / sub cruce viginti -es recipe (cf. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1352^B. ACARD. ARROAS. templ. Salom. p. 203).

C) (*en parlant d'un droit*) *de pâturage, de pacage* : CARTUL. Molism. 331 p. 377 (a. 1101) : habent ... in incultis iura -ia et in pratis censualia. CARTUL. Carit. 82 p. 183 (c. 1139) : calumpniam ... supra novalibus de toto nemore ipsorum ... que ipsi monachi fecerant propter usus -es.

D) *dont on peut tirer sa nourriture* : CONCHUBR. Monnenn. 1, 8 p. 211 : ibi erant hominibus -es arbores et arborum cortices, unde possent vivere.

II) *subst.* : A) *fém.* : 1) *pâturage, nourriture des animaux* : CARTUL. mon. S. Cruc. 152 p. 153 (a. 1171) : possideatis ea pascua libere et quiete ad -em greguum vestrarum.

2) *pâturage, pacage, lieu de pâture* : POLYPT. Rem. p. 1 : -quales II, continentes mappas III. ib. p. 32 : -qualium mappa I et dimidia.)

3) *fouillage de printemps* : CARTUL. Apt. 104 p. 259 (XI s. ex.) : unam quartariatam de pascal.

B) *neutre* : 1) *pâturage extensif (distinct du pré)* : CARTUL. Clun. II 1347 p. 418 (a. 973-74) : hoc est pratum et -e. ib. III 2057 p. 259 (a. 993-1048) : -e ubi bestie pascebantur. CARTUL. S. Emil. Cocul. 85 p. 98 (a. 1014) : de parte dextera -e. TRAD. Michaelb. 51 p. 793 ex. (c. 1138) : comitissa dedit nobis -e unum dictum Wicaw. CARTUL. Stir. I 200 p. 207 (c. 1140) : curtem unam ... et unum -chuale una cum mancipiis. CARTUL. Cellafr. p. 117 (s.d.) : -e quamdiu ibi bladum non fuerit. COD. Laudens. 108 p. 139 (a. 1142) : factum est hoc in arengo publico in pascali sancti Bassiani quod et foras. *souvent au plur.* : CARTUL. S. Salv. Eccles. 130 p. 125 (a. 922) : hereditates cum omnem suis prestationibus ... pratus vel pascualibus. CHRON.-CARTUL. S. Theofr. Calm. 293 p. 100 (a. 950-54) : campos, hortos, sylvas, -ia et cetera. DIPL. Otton. I 335 p. 450, 13 (a. 966 ?) : in ... vineis, olivetis, silvis, pratis, -ibus. CARTUL. Clun. IV 3517 p. 642 (a. 1078) : inter campos et prata et silvas et -ia iuris nostri. CARTUL. prov. Lugd. 38 p. 56 (a. 1158-79) : dedit ad usus infirmorum ... vercherias, prata et -ia.

2) *droit de pacage* : DIPL. com. Pal. Rip. II 41 p. 305 (XI s.) : prescripta ecclesia sic dono cum alodiis, cum decimis, cum primiciis, cum cimiteriis, cum lignare, -re. CARTA a. 1126 (Gallia christ. IV instr. col. 159) : concessit ... -e per terras et in silvis ad opus animalium usuaria.

3) *redevance de pâturage* : CAPIT. reg. Franc. II 256, 2 p. 259, 24 (a. 844) : ecclesiarum vero census id est nec -ia infra eorum terminos vel eorum villas nec telonea ... exigatur. CARTA a. 1124 (Gallia christ. I instr. p. 14 col. 1) : in toto ipso nemore quicquid opus fuerit monachis ... ad animalium suorum pascua sine servitio et sine -io.

4) *glandage des porcs* : CARTUL. S. Cypr. Pictav. 64 p. 57 (a. 1069) : in nemore meo ... pasturale ad universa animalia et etiam pascuale de porcis si fuerit.

15 **pascuare**, -is n. v. *pascuale*.

pascuarium, -i n. [pascuus] DuC *formes* : pacherium : ACTA Henr. II 25 t. I p. 121, 4 (a. 1156). pacorium : CARTUL. Clun. I 196 p. 184 (a. 914). pascarium : CARTUL. Clun. III 2383 p. 481 (a. 997). CARTUL. hosp. Trencat. 139 p. 123 (a. 1153) *etc.* : pascarius : CARTA a. 990 (Hist. Langued. V pr. 149 col. 314). CARTUL. S. Saturn. Tolos. p. 241 (XII s.). pascarium : DIPL. Petr. I Arag. 23 p. 240 (a. 1096). paschareum : ACTA pont. Rom. Gall. V 146 p. 242 (a. 1174). pascharium : DIPL. com Pal. Rip. 70 p. 322 (a. 871). CARTUL. S. Joh. Ang. p. 87 (a. 1050). pascherium : CARTUL. Clun. II 939 p. 45 (a. 954-94). CARTUL. S. Vict. Mass. t. II p. 122 (a. 1045). CARTUL. mon. S. Cruc. 145 p. 147 (a. 1170). pascherum : CARTUL. Aurel p. 14 (c. 1080). CARTUL. Anian. p. 251 (XI s.). paschuarium : DIPL. Odon. 24 p. 112, 8 (a. 890). LIB. feud. maior II 694 p. 205 (a. 1094). paschuerus : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 500 p. 343 (a. 1176). pasquarium : COD. Crem. 12 p. 48 (a. 1010). *indécl.* pasuario : COD. Lang. 1005 col. 1776^C (ante XI s.). pasquarius : DIPL. Caroli II 349 p. 279, 12 (a. 871). DIPL. Catal. I p. 36 (a. 878). pasgerium : CARTUL. S. Steph. Lemov. p. 52 (a. 1047-50). paskerium : CARTUL. Gratianop. p. 83 (c. 1101). pasquarium : DIPL. Catal. I p. 15 (a. 860). CARTUL. Carcas. V p. 237 col. 2 (a. 1034). CARTUL. capit. S. Mar. Novar. II 410 p. 342 (a. 1160). pasquarius : CARTUL. S. Cucuph. II 438 p. 83 (a. 1011). pasquerium : CARTUL. Clun. I 254 p. 245 (a. 925-926). CARTUL. Templ. Roais 146 p. 94 (a. 1185). pasquerus : LIB. feud. maior I 59 p. 64 (a. 1036). paxere : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 110 p. 93 (a. 1135).

45 1) *droit de pâturage, liberté de faire pâturer le bétail* : FORM. Sangall. 18 p. 388 (IX s. ex.) : usum lignorum vel materie, -um in communi marcha. CARTUL. S. Joh. Ang. p. 12 (c. 1081) : similiter -cherium omnium bestiarum dominicarum Sancti Joannis. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 215 p. 165 (a. 1153) : dono ... priori Hospitalis ... -carium de vestris propriis ovibus in omnibus locis ubi ego pascarium accipio. CARTUL. Richar. 78 p. 80 (a. 1157) : dedi eis etiam -cherium in tota terra mea omnibus animalibus suis. CARTUL. capit. Agath. 352 p. 326 (a. 1173-

74) : donamus etiam tibi ... in ipso comitatu pulveraticum, -cuarium, piscaticum tam maris quam stagni et aque currentis. CARTUL. Popul. 57 p. 30 (XII s. ex.) : concedo abbati et fratribus ... ut iumenta et eorum armenta per totam terram meam habeant -charium. *s'applique également au droit de pacage des porcs dans les bois et autres terrains* : CARTUL. S. Julian. Turon. II 12 p. 19 (a. 1034) : concessit etiam ... monachis ... percursum et -a eiusdem silve ad CCC porcos saginandos, omni tempore sine pasnatico et alia ulla consuetudine. CARTUL. Engol. p. 81 (a. 1060-75) : domina Reigardis dedit ... -cherium LX porcorum. CARTUL. Cellafr. p. 101 (a. 1060-76) : -querio in bosco de Nigreto de totos illos porcos cuicumque sint. CARTUL. S. Cypr. Pictav. 198 p. 130 (a. 1060-1108) : concessit monachis -charium in omnibus silvis que ad eum pertinebant, ut non reddant de propriis porcis. CARTUL. S. Saturn. Tolos. p. 241 (XII s.) : habet decanus ... -carios ad suos porcos. *ou à la pâture de tous animaux dans les bois* : ACTA Phil. I 109 p. 279, 1 (a. 1084) : dedi ... in silva mea de Lesga usuarium ... et -um omnibus animantibus. CARTUL. Nobiliac. 177 p. 281 (a. 1091-1115) : reliquimus etiam -charium peccorum in silva de F. pascentium. *noter que le pascuarium est distinct des prés et des pacages* : CARTA a. 998 (Marca Hisp. 146 col. 953) : pratis et pascuis vel -is suis (cf. ib. 148 col. 957 [a. 1000]).

2) *redevance de pacage, revenu tiré des pâturages* : DIPL. Caroli II 47 t. I p. 136, 11 (a. 844) : una cum tertia parte -i et telonei. DIPL. Catal. I p. 15 (a. 860) : neque viaticum neque portaticum neque salutaticum neque -quarium neque toloneum aut ullum inlicitum debitum ... exigere presumat. CARTUL. Mai. Mon. Pictav. p. 88, 11 (a. 1050) : medietas -cherii de ovibus ... ad usum monachorum veniat. CARTUL. Durbon. p. 79 (a. 1157-72) : concedo ut oves heremitarum ... per totam terram meam eant et redeant et pascantur ita ut nec illud usaticum quod vulgo -cherium appellant ... exigatur. ACTA pont. Rom. Gall. V 146 p. 242 (a. 1174) : quosdam redditus annuales, qui vulgo -charea appellantur. CARTUL. Hosp. Trencat. 136 p. 120 (a. 1194-95) : concedo ... quoddam pascitum in Cravo quod vulgo cursorium dicunt ... liberum et francum a -cherio et ab omnibus aliis usaticis. *cette redevance est tirée également de la nourriture des porcs* : CARTUL. Bituric. 72 p. 154 (a. 1064) : pastionem porcorum absque -cherio. CARTUL. S. Florent. Pictav. p. 106, 25 (a. 1070) : de porcis Sancti Florentii propriis suam partem de -cario. CARTUL. Aurel. p. 14 (a. 1080) : talis est naturalis consuetudo ut, quotquot porcos habuerint, mittent in luco de Combret et -cherum et forestagium et ramagium nullus alius raciocinari poterit. *se confond aussi avec la redevance de glandage* : CARTUL. S. Cypr. Pictav. p. 238, 17 (c. 1100) : decreverunt ut de illo anno quo glandes erunt in silva, quia tunc solum -carium persolvendum est, ut pro -chario tres solidos et tres minutas maioris monete omnibus reddat monachus ; monachus vero semper terciam partem

habebit -carii et de propriis porcis nichil reddet. CARTUL. S. Cruc. Burdigal. 123 p. 143 (a. 1155-70) : si vero porcos suos ... ad pascendam glandem in eadem silva mittere illis placeret ... sine aliqua consuetudine -i, hoc facere liceret.

3) *pasquier, terrain de pâture* : CARTUL. Clun. 139 t. I p. 147 (a. 910-27) : terminat autem ipsa vinea ... a sero -o. CARTA. a. 961 (Gall. christ. noviss. Arles 261 col. 109) : breve de terris quas Manasses archiepiscopus in dominio suo tenuit : ... -carium de Campo et de Altavese. COD. Lang. 1005 col. 1776^C (ante XI s.) : -o dicitur a Sancto Protasio. COD. Crem. 12 p. 48 (a. 1010) : actum in pascuario que est in capite de villa B. iuxta via que percurrit per ipso pascuario. CARTUL. Templ. Roais 146 p. 94 (a. 1185) : terram scilicet de Cumbas Tellarencas et -querium de Boisso. *spéc.* -um commune : CARTA a. 1128 (Marca Hisp. 374 col. 1263) : ut episcopus mittat suum baiulum et vicecomes suum in predicto -o communi.

4) *pâture, action de pâturer* : CARTUL. Anian. p. 251 (XI s.) : in ipso bosco ... XII porcos in omni anno ad -cherum.

pascuarium, -a, -um [pascuus] *qui est lié au droit de pâture* : CARTA a. 1020 (Marca Hisp. 185 col. 1022) : omnem meam vocem et alodarium et fevalem et -am et paratalem quam in prescriptis alodibus habeo ... dono predictae domui.

pascuarium, -i m. v. *pascuarium*.

pascuaticum, -i n. [pasco] DuC *formes* : pascaticum : CARTUL. S. Justi Secus. 2 p. 79, 41 (a. 1033). NOTAR. Saon. 371 p. 187 (a. 1180). CARTUL. capit. Agath. 342 p. 304 (a. 1187). pascuaticus : CARTUL. Carcas. II p. 215 col. 2 (a. 855). DIPL. Caroli II 340 t. II p. 260, 1 (a. 870).

1) *redevance de pâture* : DIPL. Catal. I p. 61 (a. 878) : nolumus ... ut ab ipsis ... aliquid telonei neque -um nec mansionaticum aut aliquas redibitiones exigatur. DIPL. Odon. 18 p. 82, 32 (a. 890) : precipimus ut ... neque teloneum ab eorum hominibus neque etiam pontaticum aut rotaticum vel cespaticum vel pulveraticum sive -um aut salaticum aut aliquid redibitionis ab illis ullomodo exigatur. NOTAR. Saon. 371 p. 187 (a. 1180) : illi homines qui de foris sunt ... non tribuant scadigum et pascaticum et lecidam et alios usus, quos commune Saone capit super alios extraneos homines.

2) *droit de pacage* : CARTUL. S. Justi Secus. 2 p. 79, 2 (a. 1033) : abbas eiusdem monasterio pascaticum et omne redditum de eis habeat. CARTA a. 1059 (Miraeus, suppl. III p. 304 col. 1) : mansionilia mea ... cum ochis, arminis, forestagiis et -is. CARTUL. capit. Agath. 342 p. 304 (a. 1187) : omnes feudatorios, usatica, pascatica, leudas. ib. 6 p. 15 (a. 1187) : prata, -a, patus.

3) *glandage* : BULLA Alex. III (Gallia christ. IV instr. 74 col. 190^D) : pasturam omnium animalium eiusdem ville et -um LX porcorum. v. *aussi pascuagium*.

pascuatio, -nis f. [pasco] DuC *forme* : pascuacio v. *infra. droit de pâture, droit de pacage* : DIPL. Henr. II 296b

(a. 1014) : cum terris, vineis, pratis, pascuis, silvis, ...-nibus. ELENCH. font. hist. urb. 42 p. 335 (a. 1192) : sciant se in prefata palude nichil iuris habere nisi pecorum -cionem.

pascudeis, -is f. [pasco] *pâturage* : CARTUL. S. Bened. in Wevria I p. 32 (a. 1133 ; spur.) : usuaria pascudeum communium, aque, silve. v. *pascua*, -orum s. v. *pascuus*.

pascuitus, -us m. [pasco] *terrain de pâture* : CARTUL. Mica Aurea 37 p. 63, 8 (a. 1030) : pascuis vel -ibus, silvis, salectis. CARTUL. S. Mar. Camp. Mart. 10 p. 25 (a. 1061) : in ... campis, pascuis vel -ibus, planitiis.

pascuatio, -nis f. [lat. méd. pasculo] : *pacage* : ACTA imp. Stumpf 193 p. 269 med. (a. 1194) : universas possessiones ... omnesque paludes, piscationes, -nes, nemora, prata.

pasculo I. [pasco] DuC *mener les troupeaux à la pâture* : CARTA X s. (Gattula, *Hist. abb. Cas.* p. 125, 55) : sint in possessione, vel quasi -andi et pascua sumendi cum eorum animalibus grossis et minutis in territorio. CARTA a. 1041 (Manaresi, *Placiti III* 355 p. 101, 8) : ut ... nec -are nec capulare debuisent. ib. p. 101, 27 : licenciam ... capulandi et -andi de suo dominato. CARTA a. 1125 (Ficker, *Forschungen* 99 p. 143) : similiter de iure -andi, pavolandi, luscandi, venandi, piscandi, incidendi.

pasculum, -i n. [pasco] DuC *formes* : pascolum : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 501 p. 344 (a. 1176). pascolus : ACTA imp. Böhmer 895 p. 606 ex. (a. 1187). passcolum : CARTUL. Ypor. 9 p. 20 (a. 1160).

1) *pacage, terrain de pâture* : COD. Lang. 561 col. 958^C (a. 941) : aliis omnibus rebus ad ipsa sorticella meo iure pertinente ... estra cumunalia et -o iuge una legitima. DIPL. Otton. III 65 p. 472, 12 (a. 990) : vineis, -is, silvis. CARTUL. Claven. I p. 8 (a. 1016) : vendo ... per ac cartam et pro eadem precio homine -o. CARTA a. 1026 (Manaresi, *Placiti III* 324 p. 6, 5) : cum montibus, alpihus seu -um et comunalia. CARTUL. Clun. IV 3536 p. 658 (a. 1079) : decimam portione de predicto -o et silva. CARTUL. Carniol. I 68 p. 76 ex. (a. 1106) : cum ... -is, aquis, silvis. CARTUL. Ypor. 7 p. 18 (a. 1156) : tradidit pontem de M. ... con -is, buschis, clausuris.

2) *droit de pacage* : COD. Lang. 367 col. 610^C (a. 896) : -um et usum aque. COD. Patav. I 42 p. 62, 15 (a. 954) : cum papulo et -o, herbatico et glandatico. CARTA a. 1028 (Comer, *Eccl. Venet. IX* p. 369) : cum capulo et -o et omnibus piscationibus, venationibus. COD. Patav. I 262 p. 290 (a. 1080) : contra orientalem partem non debeant habere capulum neque -um sine voluntate de iamdictis hominibus. CARTUL. Tirol. 498 p. 283 med. (a. 1196) : iuravit ... quod illud quod remanet disruncatum, non debeat contradicere -um communi Prexani.

pasculura, -e f. [lat. méd. pasculo] : *pâturage, terrain de pâture* : ACTA imp. Böhmer 158 p. 149 med. (a. 1188) : habeant potestatem in -is, in lignis succidendis et mansiones, ortos, areas, clausuras inter se mutuo donandi.

pascum, -i n. v. *pascuum* s. v. *pascuus*.

pascuo I. [pascuus] *formes* : pasco, -are : CARTUL. S. Justi Secus. 2 p. 78, 36 (a. 1033). CARTUL. Magalon. 25 p. 38 (c. 1100). pasquero : ARCH. com. Barc. app. II D p. 447 (a. 987).

1) *faire paître le bétail, les porcs ou les chevaux* : CARTUL. S. Justi Secus. 2 p. 78, 36 (a. 1033) : concedimus eidem monasterio ad utendum et pascandum in omnibus pascuis et silvis nostris ..., porcis indomnicatis eidem monasterio ... ut liceat eis pascare et usare. CARTUL. Magalon. 25 p. 38 (c. 1100) : in unoquoque manso duobus diebus pascare equum suum. CARTUL. XII s. ex. (Perrin, *Recherches sur la seigneurie rurale en Lorraine* app. 5 p. 727) : qui tertiam partem accipit in porcis eadem silva -atis, id est saginatis. DIPL. Frid. I 316a p. 494, 11 (a. 1160) : habeant potestatem -andi et ligna incidendi.

2) *servir de pâture (en parlant de terrains)* : ARCH. com. Barc. app. II D p. 447 (a. 987) : et ipsos boscos et pascuas qui sunt infra constitutos termines vidimus eis pasquerare, infra hos annos L. CARTUL. Rhen. med. I 629 p. 689 ex. (a. 1161) : donamus ... fratribus ... montem ... ad -andum, ad nutricandum, ad omnem usum et habitationem.

3) *paître, brouter* : CARTUL. S. Mar. Auron. Med. 16 p. 43 (a. 1188) : oves Martini steterunt in loco et -averunt in territorio. FOR. Conch. VII 8 p. 44 : pro ganato qui per viam transeundo in defensa -erit.

pascuositas, -atis f. [pascuosus] *qualité de ce qui sert de pâture* : UGUTIO s. v. pasco : item a pasco ... hec -s.

pascuosus, -a, -um *propre à la pâture* (UGUTIO s. v. pasco : hec pascua ... unde -us, -a, -um) : EKKEH. IV cas. Gall. 19 in. : in silvis -is.

pascus, -us m. v. *pascua*, -orum s. v. *pascuus*.

pascuta, -e f. [forme corrompue de pascua] *pâturage* : CARTUL. Clun. III 1832 p. 76 (a. 990) : hoc sunt campi, prata, silve, -e.

pascuus I) *adj.* : *apte à la pâture* (PAPIAS : -us ager est qui in herbis animalibus vacat [cf. ISID. etym. XV 13, 6]. UGUTIO s. v. ager : ager -us, qui est aptus pascuis.) :

A) *sens propre* : PÉTR. COMESTOR serm. 37 col. 1810^C : primus est ager floridus, secundus -us. GIRALD. topogr. III 10 p. 151 : agris igitur utuntur -is, parum floridis. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 13 p. 568, 30 : locus quidam -us.

B) *au figuré* : PAUL. ALB. conf. 2 col. 400^P (éd. Gil p. 317, 22) : ut a te conditus sim diaboli serbus, ut a te creatus, sim predonis -us locus.

II) *subst.* : A) **pascua**, -e f. *formes* : pasca : CARTUL. Hosp. Trencat. 139 p. 123 (a. 1153). paschua : DIPL. Karoli III 180 (Xs. spur.). CARTUL. S. Cucuph. II 436 p. 81 (a. 1011). CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 181 p. 141 (a. 1149). CARTUL. episc. Halb. I 269 (a. 1169).

1) *pacage, pâture* (UGUTIO s. v. pasco : item a pasco, hec -a) : a) *au sing.* : CARTUL. Lerin. 246 p. 256 (a. 824) : dat ... -am de iamdictas ecclesias qui dicitur Primiano ubi et puteus atque (sic) defossus esse denoscitur. LIB. Domesd. I

fol. 39b : ibi ... -a de XVII sol. et X denariis de herbagio. ib. fol. 42b : -a quam vocant moram. b) *au plur.* : DIPL. Otton. I 92 p. 174, 36 (a. 947) : mansum cum integritate sua, vinearum scilicet, -arum, agrorum et silvarum. CARTUL. Clun. II 1496 p. 548 (a. 979) : ipse res ... terre scilicet ..., aque, molendina, vi[r]carie, -e. CARTUL. S. Cucuph. II 436 p. 81 (a. 1011) : condonamus ad habitatores ... in praefatis prediis ... in omni loco vel et ubique ut -chuas fruunt. CARTUL. episc. Halb. I 269 p. 233, 10 (a. 1169) : ne de cetero alicuius aroe dilatatione -chuarum terminus imminuatur. HELM. 60 p. 116, 18 : prope decursum aque et -arum commoda. c) *distinct de pratum (pré)* : CARTUL. Clun. II 925 p. 37 (a. 954-94) : hoc sunt vinee, campi, silve, fontes, prati, -e. ACTA pont. Rom. Gall. VII 169 p. 456 (a. 1175) : in planis ..., pratis et pasticiis, necnon et -as ... tam estatis quam hiemis in omnibus forestis vicedominorum. *s'appliquant aux alpages* : ORTL. chron. I, 5 p. 26, 16 : in ... pratis, in -is uberrimis quas incolae terre illius alpes vocitant. d) *dans des expressions signifiant les droits d'usage portant sur les pâturages* : CARTUL. Molism. 34 p. 49 (a. 1104) : usuarium -arum suarum. LIB. Domesd. I fol. 376b : XVI solidos de consuetudinibus -arum que sunt in Scapewic. CARTUL. prov. Lugd. 68 p. 95 (c. 1194) : recognovit ... se dedisse pedagia et usum -arum per totam terram suam.

2) *pâtture, action de mener le bétail à la pâture* : CARTUL. episc. Misn. 59 p. 60, 30 (a. 1185) : forensibus ... usque ad fluvium Lynaw libertatem -e concessimus. *de là : glandage, pâture des porcs* : CARTUL. Rhen. inf. 56 (a. 841) : X porcorum -am in silva. ib. 242 p. 156 (a. 1079-89) : si tanta copia provenierit glandis ut et extraneorum porci in sui nemoris -a admittantur.

3) *droit de pâture* : a) *au sing.* : MON. arch. Neap. V 477 p. 203 (c. 1094) : ita siquidem ut ... in eo loco -e aut agriculture sive piscationis aut venationis vel lignorum occasione ... iniuriam faciam. *dans des expressions signifiant le droit de commune pâture* : CARTUL. Stir. I 170 p. 169 (c. 1135) : in termino illorum nichil nobis est communionis ... nisi tamen animalium pascue. ACTA Henr. II, I, 195 p. 328 (a. 1156-61) : XXII acras terre ... et communem -am eius, ubicumque fuerit, ... ad nutrituram pecorum vestrorum. b) *au plur.* : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 181 p. 141 (a. 1149) : ut habeant lignearia et -chuas et piscationes in mari et in aqua dulci quandocumque voluerint. CARTUL. dom. Nigell. 72 p. 152 (a. 1176) : de -is ipsius ville ... movebat iam ... calumpniam de quibus ... cognovimus quod eodem -e tote prorsus ... iuris sunt ecclesie Beati Crispini. c) *droit de glandage, droit de pâture pour les porcs* : CARTUL. Sax. 487 t. II p. 88 (a. 855) : illam terram ... liberabo a -a porcorum re[g]is quod nominamus feanleswe. CARTUL. Roman. p. 95 (a. 1062) : dono -am ad centum porcos. *au plur.* : REGISTR. abb. Werd. 2, 3 p. 19, 19 (X s.) : Suafger sexaginta porcorum -as habet.

4) *au figuré* : a) *en général* : GIRALD. gemma II 3 p. 180 : depascet eos, id est de -a ad -am, id est de poena ad poenam ducet. b) *par référence à la Bible (cf. Ps. 22, 2 in loco -e ibi me conlocavit)* : VITA Osw. p. 466 : ut illum regeret et in loco -e collocaret. CARTUL. S. Sepulcri 25 p. 45 (a. 1114) : nisi et nos in loco -e sue misericorditer collocaret. BERNARD. serm. de sanct. 1 p. 33, 13 (VI, 1) : nihil illi deerit in loco -e collocato. CHRON. Rames. p. 92 : in loco uberius -e sine securitate ovibus collocatis. (cf. Ps. 78, 13 et 99, 3) : ANAST. collect. col. 578^D : quoniam omnes sub eodem pastore cum ovibus ipsius oves -e sumus. BERNARD. serm. de div. IX 3 p. 119, 24 (col. 566^C) : ut merito plebs Domini et oves -e eius debeant nominari. CARTUL. S. Michael. Mos. 99 p. 332 (a. 1151-52) : nos cure vestre pusillus grex et oves -e vestre. AELR. orat. 3 p. 186 : talem constituisti super familiam tuam, super oves -e tue. c) *pour signifier le paradis, la vie éternelle* : GUIBERT. Nov. moral. III, IX 12, 13, 14 col. 107^D : per virorem accipitur spes, que -e supercoelesti inhiat. GERARD. Ither. expl. sent. 544 p. 440 : Jesum Christum ... qui est ostium quo ingreditur ad -am eterne viriditatis (cf. Joh. 10, 9). d) *la lectio divina* : PETR. CELL. disc. claustr. XIX 3 p. 232 : lectio autem est -a uberrima in qua animalia pusilla cum magnis assidue pascendo praeparant holocausta Domino medullata.

B) *pascuum*, -i n. DuC; FEW VII 704. *formes* : pascium : CARTUL. Lerin. 247 p. 263 (a. 840). pascum : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 1093 p. 680 (a. 1199).

1) *terrain de pâture* : a) *en général* : HUGO S. VICT. didasc. II, XXIV p. 41, 24 : agricultura quattuor species habet : arvum ... et consitum ... ; -um, ut prata, tempe, tesqua ; floridum ut horti et rosaria. b) *pré* : POLYPT. Rem. p. 42 : -a II habentia unum mappas IIII, alterum dimidiam. CARTUL. Lerin. 246 p. 256 (a. 824) : de ipsa terra sunt de prato modiatas XVI et pro illo -o ... [doner] de vinea modiatas VIII^{to}. c) *pâturage extensif* : SIMON SITH. gesta Bertin. p. 185 (carta a. 1056) : -um vero porcorum vel pecorum que inter burgenses Sancti Audomari et villam Arkas ... iacet. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 1093 p. 680 (a. 1199) : cum pasco et bosco.

2) *droit de pâture* : CARTUL. Richar. 80 p. 82 (a. 1157) : dedit eis -um per suum territorium.

3) *redevance de pâture* : COD. Crem. XII s. 601 p. 197 col. 2 (a. 1198) : omnes homines ... qui habent boves ... debent omni anno tres denarios pro boscatio et -o.

C) *pascua*, -orum n. pl. *formes* : paschua : CARTUL. Ruscinon. priv. p. 64 (a. 1178). CARTUL. Mont. Pessul. p. 645 (a. 1196). pasqua : CARTUL. S. Cucuph. II 509 p. 162 (a. 1028). *abl. plur.* pacios : ARCH. com. Barc. 12 p. 124 (a. 900). pacuis : CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 269 p. 202 (a. 1158). pascis : TRAD. Fris. 476 (a. 822). paschiis : ACTA pont. Rom. Gall. IV 229 p. 381 (a. 1180). paschis : CARTA a. 1068 (Marca Hisp. 270 col. 1142). paschuis : DIPL. com. Pal. Rip. 9 p. 284 (a. 833). CARTUL. Sangall. A 723

(a. 902). DIPL. Karoli III 180 (X. s.; spur). CARTUL. Carcas. II p. 242 col. 2 (a. 1113). ACTA. Hénr. II 154 t. I p. 269 (a. 1156-61). TRAD. Tegerns. 290b (a. 1157) etc. pascois : Doc. S. Teon. Tarvis. 17 p. 69 (a. 829). pasguis : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 30 p. 74 (a. 1028). pasquis : Doc. cath. Ovet. 43 p. 147 (a. 1020). CARTUL. S. Vinc. Ovet. 59 p. 120 (a. 1057). CARTA a. 1081 (Hist. Langued. V pr. 350 col. 672). CARTUL. Popul. 219, 11 (a. 1195) etc. passcuus : CARTA a. 1015 (Schneider, Tosc. Studien p. 35, 13). CARTUL. Bugell. 16 p. 24 (a. 1172). pescuis : CARTUL. Irach. 97 p. 120 (a. 1114).

1) *pacage, terrain de pâture* (UGUTIO s.v. pasco : item a pasco,... et in plurali -a, -orum neutri generis) : a) *en général* : THIETM. 4, 4 p. 134, 23 : dux ... Francorum terminos his fretus sociis adiit et in -is ad Bisinstidi pertinentibus ad alloquendos regionis illius principes consedit. WIPO gesta 28 p. 45, 23 : equos quos dux et omnes sui habebant, per insidias in -is exceperunt. BERNARD. epist. 253, 6 p. 152, 11 : coeperant edificare locum, ubi aliquas e sororibus suis constituerent, ... in confinio autem duarum grangiarum domus nostre prope -a ovium nostrorum. ISAAC STEL. serm. 37, 178 t. II p. 298 : nec homines terris, nec -a pecudibus, nec -is pecora sufficere possunt. CARTUL. S. Saturn. Tolos. p. 220 (a. 1137) : misit in pignore totum honorem ... aquas, -a. CARTUL. Hosp. Trencat. 138 p. 122 (a. 1198) : concessit ut boves Hospitalis ... possint pasci in -is eiusdem Petri. *spéc. dans les bois* : ACTA pont. Rom. Gall. VII 308 p. 617 (a. 1190) : per totum nemus illud -a pecudibus suis. b) *distingué du pré (pratum)* : TRAD. Ratisb. 22 p. 28 (a. 826-30) : campis, pratis, silvis, -is. DOC. cath. Ovet. 6 p. 25 (a. 857) : fontibus, pratis, -is. CARTUL. S. Cucuph. 2 p. 5 (a. 904) : garricis, pratis, -is. CARTUL. capit. Pis. 14 p. 43 (a. 986) : terris arabilis seo pratis et -is. SCHOL. Egbert. Leod. rat. I 183 p. 44 : utiliora sunt pecorum vicina et herbosa -a longissimis a nobis adeo pratis. CARTUL. S. Cyr. Nivern. 99 p. 166 (a. 1105) : calumniabatur ne quedam terre nostre ... in prata uterentur quod eas debere fieri -a nitebatur. c) *distingué des pâturages dits pasturalia* : CARTUL. S. Saturn. Tolos. p. 501 (a. 1184) : totum hoc quod habebat ... -a et pasturalia. d) *expressions -a publica : pâturage dépendant du fisc* : DIPL. Loth. I 51 p. 152, 26 (a. 840) : de omnibus animalibus monasterii ... iubemus, ut in -a publica omni tempore debeant pabulare vel nutrire. GREG. CAT. chron. Farf. p. 189, 25 : per -a publica. -a dominica : *pâturages de la réserve* : CARTUL. Baschev. I p. 11 (a. 1133) : boves monachorum in dominicis -is cum bovis domini quiete pergant. -a communia : *les communaux* : SIGEBERT. GEMBL. gesta 9 p. 528, 40 : silvis, pratis, -is communibus et perviis. ACTA pont. Rom. Gall. VII 53 p. 305 (a. 1143) : ad fossatum quod dividit prata a communibus -is. CARTUL. Halenval. I p. 2 (a. 1144) : de communibus vero -is, quantum necesse habebitis vos et successores vestri ad pasturam animalium vestrorum. à ne

pas confondre avec des pâturages possédés en commun : CARTUL. Clun. V 4279 p. 645 (a. 1180-81) : habet comes custodiam viarum et -orum que -a comiti et monachis sunt communia (cf. CARTUL. Popul. 312, 5 p. 191 [a. 1177]) : portus et -a communitate habebant et possideant ad pascendas utriusque domus vaccas).

2) *pâturage, nourriture destinée au bétail* : a) *en général* : ANNAL. Fuld. II 881 p. 96 : tellus ... animalibus solita negavit -a. GIRALD. topogr. I 5 p. 26 : -is tamen quam frugibus, gramine quam grano, fecundior est insula. b) *pour le petit et le gros bétail* : TRANSL. Libor. I 3 : silva ... adeo pecorum et armentorum -is ... oportuna. VITA Theod. Andag. p. 52, 30 : negatis nimia ariditate pecori -is, vitio aeris arentibus arvis et morientibus per omnes agros herbis. CARTUL. S. Vedast. p. 297 (a. 1106) : centum oves quas ipse comiti servabat cum terra sufficienti ad eorum -a. c) *pour les chevaux* : DIPL. abb. Tih. p. 23 (a. 1055) : est locus ad -a equorum. CHRON. S. Petr. Anic. p. 155 (XI-XII s.) : in brolio dominico ad jumentorum -a tantum de prato quantum homo unus in die cum falce valuerit secare. d) *pour les porcs* : CARTUL. S. Saturn. Tolos. p. 494 (XII s.) : ad -a porcorum suorum. e) *par extension pour d'autres animaux (poissons, abeilles)* : HILDEGARD. phys. 5 pref. col. 1265C : quidam pisces sunt qui ... circa fundum maris et fluminum versantur et ibi -a sua querunt. GUIDO BASOCH. epist. 12 p. 43, 30 : quarum [sc. apum] si studiis ridetia -a nubes/ densior invadeat. f) *s'appliquant à l'homme, -a carnalia : nourriture carnée* : PAUL. ALB. ind. lum. 3 p. 276, 74 : Pasca, quo soliti sunt -a fruire carnalia et ventri lividinique alimenta ministrare satura.

3) *droit de pâture, droit de dépaissance* : a) *en général* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 82 p. 94 (a. 1013) : in predicto termino, -a habebant per diem ubi eis fuerit undique prosperum sine ullius impediens obstaculo, in nocte iterum redeant ad terminum proprium. CARTUL. Clun. IV 3621 p. 786 (a. 1087) : -a bestiis eorum concedimus in pascuis nostris. CARTUL. S. Joh. Orbist. 1 p. 3 (a. 1107) : -a plenaria et libera ad omnia animalia predictorum ... nutrienda vel eciam depascenda. CONSUE. Picard. 8 p. 140 (1146-47) : concedentes ... habitatoribus Sancti Mauritii -a herbarum in territoriis suis. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 386 p. 264 (a. 1168) : concedimus ... -a universis animalibus Hospitalis necessaria, ut eque, oves et vacce absque omni exactione ibi pascant et nutrantur. CARTUL. S. Joh. Orbist. 3 p. 5 (a. 1181) : -a quorumlibet animalium ut libere et quiete boves, oves, capre, porci et quecumque animalia quicquid ad esum eorum in nemore esset haberent. *noter l'expression antematutinalia -a : droit de pâturer pendant la nuit* : CARTUL. Rhen. med. II 11 p. 49 in. (a. 1171) : ut ... per omnes fines illos libere et quiete pascant, excepto quod de antematutinalibus -is modum et morem rusticorum usque ad festum beati Martini servabunt. *dans des expressions signifiant le droit de commune pâture* : DIPL.

Otton. I 337 p. 459, 37 (a. 967) : concedimus quoque similiter omnia communia -a, hoc est figvaidas, ut ... nullo contradicente eas pars monasterii teneat. ACTA pont. Rom. Gall. II 62 p. 139 (a. 1152) : communia -a pecoribus vestris. ACTA Pont. 106 p. 153, 5 (a. 1183-4) : -a communia per totum feudum Fulconis tam fratribus quam servantibus suis (cf. ACTA duc. Norm. 227 p. 436 [c. 1066]) : -orum itidem totius sui domini communionem, preter equorum propriorum pascua. CARTUL. S. Florent. Angl. 17 p. 179 (a. 1120) : ubicumque sepedictus Badero -a habet, tam in silvis quam in campis ... habet communionem predicta obedientia animalibus suis. *noter l'extension de ce droit de dépaissance* : CARTUL. Bonif. 26 p. 59 (a. 1152-53) : omnia -a sua que habebant ... in omni honore de Dalbs, scilicet herbas, aquas, ligna, folia, introitum et exitum et omne expletivum omnibus animalibus domus Bonifontis. b) *droit de glandage pour les porcs* : CARTUL. Novigent. p. 10 (a. 1099) : in omnibus saltibus -a porcorum monasterii. CARTUL. Clun. IV 2836 p. 38 (a. 1030) : offero ... in silva ... quingentorum porcorum -a. ib. IV 3046 p. 237 (a. 1049) : dono ... ad XXX^{ta} porcos -a in bosco. CARTUL. Abbatol. 7 p. 18 (XI s. ex.) : concedo etiam -a omnium silvarum mearum ad solummodo proprios eorundem monachorum porcos. c) -a apium : *droit d'avoir des ruches* : DIPL. Henr. II 91 (a. 1004) : cum molendinis, pascuis, compascuis sive apium -is, quesitis et inquirendis.

4) *redevance de pâturage* : ROTUL. scacc. Norm. I p. 21b (a. 1180) : habent CCXXIII lib. XIII sol. VI den. de terris arabilibus eiusdem foreste et XI lib. de -is.

5) *au figuré* (PAPIAS : -a significant refectionem spiritualem vel eternam) : a) *dans des métaph. tirées de paraboles* : ALCUIN. ench. col. 573^B : quibus -is nutriat gregem sibi commissum. ib. cant. 6 col. 644^B : indica mihi pastorem meum ... in quibus -a et requiem habeat. VERS. schol. 107, 1 p. 665 : pastor o qui Christi oves amoena -a/ ad celestis paradisi sacra ducis gaudia. ODO CLUN. Ger. 90 p. 926^D : ut ... ovem ... paradisi -a repetentem, pastori omnium ... consignaret. FULCO MELD. nupt. II 424 : impulit ecce greges Moyses ad -a legis. ib. II 488 : pastor ... : dux verax perduxit oves ad -a leta. BERNARD. laud. milit. 12 p. 225, 17 : unus tamen idemque cibus ex celestibus -is suaviter quidem et ruminatur a pecore et manducatur ab homine. b) *pour signifier le paradis, la vie éternelle* : α) *par référence à l'Evangile* (Joh. 10, 9) : ACARD. S. VICT. serm. V 1 p. 68 : ut sancti egredientes et ingredientes -a inveniant. ALAN. INS. dist. col. 893^B : -um dicitur etiam vita eterna, unde Dominus : Qui per me introierit salvabitur et -a inveniet. (cf. THEOB. VERN. physiol. col. 1221^A : sic lex est Christi ... / cuius qui faciet, -a reperiet.) β) *dans des expressions avec le gén.* : ALCUIN. carm. I 1029 p. 192 : duxit ad eterni devotus -a regni. LUPUS epist. II 93 p. 102 : ad celestis regni -a properate. HRABAN. carm. 7, 4 : perduc ad -a vite (cf. SEDUL. rect. p. 58, 16 et carm. II 65, 31

p. 220). VITA Remacii I 9 p. 694^F : ad complenda celestis vite -a (cf. CARTUL. Clariloci 3 p. 151 [ante 1168]). ACTA pont. Rom. ined. I 4 p. 3 (a. 795-816) : in eterne vite -is (cf. VITA Egid. II 38 p. 119, 12). MEM. Amalf. p. 118, 36 (a. 880) : ad -a salutis eterne ... perducere. ODORAN. opusc. cap. 7 p. 238 : -a Verbi divini decerpere. CARTUL. Saviniac. 632 p. 308 (c. 1028) : ad -a eterne viriditatis. CARTUL. S. Julian. Turon. II 3 p. 6-7 (a. 1004) : uti ... invitet utrosque viriditatis ad -a superne. GALTER. CASTIL. carm. II 14, 12 : que ducit ad -a messis fructuose. ib. Alex. I 208 : ad eterni convertit a -veris, *ou un adj.* : GUALO in mon. 34 p. 202 : Hoc pius auferat et bona conferat, ut mereantur/ spiritualia querere -a, ne moriantur. γ) *pris absol.* : GALTER. CASTIL. carm. III, I p. 137 : mens se nequit saciare, / cum sit inter -a.

pasellus, -i m. v. *paxillus*.

pasgerium, -i n. v. *pascuarium*.

pasgua, -orum n. pl. v. *pascua*, -orum s. v. *pascuus*.

pasiacum, -i n. [*pasco ou pastus*] pour *pasticium* :

20 *pâtis* : ACTA pont. Rom. Gall. F 27 p. 64 (a. 1157) : terram totam Prati Maledicti et molendinum et -um.

pasifice, **passifice** v. *pacifice*.

paska, -e v. *pascha*.

paskerium, -i n. v. *pascuarium*.

25 **pasmagium**, -i n. v. *pasnagium*.

pasnachium, et **pasnadium**, -i n. v. *pasnagium*.

pasnagator, -is m. [*de pastinagator, cf. pastio et pasnagium*] *agent chargé de lever la redevance de panage dans les bois* : ACTA Henr. II 212 t. I p. 349, 29 (a. 1156-62) : predictus Baldricus est regardator et -r mearum forestarum, habens tantum in donis et liberationibus regardi et pasnagii quantum unus ex magistris regardatoribus et -ibus meis per totam Normanniam.

pasnage v. *pasnagium*.

35 **pasnagium**, -i n. [*pastio ; cf. fr. panage*] DuC (*mot utilisé dans les chartes*). *formes* : padnagium : ACTA c. 1200 (CHRON. Edin. p. XIII). pagnagium : ACTA pont. Rom. Gall. II 25 p. 88 (a. 1144). ROTUL. cart. 4b (a. 1199). paisnagium : CARTUL. S. Martin. Tornac. 47 p. 48 (a. 1131). panagium : CARTUL. Gemet. 129 p. 60 (a. 1081-90). CARTA XI s. (Morice, Mem. Bretagne I col. 493). CARTUL. Molism. 112 p. 115 (a. 1102-11). CARTUL. Ins. Norm. 305 p. 387 (a. 1113-35). CARTUL. Clun. V 4147 p. 509 (a. 1150). CARTUL. Belliloc. Carnot. p. 54 (a. 1188) etc. pannagium : CARTUL. Cormar. p. 80, 2 (a. 1040). CARTA a. 1156 (Brit. Borough Charters p. 182). ACTA Henr. II 166 t. I p. 296 (a. 1156-61) etc. parnagium : CARTUL. castr. Ledi 99 p. 73 (XII s.). pasmagium : ACTA pont. Rom. Gall. G 112 p. 159 (a. 1169-81). pasnachium : CARTUL. S. Alb. Andegav. 342 t. I p. 313 (a. 1097). CARTUL. Neron. Vil. 27 p. 321 (a. 1110-20). pasnadium : ACTA Phil. I, 2 p. 6, 13 (a. 1060). CARTUL. S. Petri Carnot. I, VII, 6 p. 126 (ante 1070). MAGN. Brev. 1187 p. 167 etc. *indécl.* pasnage : CARTUL. Redon. p. 97

(a. 1060). pasnahium : CARTUL. S. Mar. Paris. 17 t. I p. 325 (c. 1025). pathnagium : CARTA a. 1194 (Gesta abb. S. Albani I p. 204). CARTUL. Osen. 4 p. 406 (c. 1154-60). pennagium : CARTA a. 1176 (Ch. Métais, *les Templiers en Eure-et-Loir* [1902]) p. 10. ACTA pont. Gall. B 64 p. 88 (1185). v. aussi pasnaticum.

1) *panage, nourriture des porcs dans les bois, glandée* : CARTUL. Carit. 83 p. 185 (a. 1139) : laudaverunt ut in anno quo in predicto nemore tantum pastus fuerit glandis et fagine, quo secundum usum terre propter -um defendi debeat, et a kalendis octobris usque in pascha defendatur et sit in arbitrio abbatis Sancti Satyri quando ipsum nemus aperire velit ad -um in predicto tempore ; et tunc ... nec capras nec boves nec oves pascendi gratia immittere licebit, prout solummodo porcos propter -um. CARTUL. Clun. V 4143 p. 492 (a. 1149-56) : nemus ... quod sufficit ad procuracionem mille porcorum tempore -dii. ib. p. 493 : nemora ad -um mille porcorum.

2) *panage, liberté de pâture pour les porcs dans les bois* : CARTUL. Talmund. 1 p. 3 (a. 1049) : condonavi ... -um porcorum ita ut ubicumque porci mei ambulaverint. CARTUL. S. Vinc. Cenom. 245 col. 148 (a. 1067-70) : dedit perpetualiter in foreste sua ... -um et percursum C porcorum in glande et filgeria. CARTUL. Vindoc. 324 t. I p. 34 (a. 1085) : totum -um non solum de nostris porcis sed etiam universis ... per illud tempus quando glandes affuent (sic) in sylva lignearia. CARTUL. Calmos. p. 55 (a. 1122) : pabulum scilicet pecoribus, armentis, equis vestris, -um porcis, vobis autem et vestris piscationes. CARTUL. Asciac. 8 p. 11 (a. 1125) : donamus etiam porcis monachorum de Asceio pastum quod vulgo dicitur -um in omnibus silvis nostris. LIB. Melr. 1 p. 4 (a. 1136) : sciatis me dedisse predictis monachis ... ligna et materiem et -um ubique ad suos proprios usus. CARTUL. S. Florent. Angl. 25 p. 186 (a. 1148-63) : confirmavi ut pastura in eadem villa, sicut meis animalibus ita sit communis animalibus predictorum fratrum ... cum -o boscorum meorum ubicumque fuerint. CARTUL. Gemet. 111 p. 26 (a. 1172-78) : -um etiam quietum in omnibus forestis suis. *noter le sens particulier de « glandée », distinct de l'herbagium* : LIB. Domesd. fol. 16a col. 2 : silva III porcis de -o et uno porco de herbagio. *et l'expression -um venale, « panage véral »* : CARTUL. Pontiniac. 33 p. 108 (a. 1145-69) : excepto quod in tempore venalis -i non poterunt fratres in foresta Petri oves pascere ante festivitatem sancti Andree, nisi prius porcis tradatur et aperiatur (cf. ib. 41 p. 115 [a. 1197]).

3) *panage, redevance que doivent acquitter les propriétaires des porcs qui paissent dans les bois* : a) *en général* : ACTA duc. Norm. 64 p. 194 (a. 1032) : in -is, venationibus, in placitis. CARTUL. S. Alb. Andegav. 104 t. I p. 116 (a. 1039-55) : porcos suos quos ibi habebit impinguet sine -o. CARTUL. S. Petri Virsion. 52 p. 173 (Xls. med.) : quatinus prepositus ... viginti ad usque

porcos non amplius in boscum suum mitteret et eorundem -um haberet, reliquorum vero porcorum omnium -um tam monachis quorum erat tertia pars quam predictus Euvrardus inter se dividerent. CARTUL. Molism. 117 p. 119 (a. 1085-96) : annuales redditus porcorum, qui vulgo -a vocantur. CARTUL. Roton. 377 p. 332, 9 (ante 1108) : omnium reddituum suorum decimam id est ... -orum. LEGES Ine 49, 3 p. 111 : si -um capiatur de porcis : de tridigitali tertius, de duodigitali quartus ? CARTA a. 1155 (Duvivier, *Actes* II p. 47) : porci de curte Hornuti ... per omnem silvam, infra deffensionem et extra sine -o habebunt pascuam. CARTUL. Capel. ad Planças p. 22 (a. 1159) : excepto quod porci illuc non ibunt quandiu -um duraverit. CARTUL. Prulliac. 112 p. 86 (a. 1197) : quod priori Sancti Martini licebit habere sexaginta porcos proprios singulis annis tempore quo glandes erunt in predicto nemore sine -o et omni alia consuetudine. *avec un subst. signifiant que le panage porte bien sur un lieu boisé* : CARTUL. Vindoc. I p. 65 (a. 1040) : cum -o totius forestis Vuastine. CARTUL. S. Vinc. Cenom. 211 col. 132 (a. 1069-80) : decimam -i boscorum suorum. Doc. Vindoc. 62 p. 84 (XI s. ex.) : decimam -dii de foreste sua que vocatur Tyron. CARTUL. Novigent. p. 10 (a. 1099) : decima etiam -dii silve que nominatur Resno. ROTUL. pip. 15 Henr. II p. 29 (a. 1169) : computum de XXIX s. et IX d. de -o haie de Stanlega. ROTUL. scacc. Norm. II p. 110b (a. 1184) : de XII solidis III denariis, de ultimo -o foreste de Goufer. *distinct d'autres termes signifiant des redevances de pâtures d'un ordre différent* : CARTA a. 1083 (Morice, *Mem. Bretagne* I col. 457) : decimam reddituum meorum de silva Cameriaci, id est de -o et de erbagio. (cf. CARTUL. S. Vinc. Cenom. 231 col. 141 (a. 1065-1100) : -um ex herba iniuste capiebat). CARTUL. Clareval. 16 p. 33 (a. 1147) : ita quod -um nec pasturagium dabitur. CARTUL. Vall. Sam. I, 3 p. 6 (a. 1142) : -um ... porcorum suorum, pastionem etiam iumentorum et peccorum. ACTA Henr. II 36 t. I p. 43 (a. 1151-53) : pasturas etiam et -a omnesque aisantias in omnibus sibi necessariis. Doc. Vindoc. 132 p. 165 (c. 1195) : dederunt ... -um porcorum eis et hominibus et pascua pecoribus eis et hominibus. *la redevance de panage peut être perçue sur d'autres animaux que les porcs* : CARTUL. Persen. 1 p. 5 (a. 1145) : -um porcorum suorum et omnium animalium suorum, herbagium et pasturam omni tempore. *cette redevance est parfois payée en porcs* : LIB. Domesd. fol. 180a col. 1 : quisque villanus habens X porcos dat unum porcum de -o. ROTUL. scacc. Norm. I p. 20a (a. 1180) : debet LX porcos de -o de Rovereio. b) *produit des redevances de panage* : ACTA com. Namurc. 9 p. 26 (a. 1154) : habet etiam -a, mortimanus et abmatrimonia. CARTUL. Belliloc. Carnot. p. 54 (a. 1188) : dedi fratribus de Bello Loco Carnotensi decem solidos Andegavensium in -o meo de Tileris annuatim solvendo.

4) *terrain de pâture pour les porcs* : LEGES Ine 49

p. 111 : si quis obviet porco sine licentia in -o suo, capiat vadium sex solidos valens.

pasnahium, -i n. v. *pasnagium*.

pasnaticum, -i n. [pasco ; cf. fr. panage] formes :

panasticum : ACTA pont. Rom. Gall. E 112 p. 133 (a. 1184). pannasticum : CARTUL. Vindoc. I p. 288 (a. 1062). pannaticum : CARTUL. Cormar. 38 p. 40 (a. 1026-40). pasnatium : CARTUL. Saviniac. 757 p. 394 (a. 1079). voir aussi *pastionaticum*.

1) *liberté de pâture dans les bois pour les porcs (avec dare ou addere)* : CARTUL. S. Andr. Vienn. p. 35 (a. 1050) : addidi ... -um porcorum. CARTUL. S. Ben. Divion. 332 p. 112 (a. 1051-57) : his addidi et decimationem ac redecimationem clausi mei indominicati -umque porcorum in omnibus silvis meis indominicatis. CARTUL. Vindoc. I p. 198 (a. 1057) : in foreste Wastina [dedit] -um de propriis porcis. CARTA XI s. (Morice, Mem. Bretagne I col. 433) : dederunt ... in omnibus forestis suis de Comburno pastum pecoribus eorum et -um porcorum suorum. CARTUL. Mai. Mon. Dun. p. 41, 13 (a. 1079) : donavit rursus idem Guillelmus -um eius bosci. CARTUL. Laval. 49 (a. 1065-80) : quibus dedit -um centum porcorum in suis boschis. *noter l'utilisation de ce terme à propos d'ovins* : CARTUL. S. Julian. Turon. II 34 p. 48 (a. 1073-85) : dedit autem -um de omnibus porcis monachorum ibi habitantium ... ; -um quoque de ovibus que in terra Sancti Medardi fuerint.

2) *panage, redevance payée en contrepartie de la pâture des porcs dans les bois* : CARTUL. S. Mar. Paris. I, 2 p. 289 (c. 820) : ad hec de porcis in silvam Beate Marie missis ad pasqua dimidium habebat -um. CARTUL. Paris. p. 101 (a. 997) : decimationem -i totius saltus Evline. Dipl. Rob. II p. 606^E (a. 1022) : ut per totam silvam ... omni tempore glandis porcos ducentos absque ullo -o ... habere sibi liceat. CARTUL. S. Julian. Turon. 12 p. 19 (a. 1034) : concessit ... monachis ... percursum et pascuaria eiusdem silve ad CCC porcos saginandos, omni tempore sine -o et alia ulla consuetudine. CARTUL. Mai. Mon. Bles. p. 11, 8 (a. 1019-37) : pastionem ad centum porcos sine ullo -o. CARTUL. Vindoc. 35 t. I p. 58 (a. 1040) : medietatem denariorum de -o totius forestis Wastinae. CARTUL. Saviniac. 757 p. 394 (a. 1079) : ut liceret semper porcos eorum pasci et currere in eisdem silvis absque -tio. CARTUL. Icaun. II p. 127 (a. 1160-80) : monachi autem mittent in omnibus nemoribus de Vanlaio porcos suos et sexaginta erunt sine -o.

pasnatium, -i n. v. *pasnaticum*.

pasno l [pastino, de pastio ; cf. *pasnagium*] mener les porcs à la pâture : CARTUL. S. Steph. Divion. II 15 p. 35 (a. 1162) : minister canonicorum qui perget ad -andum cum ministris ducis, dabit eis saxtarium vini. v. aussi *pannagio*.

pasola, -e f. [orig. inc.] arbre fruitier (sorte d'olivier ?) : COD. Bar. V 21, 18 p. 40 (a. 1095) : terricellam

tradidimus ... cum omnia infra se habentibus absque duobus arboribus olivarum ... una -am et alia hocellina qui est de Segnore et de nepotibus.

pasonata, -e f. v. *pastinaca*.

5 **pasonum**, -i n. [pasco] *pâturage* : CARTUL. S. Andr. Vienn. 105 p. 8 (a. 857) : una cum casa indominicata et omnes adiacentias eius, hoc sunt case adstantes, vinee, pratis, -is, terra culta et inculta. v. *pastio*.

pasqua, -orum n. pl. v. *pasqua*, -orum s. v. *pascuus*.

10 **pasqualis**, -is f. v. *pascualis*.

pasquariolo indécl. [pascuarium] *petit terrain de pâture* : COD. Lang. 244 col. 413^C (a. 867) : -o in caput de casa Walcharii divisa est per medio.

pasquarium, -i n. v. *pascuarium*.

15 **pasquarius**, -i n. et **pasquerium**, -i n. v. *pascuarium*.

pasquero l v. *pascuo*.

pasquerus, -i n. v. *pascuarium*.

pasquo l v. *pascho*. l

passada, -e f. v. *passata*.

20 **passadium**, -i n. v. *passagium*.

passageum, -i n. et **passagis**, -i m. v. *passagium*.

passagium, -i n. [passus] DuC formes : *passagium* : Ps. BENED. PETR. gesta I p. 37. *pasaius* : DOC. comm. Ven. 235 p. 230 (a. 1170). *passadium* : Dipl. Otton. III 382 p. 810, 12 (a. 1000). *passageum* : CARTUL. Aureavall. 15 p. 22 (a. 1151). CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 955 p. 605 (a. 1194). *passaius* : DOC. comm. Ven. 308 p. 304 (a. 1179). *passigium* : CARTUL. Gemet. I 32 p. 109 (a. 1080). *passuagium* : CARTUL. Colne f^o1 v. (a. 1111). *accus. sing.* *passagem* : DOC. Port. reg. I 49 p. 61 (a. 1117). *accus. plur.* *passagios* : REG. regum Anglo-Norm. app. 75 p. 137 (a. 1096-99). voir aussi *passaticum*.

I) *droit de passage, liberté de circulation* : A) *en général* : ORD. Vit. hist. V 13 t. II p. 413 : -um etiam ipsius Alencionis et omnes consuetudines in tota terra mea de propriis sancti rebus concedo. DOC. Cisterc. 98 p. 97 (c. 1134-37) : concessit ... -um de Malliaco, tam per terram quam per aquam. BERNARD. epist. 119 p. 299, 14 (ante 1139) : -um transeuntibus, et si quod est aliud iuris vestri debitum, mercantibus libenter dimisistis. CARTUL. Halenval. 20 p. 22 (a. 1191) : concessit etiam eis -um de Britiniaco quantum ad ipsum pertinet, ut tam ipsi quam omnia que ad ipsos pertinent liberum ibi et absolutum ab omni consuetudine et exactione habeant transitum. CARTA a. 1194-95 (Duvivier, Actes II 95 p. 202) : concesserunt per totam terram suam -um a teloneo, wienagio et omni exactione liberum. *s'appliquant aux animaux allant à la pâture* : CARTUL. Templ. 511 p. 315 (a. 1148) : dedit ... -um porcorum suorum quitum.

B) *pour la traversée des ponts, portes, fleuves* : CARTUL. Gemet. 32 p. 109 (a. 1080) : abbas Gemmetici concessit eis fraternitatem Sancti Petri et -igium Sequane quietum. ib. 72 p. 180 (a. 1150) : abbas ... concessit michi

... -um meum quietum per omnes portus suos quos habent super Secanam. CARTUL. hosp. S. Joh. Andegav. 8 p. IX (a. 1187) : totum ius meum quod in -o pontis Andegavensis habebam in hereditate et feodo sibi ... possidendum. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 11 p. 51 (a. 1191-94) : libertatem a teloneis et wionagiis per omnia pontium vel portarum -a.

II) *taxe de passage* : A) *taxe sur la libre circulation* :

1) *des personnes* : ACTA duc. Norm. 64 p. 194 (a. 1032) : nihil mihi in his omnibus terrene consuetudinis retinens in foro, in nundinis, in -is, ab omni consuetudine liberi. CARTUL. Morbihan 186 p. 150 (c. 1111) : hoc est -um apud predictum castrum Lohoiac de hominibus dominicis nostris ubicumque maneant, quicquid portent vel ducant. Doc. Port. reg. I 49 p. 61 (a. 1117) : cauto albergueiro ut qui illi percusserit pectet ei D solidos ... et neque -gem neque det nullum forum. ACTA com. Flandr. I 127, 11 p. 296, 22 (a. 1127) : rogaverunt regem Francie et Raulfum de Parona ut ubicumque in terram illorum liberi sint ab omni teloneo et traverso et -o. CARTA Lond. Henr. I (Liebermann I p. 525) (a. 1131-33) : sint quieti et liberi ... de thelonio et -o et lestagio. CARTUL. Aureavall. 15 p. 22 (a. 1151) : liberi sint ... ab omnibus iusticiis et tributis quae vulgo nominantur -eis. CARTUL. Baioc. I 46 p. 57 (a. 1165-89) : recognitum autem fuit quod manentes intra muros civitatis Baiocensis non donant -um in transitu de Isigni et Nuilli, sed in foro et in feria donant consuetudinem si duxerint. ACTA pont. Rom. Hispan. I 239 p. 540 (a. 1191) : prohibere ... ne a prefatis fratribus ... quistam, -um, vendam, pedagium ... seu aliam quamlibet consuetudinem exigere ... presumant. ACTA reg. Norm. Sic. 46 p. 484 (a. 1196) : ab omni plateatico, -o, pedagio.

2) *exigée sur la circulation des marchandises par terre ou par eau* : CARTUL. Mai. Mon. Andegav. 12 p. 42 (a. 1107) : concessit nobis ... ut de omnibus rebus nostris dominicis ibidem per aquam in quocumque vase transeuntibus, nullum ex toto -um persolvamus. CARTUL. Belliloc. Carnot. p. 2 (a. 1107-35) : precipio quot totum mercatum et omnes res quas serviens leprosorum ... affidare poterit sed emisse ad victum vel vestitum ... sint quiete de theloneo et -o et omni consuetudine alia. CARTUL. Mai. Mon. Cenom. I 4 p. 10 (a. 1109) : consuetudinem illam quam -um [*vocant*], quam de nostris rebus que ad usus proprios fuerant, tam de vestimentis quam de victu monachorum, iniuste solebat accipere. CARTUL. Hosp. S. Joh. Hier. 268 p. 201 (a. 1158) : assignavi omnia -a rerum Hospitalis per totam terram meam longe lateque tam per terram quam per aquam transeuntium.

B) *taxe sur la traversée des ponts, des fleuves et le transit dans les ports* : CARTA a. 1110 (Dipl. Ludov. VI, W.M. Newman, *Le domaine royal sous les premiers Capétiens*, p. 229) : census trium solidorum quam ecclesia Fossatensis de transitu portus ... nobis reddere pro -o rerum ecclesie solebat. Dipl. Frid. I 228 p. 15, 15

(a. 1158) : in pontium, sive navium aut portorum transitu -um accipere. CARTUL. Agen. I p. 1 (a. 1189) : concessisse ... quod ponis Agenni sit liber et quietus de -o.

C) *revenu constitué par les taxes de passage* : 1) *tiré des taxes sur la circulation* : CARTUL. Mai. Mon. Cenom. I p. 350 (c. 1075) : calumniavit domnus Hamo monachis se non annuisse -um Geneste de receptivis burgi Sancti Martini. CARTUL. S. Petri Cult. 19 p. 31 (a. 1081-90) : duos arpennos pratorum et decimam molendini et decimam -i. CARTUL. Mai. Mon. Cenom. II 13 p. 13 (a. 1120) : tota decima -orum castri Meduane. CARTUL. Juliac. p. 16 (a. 1150) : dedi in elemosinam Beate Marie Juliaci ... in unoquoque anno XX sol. in -o de Montengun. *noter l'expression* -um imperiale : Dipl. Frid. I 524 p. 466, 27 (a. 1167) : districtus vero, videlicet bannum, hostem et cetera nostra regalia et quatuordecim denarios de -o nostro imperiali, quod colligitur in Pontremulo.

2) *tiré des taxes de traversée des fleuves* : Dipl. Otton. II 291 (a. 983) : largimur ... teloneum, ripaticum, -um adque piscariam. Lib. Domesd. fol. 273a : -um aque, XIII sol. et III den.

III) *lieu où sont levées les taxes de passage, poste de péage* : CARTUL. S. Martin. Camp. II p. 320 (a. 1172) : aquam scilicet que subterfluit monasterio, cum -o et prata de Milleris. ACTA com. Namurc. 24 p. 54, 29 (a. 1182) : remiserim winagia et telonea tocus terre mee, quatinus eiusdem loci fratres per cuncta ditionis mee -a tam in terra quam in aqua, cum quibuslibet rebus suis, eant et redeant ... ab omni vectigalium et thelonei exactione immunes. CARTUL. S. Martin. Tornac. 155 p. 163 (a. 1191) : wiennagium ... in omni terra nostra, ... et aliis in dominio terre Spineti -is, ... tam in aqua quam in terra a nobis accipitur. CARTA a. 1194 (Duvivier, *Actes* II 92 p. 181, 17) : libertatem a teloneis et wionagiis per omnia pontium vel portarum -a. ROTUL. scacc. Norm. I p. 43a (a. 1195) : in -o Walensium apud Fiscanum 9 lib. CARTUL. Font. Dan. II 1 p. 11 (a. 1198) : dedit monachis ... viginti solidos Andegavensium annui redditus in maritaggio suo quod ipsa capiebat in -o Ligeris apud Cantocium. ib. 2 p. 12 (a. 1198-1204) : septem libras in -o de Craon.

IV) *voyage* : A) *en général* : ROTUL. pip. 5 Henr. II p. 51 (a. 1159) : in -o thesauri XII s. et III d. ib. 6 Henr. II p. 23 (a. 1160) : in -o regine extremo XVI lib. et XII s. et II d. ... et in -o Ricardi de Camville et austicariorum et falconariorum regis ... VI lib. et XIII s. ROTUL. scacc. Norm. I p. 12b (a. 1180) : in -o fratrum de Cartosa et Reinaldi clerici regis qui eos duxit in Angliam XX sol ... in minutis -is hominum regis LXI sol.

B) *expédition par mer, traversée maritime* : RIGORD. 73 p. 107 : rex Francorum regem Anglie compellavit ut ad -um medii martii paratus inveniretur, mare cum eo transiturus.

V) *passage marin, détroit* : Doc. comm. Ven. 255 p. 230 (a. 1170) : usque Saloniki per terram et per culfos

et per pasaio. ib. 308 p. 304 (a. 1179) : de Constantinopoli in Stives per terram et per illos culfos et passaio.

passagium, -i m. v. *passagium*.

passaius, -i m. v. *passagium*.

passalis, -is m. [passus ; cf. Lange, *Latinität Westhisp. Privaturk.* p. 247-248] formes : pasalis : Doc. Port. part. III 13 p. 11 (a. 1101). passal. : Lib. fid. Brac. I 41 p. 69 (a. 1032). *abl. pl.* passalis : Doc. Port. reg. I 32 p. 43 (a. 1112). *accus. pl.* passaes : Doc. Port. part. III 251 p. 223 (a. 1107). 1) (au Portugal) *mesure de longueur correspondant environ à 1.50 m.* : Mon. hist. Port. dipl. 8 p. 5 (a. 875) : per suos terminos antiquos XII -es pro corpora sepeliendum. Lib. fid. Brac. I 27 p. 59 (a. 990) : abet in amplo decem -es. ib. I 41 p. 69 (a. 1032) : contra illa carraria III^{or} -es et II^{os} cubitos et de alio cabo III^{or} -es et duos cubitos. CARTUL. S. Salv. Eccles. 145 p. 139 (a. 1092) : pumar XX -es in longo et tredecim in amplo minus cubito et palmo. Doc. Port. part. III 162 p. 143 (a. 1104) : ipsa larea habet LXX et V -es in longitudine et amplitudine XIII.

2) (au Portugal) *passage sur eau ou sur terre et droit qui en dérive* : Lib. Fid. Brac. I 117 p. 139 (a. 1086) : iusta illos -es in ripa de illo fontano I quartarium de centeno seminata. Doc. Port. part. III 13 p. 11 (a. 1101) : exepitis illos pasales de illo monasterio que lexo pro remedio anime sue et mee. ib. 26 p. 22 (a. 1101) : una ecclesia subtus mons Catarazo discurrante inter Ribulo Malo et Igna cum suos -es sicut sententia canonica docet. ib. 159 p. 141 (a. 1104) : confirmamus ipsos -es quos pater noster fecit ad ipsum monasterium. Doc. Port. reg. I 32 p. 43 (a. 1112) : ipsa mea parte id est V quintas quomodo se ex parte ista ecclesia cum suis -is per ipsa aqua de Palatio.

passamentum, -i n. [passare] *non respect d'un contrat* : Lib. feud. maior I 398 p. 417 (a. 1055) : si Bernardus predictus passaverit predictam convenienciam quam convenit comiti ... predictus Bernardus emendet hoc -um de predicta conveniencia comiti.

passaportus, -us, m. [passare et portus] *droit de passage* : ACTA imp. Stumpf. 383 p. 541 ex. (post 1182/3 ; spur.) : te et tuos filios ... liberos facimus ... ab gabellis, exactionibus, pedagiis et -ibus.

passarius, -i m. *passeur* : CHRON. Abbend. II 242 : -us de Suuninchem habet II sum. frumenti et II caseos pro passare abbatem si venerit vel suos vel sua.

passata, -e f. [cf. anc. esp. pasada, « mesure de terre »] DuC forme passada : CARTUL. S. Cucuph. v. *infra. pièce de terre* : CARTUL. cath. Burgens. 117 p. 199 (a. 1156) : in fronte via Sancti Jacobi, per unam -am terre ad portam Gundissalvi Nicholai. ib. 124 p. 207 (a. 1158) : per unam -am de terra in corral de domo Gundissalvo. CARTUL. S. Cucuph. III 1057 p. 222 (a. 1166) : de occiduo in ipsa via que pergit ad caller, a circio in ipsa -da que vocant Oliva et in supradicto torrente. CARTA a. 1190 (A. Rodriguez

Lopez, *El real monasterio de Las Huelgas de Burgos* [1907], p. 336 : accipimus a vobis in cambium unam -am de terra.

passaticum, -i n. [passus] DuC. voir aussi *passagium*.

1) *liberté de passage, droit de libre circulation* : CARTUL. Durbon. 129 p. 90 (a. 1174) : dono ... Durbonensium fratribus ... pascua animalibus eorum, transitum et usaticum et -um per totam terram meam et aquam.

2) *taxe de passage, taxe de circulation* : CARTUL. Templ. 129 p. 90 (a. 1136) : ipsi ... non dent leudam nec -um neque aliquid usaticum. CARTUL. templ. Dozenc. D 4 p. 276 (a. 1147) : de rebus propriis domus eorum non donent leddam neque usaticum nec pedaticum vel -um michi nec meis. CARTA a. 1148 (Font Rius, *Cartas de población* 68 p. 110) : quod non donent in Tortosa usaticum aliquid neque leudam neque portaticum neque -um.

3) *revenu tiré des taxes de passage* : Lib. feud. maior 694 p. 205 (a. 1094) : decimum de leuda et de -um (*sic*) Villefranche et decimum paschuarum. ACTA pont. Rom. Hispan. I 155 p. 451 (a. 1172) : tres partes decimarum, leudarum et -orum. COMPUT. Catal. 62 p. 139 (a. 1187) : quod suscepit de -o ovium Dertose.

passator, -is m. [passare] DuC *passeur* : ROTUL. pip. 32 Henr. II p. 51 (a. 1186) : Petrus -r debet dim. m. pro defectu waranti versus Aedwardum prepositum (cf. ib. 2 Richard. I p. 157 [a. 1190] et 3 Richard. I p. 137 [a. 1191]).

1. **passatus**, -a, -um [passus] *qui fait de grandes enjambées* : UGUTIO s.v. pateo : -us, -a, -um, magnos habens passus.

2. **passatus**, -a, -um [trad. du gr. ταρχειύθεις] 1) *adj.* : *momifié, desséché* : HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 37, 26 : concidens enim corpus et -um, quamadmodum in Egipto passati, paulo minus totum maneat inmensum quantum tempus.

2) *subst. m.* : *momie* : ib. p. 37, 27.

passcua, -orum n. pl. v. *pascua*, -orum s. v. *pascuus*.

passer, -eris m. DuC; FEW VII, 727. *passereau, petit oiseau* : A) *au propre* (PAPIAS : -es sunt minuta volatilia a parvitate vocata [cf. ISID. etym. XII 7, 68]) : FLODOARD. triumph. Antioch. I 15 col. 570^A : qualiter Acladius, -r malefactus ab ipso, / tecta supervolitans superaverit alta puelle. CARM. Cantabr. 23, 2, 3 : -r nec tacet, arripens garritu/ alta sub ulmis. ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 8 p. 184-5 : -r subter laquearia volitans templi. GUILL. CONCH. glos. Juven. p. 192 med. : amasius suus -em domesticum dedit. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. II 26 p. 230 : lapidem projiciens ad -em. SERLO WILT. app. III A, 19^c p. 152 : qui te formidat, -r, milvumne trucidat ? *dans une citation biblique* : ATTO VERC. epist. p. 306, 20 : anima nostra sicut -r erepta est de laqueo venantium (cf. Ps. 123, 7). *on en dénombre différentes espèces* : HRABAN. univ. 8, 6 col. 250^C : -um ... plura sunt genera. Alii

gaudent ad foramina parietum. Alii valles roscidas requirunt ; nonnulli montes appetunt squalentes (cf. CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1350^C). PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1208^A : forte duo erant genera -um, quorum uno licitum erat vesci in lege, altero vero prohibitum. *noter l'usage en pharmacopée* : RECEPT. A 155 p. 32 : -r dum vivus est cor eius tolle et in vino bibe, sanat. DANCUS REX 11, 3-4 p. 74 : accipe -es et gariofores et trita et misce pulverem de garioforis cum -e et da ei comedere. COLL. Salern. II p. 149 : fimus -um, sarcocolla et camphora pulverizata imponatur.

B) *définitions ou gloses péjoratives* : GUILL. S. THEOD. epist. frat. M.D. 81 p. 126, 3 : -r, inquam, naturaliter animal vitiosum, mobile, leve, importunum, garrulum ac pronum in libidinem. ALAN. INS. dist. col. 893^C : -r, ... dicitur etiam levis vel instabilis. JOACH. FLOR. evang. I p. 84, 3 : -r qui luxuriosum est volatile. ALEX. NECK. nat. rer. I 60 p. 109 : -r avis est libidinosa.

C) *sens symboliques* : 1) *analogies valorisantes* : a) *le Christ* : HRABAN. univ. 8, 6 col. 250^C : vivens -r, quem in unigeniti necessarie divinitate accipimus, in sanguine etiam hic occisi -is (cf. Levit. 14, 6) et aqua tingitur, id est in gratia baptismatis. ALAN. INS. dist. col. 893^C : dicitur Christus, unde David : sicut -r solitarius in tecto (Ps. 101, 8) : Christus in tecto fuit solitarius, quando resurgens a mortuis solus in humana natura coelos ascendit. IULIAN. VIZELIAC. serm. t. I, VI 157 p. 164 : vigilavi et factus sum sicut -r solitarius in tecto. ib. 165 p. 164 : -r igitur iste, multis -ibus melior (Matth. 10, 31) post evigilationem suam et experrectionem, solitarius ascendit in tectum, ad Patris dexteram concessurum.

b) *un saint* : PAPIAS : -r significat virum sanctum.

2) *analogies dépréciatives* : a) *les hommes au caractère changeant* : CARM. BUR. B 53a, 1, 1 : -es illos, qui transmigrant supra montes (cf. Ps. 10, 2), Alexander tertius / sagax et fidelis archivenator illaqueavit. (cf. B).

b) *le laïc ou le clerc qui vit comme un laïc* : JOACH. FLOR. evang. I p. 85, 2 : igitur et in -e designatur laicus sive clericus qui laicaliter vivit.

3) *les pauvres* : ALAN. INS. dist. col. 893^D : dicuntur etiam pauperes, unde Psalmista : illuc -es nidificabunt (Ps. 103, 17), quia pauperes a divitibus necessaria vite accipiunt.

passera v. **paxeria**.

passerculus, -i m. *petit moineau, petit passereau* :

1) *au propre* : IULIAN. VIZELIAC. serm. XVIII 44 t. II p. 378 : difficilior longe cuiuslibet -i via in celo.

2) *figurant le Christ* : IULIAN. VIZELIAC. serm. VI 168 t. I p. 164 : volavit, volavit -us iste super pennas ventorum (cf. Ps. 17, 21), transcendens omnem celsitudinem spirituum beatorum. ib. 199 p. 166 : Filius autem hominis ... Christus ... ut sit -us noster solitarius et multus in tecto (cf. Ps. 101, 8).

passeria v. **paxeria**.

passerinus, -a, -um 1) *adj.* : *de passereau* : UGUTIO s. v. pubes : passer ... et -us, -a, -um.

2) *subst. m.* : *jeune passereau, jeune moineau* : UGUTIO s. v. pubes : passer ... et hic -us pro filio passeris.

passerulus, -i m. [*passer*] *petit passereau*, (UGUTIO s. v. pubes : passer ... unde hic -us, diminutivum) : MARB. carm. col. 1675^B : cum pisces natent, cum -i volitent.